

Roto AL Designo

Ferrure invisible pour fenêtres et portes-fenêtres esthétiques en aluminium

Instructions de montage, d'entretien et d'utilisation pour les profilés en aluminium



Impression

Copyright : octobre 2015

Roto Frank AG

Technologie pour portes et fenêtres

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Allemagne

Téléphone +49 711 7598 0
Télécopie +49 711 7598 253
info@roto-frank.com

www.roto-frank.com



Informations générales	À propos des instructions	7	
	Responsabilités des groupes professionnels auxquels s'adresse ce manuel	9	
	Obligation d'instruire les destinataires	10	
	Explications des symboles de sécurité	11	
	Limite de responsabilité	12	
	<hr/>		
Sécurité	Utilisation spécifiée	13	
	Utilisation spécifiée pour l'utilisateur final	14	
	Consignes de sécurité	15	
	Informations sur la sécurité pour l'utilisateur final	16	
	Conseils de fabrication	17	
	Pose des vis / Serrage	18	
<hr/>			
Informations sur le produit	Caractéristiques générales des ferrures	19	
	Schémas d'application	20	
	Largeurs et hauteurs de vantail minimales	25	
<hr/>			
Vue d'ensemble de la ferrure	Explications concernant le chapitre de vue d'ensemble de la ferrure	26	
	Éléments suivant le profilé	27	
	Combinaisons de jeu de ferrures	28	
	Ferrure à système oscillo-battant	28	
	Ferrure ouvrant à la française.....	29	
	Compas 390 de ferrure pour système oscillo-battant	30	
	Ferrure à système oscillo-battant	32	
	Ferrure pour système oscillo-battant RC2	34	
	Ferrure pour système oscillo-battant RC3	36	
	Ferrure Tilt-First et ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale	40	
	Ferrure Tilt-First / Ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale, RC2	42	
	Ferrure Tilt-First / Ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale, RC3	46	
	Ferrure ouvrant à la française	50	
	Ferrure pour ouverture à la française RC2	52	
	Ferrure pour ouverture à la française RC3	54	
	Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable	56	
Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable RC2	58		

Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable RC3.....	60
Ferrure ouvrant à soufflet, poignée en haut.....	62
Ferrure ouvrant à soufflet, poignée en haut RC2	64
Ferrure ouvrant à soufflet, poignée en haut RC3	66
Ferrure à meneau fixe flottant (CSF)	68
Ferrure à meneau fixe flottant (vantail passif DIN G)	74
Ferrure à meneau fixe flottant (vantail passif DIN G) RC2.....	76
Ferrure à meneau fixe flottant (vantail passif DIN G) RC3.....	78
Accessoires	80
Gabarits, tringles et outils.....	83



Montage

Cotes de perçage et de fraisage	86
Dormant / Vantail	86
Informations générales sur la sécurité.....	88
Vis de perçage / Boulons / Gâches / Rivets.....	88
Vantail	89
Montage de la Poignée en applique / boîtier de com. à encastrer.....	89
Fermetures centrales de montage, transmission équerre VM, connecteur T	90
Compas 390	91
Compas 500 / 735.....	92
Montage du compas 390.....	93
Dormant	94
Introduire la clame du compas 390.....	94
Montage du palier d'angle	95
Raccorder le vantail et le dormant	96
OB - Compas 390.....	96
OB, TF, OF - Compas 500, Compas 735.....	98
OB, TF - Compas 500, Compas 735.....	99
OF.....	100
Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable.....	101
OSh	102
OSh	104
CSF – Vantail passif à faux meneau fixe.....	105
Accessoires	107
Montage et réglage du dispositif de transfert de charge	107
Montage du limiteur d'ouverture.....	109
Montage d'un limiteur d'ouverture pouvant être arrêté/atténué - Cote 1	110
Montage d'un limiteur d'ouverture pouvant être arrêté/atténué - Cote 2	111
Montage du loqueteau.....	112
Montage de la sécurité enfants, plan de montage pour des compas additionnels.....	113
Montage de la serrure de poignée OB	114
Tringles	116

Plans de montage	Conseils	117
	Gâches	117
	Terminologie s'appliquant aux fenêtres en aluminium	118
	Conseils sur le profilé	119
	Instructions spécifiques pour profilé semi-fixe flottant	120
	Repères	124
	Cotes et positionnement déductibles	125
	Compas 390 OB	125
	Oscillo battant	126
	Oscillo battant RC2.....	127
	Oscillo battant RC3.....	128
	Compas supplémentaire OB	129
	Tilt First, ouvrant à soufflet.....	130
	Tilt First, OSc RC2	131
	Tilt First, OSc RC3	132
	Compas supplémentaires TF.....	133
	Ouvrant à la française.....	134
	Ouvrant à la française RC2.....	135
	Ouvrant à la française RC3.....	136
	Ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable	137
	Ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable RC2.....	138
	Ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable RC3.....	139
	Crémone pour semi-fixe, invisible.....	140
	Crémone pour semi-fixe, invisible RC2	141
	Crémone pour semi-fixe, invisible RC3	142
	Crémone pour semi-fixe, hauteurs crémones CSF et CSF-V, vantail passif....	143
	Crémone pour semi-fixe, hauteurs crémones, CSF-S et CSF-C, vantail passif .	144
	Ferrure ouvrant à soufflet / poignée en haut.....	145
	Ferrure ouvrant à soufflet / poignée en haut RC2	146
	Ferrure ouvrant à soufflet / poignée en haut RC3	147
	Modèles de perçage pour Poignée en applique	148
	OB, TF, OF, OS, OSh	148
	Modèles de perçage pour boîtier de commande à encastrer	149
	OB, TF, OF, OS.....	149
	OSh	150



Réglage	Explication du chapitre de réglage	152
	Galet de verrouillage	153
	Compression de joint OB, OF, TF	153
	Pivot d'angle / compas 500 / compas 735 / paumelle en feuillure	154
	Réglage latéral / en hauteur OB, TF, OF, OS.....	154
	Compas 390 / paumelle en feuillure	155
	Réglage latéral OB, réglage en hauteur / réglage de la compression du joint OSh	155





Utilisation

Informations sur l'utilisation	156
Positions de la poignée de la ferrure à système oscillo-battant	156
Informations sur l'utilisation pour l'utilisateur final	157
Positions de la poignée de la ferrure à système oscillo-battant / Tilt First	157
Dépannage	158



Entretien

Entretien	160
Points de lubrification sur Roto AL Designo	161
Inspection et soins	162
Préservation du traitement de surface	163



Démontage

Poignée, boîtier de com. à encastrer	165
Vantail	166
OB, TF – Vantail 500	166
OB, TF – Vantail 735	167
CSF – Vantail passif à faux meneau fixe.....	168



Transport

Transport, emballage, remisage	170
Contrôle et protection de transport	171



Élimination

Élimination des ferrures de fenêtre	172
--	------------

Ce manuel contient d'importantes informations, des instructions et des schémas d'application (dimensions maximales et poids de vantail) ainsi que les plans de montage de la ferrure.

Ce manuel contient aussi des recommandations contraignantes servant à assurer que les informations parviennent à l'utilisateur final.

Les informations et les instructions du manuel concernent les produits du système de ferrure Roto AL Designo.

Outre ces instructions de montage, d'entretien et d'utilisation, les documents suivants sont aussi disponibles :

- Catalogue
- Directives TBDK de l'Association pour le contrôle qualité : Serrures et ferrures (Richtlinie TBDK der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.)
- Directives VHBH de l'Association pour le contrôle qualité : Serrures et ferrures (Richtlinie VHBH der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.)
- Directives VHBE de l'Association pour le contrôle qualité : Serrures et ferrures (Richtlinie VHBE der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.)

Conserver ce manuel à portée de main de façon à pouvoir le consulter rapidement le cas échéant.

Marquages supplémentaires

Les signes suivants sont utilisés ici pour souligner les recommandations de manutention, les résultats, les listes, les références et autres éléments :

Marquage	Description
	Vantail
	Dormant
	Perçages du dormant
	Éléments de ferrure
	Séquence des interventions
	Étapes
	Premier niveau de la hiérarchie d'une liste
–	Liste non numérotée (second niveau de la hiérarchie)
→ p. 12	Référence (croisée) des tableaux

Symboles	Description
Article	
	Aluminium
Types d'ouverture à système oscillo-battant	
	Ouverture à la française
	Ouverture à la française et basculement
	Basculement
Nom de tableau	
	Largeur de vantail
	Hauteur de vantail

Abréviation	Description
Ill.	Illustration
OF	Ferrure ouvrant à la française
LOF	Limiteur d'ouverture à la française
OFc	Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable
DIN	Exécutions gauche (G) ou droite (D)
OB	Ferrure à système oscillo-battant
BCE	Boîtier de com. à encastrer
TE	Transmission équerre
LV	Largeur de vantail
HV	Hauteur de vantail
V.kg	Poids du vantail
VM	Jeu en feuillure
HP	Hauteur de poignée
OS	Ferrure ouvrant à soufflet
OSh	Ferrure ouvrant à soufflet / poignée en haut
OSc	Ferrure ouvrant à soufflet / poignée latérale
kg	Kilogramme
G	Gauche
TC	Transfert de charge
LG	Long
max.	Maximum
mm	Millimètres
VM	Verrouilleur médian
non ill.	Non illustrée
Pos.	Position
GQ	Gestion de la qualité
D	Droite
LDi	Largeur de dormant, à l'intérieur
RC2	Classement de résistance 2
RC3	Classement de résistance 3
HDi	Hauteur de dormant, à l'intérieur
SEC	Sécurité
AFM	Blocage de fausse manœuvre
CSF	Crémone pour semi-fixe, invisible (faux meneau fixe)
CSF-S	Crémone pour semi-fixe logée en surface (faux meneau fixe)
CSF-V	Faux meneau fixe avec verrous
CSF-C	Coulisseau de crémone pour semi-fixe, (faux meneau fixe)
Clé Allen	Dimension clé (Clé Allen)
T10	Commande d'empreinte hexalobée, p. ex. empreinte 10
T1	Appellation du rail de liaison, p. ex. rail de liaison 1
TF	Ferrure à système Tilt-First (basculement)
UC	Conditionnement

La figure illustre des exécutions droites DIN. Toutes les cotes sont en millimètres, sinon la valeur est indiquée.

Droit d'auteur

Le contenu de ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Il est possible d'utiliser le contenu du manuel dans le cadre de la fabrication de ferrures. Toute autre utilisation est interdite sans autorisation écrite du fabricant.

Les informations contenues dans ce manuel s'adressent aux destinataires suivants :

Quincailleries

Dans ce groupe se trouvent toutes les personnes et entreprises qui achètent des ferrures chez le fabricant de ferrures pour les revendre sans aucune modification ni intervention ultérieure.

Fabricants de fenêtres et de portes-fenêtres

Dans ce groupe se trouvent toutes les personnes et entreprises qui achètent des ferrures chez le fabricant de ferrures ou en quincaillerie et les utilisent pour la fabrication de fenêtres et de portes-fenêtres.

Fournisseurs d'éléments de construction et entreprises d'installation

Dans ce groupe se trouvent toutes les personnes et entreprises qui achètent des fenêtres et des portes-fenêtres chez le fabricant pour les revendre et les installer dans le cadre d'un projet de construction sans modifier les fenêtres ou les portes-fenêtres.

Dans ce groupe se trouvent toutes les personnes et entreprises qui achètent des fenêtres et des portes-fenêtres chez le fabricant, ou chez un fournisseur d'éléments de construction, pour les revendre et les installer dans le cadre d'un projet de construction, sans modifier les fenêtres ou les portes-fenêtres.

Constructeur

Dans ce groupe se trouvent toutes les personnes et entreprises qui commandent des fenêtres et/ou des portes-fenêtres pour les installer dans le cadre de leur projet de construction.

Utilisateur final

Dans ce groupe se trouvent toutes les personnes qui utilisent les fenêtres et/ou portes-fenêtres une fois celles-ci montées.

**REMARQUE !**

Chaque groupe mentionné doit se conformer aux instructions qui le concernent.

Sauf indication contraire, les documents et les informations peuvent être transmis sous forme de documents imprimés, de TE-ROM ou via Internet.

Responsabilités du revendeur de ferrures

Il doit fournir les documents suivants au fabricant de fenêtres et de portes-fenêtres :

- Catalogue
- Instructions de montage, d'entretien et d'utilisation
- Recommandations de montage des éléments porteurs pour ouverture à la française et système oscillo-battant (TBDK)
- Recommandations et conseils sur le produit et responsabilités (VHBH)
- Spécifications et informations pour l'utilisateur final (VHBE)

Responsabilités du fabricant de fenêtres et de portes-fenêtres

Le fabricant de fenêtres et de portes-fenêtres doit fournir les documents suivants au fournisseur d'éléments de construction ou au constructeur même en cas de sous-traitance (entreprise d'installation).

- Instructions de montage, d'entretien et d'utilisation
- Recommandations de montage des éléments porteurs pour ouverture à la française et système oscillo-battant (TBDK)
- Recommandations et conseils sur le produit et responsabilités (VHBH)
- Spécifications et informations pour l'utilisateur final (VHBE)

Il doit s'assurer que l'utilisateur final dispose des documents et des informations qui le concernent au format imprimé.

Responsabilité du fournisseur d'éléments de construction et de l'entreprise d'installation

Le fournisseur d'éléments de construction doit fournir les documents suivants au constructeur même en cas de sous-traitance (entreprise d'installation).

- Mode d'entretien et d'utilisation (avec un accent sur la ferrure)
- Recommandations et conseils sur le produit et responsabilités (VHBH)
- Spécifications et informations pour l'utilisateur final (VHBE)

Responsabilités du constructeur

Il doit fournir les documents suivants à l'utilisateur final :

- Mode d'entretien et d'utilisation (avec un accent sur la ferrure)
- Spécifications et informations pour l'utilisateur final (VHBE)

Dans ce manuel, un symbole permet de repérer les informations de sécurité. Les informations de sécurité sont introduites par un mot clé qui indique le niveau de risque.



DANGER !

Ce symbole et ce mot clé indiquent une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des risques graves pour la santé voire la mort.



AVERTISSEMENT !

Ce symbole et ce mot clé indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des risques graves pour la santé voire la mort.



ATTENTION !

Ce symbole et ce mot clé indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures peu graves ou légères.



REMARQUE !

Ce symbole et ce mot clé indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages aux biens ou à l'environnement.

Tous les détails et instructions figurant dans ce document ont été insérés en prenant en compte les normes et réglementations en vigueur, l'état de la technique et les connaissances accumulées au cours de nombreuses années d'expérience.

Le fabricant de ferrures n'acceptera aucune responsabilité pour les dommages provoqués à la suite de :

- Non-observation des instructions de ce manuel et des informations de tous les documents concernant le produit (se reporter aux chapitres Sécurité et utilisation spécifiée).
- Utilisation non spécifiée et mauvaise utilisation (se reporter aux chapitres Sécurité et utilisation spécifiée).
- Appel d'offre incomplet, non-observation des instructions de montage ou des plans d'application.
- Présence de salissures excessives.

Les réclamations de tiers adressées au fabricant de ferrures à la suite de dommages causés par la mauvaise utilisation ou la non-observation des instructions de la part du fournisseur de ferrures, du fabricant de fenêtres et de portes-fenêtres et du fournisseur d'éléments de construction seront transférées en conséquence.

Les dispositions présentes dans le contrat de fourniture, les conditions générales stipulées dans le contrat et celles de livraison du fabricant de ferrures ainsi que les réglementations en vigueur au moment de la signature du contrat sont applicables.

La garantie ne couvre que les éléments Roto originaux.

La possibilité d'effectuer des modifications techniques en vue de l'amélioration de la performance et d'un développement ultérieur est réservée.

Les ferrures pour ouverture à la française et système oscillo-battant selon cette définition sont les ferrures manœuvrables d'une seule main, les ferrures pour ouverture à la française et système oscillo-battant pour fenêtres et portes-fenêtres destinées à la construction immobilière. Elles permettent d'ouvrir à la française les fenêtres et les vantaux de portes-fenêtres à l'aide d'une poignée ou de les ouvrir en position de basculement sur les exécutions avec l'ensemble des articulations (compas) à cet effet. Les ferrures pour ouverture à la française et système oscillo-battant sont utilisées sur des fenêtres et portes-fenêtres montées à la verticale en aluminium. Les ferrures pour ouverture à la française et système oscillo-battant comme définies ci-dessus, permettent de verrouiller les vantaux des fenêtres et portes-fenêtres ou de les ouvrir en position d'aération. Pour fermer, la règle veut que l'on exerce une force qui annule la contre-poussée du joint de battue.

Une utilisation conforme implique l'observation de toutes les spécifications figurant dans les documents du produit, telles que :

- Ces instructions de montage, d'entretien et d'utilisation
- Les catalogues du produit
- Les informations et spécifications du fabricant de profilés (p. ex. profilés en métal léger, etc.)
- Les directives VHBH, VHBE et TBDK de l'Association pour le contrôle qualité : Serrures et ferrures (Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.)
- Les réglementations et directives nationales en vigueur

Toute application ne respectant pas l'utilisation correcte telle qu'elle est définie sera considérée comme non conforme.



AVERTISSEMENT !

Risques encourus par une utilisation non conforme !

Un montage erroné ou non conforme des ferrures peut entraîner des situations dangereuses.

- Ne jamais réaliser de combinaisons non approuvées par le fabricant de ferrures.
 - Ne jamais utiliser d'accessoires non originaux et non approuvés par le fabricant de ferrures.
-



Les fenêtres et portes-fenêtres dotées de ferrures pour ouverture à la française et système oscillo-battant peuvent s'ouvrir à la française ou être positionnées en position de basculement grâce à l'articulation. Pour fermer un vantail et le verrouiller, exercer une poussée qui annule la résistance du joint de battue.

**AVERTISSEMENT !****Danger de blessures et de dommages matériels à cause d'une ouverture et d'une fermeture du vantail erronées.**

L'ouverture et la fermeture erronées des vantaux peuvent entraîner des blessures graves et des dommages matériels importants.

C'est pourquoi :

- S'assurer que le vantail ne heurte pas le dormant ou un autre vantail lorsqu'on le ferme.
- Guider lentement le vantail avec la main pendant tout le mouvement de fermeture jusqu'à la fermeture complète et l'entrée en contact avec le dormant.
- S'assurer que le vantail ne claque jamais en se fermant et ne s'ouvre pas de façon non maîtrisée.

Toute application ne respectant pas l'utilisation du produit telle qu'elle est stipulée, est considérée non conforme et peut entraîner des risques.

**AVERTISSEMENT !****Risques encourus par une utilisation non conforme !**

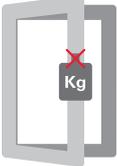
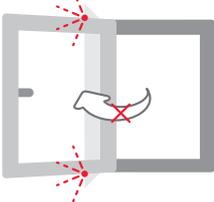
Une utilisation erronée des fenêtres et portes-fenêtres peut entraîner des situations dangereuses.

Éviter notamment les interventions suivantes :

- Introduction d'objets entre le dormant et le vantail de la fenêtre et de la porte-fenêtre.
- Ajout délibéré ou par négligence de poids excessifs sur la fenêtre et la porte-fenêtre.
- Claquement ou cognement délibérés ou incontrôlés des fenêtres et portes-fenêtres contre l'appui de fenêtre. Ceci pourrait endommager la pièce de ferrure, les matériaux de dormant ou d'autres éléments des fenêtres ou portes-fenêtres.

Toute réclamation pour des dommages résultant de manœuvres différentes de celles indiquées ne sera pas prise en compte.

Respecter les symboles suivants et leurs avertissements de façon à prévenir les accidents, les blessures et les dommages matériels.

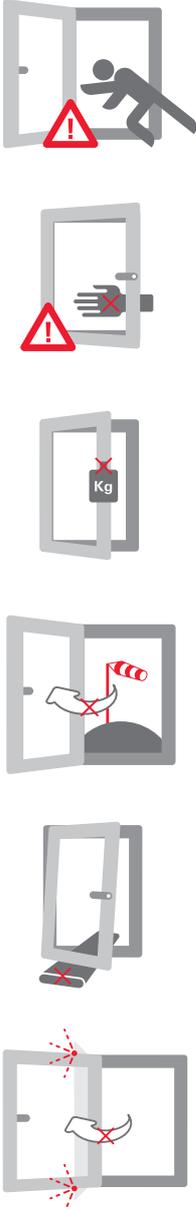
Symbole	Explication
	<p>DANGER ! Danger de chute par la fenêtre ou la porte-fenêtre lorsqu'elles sont ouvertes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Prendre garde à proximité de fenêtres et de portes-fenêtres ouvertes. Éloigner les enfants et les personnes qui ne sont pas en mesure d'évaluer le danger du point dangereux.
	<p>AVERTISSEMENT ! Risque de blessures par coincement de parties du corps entre le vantail et le dormant.</p> <ul style="list-style-type: none"> Au moment de fermer les fenêtres et portes-fenêtres, ne jamais placer la main entre le vantail et le dormant et toujours prendre garde. Éloigner les enfants et les personnes qui ne sont pas en mesure d'évaluer le danger du point dangereux.
	<p>AVERTISSEMENT ! Danger de blessures et de dommages matériels à cause d'une surcharge du vantail.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ne pas placer de charges supplémentaires sur le vantail.
	<p>ATTENTION ! Risque de blessures causées par le vent</p> <ul style="list-style-type: none"> Prévenir l'effet du vent sur le vantail ouvert. En cas de vent et de courants d'air, fermer et verrouiller les fenêtres et portes-fenêtres.
	<p>ATTENTION ! Risques de blessures et de dommages matériels causés par l'introduction d'objets entre le vantail et le dormant.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ne pas placer d'objets entre le vantail et le dormant.
	<p>ATTENTION ! Danger de blessures et de dommages matériels suite à la pression du vantail contre le bord d'ouverture (embrasure).</p> <ul style="list-style-type: none"> Ne pas pousser le vantail contre le bord d'ouverture (embrasure).



Il est possible d'appliquer les symboles suivants sur les fenêtres et les portes-fenêtres afin de protéger l'utilisateur final. Les symboles doivent toujours être en bon état. Veuillez commander les autocollants à part (OPR_16_DE-EN).



Sicherheitshinweis
Security advice



08/2012 OPR_16_DE-EN_v1

Dimensions maximales et poids maximal du vantail

Les données techniques, les schémas d'application et les classements d'éléments figurant dans la documentation spécifique du produit, rédigée par le fabricant de ferrures, fournissent les indications concernant les dimensions maximales du vantail ainsi que son poids maximal. Dans ce cas, l'élément disposant de la plus petite capacité de portage autorisée permet d'établir le poids maximal de vantail autorisé.

- Vérifier la conformité des données techniques, des schémas d'application et des classements des éléments avant d'utiliser les données électroniques, notamment pour les programmes de pose de fenêtres.
- Ne jamais dépasser les dimensions maximales et le poids maximal autorisés pour le vantail. En cas de doute, contacter le fabricant de ferrures.

Recommandations du fabricant de profilés

Le fabricant de fenêtres et/ou de portes-fenêtres doit respecter les cotes spécifiques relatives au système (p. ex. cotes du jeu de joint de battue ou passages entre les points de verrouillage). Par ailleurs, il doit vérifier régulièrement ces valeurs pour s'assurer qu'elles sont exactes, notamment lors de la première utilisation des ferrures neuves et constamment pendant la fabrication jusqu'au moment de la pose de la fenêtre.



REMARQUE !

Les éléments de ferrure sont en principe conçus de façon que les cotes relatives au système soient ajustables, sous réserve que la ferrure puisse les affecter. En cas de cotes différentes de celles indiquées une fois la pose des fenêtres terminée, le fabricant de ferrures ne sera pas responsable des travaux supplémentaires s'avérant nécessaires.

Caractéristiques des ferrures

Les fenêtres et portes-fenêtres anti-effraction requièrent des ferrures spéciales.

Les fenêtres et portes-fenêtres montées dans un environnement humide ou comportant des éléments corrosifs requièrent des ferrures spéciales.

La résistance des fenêtres et portes-fenêtres au vent lorsqu'elles sont fermées et verrouillées dépend de leur conception. Un système de ferrures conforme à la réglementation (voir, par exemple, la norme EN12210, notamment l'essai sur la pression P3) peut dissiper la pression du vent.

Choisir avec le fabricant de ferrures et le fabricant de profilés les types de ferrure et de montage appropriés pour les fenêtres et portes-fenêtres dans les sections mentionnées ci-dessus.



REMARQUE !

Les recommandations du fabricant de ferrures relatives au type de ferrures (p. ex. application de bras de deuxième articulation, ferrure pour vantaux anti-effraction de fenêtres et portes-fenêtres, etc.) sont contraignantes.



DANGER !

Danger de mort en cas de montage erroné et d'éléments filetés non conformes !

Un montage et un filetage non conformes des éléments de ferrures peuvent être dangereux et entraîner des accidents graves voire la mort.

C'est pourquoi :

- Pour le montage et notamment pour les éléments filetés, respecter la documentation relative au produit du fabricant de ferrures, les informations du fabricant de profilés et les directives TBDK (Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge).

Cette note de risque s'applique à tous les éléments de ferrure qui se vissent, notamment aux éléments de sécurité qui font partie de l'équipement RC. En général, le type et la qualité de la visserie dépendent du profilé en aluminium et ces aspects doivent être contrôlés avant leur utilisation (système de contrôle).

Les autres éléments de ferrure AL sont habituellement fixés au dormant et au vantail par serrage. Pendant le montage, appliquer des couples de serrage spécifiques. Il est donc impératif de respecter les consignes fournies au chapitre de montage.

Ne pas utiliser de produits d'étanchéité acides pouvant causer la corrosion des éléments de ferrures. Respecter les réglementations concernant les cales de vitres pour la méthode de vitrage.

- Applicable sur profilés alu avec :
 - Largeur de recouvrement : de 21,5 mm à 12 mm
 - Jeu en feuillure : de 11,5 mm à 12 mm
 - Axe de ferrure : 10 mm
- Ferrure certifiée conforme à GQ 328
- Côté paumelles / compas pouvant être fixés dans la rainure du dormant à l'aide de clames préassemblées avec des blocs de fixation
- La vis intégrée de perçage prévient le glissement horizontal
- Compas préassemblé avec sécurité anti-rabattement intégrée et réglage latéral
- Gonder le vantail en position de basculement
- Transfert de charge optionnel pour un poids de vantail de 80 – 150 kg

- Compas 390 : Réglage latéral au niveau du bras de deuxième articulation de compas (-1,5 mm)
- Compas 500 / 735 Réglage latéral au niveau de la têtère Axer de compas (± 2 mm)
- Vantail d'ouverture à la française avec paumelle en feuillure et réglage latéral intégré (± 2 mm), points de verrouillage passifs, invisibles Côté paumelles
- Vantail d'ouverture à la française avec paumelle en feuillure couplable et réglage latéral intégré (± 2 mm) pour points de verrouillage actifs (combinés avec renvoi d'angle VM) Côté paumelles
- Réglage hauteur (+2 mm/-0,5 mm) et réglage latéral (+2 mm/-1 mm) au niveau du pivot d'angle une fois le montage terminé

- Fermetures centrales positionnées de façon aléatoire à cause des ergots de verrouillage insérables
- Réglage de la compression du joint via les ergots excentriques (± 1 mm)
- Anti-effraction possible jusqu'à RC3 (DIN EN 1627-1630)

- Poignée en applique (poignées de fenêtre verrouillables en option)
- Poignée en applique avec poignée de service à part
- Boîtier de com. à encastrer avec/sans blocage de fausse manœuvre (poignées de fenêtre verrouillables en option de 40 / 100 Nm)
- Poignée sans rosace pour boîtier de com. à encastrer (verrouillable en option)

- Ferrure à faux meneau fixe invisible (vantail avec meneau fixe flottant) dans les exécutions :
 - Crémone pour semi-fixe invisible pour faux meneau fixe (CSF)
 - Faux meneau fixe avec verrous (CSF-V)
 - Crémone pour semi-fixe (faux meneau fixe), logée en surface (CSF-S)
 - Faux meneau fixe avec coulisseau (CSF-C)

- Application du limiteur d'ouverture $LV \geq 1200$ mm
- Application du limiteur d'ouverture (peut être arrêté/atténué) $LV \geq 1200$ mm
- Sécurité enfants avec verrouillage cylindre, verrouillable
- Dispositif de basculement
- Loqueteau

Ferrures pour ouverture à la française jusqu'à 100 kg sans dispositif de transfert de charge

OB



Limitations des formats de vantaux en fonction de l'épaisseur de la vitre

Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 390 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 555 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 / 100 kg max.

Les informations figurant dans le schéma d'application se réfèrent au poids de remplissage en kg/m².

Épaisseur de la vitre de 1 mm/m² = 2,5 kg

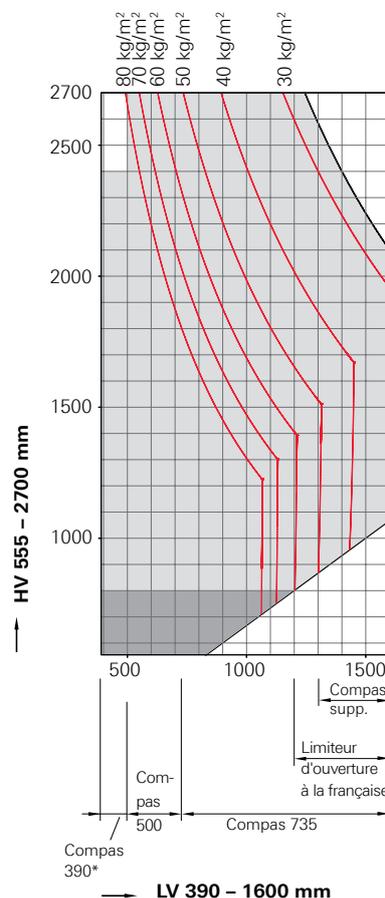
 = Champ d'application inadmissible

 = Régulateur de profondeur de basculement

Base de calcul du schéma d'application :
 (Outil IFT - Février 2013)

Cote vitre déductible **CG** 20 mm
 (Vantail) poids profilé **PW** 2 kg/m²

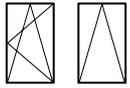
i **REMARQUE !**
 Des cotes de vitre déductibles inférieures ainsi que des poids de profilés supérieurs requièrent des essais à part.





Ferrure Tilt-First, ferrure ouvrant à soufflet / poignée latérale jusqu'à 100 kg sans dispositif de transfert de charge

TF, OS



Limitations des formats de vantaux en fonction de l'épaisseur de la vitre

Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 500 – 1600 mm

Hauteur de vantail **HV** 555 – 2700 mm

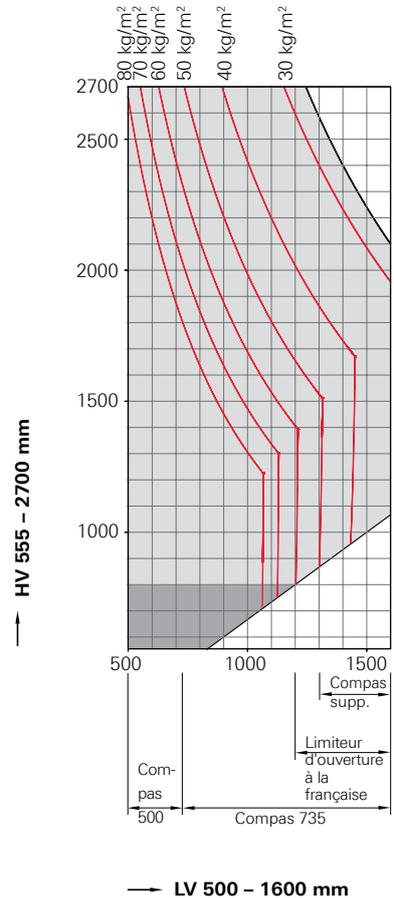
Poids de vantail **V.kg** 100 kg max.

Les informations figurant dans le schéma d'application se réfèrent au poids de remplissage en kg/m².

Épaisseur de la vitre de 1 mm/m² = 2,5 kg

 = Champ d'application inadmissible

 = Régulateur de profondeur de basculement



Base de calcul du schéma d'application :

(Outil IFT - Février 2013)

Cote vitre déductible **CG** 20 mm

(Vantail) poids profilé **PW** 2 kg/m²



REMARQUE !

Des cotes de vitre déductibles inférieures ainsi que des poids de profilés supérieurs requièrent des essais à part.

Schémas d'application

Vantail oscillo-battant, vantail Tilt-First, vantail ouvrant à soufflet / poignée latérale, vantail ouvrant à la française

Ferrure pour système oscillo-battant, ferrure Tilt-First, ferrure pour ouverture à la française, ferrure pour ouverture à soufflet / poignée latérale de 80 à 150 kg avec dispositif de transfert de charge

OB, Tilt-First, Ouverture à la française, Ouverture à soufflet



Limitations des formats de vantaux en fonction de l'épaisseur de la vitre

Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 735 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 1000 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 150 kg max.

Les informations figurant dans le schéma d'application se réfèrent au poids de remplissage en kg/m².

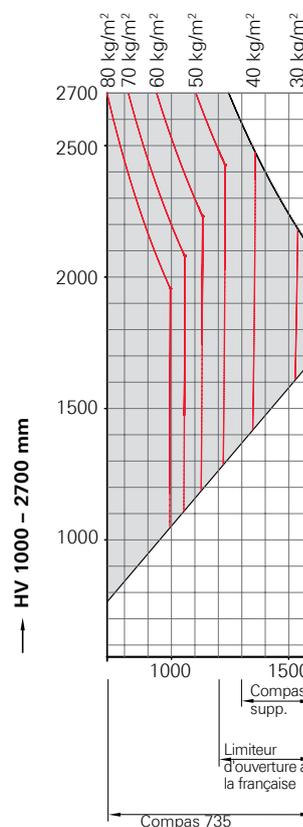
Épaisseur de la vitre de 1 mm/m² = 2,5 kg

= Champ d'application inadmissible

Base de calcul du schéma d'application :
 (Outil IFT - Février 2013)

Cote vitre déductible **CG** 20 mm
 (Vantail) poids profilé **PW** 2 kg/m²

REMARQUE !
 Des cotes de vitre déductibles inférieures ainsi que des poids de profilés supérieurs requièrent des essais à part.



→ LV 735 – 1600 mm



Ferrures pour ouverture à la française jusqu'à 80 kg sans dispositif de transfert de charge

OF



Limitations des formats de vantaux en fonction de l'épaisseur de la vitre

Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 250 – 1600 mm

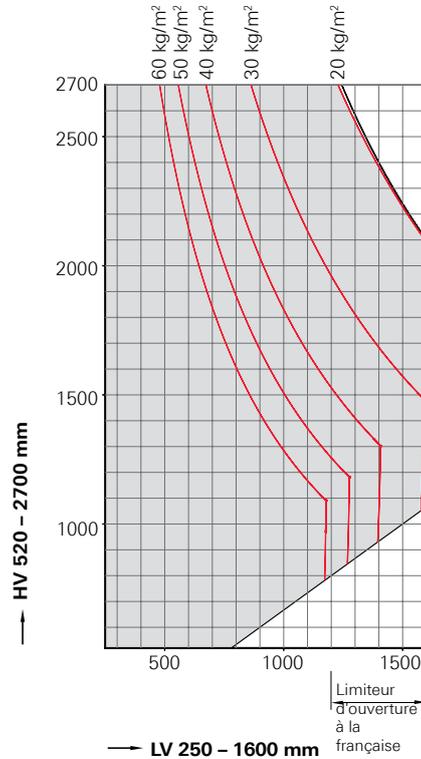
Hauteur de vantail **HV** 520 – 2700 mm

Poids de vantail **V.kg** 80 kg max.

Les informations figurant dans le schéma d'application se réfèrent au poids de remplissage en kg/m².

Épaisseur de la vitre de 1 mm/m² = 2,5 kg

 = Champ d'application inadmissible



Base de calcul du schéma d'application :
(Outil IFT - Février 2013)

Cote vitre déductible **CG** 20 mm

(Vantail) poids profilé **PW** 2 kg/m²



REMARQUE !

Des cotes de vitre déductibles inférieures ainsi que des poids de profilés supérieurs requièrent des essais à part.

Ferrure ouvrant à soufflet / poignée en haut - 100 kg

OSh



Limitations des formats de vantaux en fonction de l'épaisseur de la vitre

Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 520 – 1600 mm

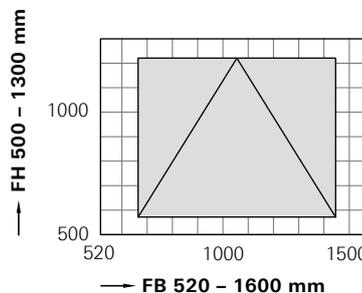
Hauteur de vantail **HV** 500 – 1300 mm

Poids de vantail **V.kg** 100 kg max.

Les informations figurant dans le schéma d'application se réfèrent au poids de remplissage en kg/m².

Épaisseur de la vitre de 1 mm/m² = 2,5 kg

 = Champ d'application inadmissible



Base de calcul du schéma d'application :

(Outil IFT - Février 2013)

Cote vitre déductible **CG** 20 mm

(Vantail) poids profilé **PW** 2 kg/m²



REMARQUE !

Des cotes de vitre déductibles inférieures ainsi que des poids de profilés supérieurs requièrent des essais à part.



Type d'ouverture	OFc 300 – 500		Paumelle en feuillure OF		Compas 500		Compas 735		min. HV				min. HP
	min. LV		min. LV		min. LV		min. LV		avec TC		sans TC		
	avec TR	sans TR	avec TR	sans TR	avec TR	sans TR	avec TR	sans TR					
OB	–	–	–	–	500	500	735	735	555		555		260
OB (RC2)	–	–	–	–	775	625	800	800	720 ¹⁾	750 ³⁾	700 ¹⁾	750 ³⁾	390
OB (RC3)	–	–	–	–	850	700	875	875	870 ¹⁾	900 ³⁾	850 ¹⁾	900 ³⁾	465
TF	–	–	–	–	500	500	735	735	555		555		260
TF (RC2)	–	–	–	–	775	625	800	800	720 ¹⁾	750 ³⁾	700 ¹⁾	750 ³⁾	390
TF (RC3)	–	–	–	–	850	700	875	875	870 ¹⁾	900 ³⁾	850 ¹⁾	900 ³⁾	465
OF	–	–	450	250	–	–	–	–	520 ²⁾		520 ²⁾		260
OF (RC2)	–	–	700	550	–	–	–	–	720 ¹⁾	750 ³⁾	700 ¹⁾	750 ³⁾	390
OF (RC3)	–	–	830	680	–	–	–	–	1050		840 ¹⁾	900 ³⁾	465
OFc	365	300	–	–	–	–	–	–	–		555		260
OFc (RC2)	470	370	–	–	–	–	–	–	–		700 ¹⁾	750 ³⁾	390
OFc (RC3)	–	450	–	–	–	–	–	–	–		850 ¹⁾	900 ³⁾	465

1) Cote possible uniquement sans point de verrouillage supplémentaire en dessus de la poignée/Poignée en applique.

2) Cote possible uniquement sans transmission équerre supplémentaire en dessus de la poignée/Poignée en applique.

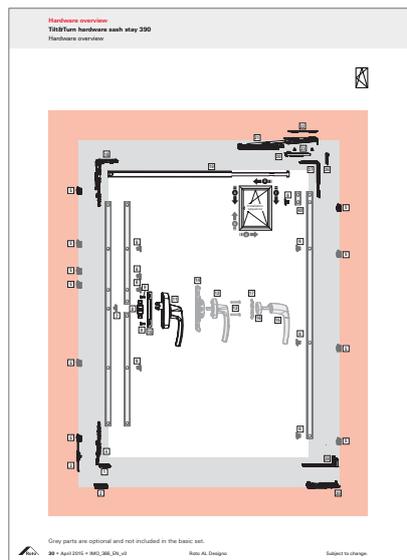
3) Cote pour tous les montages de gâche.

- TR = Limiteur d'ouverture à la française
- OF = Ferrure ouvrant à la française
- OFc = Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable
- OB = Ferrure à système oscillo-battant
- LV = Largeur de vantail
- HV = Hauteur de vantail
- HP = Hauteur de poignée
- LTD = Dispositif de transfert de charge
- TF = Ferrure à système Tilt-First (basculement)

Explications concernant le chapitre de vue d'ensemble de la ferrure

Les vues d'ensemble des ferrures des pages suivantes sont des recommandations de Roto Frank AG.

Dans le chapitre présentant les vues d'ensemble de ferrures, les éléments de la ferrure par type d'ouverture figurent à gauche et la nomenclature correspondante figure à droite. Les numéros de position font référence à l'élément de la nomenclature.



Hardware overview
Tilt&Turn hardware sash stay 390
Parts list

Application range
Sash width SW 300 - 500 mm
Sash height SH 500 - 2400 mm
Sash weight S_{kg} max. 60 kg

Clearance CL 11.5 - 12 mm
Clearing width CW 21.5 - 22 mm

Tilt Locking		Basic parts	
Part No.	Accessories	Part No.	Accessories
T&T Locking components V11	10 728801	[1] 1. Return block	100 212000
T&T Locking components V12	10 728802	[2] 1. Top roller	100 728804
Return block (2x), with 2x roller, center drive with MD	10 728803	[3] 1. Anti-rattle device V11	100 728805
Center drive CL with V11	10 728804	[4] 1. Anti-rattle device V12	100 728806
Center drive CL with V12	10 728805	[5] 1. Top track seal	100 281176
Center drive CL, right-hand side		[6] 2. Bottom V11	100 728818
		[7] 2. Bottom V12	100 728820
		[8] 1. Locking cam, inner-side	100 238171
		[9] 1. Locking cam, outer-side	100 238172
		[10] 1. Center drive shaft	20 231014
		[11] 1. Alignment bush	100 231751
		Additional components, non-standard	
		[12] 1. Drilling V11	100 728807
		[13] 1. Drilling V12	100 728808
		[14] 1. Locking cam, non-standard	100 238173
		[15] 1. Locking cam, non-standard	100 238174
		[16] 1. Tilt-angle-regulator - not used	10 405046
		[17] 1. Tilt stop (180°)	10 728809
		[18] 1. Tilt stop (180°)	10 728810
		[19] 1. Tilt stop (180°)	10 728811
		[20] 1. Tilt stop (180°)	10 728812
		[21] 1. Tilt stop (180°)	10 728813
		[22] 1. Tilt stop (180°)	10 728814
		[23] 1. Tilt stop (180°)	10 728815
		[24] 1. Tilt stop (180°)	10 728816
		[25] 1. Tilt stop (180°)	10 728817
		[26] 1. Tilt stop (180°)	10 728818
		[27] 1. Tilt stop (180°)	10 728819
		[28] 1. Tilt stop (180°)	10 728820
		[29] 1. Tilt stop (180°)	10 728821
		[30] 1. Tilt stop (180°)	10 728822
		[31] 1. Tilt stop (180°)	10 728823
		[32] 1. Tilt stop (180°)	10 728824
		[33] 1. Tilt stop (180°)	10 728825
		[34] 1. Tilt stop (180°)	10 728826
		[35] 1. Tilt stop (180°)	10 728827
		[36] 1. Tilt stop (180°)	10 728828
		[37] 1. Tilt stop (180°)	10 728829
		[38] 1. Tilt stop (180°)	10 728830
		[39] 1. Tilt stop (180°)	10 728831
		[40] 1. Tilt stop (180°)	10 728832
		[41] 1. Tilt stop (180°)	10 728833
		[42] 1. Tilt stop (180°)	10 728834
		[43] 1. Tilt stop (180°)	10 728835
		[44] 1. Tilt stop (180°)	10 728836
		[45] 1. Tilt stop (180°)	10 728837
		[46] 1. Tilt stop (180°)	10 728838
		[47] 1. Tilt stop (180°)	10 728839
		[48] 1. Tilt stop (180°)	10 728840
		[49] 1. Tilt stop (180°)	10 728841
		[50] 1. Tilt stop (180°)	10 728842
		[51] 1. Tilt stop (180°)	10 728843
		[52] 1. Tilt stop (180°)	10 728844
		[53] 1. Tilt stop (180°)	10 728845
		[54] 1. Tilt stop (180°)	10 728846
		[55] 1. Tilt stop (180°)	10 728847
		[56] 1. Tilt stop (180°)	10 728848
		[57] 1. Tilt stop (180°)	10 728849
		[58] 1. Tilt stop (180°)	10 728850
		[59] 1. Tilt stop (180°)	10 728851
		[60] 1. Tilt stop (180°)	10 728852
		[61] 1. Tilt stop (180°)	10 728853
		[62] 1. Tilt stop (180°)	10 728854
		[63] 1. Tilt stop (180°)	10 728855
		[64] 1. Tilt stop (180°)	10 728856
		[65] 1. Tilt stop (180°)	10 728857
		[66] 1. Tilt stop (180°)	10 728858
		[67] 1. Tilt stop (180°)	10 728859
		[68] 1. Tilt stop (180°)	10 728860
		[69] 1. Tilt stop (180°)	10 728861
		[70] 1. Tilt stop (180°)	10 728862
		[71] 1. Tilt stop (180°)	10 728863
		[72] 1. Tilt stop (180°)	10 728864
		[73] 1. Tilt stop (180°)	10 728865
		[74] 1. Tilt stop (180°)	10 728866
		[75] 1. Tilt stop (180°)	10 728867
		[76] 1. Tilt stop (180°)	10 728868
		[77] 1. Tilt stop (180°)	10 728869
		[78] 1. Tilt stop (180°)	10 728870
		[79] 1. Tilt stop (180°)	10 728871
		[80] 1. Tilt stop (180°)	10 728872
		[81] 1. Tilt stop (180°)	10 728873
		[82] 1. Tilt stop (180°)	10 728874
		[83] 1. Tilt stop (180°)	10 728875
		[84] 1. Tilt stop (180°)	10 728876
		[85] 1. Tilt stop (180°)	10 728877
		[86] 1. Tilt stop (180°)	10 728878
		[87] 1. Tilt stop (180°)	10 728879
		[88] 1. Tilt stop (180°)	10 728880
		[89] 1. Tilt stop (180°)	10 728881
		[90] 1. Tilt stop (180°)	10 728882
		[91] 1. Tilt stop (180°)	10 728883
		[92] 1. Tilt stop (180°)	10 728884
		[93] 1. Tilt stop (180°)	10 728885
		[94] 1. Tilt stop (180°)	10 728886
		[95] 1. Tilt stop (180°)	10 728887
		[96] 1. Tilt stop (180°)	10 728888
		[97] 1. Tilt stop (180°)	10 728889
		[98] 1. Tilt stop (180°)	10 728890
		[99] 1. Tilt stop (180°)	10 728891
		[100] 1. Tilt stop (180°)	10 728892
		[101] 1. Tilt stop (180°)	10 728893
		[102] 1. Tilt stop (180°)	10 728894
		[103] 1. Tilt stop (180°)	10 728895
		[104] 1. Tilt stop (180°)	10 728896
		[105] 1. Tilt stop (180°)	10 728897
		[106] 1. Tilt stop (180°)	10 728898
		[107] 1. Tilt stop (180°)	10 728899
		[108] 1. Tilt stop (180°)	10 728900
		[109] 1. Tilt stop (180°)	10 728901
		[110] 1. Tilt stop (180°)	10 728902
		[111] 1. Tilt stop (180°)	10 728903
		[112] 1. Tilt stop (180°)	10 728904
		[113] 1. Tilt stop (180°)	10 728905
		[114] 1. Tilt stop (180°)	10 728906
		[115] 1. Tilt stop (180°)	10 728907
		[116] 1. Tilt stop (180°)	10 728908
		[117] 1. Tilt stop (180°)	10 728909
		[118] 1. Tilt stop (180°)	10 728910
		[119] 1. Tilt stop (180°)	10 728911
		[120] 1. Tilt stop (180°)	10 728912
		[121] 1. Tilt stop (180°)	10 728913
		[122] 1. Tilt stop (180°)	10 728914
		[123] 1. Tilt stop (180°)	10 728915
		[124] 1. Tilt stop (180°)	10 728916
		[125] 1. Tilt stop (180°)	10 728917
		[126] 1. Tilt stop (180°)	10 728918
		[127] 1. Tilt stop (180°)	10 728919
		[128] 1. Tilt stop (180°)	10 728920
		[129] 1. Tilt stop (180°)	10 728921
		[130] 1. Tilt stop (180°)	10 728922
		[131] 1. Tilt stop (180°)	10 728923
		[132] 1. Tilt stop (180°)	10 728924
		[133] 1. Tilt stop (180°)	10 728925
		[134] 1. Tilt stop (180°)	10 728926
		[135] 1. Tilt stop (180°)	10 728927
		[136] 1. Tilt stop (180°)	10 728928
		[137] 1. Tilt stop (180°)	10 728929
		[138] 1. Tilt stop (180°)	10 728930
		[139] 1. Tilt stop (180°)	10 728931
		[140] 1. Tilt stop (180°)	10 728932
		[141] 1. Tilt stop (180°)	10 728933
		[142] 1. Tilt stop (180°)	10 728934
		[143] 1. Tilt stop (180°)	10 728935
		[144] 1. Tilt stop (180°)	10 728936
		[145] 1. Tilt stop (180°)	10 728937
		[146] 1. Tilt stop (180°)	10 728938
		[147] 1. Tilt stop (180°)	10 728939
		[148] 1. Tilt stop (180°)	10 728940
		[149] 1. Tilt stop (180°)	10 728941
		[150] 1. Tilt stop (180°)	10 728942
		[151] 1. Tilt stop (180°)	10 728943
		[152] 1. Tilt stop (180°)	10 728944
		[153] 1. Tilt stop (180°)	10 728945
		[154] 1. Tilt stop (180°)	10 728946
		[155] 1. Tilt stop (180°)	10 728947
		[156] 1. Tilt stop (180°)	10 728948
		[157] 1. Tilt stop (180°)	10 728949
		[158] 1. Tilt stop (180°)	10 728950
		[159] 1. Tilt stop (180°)	10 728951
		[160] 1. Tilt stop (180°)	10 728952
		[161] 1. Tilt stop (180°)	10 728953
		[162] 1. Tilt stop (180°)	10 728954
		[163] 1. Tilt stop (180°)	10 728955
		[164] 1. Tilt stop (180°)	10 728956
		[165] 1. Tilt stop (180°)	10 728957
		[166] 1. Tilt stop (180°)	10 728958
		[167] 1. Tilt stop (180°)	10 728959
		[168] 1. Tilt stop (180°)	10 728960
		[169] 1. Tilt stop (180°)	10 728961
		[170] 1. Tilt stop (180°)	10 728962
		[171] 1. Tilt stop (180°)	10 728963
		[172] 1. Tilt stop (180°)	10 728964
		[173] 1. Tilt stop (180°)	10 728965
		[174] 1. Tilt stop (180°)	10 728966
		[175] 1. Tilt stop (180°)	10 728967
		[176] 1. Tilt stop (180°)	10 728968
		[177] 1. Tilt stop (180°)	10 728969
		[178] 1. Tilt stop (180°)	10 728970
		[179] 1. Tilt stop (180°)	10 728971
		[180] 1. Tilt stop (180°)	10 728972
		[181] 1. Tilt stop (180°)	10 728973
		[182] 1. Tilt stop (180°)	10 728974
		[183] 1. Tilt stop (180°)	10 728975
		[184] 1. Tilt stop (180°)	10 728976
		[185] 1. Tilt stop (180°)	10 728977
		[186] 1. Tilt stop (180°)	10 728978
		[187] 1. Tilt stop (180°)	10 728979
		[188] 1. Tilt stop (180°)	10 728980
		[189] 1. Tilt stop (180°)	10 728981
		[190] 1. Tilt stop (180°)	10 728982
		[191] 1. Tilt stop (180°)	10 728983
		[192] 1. Tilt stop (180°)	10 728984
		[193] 1. Tilt stop (180°)	10 728985
		[194] 1. Tilt stop (180°)	10 728986
		[195] 1. Tilt stop (180°)	10 728987
		[196] 1. Tilt stop (180°)	10 728988
		[197] 1. Tilt stop (180°)	10 728989
		[198] 1. Tilt stop (180°)	10 728990
		[199] 1. Tilt stop (180°)	10 728991
		[200] 1. Tilt stop (180°)	10 728992
		[201] 1. Tilt stop (180°)	10 728993
		[202] 1. Tilt stop (180°)	10 728994
		[203] 1. Tilt stop (180°)	10 728995
		[204] 1. Tilt stop (180°)	10 728996
		[205] 1. Tilt stop (180°)	10 728997
		[206] 1. Tilt stop (180°)	10 728998
		[207] 1. Tilt stop (180°)	10 728999
		[208] 1. Tilt stop (180°)	10 729000
		[209] 1. Tilt stop (180°)	10 729001
		[210] 1. Tilt stop (180°)	10 729002
		[211] 1. Tilt stop (180°)	10 729003
		[212] 1. Tilt stop (180°)	10 729004
		[213] 1. Tilt stop (180°)	10 729005
		[214] 1. Tilt stop (180°)	10 729006
		[215] 1. Tilt stop (180°)	10 729007
		[216] 1. Tilt stop (180°)	10 729008
		[217] 1. Tilt stop (180°)	10 729009
		[218] 1. Tilt stop (180°)	10 729010
		[219] 1. Tilt stop (180°)	10 729011
		[220] 1. Tilt stop (180°)	10 729012
		[221] 1. Tilt stop (180°)</	



Les éléments de ferrures figurant dans le tableau dépendent du profilé spécifique et sont une sélection de la gamme de produits Roto AL Designo pour profilés avec rainure de vantail de 15 / 20 mm.

D'autres solutions pour ferrures (p. ex. des largeurs de rainure différentes) sont disponibles sur demande.

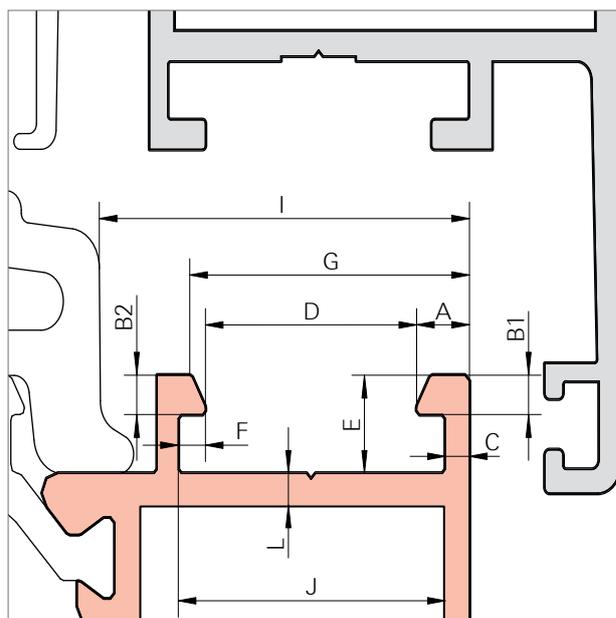
Roto est disponible pour assister le client lors de la vérification des profilés.
Contactez votre représentant de commerce Roto local.

Éléments de ferrure suivant le profilé, rainure de ferrure de 10 mm

Exigences essentielles

Paramètre	min.	max.
A Largeur d'âme, avant	3.50	4.30
B1 Épaisseur d'âme, avant	1.50	2.00
B2 Épaisseur d'âme, arrière	1.50	2.00
C Épaisseur pied, avant	1.50	2.00
D Largeur rainure	10.00	14.00
E Profondeur rainure	4.50	5.20
F Recouvrement d'âme, arrière	1.70	2.50
G Surface de contact de palier d'angle	13.20	18.50
G* Épaisseur de base de rainure	1.50	2.00
I Espace de montage (dormant)	22.00	
J Largeur rainure interne	14.00	18.60

Exécution du profilé / Éléments de ferrure



* Gabarit de perçage pour épaisseur de base de rainure > 2 mm → p. 83

Exécution clame n°1

	DIN	Pivot	Compas 390	Compas 500	Compas 735	Paumelle de feuillure	Jeu de paumelle en feuillure, couplable	
C+J Cote listeau	16.00	17.10	G 624970	740851	624945	624947	627256	740843
			D 624969	740852	624944	624946	627255	740840

Exécution clame n°3

	DIN	Pivot	Compas 390	Compas 500	Compas 735	Paumelle de feuillure	Jeu de paumelle en feuillure, couplable	
C+J Cote listeau	18.20	19.20	G 624972	740853	624951	624953	627258	740844
			D 624971	740854	624950	624952	627257	740841

Exécution clame n°4

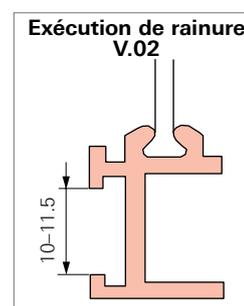
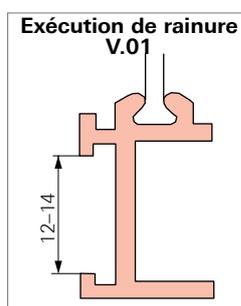
	DIN	Pivot	Compas 390	Compas 500	Compas 735	Paumelle de feuillure	Jeu de paumelle en feuillure, couplable	
C+J Cote listeau	19.30	20.50	G 624974	740855	624957	624959	627260	740845
			D 624973	740856	624956	624958	627259	740842

Exécutions rainure du dormant



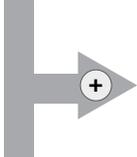
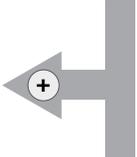
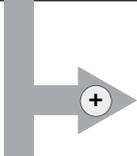
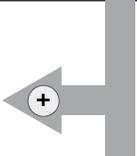
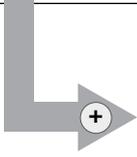
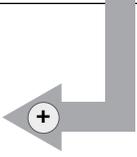
REMARQUE !

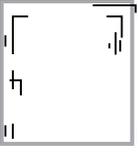
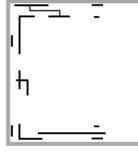
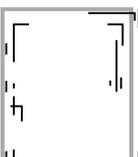
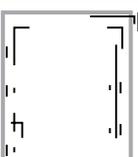
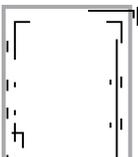
Pour commander des éléments de dormant suivant le profilé, respecter absolument les exécutions de rainure du dormant V.01 et V.02.



Vue d'ensemble de la ferrure
Combinaisons de jeu de ferrures
 Ferrure à système oscillo-battant

Noter les schémas d'application pour les différents côtés paumelle. Le nombre de fermetures centrales dépend de la stabilité du profilé (système de profilés) et doit être adapté en fonction des exigences.

LV HV	500 – 734 mm	735 – 1300 mm	1301 – 1600 mm																																																																																																																					
555 – 1300 mm	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pièces</th> <th>Description</th> <th>N° d'article</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Éléments de verrouillage OB</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Poignée en applique Roto Line</td> <td>→ CTL 1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu de pièces de couplage en T</td> <td>728981</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Appui Poignée en applique</td> <td>331937</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Tête de compas 500</td> <td>740836</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Compas 500</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Côté paumelles AL DES</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu transmission équerre VM</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>T4</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> </tbody> </table>	Pièces	Description	N° d'article	1	Éléments de verrouillage OB	Diff.	1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1	1	Jeu de pièces de couplage en T	728981	1	Appui Poignée en applique	331937	1	Tête de compas 500	740836	1	Compas 500	Diff.	1	Côté paumelles AL DES	Diff.	1	Jeu transmission équerre VM	Diff.	1	T4	Diff.	1	Galet de verrouillage, insérable	334671	1	Gâche	Diff.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pièces</th> <th>Description</th> <th>N° d'article</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Éléments de verrouillage OB</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Poignée en applique Roto Line</td> <td>→ CTL 1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu de pièces de couplage en T</td> <td>728981</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Appui Poignée en applique</td> <td>331937</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Tête de compas 735</td> <td>740838</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Compas 735</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Côté paumelles AL DES</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu transmission équerre VM</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>T4</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>T5.1 LV 405-1300</td> <td>729982</td> </tr> </tbody> </table>	Pièces	Description	N° d'article	1	Éléments de verrouillage OB	Diff.	1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1	1	Jeu de pièces de couplage en T	728981	1	Appui Poignée en applique	331937	1	Tête de compas 735	740838	1	Compas 735	Diff.	1	Côté paumelles AL DES	Diff.	1	Jeu transmission équerre VM	Diff.	1	T4	Diff.	2	Galet de verrouillage, insérable	334671	2	Gâche	Diff.	1	T5.1 LV 405-1300	729982	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pièces</th> <th>Description</th> <th>N° d'article</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Éléments de verrouillage OB</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Poignée en applique Roto Line</td> <td>→ CTL 1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu de pièces de couplage en T</td> <td>728981</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Appui Poignée en applique</td> <td>331937</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Tête de compas 735</td> <td>740838</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Compas 735</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Côté paumelles AL DES</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu transmission équerre VM</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>T4</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Compas supplémentaire</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>T5.2 LV 1301-1600</td> <td>729979</td> </tr> </tbody> </table>	Pièces	Description	N° d'article	1	Éléments de verrouillage OB	Diff.	1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1	1	Jeu de pièces de couplage en T	728981	1	Appui Poignée en applique	331937	1	Tête de compas 735	740838	1	Compas 735	Diff.	1	Côté paumelles AL DES	Diff.	1	Jeu transmission équerre VM	Diff.	1	T4	Diff.	1	Compas supplémentaire	Diff.	3	Galet de verrouillage, insérable	334671	3	Gâche	Diff.	1	T5.2 LV 1301-1600	729979
	Pièces	Description	N° d'article																																																																																																																					
	1	Éléments de verrouillage OB	Diff.																																																																																																																					
	1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1																																																																																																																					
	1	Jeu de pièces de couplage en T	728981																																																																																																																					
	1	Appui Poignée en applique	331937																																																																																																																					
	1	Tête de compas 500	740836																																																																																																																					
	1	Compas 500	Diff.																																																																																																																					
	1	Côté paumelles AL DES	Diff.																																																																																																																					
	1	Jeu transmission équerre VM	Diff.																																																																																																																					
1	T4	Diff.																																																																																																																						
1	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																																																																																						
1	Gâche	Diff.																																																																																																																						
Pièces	Description	N° d'article																																																																																																																						
1	Éléments de verrouillage OB	Diff.																																																																																																																						
1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1																																																																																																																						
1	Jeu de pièces de couplage en T	728981																																																																																																																						
1	Appui Poignée en applique	331937																																																																																																																						
1	Tête de compas 735	740838																																																																																																																						
1	Compas 735	Diff.																																																																																																																						
1	Côté paumelles AL DES	Diff.																																																																																																																						
1	Jeu transmission équerre VM	Diff.																																																																																																																						
1	T4	Diff.																																																																																																																						
2	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																																																																																						
2	Gâche	Diff.																																																																																																																						
1	T5.1 LV 405-1300	729982																																																																																																																						
Pièces	Description	N° d'article																																																																																																																						
1	Éléments de verrouillage OB	Diff.																																																																																																																						
1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1																																																																																																																						
1	Jeu de pièces de couplage en T	728981																																																																																																																						
1	Appui Poignée en applique	331937																																																																																																																						
1	Tête de compas 735	740838																																																																																																																						
1	Compas 735	Diff.																																																																																																																						
1	Côté paumelles AL DES	Diff.																																																																																																																						
1	Jeu transmission équerre VM	Diff.																																																																																																																						
1	T4	Diff.																																																																																																																						
1	Compas supplémentaire	Diff.																																																																																																																						
3	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																																																																																						
3	Gâche	Diff.																																																																																																																						
1	T5.2 LV 1301-1600	729979																																																																																																																						
1301 – 1800 mm		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> </tbody> </table>	1	Galet de verrouillage, insérable	334671	1	Gâche	Diff.																																																																																																																
1	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																																																																																						
1	Gâche	Diff.																																																																																																																						
1801 – 2400 mm		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>2</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> </tbody> </table>	2	Galet de verrouillage, insérable	334671	2	Gâche	Diff.																																																																																																																
2	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																																																																																						
2	Gâche	Diff.																																																																																																																						
2401 – 2700 mm		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>2</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> </tbody> </table>	2	Galet de verrouillage, insérable	334671	2	Gâche	Diff.																																																																																																																
2	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																																																																																						
2	Gâche	Diff.																																																																																																																						

LV HV	500 – 734 mm	735 – 1300 mm	1301 – 1600 mm
555 – 1300 mm			
1301 – 1800 mm			
1801 – 2400 mm			
2401 – 2700 mm			



Noter les schémas d'application pour les différents côtés paumelle. Le nombre de fermetures centrales dépend de la stabilité du profilé (système de profilés) et doit être adapté en fonction des exigences.

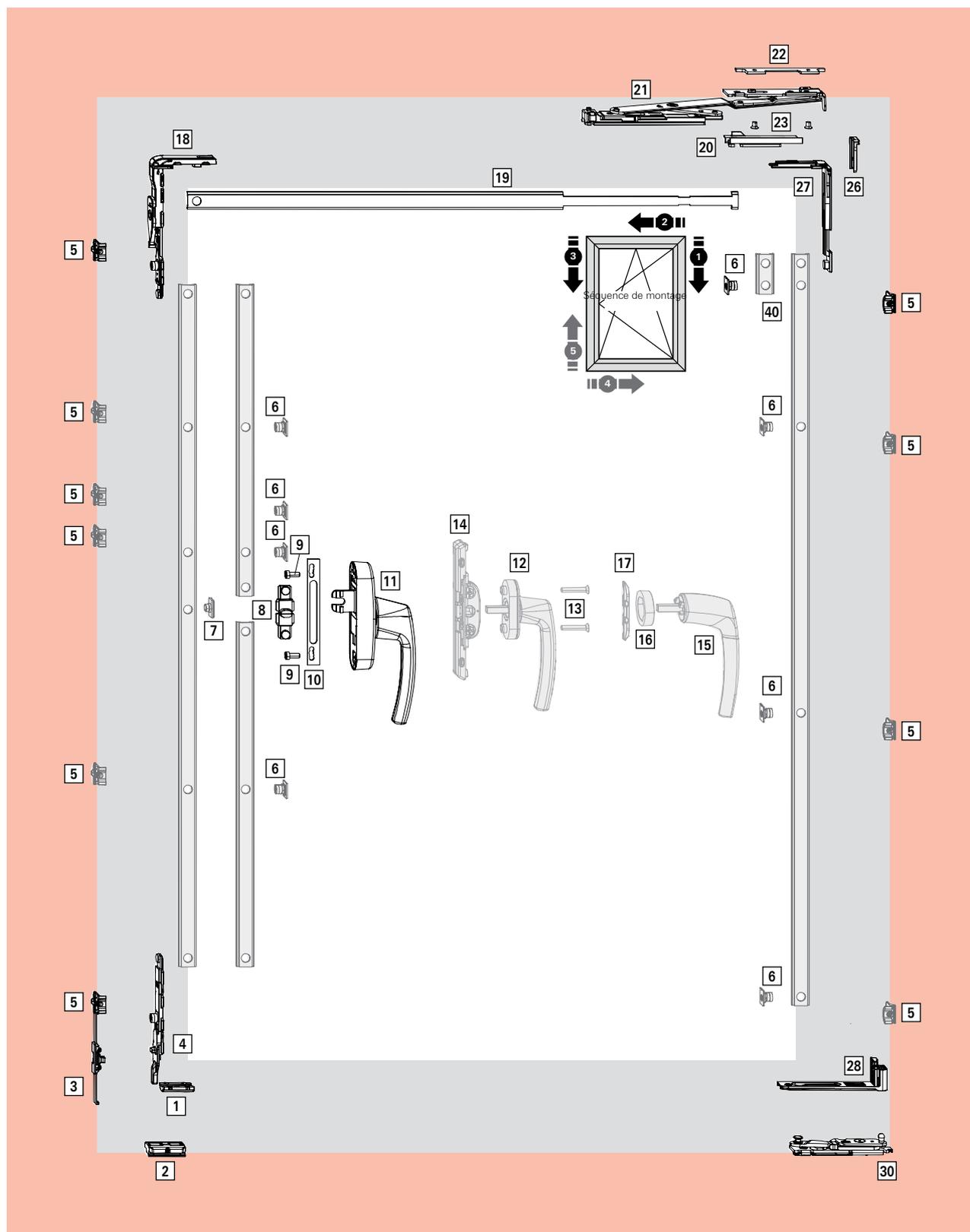
LV HV	250 – 1300 mm		1301 – 1600 mm																																																
520 – 1300 mm	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pièces</th> <th>Description</th> <th>N° d'article</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Éléments de verrouillage OF</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Roto Line</td> <td>→ CTL 1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu de pièces de couplage en T</td> <td>728981</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Appui Poignée en applique</td> <td>331937</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Côté paumelles AL DES</td> <td>Diff.</td> </tr> </tbody> </table>	Pièces	Description	N° d'article	1	Éléments de verrouillage OF	Diff.	1	Roto Line	→ CTL 1	1	Jeu de pièces de couplage en T	728981	1	Appui Poignée en applique	331937	1	Côté paumelles AL DES	Diff.		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pièces</th> <th>Description</th> <th>N° d'article</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Éléments de verrouillage OF C</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Roto Line</td> <td>→ CTL 1</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Jeu de pièces de couplage en T</td> <td>728981</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Appui Poignée en applique</td> <td>331937</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Côté paumelles AL DES</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Gâche</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>T5.2 OF/TF LV 1301-1600 AL</td> <td>739375</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Roto clip</td> <td>331288</td> </tr> </tbody> </table>	Pièces	Description	N° d'article	1	Éléments de verrouillage OF C	Diff.	1	Roto Line	→ CTL 1	1	Jeu de pièces de couplage en T	728981	1	Appui Poignée en applique	331937	1	Côté paumelles AL DES	Diff.	2	Galet de verrouillage, insérable	334671	2	Gâche	Diff.	1	T5.2 OF/TF LV 1301-1600 AL	739375	1	Roto clip	331288
Pièces	Description	N° d'article																																																	
1	Éléments de verrouillage OF	Diff.																																																	
1	Roto Line	→ CTL 1																																																	
1	Jeu de pièces de couplage en T	728981																																																	
1	Appui Poignée en applique	331937																																																	
1	Côté paumelles AL DES	Diff.																																																	
Pièces	Description	N° d'article																																																	
1	Éléments de verrouillage OF C	Diff.																																																	
1	Roto Line	→ CTL 1																																																	
1	Jeu de pièces de couplage en T	728981																																																	
1	Appui Poignée en applique	331937																																																	
1	Côté paumelles AL DES	Diff.																																																	
2	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																	
2	Gâche	Diff.																																																	
1	T5.2 OF/TF LV 1301-1600 AL	739375																																																	
1	Roto clip	331288																																																	
1301 – 1800 mm		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Verrouilleur médian</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Gâche V.01</td> <td>728918</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Gâche V.02</td> <td>728920</td> </tr> </tbody> </table>	1	Verrouilleur médian	Diff.	1	Galet de verrouillage, insérable	334671	1	Gâche V.01	728918		Gâche V.02	728920																																					
1	Verrouilleur médian	Diff.																																																	
1	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																	
1	Gâche V.01	728918																																																	
	Gâche V.02	728920																																																	
1801 – 2400 mm		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Verrouilleur médian</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Gâche V.01</td> <td>728918</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Gâche V.02</td> <td>728920</td> </tr> </tbody> </table>	1	Verrouilleur médian	Diff.	1	Galet de verrouillage, insérable	334671	1	Gâche V.01	728918		Gâche V.02	728920																																					
1	Verrouilleur médian	Diff.																																																	
1	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																	
1	Gâche V.01	728918																																																	
	Gâche V.02	728920																																																	
2401 – 2700 mm		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Verrouilleur médian</td> <td>Diff.</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Galet de verrouillage, insérable</td> <td>334671</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Gâche V.01</td> <td>728918</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Gâche V.02</td> <td>728920</td> </tr> </tbody> </table>	1	Verrouilleur médian	Diff.	1	Galet de verrouillage, insérable	334671	1	Gâche V.01	728918		Gâche V.02	728920																																					
1	Verrouilleur médian	Diff.																																																	
1	Galet de verrouillage, insérable	334671																																																	
1	Gâche V.01	728918																																																	
	Gâche V.02	728920																																																	

LV HV	250 – 1300 mm		1301 – 1600 mm
520 – 1300 mm			
1301 – 1800 mm			
1801 – 2400 mm			
2401 – 2700 mm			

Vue d'ensemble de la ferrure

Compas 390 de ferrure pour système oscillo-battant

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 390 – 500 mm
 Hauteur de vantail **HV** 555 – 2400 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OB

Description	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OB V.01	10	728804
Éléments de verrouillage OB V.02	10	728805
Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement, sécurité d'effraction par décrochage, 2 gâches, commande d'angle avec AFM		
Jeu transmission équerre VM V.01	20	728842
Jeu transmission équerre VM V.02	20	728843
Transmission équerre VM, fourche de fixation		

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
1		Compas 390 n°1	G	10	740851
			D	10	740852
		Compas 390 n°3	G	10	740853
			D	10	740854
		Compas 390 n°4	G	10	740855
			D	10	740856
constitué de :					
[19]	1	Tube de couplage			
[20]	1	Inclusion de compas			
[21]	1	Compas 390			
[22]	1	Clame			
[23]	2	Vis à tête plate M5 x 6,4			

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[8]	1	Pièce de couplage en T	100	334754
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[11]	1	Poignée en applique Roto Line		→ CTL 1
		Jeu de pièces de couplage en T	10	728981
Pièce de couplage en T, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux				

Crémone, alternative

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[12]	1	Roto Line		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. à encastrer	10	378338
[15]	1	Poignée sans rosace²⁾		→ CTL 1
[16]	1	Bague pour poignée sans rosace		→ CTL 1
[17]	1	Plaque de montage	100	378134
	2	Vis pour poignée sans rosace	20	–
non ill.				

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	100	212008
[2]	1	Gâche de basculement	100	728860
[3]	1	Sécurité d'effraction par décrochage V.01	100	728696
		Sécurité d'effraction par décrochage V.02	100	728697
[4]	1	Raccord de crémone	100	490179
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[18]	1	Transmission équerre avec AFM¹⁾	50	490173
[27]	1	Transmission équerre VM	20	331013
[26]	1	Fourche de fixation	100	221772

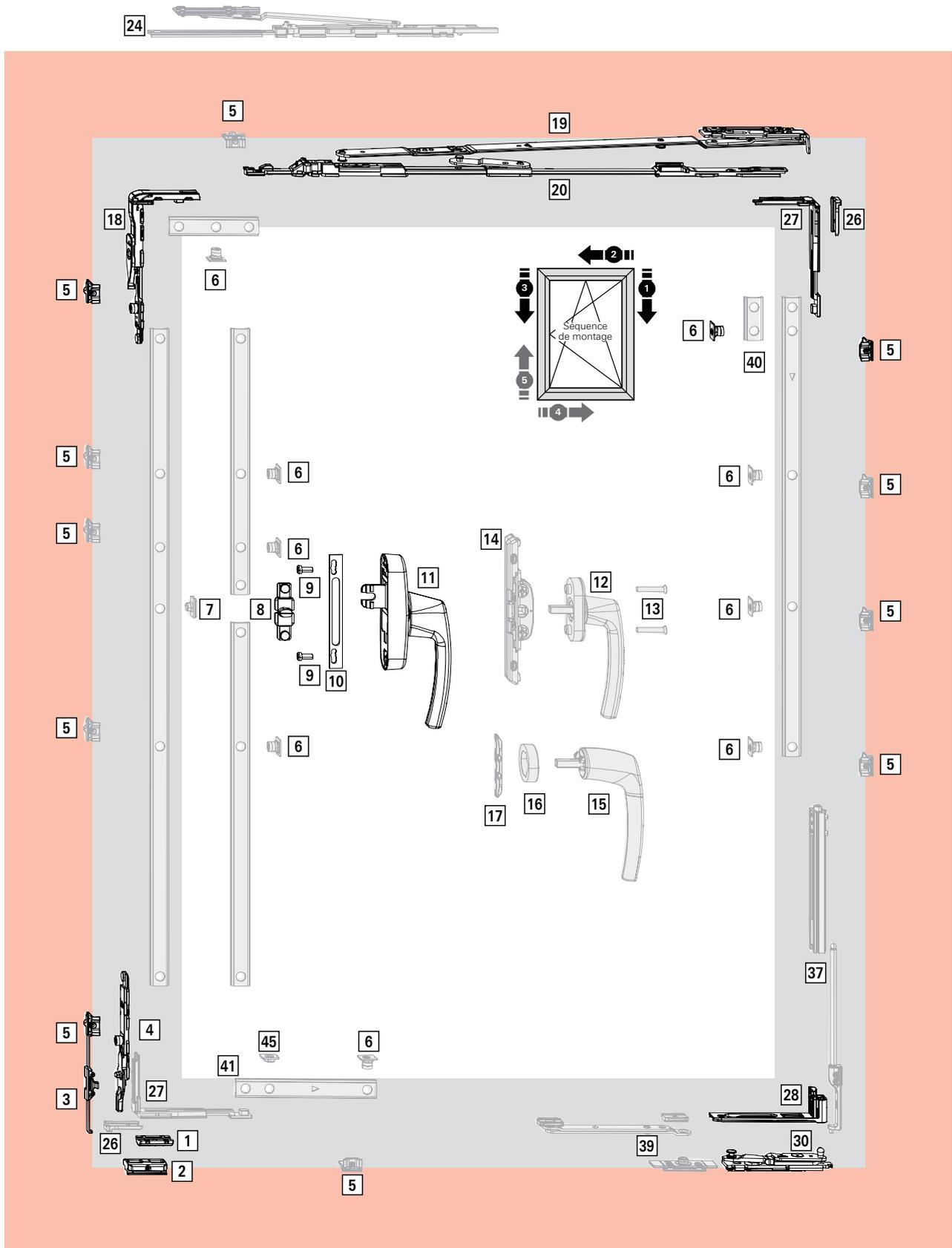
Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[5]	6	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	6	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[7]	1	Axe de fouillot, insérable	100	254601
	1	Régulateur de basculement non ill.	10	639346
[40]	1	T4 HV 520–1300	10	729978
		T4.1 HV 1301–1800 / T5.2 LV 1301–1600 AL	10	729979
		T4.2 HV 1801–2400 AL	10	729980
		T4.3 HV 2401–2700 AL	10	729981

1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Réglementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.
 2) Il n'est possible d'appliquer une poignée sans rosace qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) ≥ 10 mm.

REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure
Ferrure à système oscillo-battant
 Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 500 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 555 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OB			
Description	UC	N° d'article	
Éléments de verrouillage OB V.01	10	728804	
Éléments de verrouillage OB V.02	10	728805	
Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement, sécurité d'effraction par décrochage, 2 gâches, commande d'angle avec AFM			
Jeu transmission équerre VM V.01	20	728842	
Jeu transmission équerre VM V.02	20	728843	
Transmission équerre VM, fourche de fixation			

Compas				
Pos. Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1 Tête de compas 735		10	740838
	Tête de compas 500		10	740836
[19]	1 Compas 735 n°1	G	10	624947
		D	10	624946
	Compas 735 n°3	G	10	624953
		D	10	624952
	Compas 735 n°4	G	10	624959
		D	10	624958
	Compas 500 n°1	G	10	624945
		D	10	624944
	Compas 500 n°3	G	10	624951
		D	10	624950
	Compas 500 n°4	G	10	624957
		D	10	624956

Côté paumelles				
Pos. Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1 Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
		D	10	739699
[30]	1 Palier d'angle n°1	G	10	624970
		D	10	624969
	Palier d'angle n°3	G	10	624972
		D	10	624971
	Palier d'angle n°4	G	10	624974
		D	10	624973

Cremones et pièces de couplage			
Pos. Pièces	Description	UC	N° d'article
[8]	1 Pièce de couplage en T	100	334754
[9]	2 Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[10]	1 Appui Poignée en applique	100	331937
[11]	1 Poignée en applique Roto Line		→ CTL 1
	Jeu de pièces de couplage en T	10	728981
	Pièce de couplage en T, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux		

Cremone, alternative			
Pos. Pièces	Description	UC	N° d'article
[12]	1 Roto Line		→ CTL 1
[13]	2 Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1 Boîtier de com. à encastrer	10	378338
[15]	1 Poignée sans rosace²⁾		→ CTL 1
[16]	1 Bague pour poignée sans rosace		→ CTL 1
[17]	1 Plaque de montage	100	378134

Garnitures de base

Éléments de verrouillage				
Pos. Pièces	Description	UC	N° d'article	
[1]	1 Cale de montée	100	212008	
[2]	1 Gâche de basculement	100	728860	
[3]	1 Sécurité d'effraction par décrochage V.01	100	728696	
	Sécurité d'effraction par décrochage V.02	100	728697	
[4]	1 Raccord de crémone	100	490179	
[5]	2 Gâche V.01	100	728918	
	Gâche V.02	100	728920	
[6]	1 Galet de verrouillage, insérable	100	334671	
[18]	1 Transmission équerre avec AFM¹⁾	50	490173	
[27]	1 Transmission équerre VM	20	331013	
[26]	1 Fourche de fixation	100	221772	

Options

Jeu de mise à jour 150 kg						
Pos. Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article		
[37]	1 Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694		
		D	10	739693		
	Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696		
	Partie vantail, tube d'appui, console de dormant			D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos. Pièces	Description	UC	N° d'article	
[6]	8 Galet de verrouillage, insérable	100	334671	
[7]	1 Axe de fouillot, insérable	100	254601	
[5]	8 Gâche V.01	100	728918	
	Gâche V.02	100	728920	
[24]	1 Compas supplémentaire V.01	10	728806	
	Compas supplémentaire V.02	10	728807	
	1 Régulateur de basculement non ill.	10	502834	
[26]	1 Fourche de fixation	100	221772	
[27]	1 Transmission équerre VM	20	331013	
[39]	1 Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01³⁾	10	740814	
	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02³⁾	10	740835	
	Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française			
[40]	1 T4 HV 520-1300	10	729978	
	T4.1 HV 1301-1800 / T5.2 LV 1301-1600 AL	10	729979	
	T4.2 HV 1801-2400 AL	10	729980	
	T4.3 HV 2401-2700 AL	10	729981	
[41]	1 T4.1 HV 1301-1800 / T5.2 LV 1301-1600 AL	10	729979	
[45]	1 Roto clip	100	331288	

1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Réglementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.
 2) Il n'est possible d'appliquer une poignée sans rosace qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) ≥ 10 mm.
 3) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82

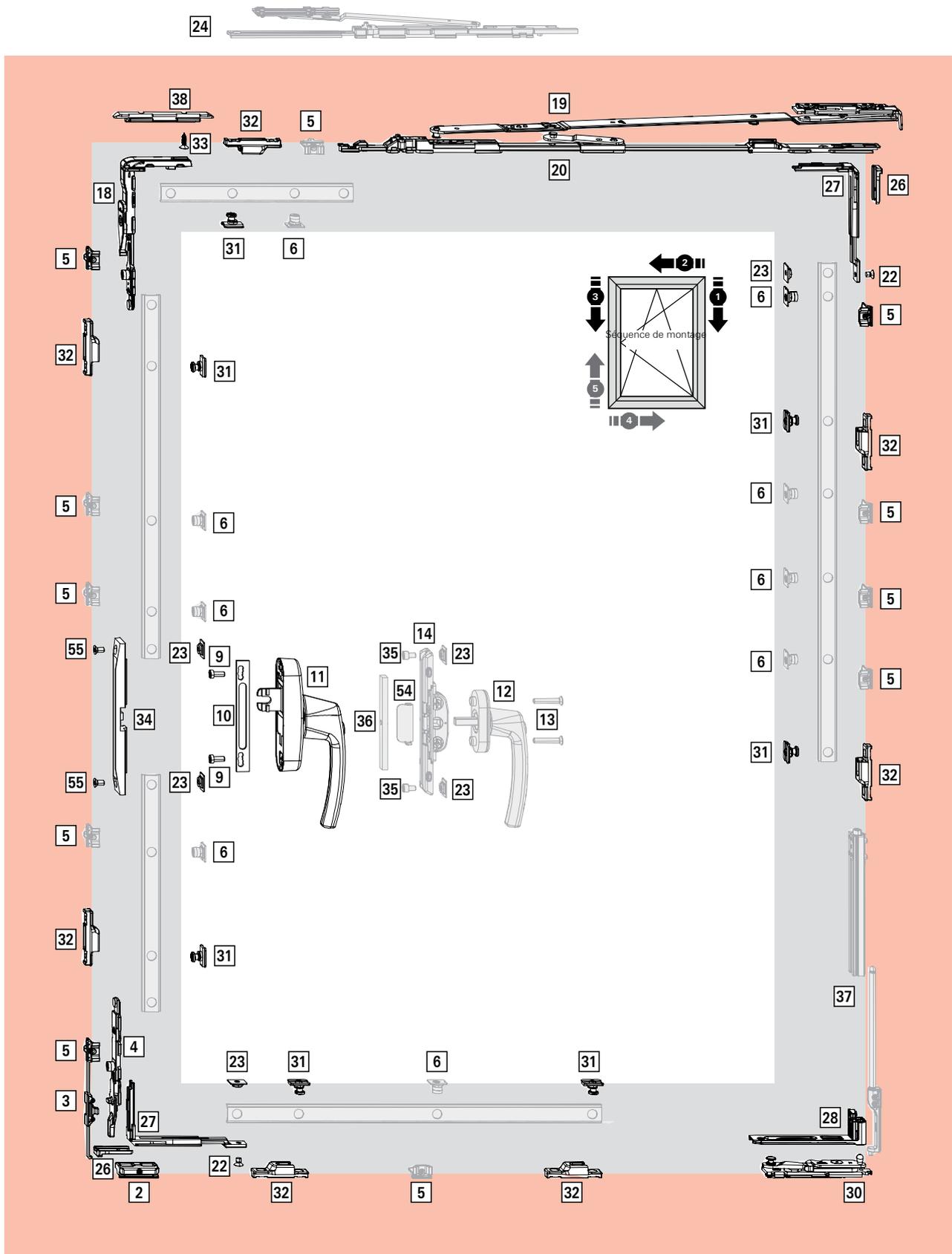
REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure pour système oscillo-battant RC2

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 625 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 700 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OF

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OB V.01	10	728804
Éléments de verrouillage OB V.02	10	728805

Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement, sécurité d'effraction par décrochage, 2 gâches, commande d'angle avec AFM

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu transmission équerre VM sécurité	20	728944
Transmission équerre VM sécurité, fourche de fixation, pièce de couplage de sécurité, vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc.. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Têtière de compas 735		10	740838
		Têtière de compas 500		10	740836
[19]	1	Compas 735 n°1	G	10	624947
			D	10	624946
		Compas 735 n°3	G	10	624953
			D	10	624952
		Compas 735 n°4	G	10	624959
			D	10	624958
		Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	100	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc.. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407

[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360
	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16 non ill.	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[2]	1	Gâche de basculement	100	728860
[3]	1	Sécurité d'effraction par décrochage V.01	100	728696
		Sécurité d'effraction par décrochage V.02	100	728697
[4]	1	Raccord de crémone	100	490179
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[18]	1	Transmission équerre avec AFM¹⁾	50	490173

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	7	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	100	447245
[32]	7	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933
[27]	2	Transmission équerre séc. VM	10	334359
[26]	2	Fourche de fixation sécurité.	100	212636
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[22]	2	Vis à tête fraisée M5 x 7	100	728928

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	8	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	8	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[24]	1	Compas supplémentaire V.01	10	728806
		Compas supplémentaire V.02	10	728807
	1	Régulateur de basculement non ill.	10	502834
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01²⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01²⁾ non ill.	10	740835
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française		

1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Réglementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.
 2) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82

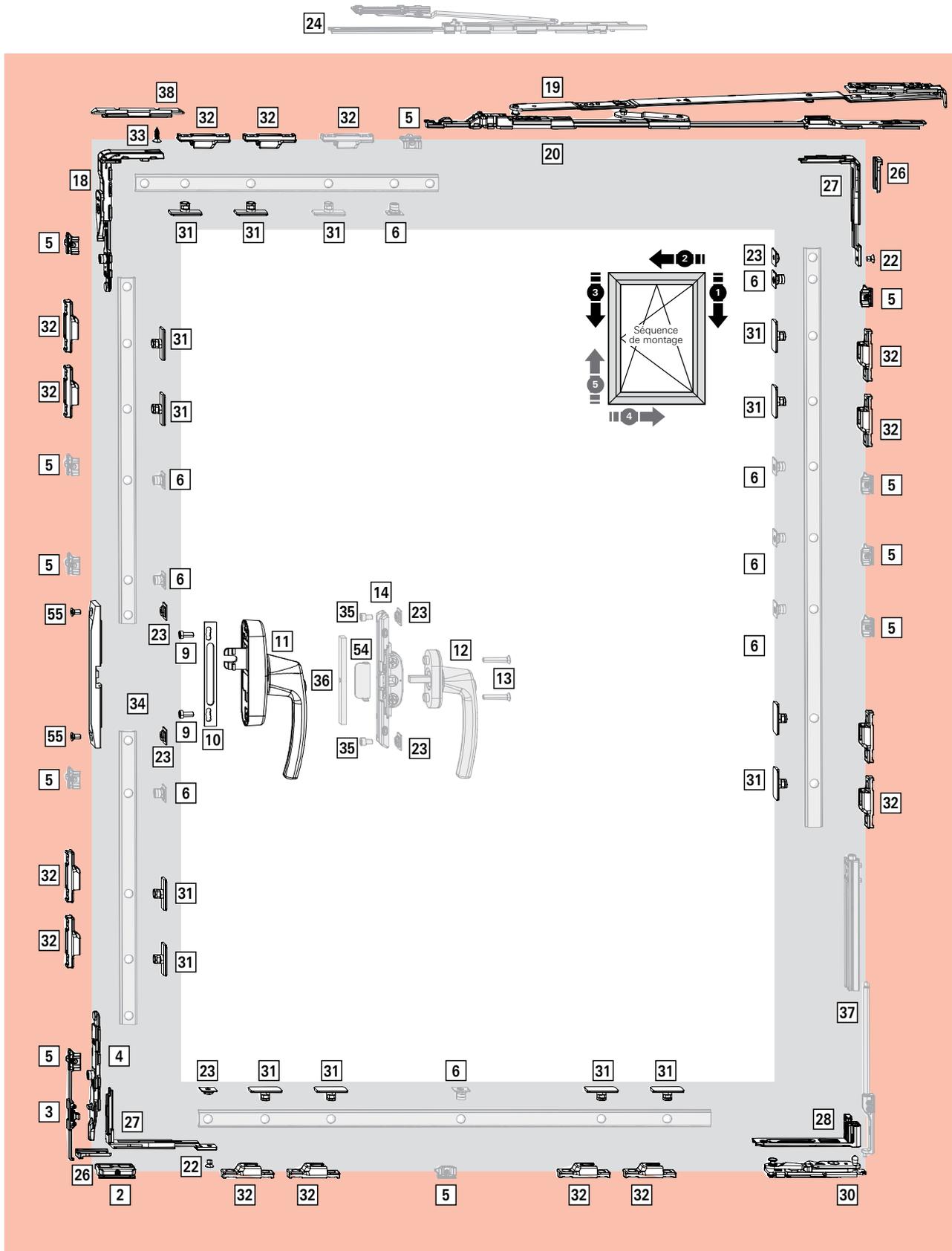
REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure pour système oscillo-battant RC3

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 700 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 850 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OB

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OB V.01	10	728804
Éléments de verrouillage OB V.02	10	728805

Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement, sécurité d'effraction par décrochage, 2 gâches, commande d'angle avec AFM

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu transmission équerre VM sécurité	20	728944
Transmission équerre VM sécurité, fourche de fixation, pièce de couplage de sécurité, vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc.. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Tête de compas 735		10	740838
		Tête de compas 500		10	740836
[19]	1	Compas 735 n°1	G	10	624947
			D	10	624946
		Compas 735 n°3	G	10	624953
			D	10	624952
		Compas 735 n°4	G	10	624959
			D	10	624958
		Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémone de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable			→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique		100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12		100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité		100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE		10	487406

[55] 2 **Vis à tête fraisée M5 x 10 mm** 100 **728926**

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable			→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30		100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc.. à encastrer		10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité		100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8		100	728936
[54]	1	Protection poignée		10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.		50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16		100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	100	212008
[2]	1	Gâche de basculement	100	728860
[3]	1	Sécurité d'effraction par décrochage V.01	100	728696
		Sécurité d'effraction par décrochage V.02	100	728697
[4]	1	Raccord de crémone	100	490179
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[18]	1	Transmission équerre avec AFM¹⁾	50	490173

Éléments de ferrure de sécurité, RC3

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[31]	14	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC3	–	100	443530
[32]	14	Gâche de sécurité V.01	–	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	–	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure	–	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	–	100	728933
[27]	2	Transmission équerre séc. VM	–	10	334359
[26]	2	Fourche de fixation sécurité.	–	100	212636
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	–	100	447113
[22]	2	Vis à tête fraisée M5 x 7	–	100	728928

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[31]	1	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC3	–	100	443530
[32]	1	Gâche de sécurité V.01	–	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	–	100	212638
[6]	8	Galet de verrouillage, insérable		100	334671
[5]	8	Gâche V.01		100	728918
		Gâche V.02		100	728920
[24]	1	Compas supplémentaire V.01		10	728806
		Compas supplémentaire V.02		10	728807
	1	Régulateur de basculement non ill.		10	502834
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ²⁾ non ill.		10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ²⁾ non ill.		10	740835
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française			

1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Réglementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.

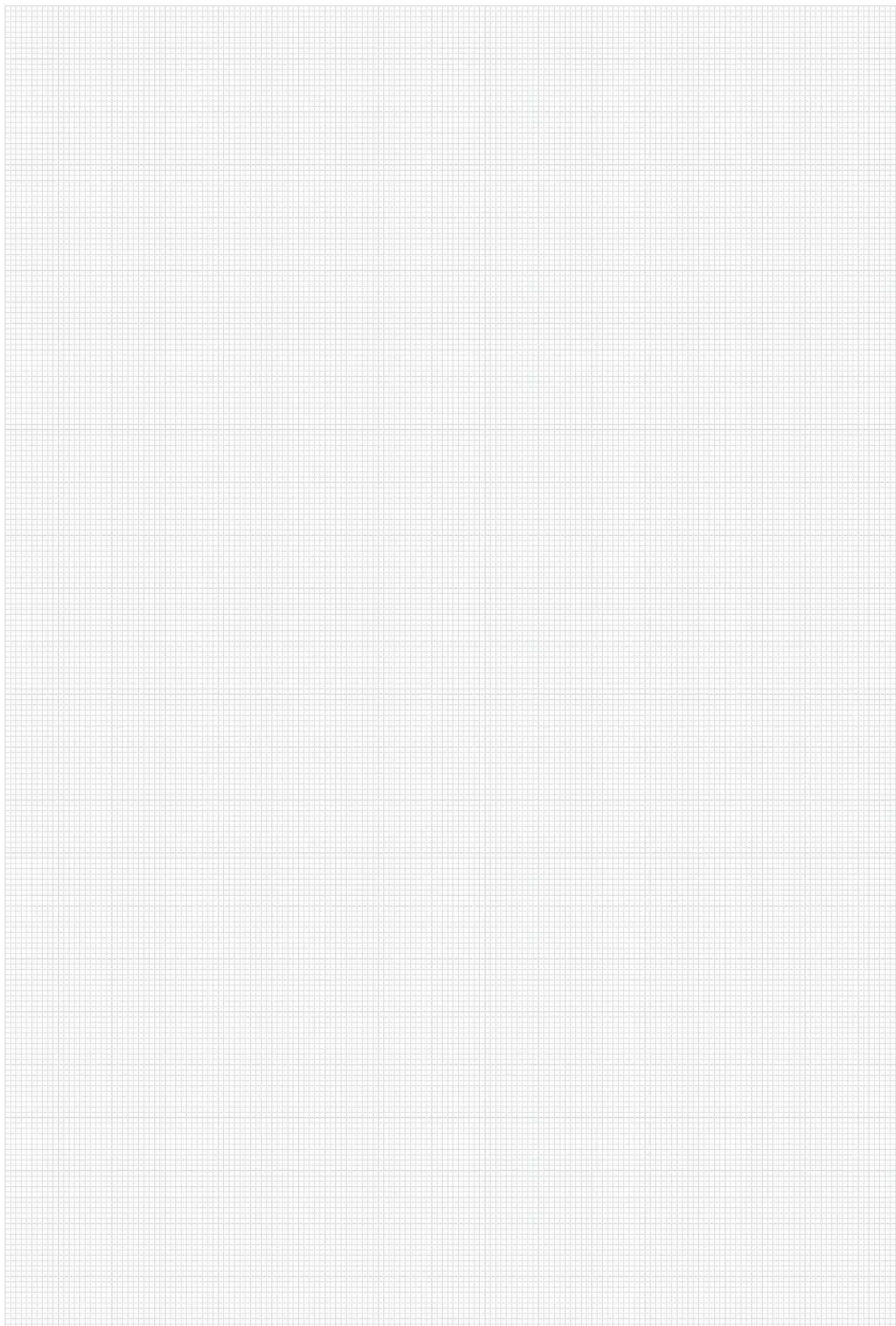
2) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82



REMARQUE !

N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé.

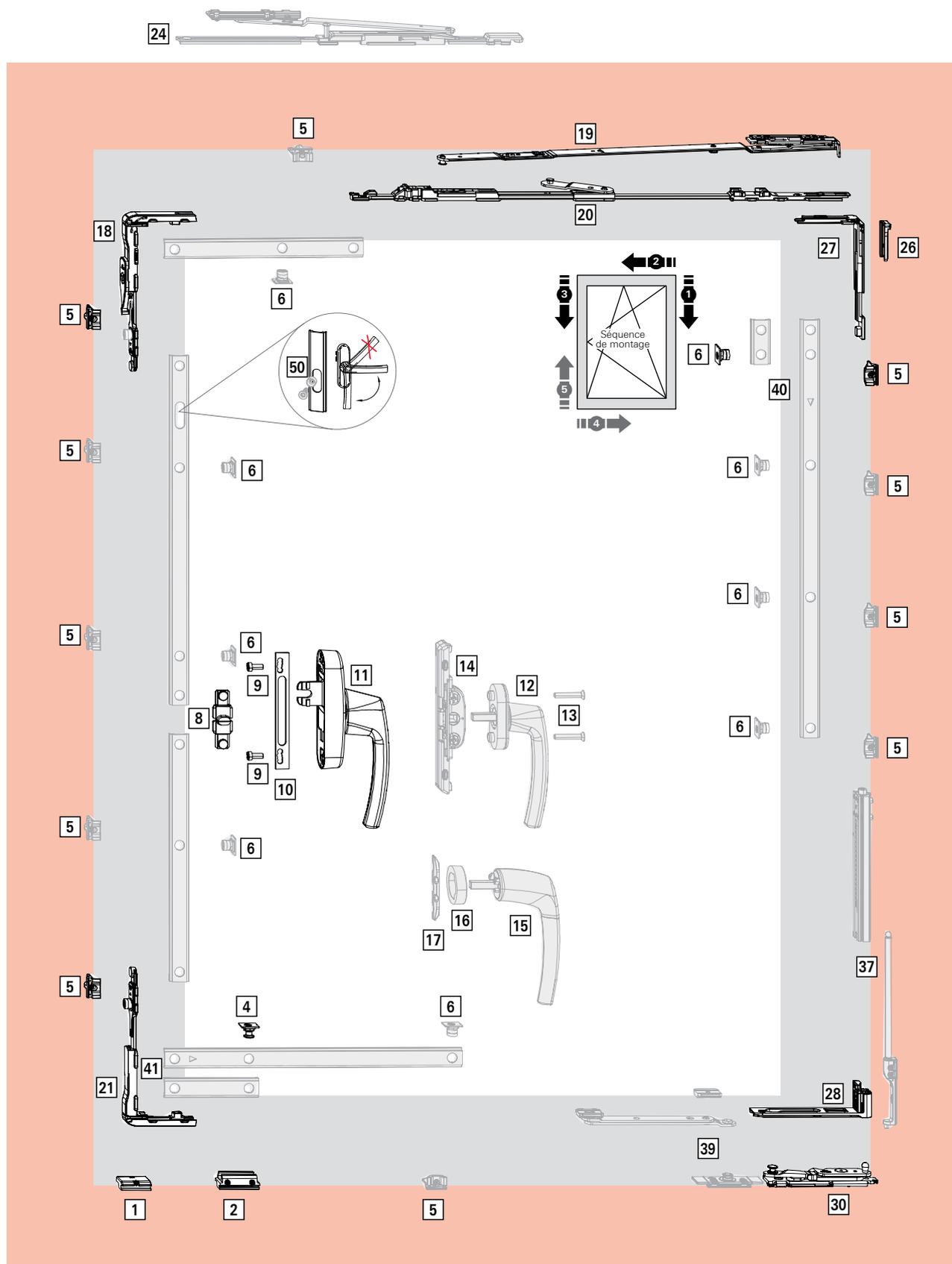
De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure Tilt-First et ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 500 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 555 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage TF

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage TF V.01	10	728976
Éléments de verrouillage TF V.02	10	728977
Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement TF, gâche, transmission équerre avec AFM, transmission équerre sans AFM		
Jeu transmission équerre VM V.01	20	728842
Jeu transmission équerre VM V.02	20	728843
Transmission équerre VM, fourche de fixation		

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Têtière de compas TF 735		10	740839
	1	Têtière de compas TF 500		10	740837
[19]	1	Compas 735 n°1	G	10	624947
			D	10	624946
		Compas 735 n°3	G	10	624953
			D	10	624952
		Compas 735 n°4	G	10	624959
			D	10	624958
		Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[8]	1	Pièce de couplage en T	100	334754
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[11]	1	Poignée en applique Roto Line	→ CTL 1	
		Jeu de pièces de couplage en T	10	728981
Pièce de couplage en T, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux				

Crémone, alternative

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[12]	1	Roto Line	→ CTL 1	
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. à encastrer	10	378338
[15]	1	Poignée sans rosace²⁾	→ CTL 1	
[16]	1	Bague pour poignée sans rosace	→ CTL 1	
[17]	1	Plaque de montage	100	378134

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[2]	1	Gâche de basculement TF V.01	100	728973
		Gâche de basculement TF V.02	100	728974
[4]	1	Raccord de crémone TF	100	334757
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[18]	1	Transmission équerre avec AFM¹⁾	50	490173
[21]	1	Transmission équerre sans AFM	50	728844
[27]	1	Transmission équerre VM	20	331013
[26]	1	Fourche de fixation	100	221772

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Exécution Ouvrant à soufflet, poignée latérale

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	8	Galet de verrouillage, insérable		334671
[5]	8	Gâche V.01		728918
		Gâche V.02		728920
[24]	1	Compas supplémentaire TF V.01		728978
		Compas supplémentaire TF V.02		728979
	1	Régulateur de basculement non ill.		502834
[39]	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01³⁾	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02³⁾	10	740835
Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française				
[40]	1	T4 HV 520-1300	10	729978
		T4.1 HV 1301-1800 / T5.2 LV 1301-1600 AL	10	729979
		T4.2 HV 1801-2400 AL	10	729980
		T4.3 HV 2401-2700 AL	10	729981
[41]	1	T5.2 OF/TF LV 1301-1600 AL	10	739375

1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Réglementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.
 2) Il n'est possible d'appliquer une poignée sans rosace qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) ≥ 10 mm.
 3) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82

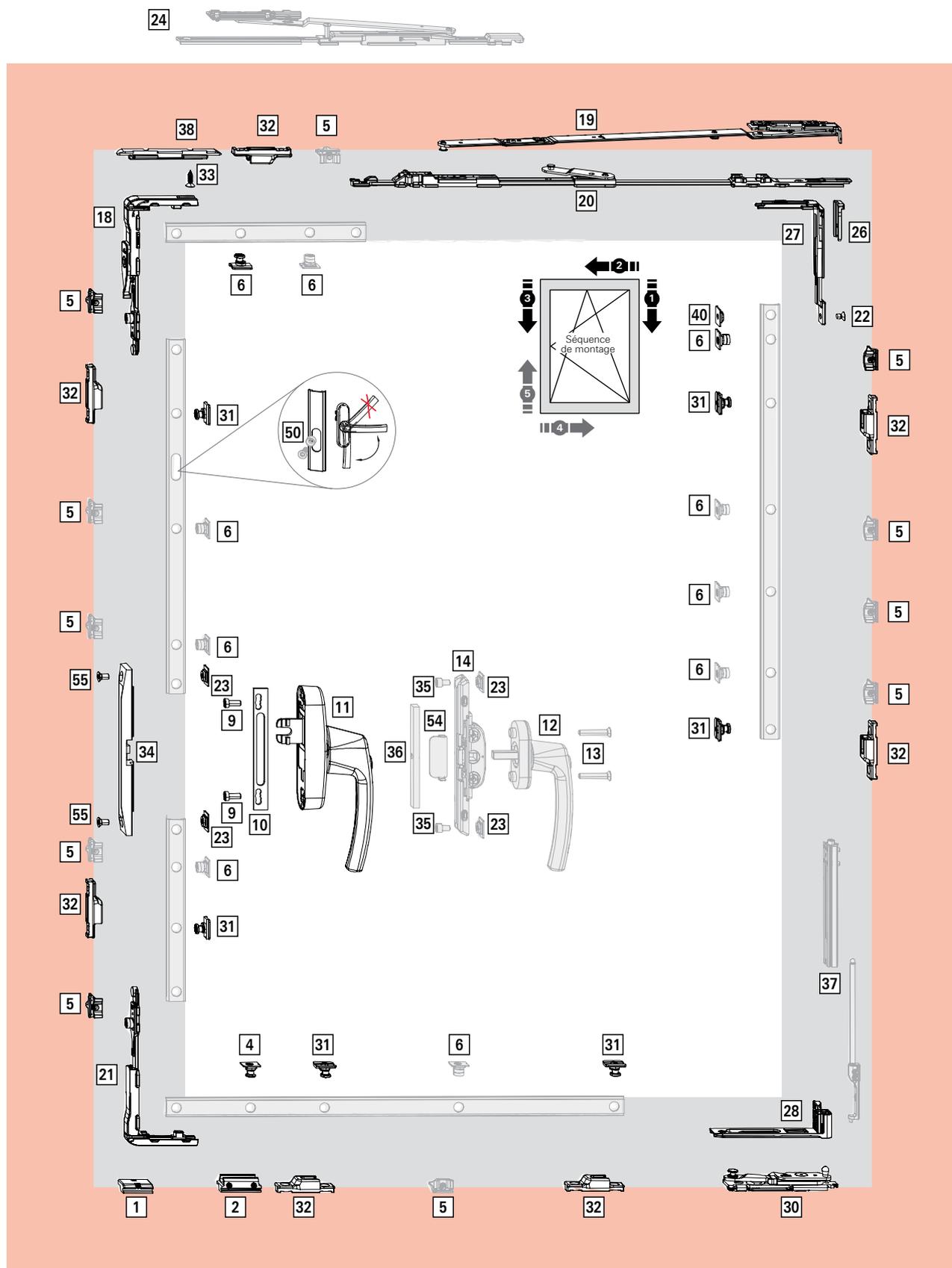
REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure Tilt-First / Ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale, RC2

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 625 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 700 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage TF

Description	UC	N° d'article
Exécution rainure dormant		
Éléments de verrouillage TF V.01	10	728976
Éléments de verrouillage TF V.02	10	728977
Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement TF, gâche, transmission équerre avec AFM, transmission équerre sans AFM		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage de sécurité, 2 vis		
Jeu transmission équerre VM sécurité	20	728944
Transmission équerre VM sécurité, fourche de fixation, pièce de couplage de sécurité, vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc. à encastrer, 2 pièces de couplage de sécurité, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, de sécurité, protection de fraisage BCE		

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Tête de compas TF 735		10	740839
	1	Tête de compas TF 500		10	740837
[19]	1	Compas 735 n°1	G	10	624947
			D	10	624946
		Compas 735 n°3	G	10	624953
			D	10	624952
		Compas 735 n°4	G	10	624959
			D	10	624958
		Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémone de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable			→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique		100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12		100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité		100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE		10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm		100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable			→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30		100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc. à encastrer		10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité		100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8		100	728936
[54]	1	Protection poignée		10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.		50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16		100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[2]	1	Gâche de basculement TF V.01	100	728973
		Gâche de basculement TF V.02	100	728974
[4]	1	Raccord de crémone TF	100	334757
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[18]	1	Transmission équerre avec AFM¹⁾	50	490173
[21]	1	Transmission équerre sans AFM	50	728844

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[31]	7	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	–	100	447245
[32]	7	Gâche de sécurité V.01	–	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	–	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure	–	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	–	100	728933
[27]	1	Transmission équerre séc. VM	–	10	334359
[26]	1	Fourche de fixation sécurité.	–	100	212636
[23]	1	Pièce de couplage sécurité	–	100	447113
[22]	1	Vis à tête fraisée M5 x 7	–	100	728928

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Exécution Ouvrant à soufflet, poignée latérale

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[50]	1	Verrouillage avec vis à tôle à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

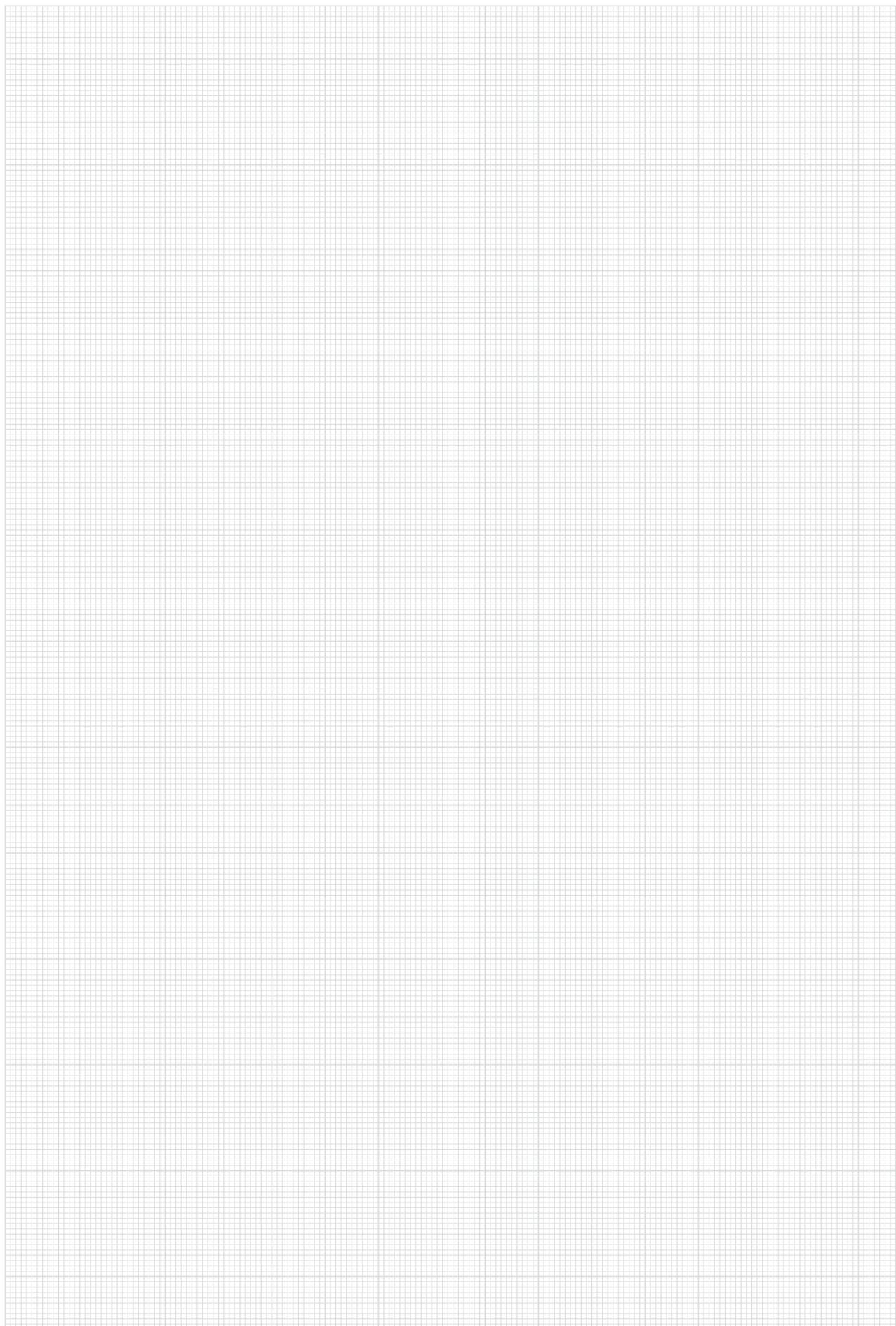
	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	8	Galet de verrouillage, insérable		334671
[5]	8	Gâche V.01		728918
		Gâche V.02		728920
[24]	1	Compas supplémentaire TF V.01		728978
		Compas supplémentaire TF V.02		728979
	1	Régulateur de basculement non ill.		502834
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ²⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ²⁾ non ill. Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française	10	740835



REMARQUE !

N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé.
De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

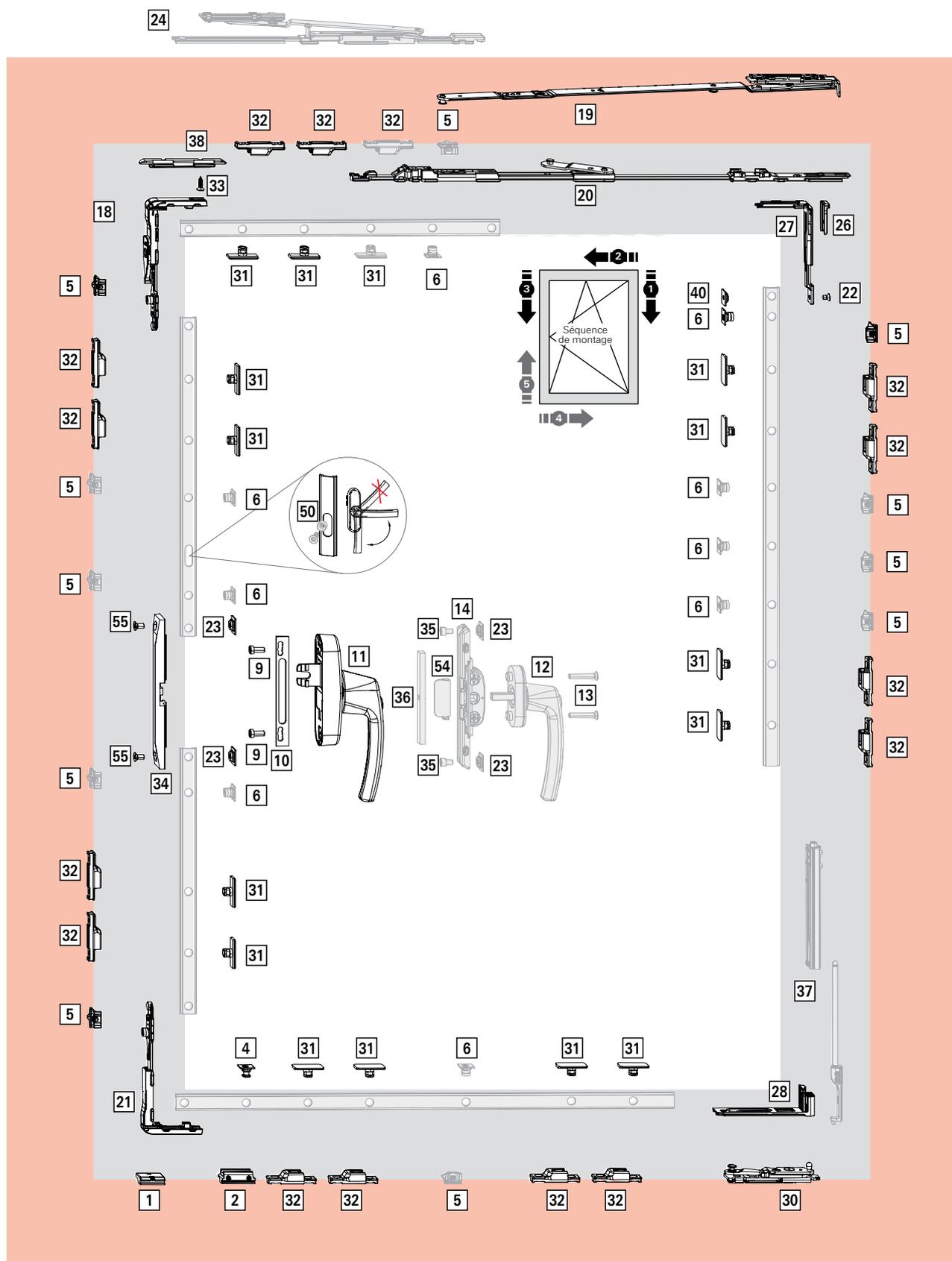
1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Réglementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.
2) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure Tilt-First / Ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale, RC3

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 700 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 850 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage TF			
Exécution rainure dormant		UC	N° d'article
Éléments de verrouillage TF V.01		10	728976
Éléments de verrouillage TF V.02		10	728977
Pièce d'entrée, raccord de crémone avec limiteur de course, gâche de basculement TF, gâche, transmission équerre avec AFM, transmission équerre sans AFM			

Garnitures de sécurité

Description		UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité		10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée			
Jeu de protection Poignée en applique		10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis			
Jeu transmission équerre VM sécurité		20	728944
Transmission équerre VM sécurité, fourche de fixation, pièce de couplage de sécurité, vis			
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer		10	728947
Boîtier de com. séc. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE			

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Tête de compas TF 735		10	740839
	1	Tête de compas TF 500		10	740837
[19]	1	Compas 735 n°1	G	10	624947
			D	10	624946
		Compas 735 n°3	G	10	624953
			D	10	624952
		Compas 735 n°4	G	10	624959
			D	10	624958
		Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémone de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable			→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique		100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12		100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité		100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE		100	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm		100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable			→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30		100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc. à encastrer		10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité		100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8		100	728936
[54]	1	Protection poignée		10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.		50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16		100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage					
Pos.	Pièces	Description		UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01		100	684282
		Pièce d'entrée V.02		100	684283
[2]	1	Gâche de basculement TF V.01		100	728973
		Gâche de basculement TF V.02		100	728974
[4]	1	Raccord de crémone TF		100	334757
[5]	2	Gâche V.01		100	728918
		Gâche V.02		100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable		100	334671
[18]	1	Transmission équerre avec AFM¹⁾		50	490173
[21]	1	Transmission équerre sans AFM		50	728844

Éléments de ferrure de sécurité, RC3

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[31]	14	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC3	–	100	443530
[32]	14	Gâche de sécurité V.01	–	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	–	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure	–	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	–	100	728933
[27]	1	Transmission équerre séc. VM	–	10	334359
[26]	1	Fourche de fixation sécurité.	–	100	212636
[23]	1	Pièce de couplage sécurité	–	100	447113
[22]	1	Vis à tête fraisée M5 x 7	–	100	728928

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure Tilt-First / Ferrure ouvrant à soufflet, poignée latérale, RC3

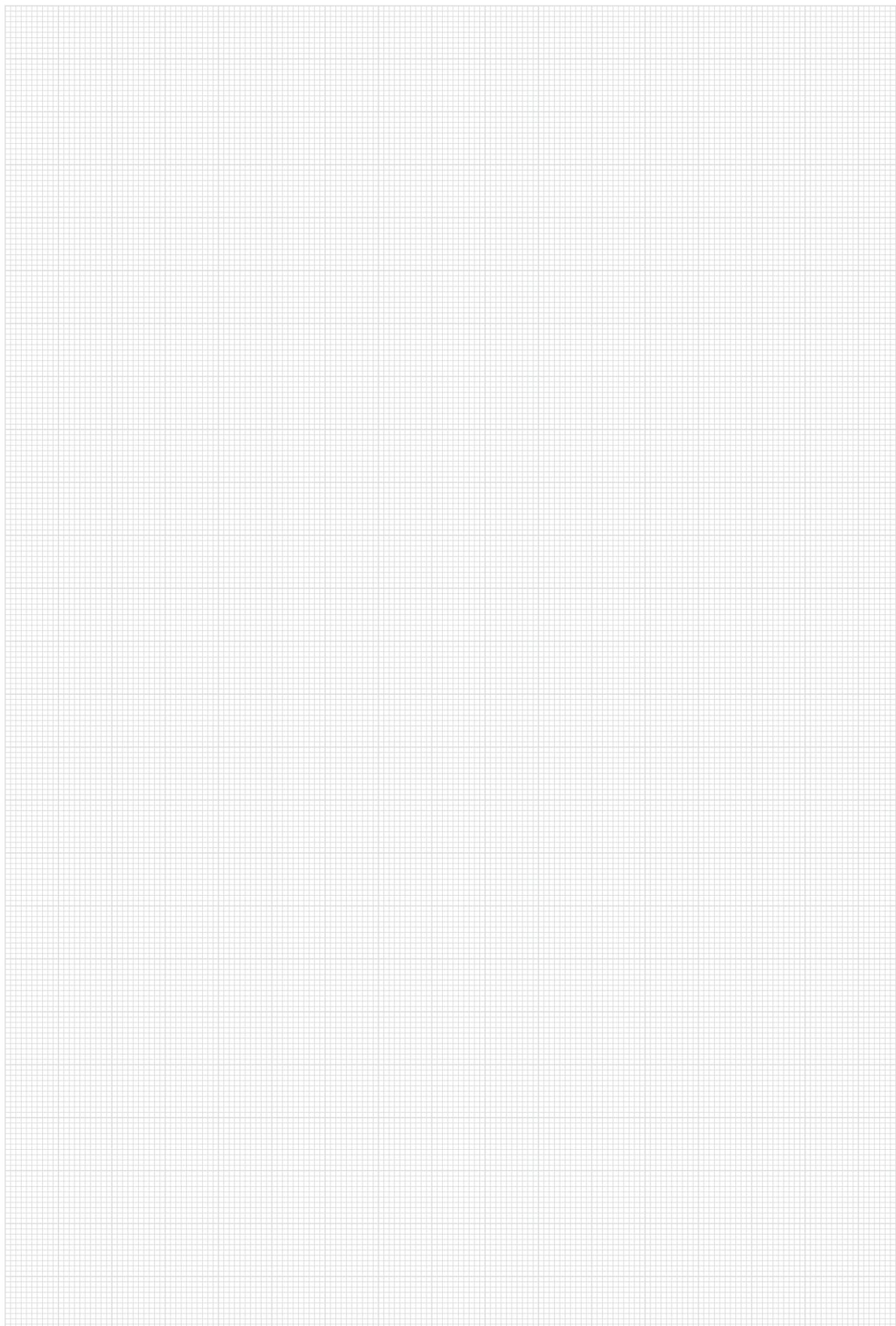
Nomenclature

Options				
Jeu de mise à jour 150 kg				
Pos.	Pièces	Description	DIN	UC N° d'article
			D	10 739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10 739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10 739695
Exécution Ouvrant à soufflet, poignée latérale				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[50]	1	Verrouillage avec vis à tôle à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549
Éléments supplémentaires, suivant la dimension				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	1	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC3	–	100 443530
[32]	1	Gâche de sécurité V.01	–	100 212637
		Gâche de sécurité V.02	–	100 212638
[6]	8	Galet de verrouillage, insérable		334671
[5]	8	Gâche V.01		728918
		Gâche V.02		728920
[24]	1	Compas supplémentaire TF V.01		728978
		Compas supplémentaire TF V.02		728979
	1	Régulateur de basculement non ill.		502834
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ²⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ²⁾ non ill. Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française	10	740835

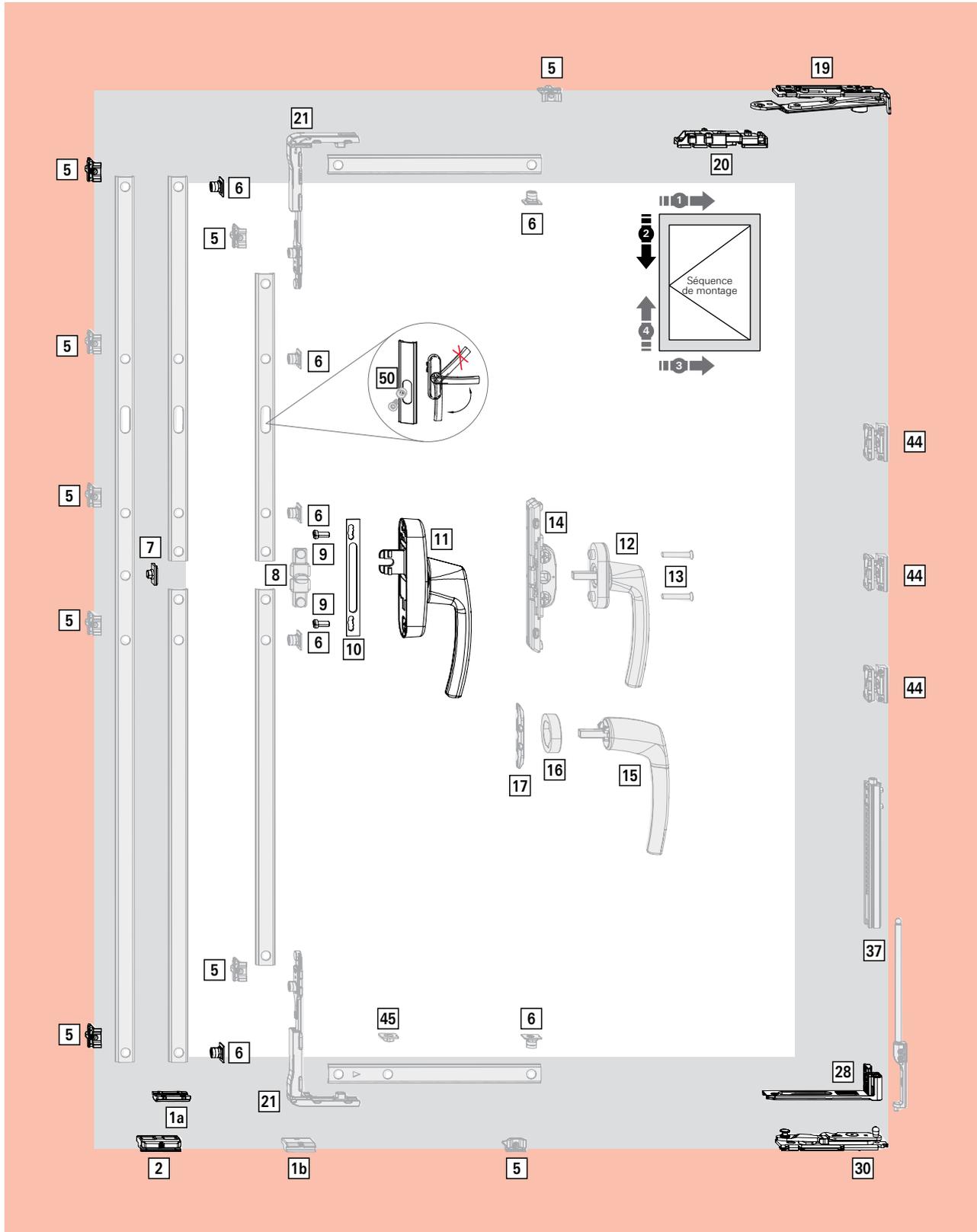
1) Le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est prescrit conformément à la réglementation VOB-DIN 18360 (Règlementations concernant les appels d'offres et les contrats du secteur de la construction immobilière en Allemagne). Lorsqu'une serrure centrale et/ou un compas supplémentaire sont appliqués du Côté paumelles, le montage d'un dispositif de blocage de fausse manœuvre est requis.

2) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82

i **REMARQUE !**
N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé.
De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure
Ferrure ouvrant à la française
 Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 250 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 520 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OF

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OF V.01	10	728756
Éléments de verrouillage OF V.02	10	728757
Pièce d'entrée, gâche de basculement, 2 gâches, 2 ergots de verrouillage		
Éléments de verrouillage OF C V.01	10	728743
Éléments de verrouillage OF C V.02	10	728744
Pièce d'entrée, 4 gâches, 2 ergots de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[19]	1	Paumelle en feuillure n°1	G	10	627256
			D	10	627255
		Paumelle en feuillure n°3	G	10	627258
			D	10	627257
		Paumelle en feuillure n°4	G	10	627260
			D	10	627259
[20]	1	Paumelle de feuillure		10	740811
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[7]	1	Axe de fouillot, insérable	100	254601
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[11]	1	Poignée en applique Roto Line		→ CTL 1
		Jeu de pièces de couplage en T	10	728981
		Pièce de couplage en T, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux		

Crémone, alternative

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[12]	1	Roto Line		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. à encastrer	10	378338
[15]	1	Poignée sans rosace¹⁾		→ CTL 1
[16]	1	Bague pour poignée sans rosace		→ CTL 1
[17]	1	Plaque de montage	100	378134

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1a]	1	Cale de montée	100	212008
[2]	1	Gâche de basculement	100	728860
[7]	1	Axe de fouillot, insérable	100	254601
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	5	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	7	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[1b]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844
[44]	3	Verrouilleur médian V.01	10	740813
		Verrouilleur médian V.02	10	740812
[8]	1	Pièce de couplage en T	100	334754
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01²⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02²⁾ non ill.	10	740835
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française		
[41]	1	T5.2 OF/TF LV 1301-1600 AL	10	739375
[45]	2	Roto clip	100	331288
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

1) Il n'est possible d'appliquer une poignée sans rosace qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) ≥ 10 mm.
 2) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82



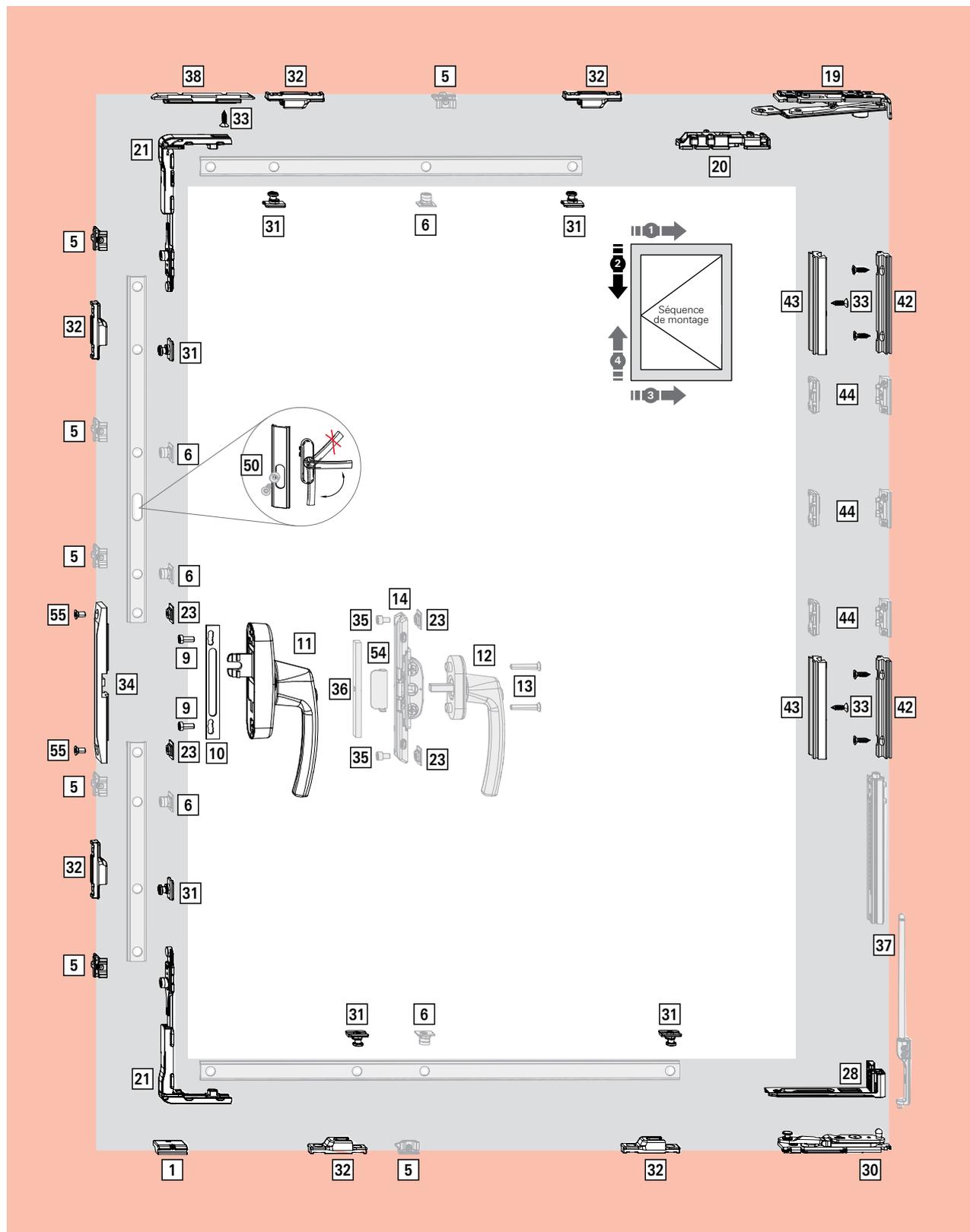
REMARQUE !

N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure pour ouverture à la française RC2

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 550 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 700 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OF

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OF C V.01	10	728743
Éléments de verrouillage OF C V.02	10	728744
Pièce d'entrée, 4 gâches, 2 ergots de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.01	20	728940
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.02	20	728941
Points de verrouillage invisibles en feuillure et côté vantail, 3 vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[19]	1	Paumelle en feuillure n°1	G	10	627256
			D	10	627255
		Paumelle en feuillure n°3	G	10	627258
			D	10	627257
		Paumelle en feuillure n°4	G	10	627260
			D	10	627259
[20]	1	Paumelle en feuillure		10	740811
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	6	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	100	447245
[32]	6	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933
[42]	2	Verrouillage paumelle séc., dormant V.01	20	331788
		Verrouillage paumelle séc., dormant V.02	20	331789
[43]	2	Verrouillage paumelle séc., vantail	20	331790
[33]	6	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	5	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	5	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[44]	3	Verrouilleur médian V.01	10	740813
		Verrouilleur médian V.02	10	740812
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ¹⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02 ¹⁾ non ill.	10	740835
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française		
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

1) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82



REMARQUE !

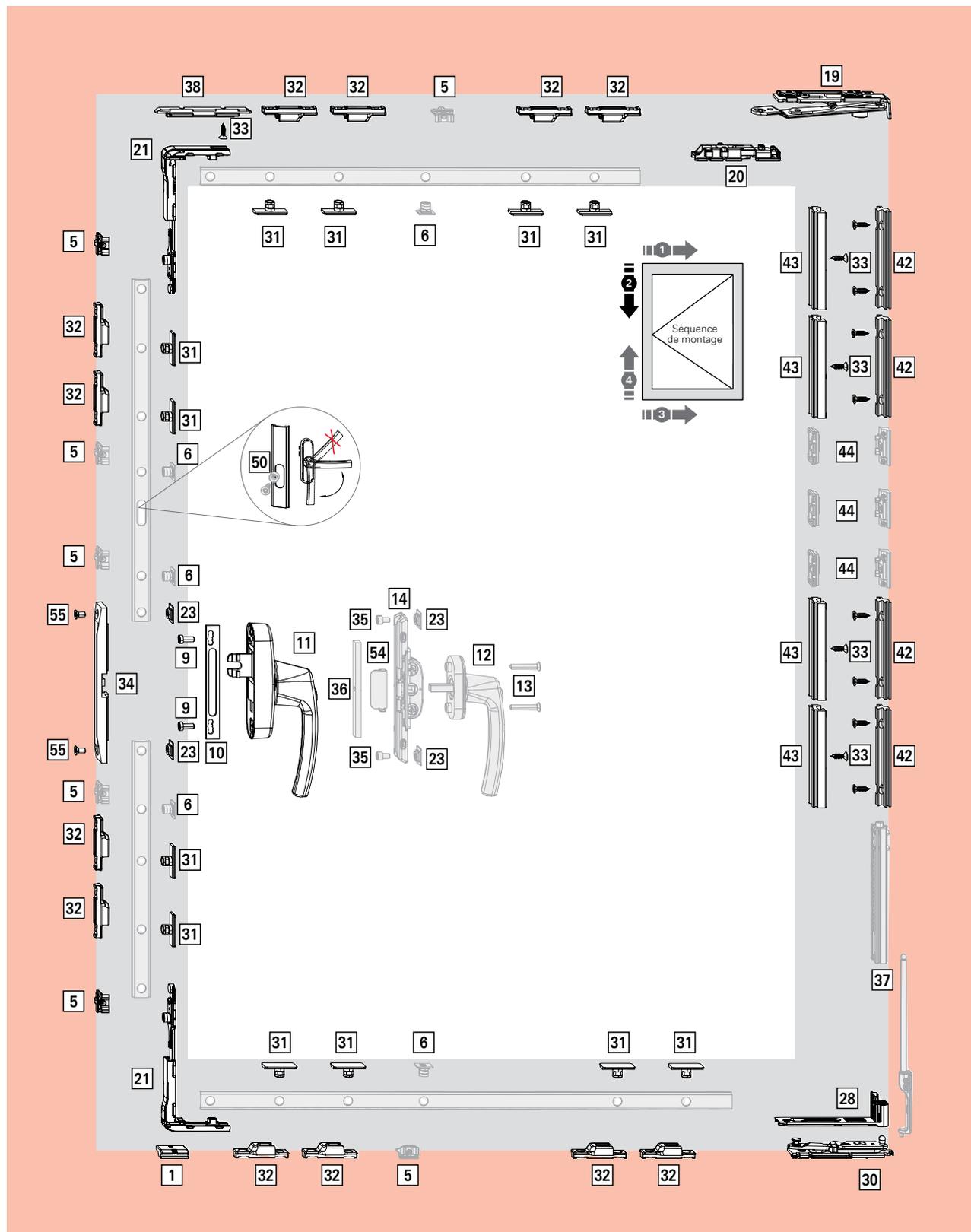
N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure pour ouverture à la française RC3

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 680 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 840 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OF

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OF C V.01	10	728743
Éléments de verrouillage OF C V.02	10	728744
Pièce d'entrée, 4 gâches, 2 ergots de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.01	20	728940
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.02	20	728941
Points de verrouillage invisibles en feuillure et côté vantail, 3 vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[19]	1	Paumelle en feuillure n°1	G	10	627256
			D	10	627255
		Paumelle en feuillure n°3	G	10	627258
			D	10	627257
		Paumelle en feuillure n°4	G	10	627260
			D	10	627259
[20]	1	Paumelle en feuillure		10	740811
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
			100	684283
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
			100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	2		Transmission équerre sans AFM	50

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	12	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	100	447245
[32]	12		Gâche de sécurité V.01	100
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933
[42]	4	Verrouillage paumelle séc., dormant V.01	20	331788
		Verrouillage paumelle séc. dormant V.02	20	331789
[43]	4	Verrouillage paumelle séc. vantail	20	331790
[33]	12	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
			D	10	739695
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant			

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article	
[6]	5	Galet de verrouillage, insérable	100	334671	
[5]	5	Gâche V.01	100	728918	
			100	728920	
[44]	3	Verrouilleur médian V.01	10	740813	
			10	740812	
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01 ¹⁾ non ill.	10	740814	
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02 ¹⁾ non ill.	10	740835	
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française			
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549	

1) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82



REMARQUE !

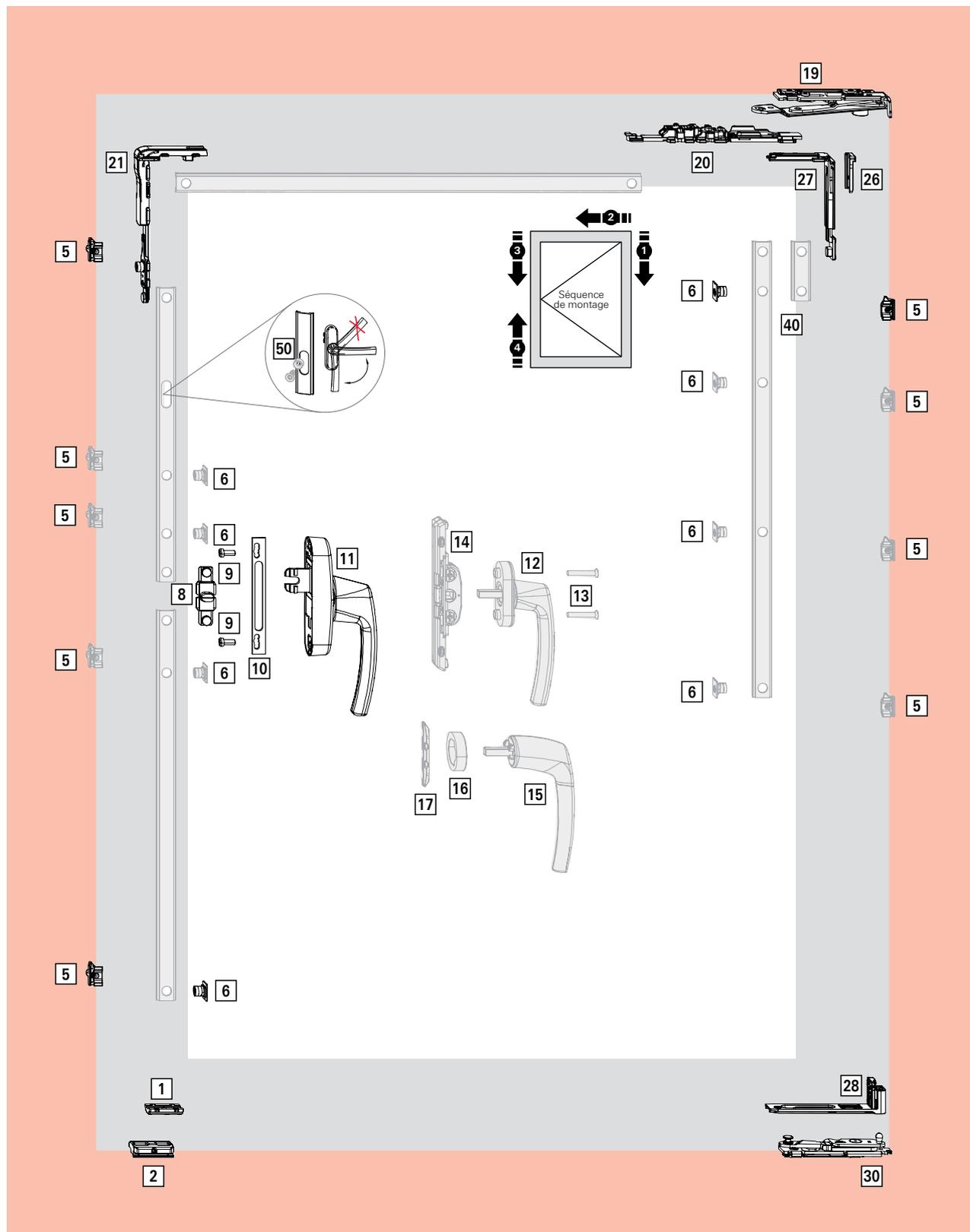
N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV**300 – 500 mm
 Hauteur de vantail **HV**555 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 kg max.

Jeu en feuillure **VM**11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR**21,5 – 22 mm

Garnitures de base			
Verrouillage OF, couplable			
Exécution rainure dormant	UC	N° d'article	
Éléments de verrouillage OF, couplable, V.01	10	740848	
Éléments de verrouillage OF, couplable, V.02	10	740849	
Pièce d'entrée, gâche de basculement, 2 gâches, 1 galet de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM			
Jeu transmission équerre VM V.01	20	728842	
Jeu transmission équerre VM V.02	20	728843	

Côté paumelles				
Pos.	Pièces	Description	DIN	UC N° d'article
1		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°1	G	10 740843
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°3	D	10 740840
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	G	10 740844
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	D	10 740841
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	G	10 740845
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	D	10 740842
constitué de :				
[20]	1	Paumelle en feuillure		
[19]	1	Paumelle en feuillure, couplable		
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage		
[30]	1	Pivot		

Crémones et pièces de couplage				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[7]	1	Axe de fouillot, insérable	100	254601
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[11]	1	Poignée en applique Roto Line		→ CTL 1
		Jeu de pièces de couplage en T	10	728981
Pièce de couplage en T, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux				

Crémone, alternative				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[12]	1	Roto Line		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. à encastrer	10	378338
[15]	1	Poignée sans rosace¹⁾		→ CTL 1
[16]	1	Bague pour poignée sans rosace		→ CTL 1
[17]	1	Plaque de montage	100	378134

Garnitures de base				
Éléments de verrouillage				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	100	212008
[2]	1	Gâche de basculement	100	728860
[5]	3	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	1	Transmission équerre sans AFM	50	728844
[27]	1	Transmission équerre VM	20	331013
[26]	1	Fourche de fixation	100	221772

Options				
Éléments supplémentaires, suivant la dimension				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	6	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	6	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01¹⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02 1) non ill.	10	740835
Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française				
[50]	1	Verrouillage avec vis à tôle à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549
[40]	1	T4 HV 520-1300	10	729978
		T4.1 HV 1301-1800 / T5.2 LV 1301-1600 AL	10	729979
		T4.2 HV 1801-2400 AL	10	729980
		T4.3 HV 2401-2700 AL	10	729981

1) Il n'est possible d'appliquer une poignée sans rosace qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) ≥ 10 mm.

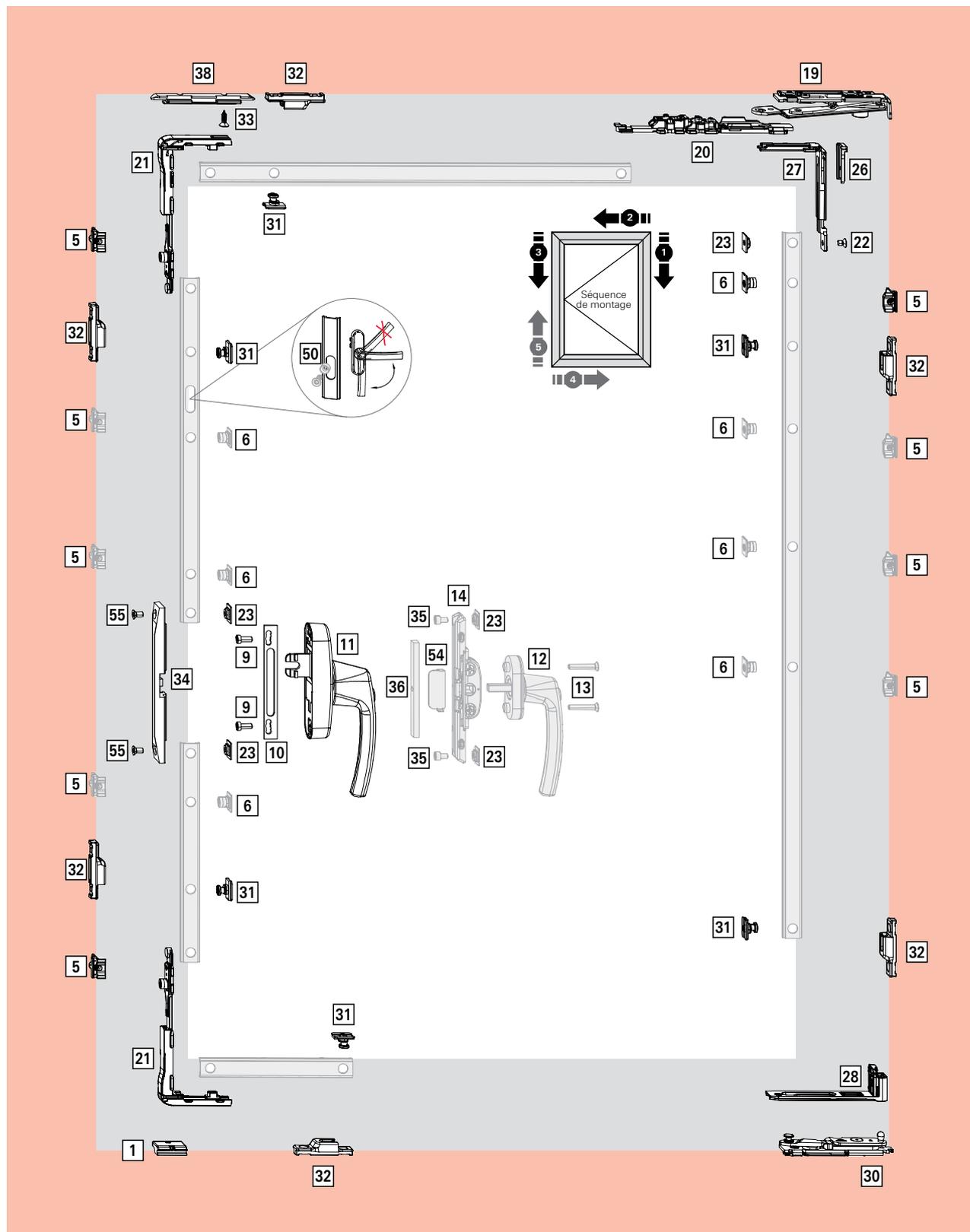
2) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82

REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable RC2

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV**370 – 500 mm
 Hauteur de vantail **HV** 700 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 kg max.

Jeu en feuillure **VM**11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR**21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OF, couplable		
Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OF, couplable, V.01	10	740848
Éléments de verrouillage OF, couplable, V.02	10	740849
Pièce d'entrée, gâche de basculement, 2 gâches, 1 galet de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu transmission équerre VM sécurité	20	728944
Transmission équerre VM sécurité, fourche de fixation, pièce de couplage de sécurité, vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc.. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
1		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°1	G	10	740843
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°3	D	10	740840
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	G	10	740845
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°2	D	10	740841
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°3	G	10	740844
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	D	10	740842
		constitué de :			
[20]	1	Paumelle en feuillure			
[19]	1	Paumelle en feuillure, couplable			
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage			
[30]	1	Pivot			

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc.. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	6	Galet de verrouillage sécurisé, insérable, RC2	100	447245
[32]	6	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure TE	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933
[27]	2	Transmission équerre séc. VM	10	334359
[26]	2	Fourche de fixation sécurisé.	100	212636
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[22]	2	Vis à tête fraisée M5 x 7	100	728928

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	6	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	6	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[44]	3	Verrouilleur médian V.01	10	740813
		Verrouilleur médian V.02	10	740812
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01¹⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02 1) non ill.	10	740835
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française		
[50]	1	Verrouillage avec vis à tôle à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

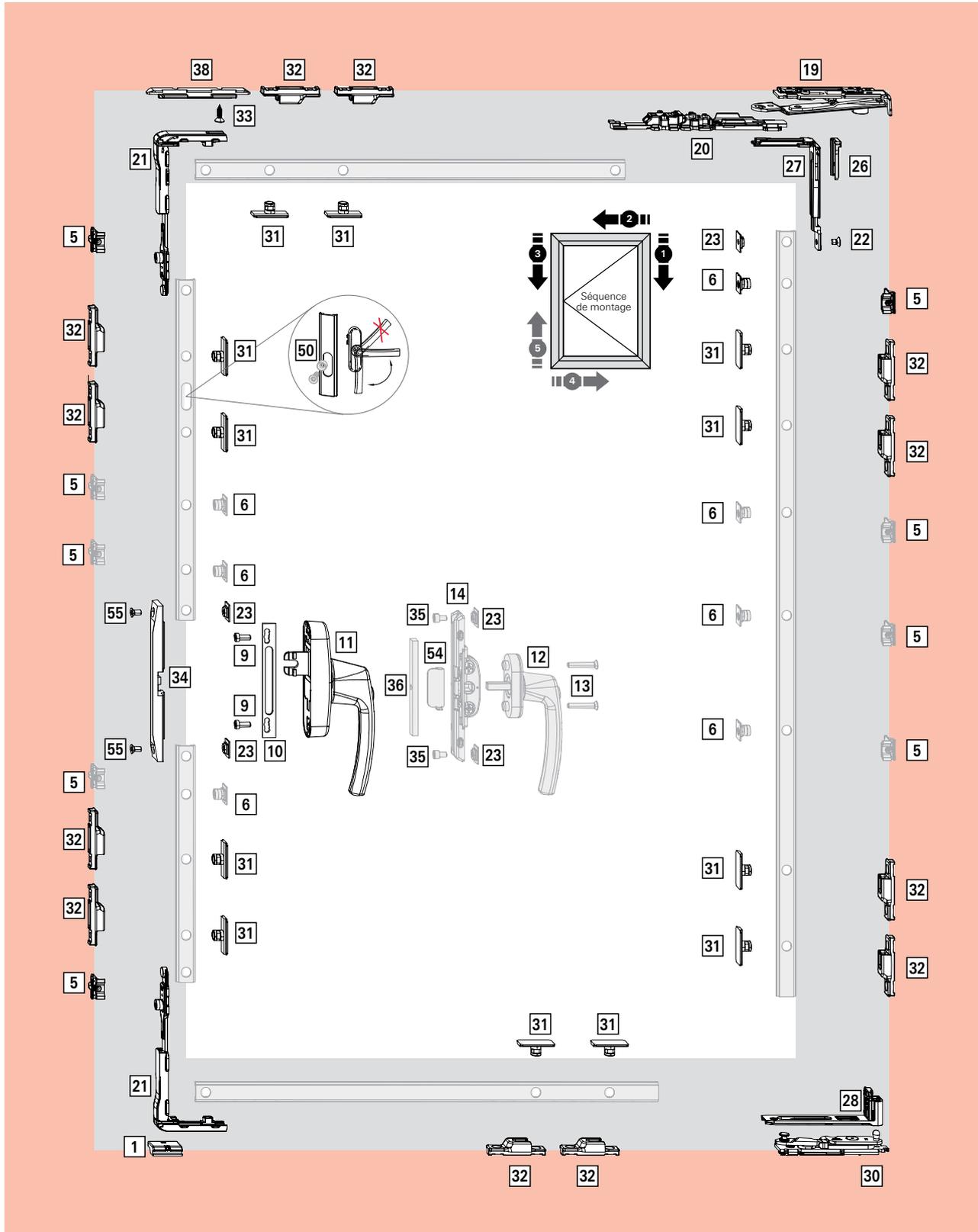
1) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82

REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure ouvrant à la française avec paumelle en feuillure couplable RC3

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 450 – 500 mm
 Hauteur de vantail **HV** 850 – 2700 mm
 Poids de vantail **V.kg** 80 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OF, couplable		
Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OF, couplable, V.01	10	740848
Éléments de verrouillage OF, couplable, V.02	10	740849
Pièce d'entrée, gâche de basculement, 2 gâches, 1 galet de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de réduction du jeu en feuillure de sécurité	10	728950
Jeu de réduction du jeu en feuillure TE, vis à tête fraisée		
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu transmission équerre VM sécurité	20	728944
Transmission équerre VM sécurité, fourche de fixation, pièce de couplage de sécurité, vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
1		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°1	G	10	740843
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°3	D	10	740840
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°3	G	10	740844
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	D	10	740841
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	G	10	740845
		Jeu de paumelle en feuillure, couplable, n°4	D	10	740842
constitué de :					
[20]	1	Paumelle en feuillure			
[19]	1	Paumelle en feuillure, couplable			
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage			
[30]	1	Pivot			

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc.. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	12	Galet de verrouillage sécurisé, insérable, RC2	100	447245
[32]	12	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[38]	1	Réduction séc. du jeu en feuillure TE	100	447112
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933
[27]	2	Transmission équerre séc. VM	10	334359
[26]	2	Fourche de fixation sécurité.	100	212636
[23]	2	Pièce de couplage sécurisé	100	447113
[22]	2	Vis à tête fraisée M5 x 7	100	728928

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	6	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	6	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[44]	3	Verrouilleur médian V.01	10	740813
		Verrouilleur médian V.02	10	740812
	1	Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.01¹⁾ non ill.	10	740814
		Jeu de limiteur d'ouverture à la française V.02 1) non ill.	10	740835
		Butée de vantail, console de dormant, bras de limiteur d'ouverture à la française		
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

1) Limiteur d'ouverture à la française pouvant être arrêté/atténué → p. 82



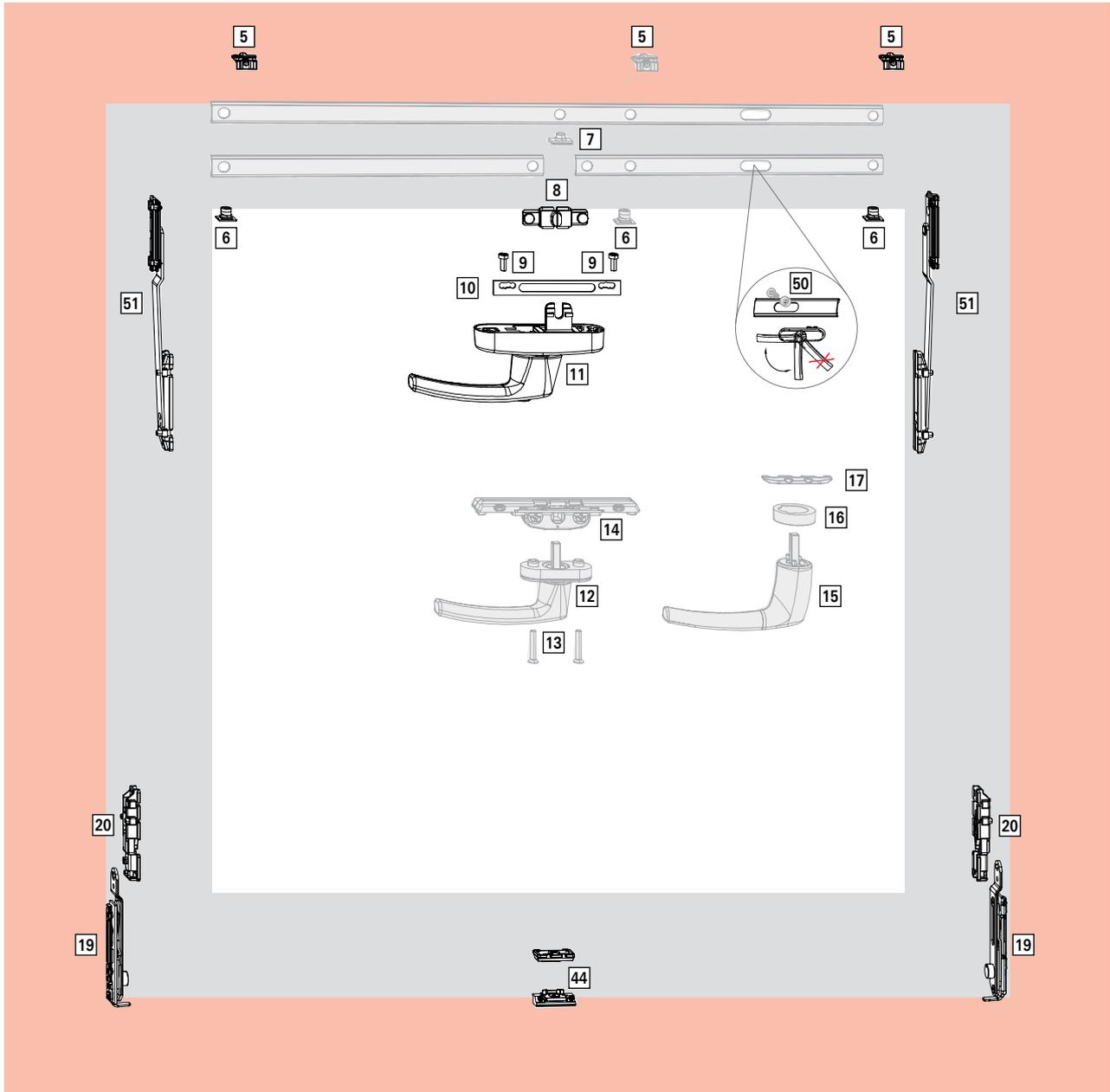
REMARQUE !

N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure ouvrant à soufflet, poignée en haut

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 520 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 500 – 1300 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OS

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OS V.01	10	728858
Éléments de verrouillage OS V.02	10	728859
2 ergots de verrouillage, 4 gâches, 2 bras de compas OS		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[19]	2	Paumelle en feuillure n°1	G	10	627256
			D	10	627255
		Paumelle en feuillure n°3	G	10	627258
			D	10	627257
		Paumelle en feuillure n°4	G	10	627260
			D	10	627259
[20]	2	Paumelle en feuillure		10	740811
[44]	1	Verrouilleur médian V.01		10	740813
		Verrouilleur médian V.02		10	740812

Crémones et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[8]	1	Pièce de couplage en T	100	334754
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[11]	1	Poignée en applique Roto Line		→ CTL 1
		Jeu de pièces de couplage en T	10	728981
		Pièce de couplage en T, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux		

Crémone, alternative

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[12]	1	Roto Line		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. à encastrer	10	378338
[15]	1	Poignée sans rosace²⁾		→ CTL 1
[16]	1	Bague pour poignée sans rosace		→ CTL 1
[17]	1	Plaque de montage	100	378134

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[51]	2	Bras de compas OS V.01	20	728862
		Bras de compas OS V.02	20	728863
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671

Options

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[5]	1	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[7]	1	Axe de fouillot, insérable	100	254601
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

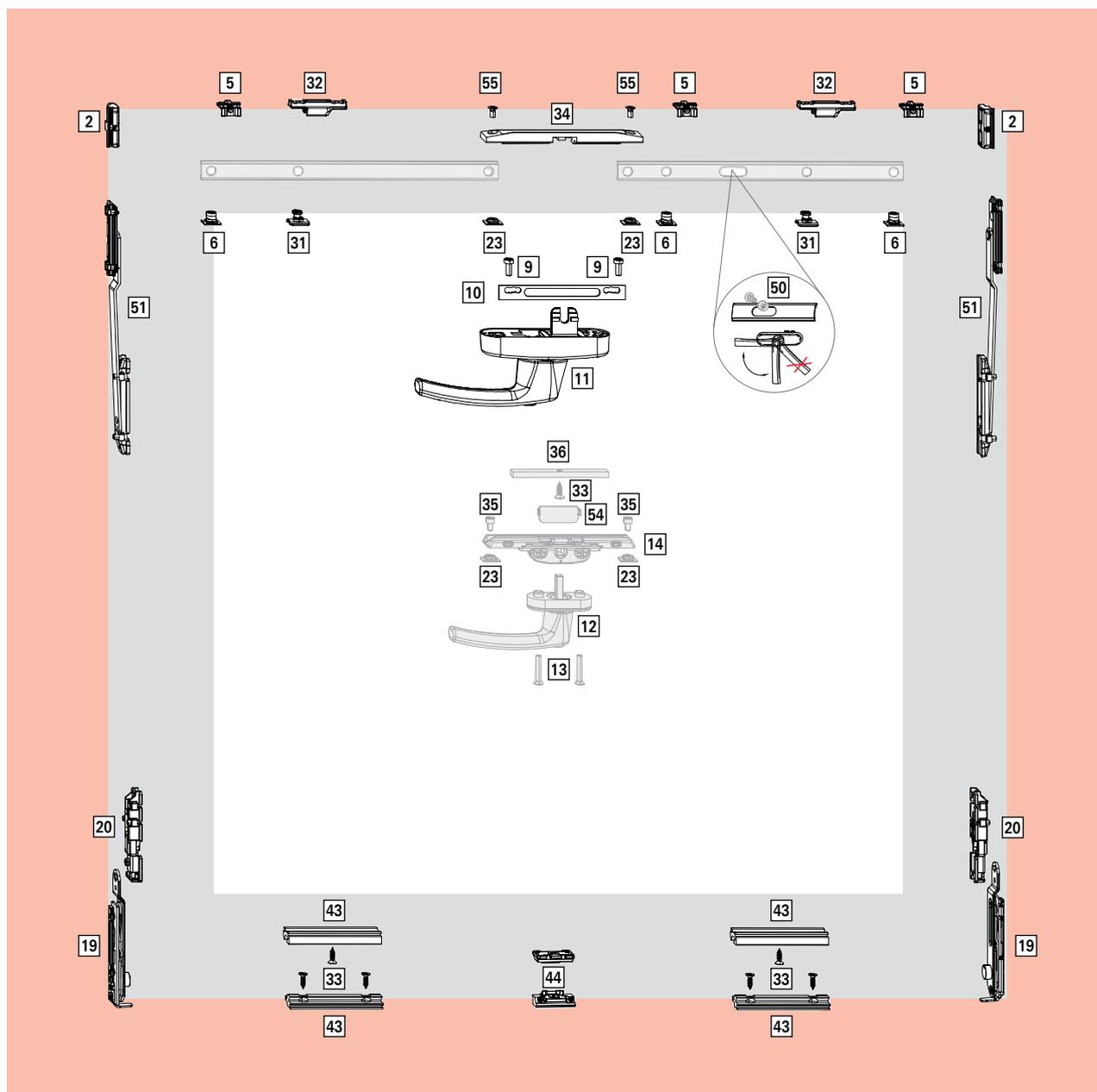
1) Il n'est possible d'appliquer une poignée sans rosace qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) ≥ 10 mm.

REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure ouvrant à soufflet, poignée en haut RC2

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 520 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 500 – 1300 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OS

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OS V.01	10	728858
Éléments de verrouillage OS V.02	10	728859
2 ergots de verrouillage, 4 gâches, 2 bras de compas OS		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.01	20	728940
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.02	20	728941
Points de verrouillage invisibles en feuillure et côté vantail, 3 vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc.. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[19]	2	Paumelle en feuillure n°1	G	10	627256
			D	10	627255
		Paumelle en feuillure n°3	G	10	627258
			D	10	627257
		Paumelle en feuillure n°4	G	10	627260
			D	10	627259
[20]	2	Paumelle en feuillure		10	740811
[44]	1	Verrouilleur médian V.01		10	740813
		Verrouilleur médian V.02		10	740812

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc.. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[51]	2	Bras de compas OS V.01	20	728862
		Bras de compas OS V.02	20	728863
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671

Éléments de ferrure sécurité RC2

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[31]	2	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	100	447245
[32]	2	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[2]	2	Gâche de basculement	100	728860
[42]	2	Verrouillage paumelle séc., dormant V.01	20	331788
		Verrouillage paumelle séc., dormant V.02	20	331789
[43]	2	Verrouillage paumelle séc., vantail	20	331790
[33]	6	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Options

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[5]	1	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

1) La vis n'est pas fournie.



REMARQUE !

N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV** 670 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 500 – 1300 mm
 Poids de vantail **V.kg** 100 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Verrouillage OS

Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OS V.01	10	728858
Éléments de verrouillage OS V.02	10	728859
2 ergots de verrouillage, 4 gâches, 2 bras de compas OS		

Garnitures de sécurité

Description	UC	N° d'article
Jeu de protection Poignée en applique	10	728952
Protection Poignée en applique, 2 pièces de couplage SEC, 2 vis		
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.01	20	728940
Jeu de verrouillage séc. paumelle V.02	20	728941
Points de verrouillage invisibles en feuillure et côté vantail, 3 vis		
Jeu de boîtier de com. séc. à encastrer	10	728947
Boîtier de com. séc. à encastrer, 2 pièces de couplage SEC, 3 vis, Réduction séc. jeu en feuillure BCE, SEC protection de fraisage BCE		

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[19]	2	Paumelle en feuillure n°1	G	10	627256
			D	10	627255
		Paumelle en feuillure n°3	G	10	627258
			D	10	627257
		Paumelle en feuillure n°4	G	10	627260
			D	10	627259
[20]	2	Paumelle en feuillure		10	740811
[44]	1	Verrouilleur médian V.01		10	740813
		Verrouilleur médian V.02		10	740812

Crémones de sécurité et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[11]	1	Poignée en applique Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[10]	1	Appui Poignée en applique	100	331937
[9]	2	Vis à tête plate M5 x 12	100	728925
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[34]	1	Protection de fraisage BCE	10	487406
[55]	2	Vis à tête fraisée M5 x 10 mm	100	728926

Crémone de sécurité, alternative

[12]	1	Roto Line, verrouillable		→ CTL 1
[13]	2	Vis à tête fraisée (acier inoxydable) M5 x 30	100	212501
[14]	1	Boîtier de com. séc. à encastrer	10	457210
[23]	2	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[35]	2	Vis à tête cylindrique à six pans creux M5 x 8	100	728936
[54]	1	Protection poignée	10	487407
[36]	1	Réduction du jeu en feuillure séc.	50	334360
[33]	1	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16	100	728933

Garnitures de base

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[51]	2	Bras de compas OS V.01	20	728862
		Bras de compas OS V.02	20	728863
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671

Éléments de ferrure de sécurité, RC3

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[31]	4	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC3	–	100	443530
[32]	4	Gâche de sécurité V.01	–	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	–	100	212638
[2]	2	Gâche de basculement	–	100	728860
[42]	4	Verrouillage paumelle séc., dormant V.01		20	331788
		Verrouillage paumelle séc., dormant V.02		20	331789
[43]	4	Verrouillage paumelle séc., vantail		20	331790
[33]	6	Vis à tête fraisée ST4.8 x 16		100	728933

Options

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[5]	1	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[50]	1	Verrouillage avec vis à tête fraisée ST4.8 x 19	100	738549

1) La vis n'est pas fournie.

REMARQUE !
 N'utiliser que des consoles / listels d'appui de fixation qui sont conçus pour le profilé. De plus amples informations sont disponibles auprès du personnel de vente Roto.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (CSF)

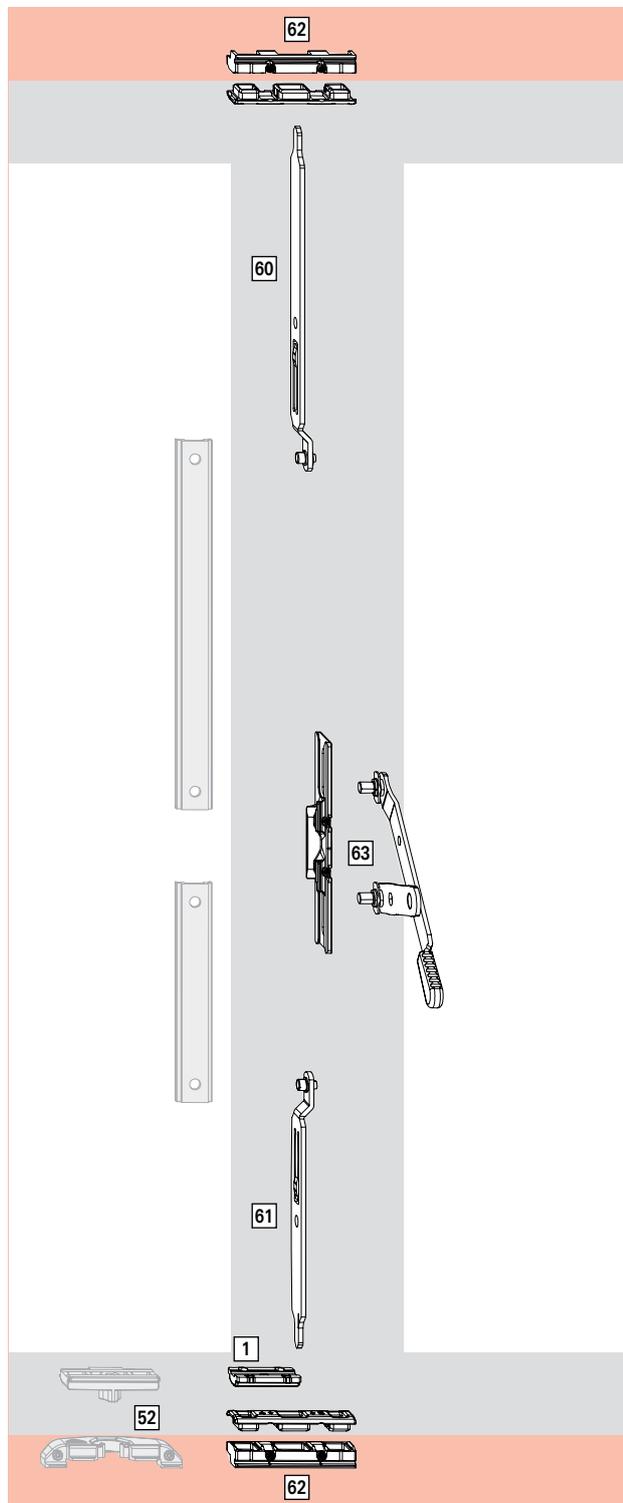
Vue d'ensemble de la ferrure CSF-S

Champ d'application

Largeur de vantail **LV**

(vantail passif : OF).....200 – 1600 mm max.

Hauteur de vantail **HV**.....620 – 2700 mm



Jeu en feuillure **VM**.....11,5 – 12 mm

Largeur de recouvrement **LR**.....21,5 – 22 mm

Conditionnement en vrac CSF-S

Crémone pour semi-fixe, éléments de verrouillage logés en surface

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	–	100	212008
[60]	1	Tube à verrou pour semi-fixe	VS1 LG –	100	341486
			VS2 LG –		341487
			VS3 LG –		341488
[61]	1	Tube à verrou pour semi-fixe	VS1 –	100	212144
			VS2 –		212145
			VS3 –		212146
[62]	2	Gâche multi-portée	VB 1/2 –	20	728912
			VB 3/4 –		728913
			VB 5/6 –		728914
[63]	1	Crémone CSF-S, logée en surface	–	20	728964

Options

Loqueteau

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[52]	1	Jeu de loqueteaux		728924



NOTE

Il n'est possible d'utiliser la ferrure à meneau fixe flottant CSF-S que sur les profilés avec rainure double en C.

Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (CSF)

Vue d'ensemble de la ferrure CSF-C



Champ d'application

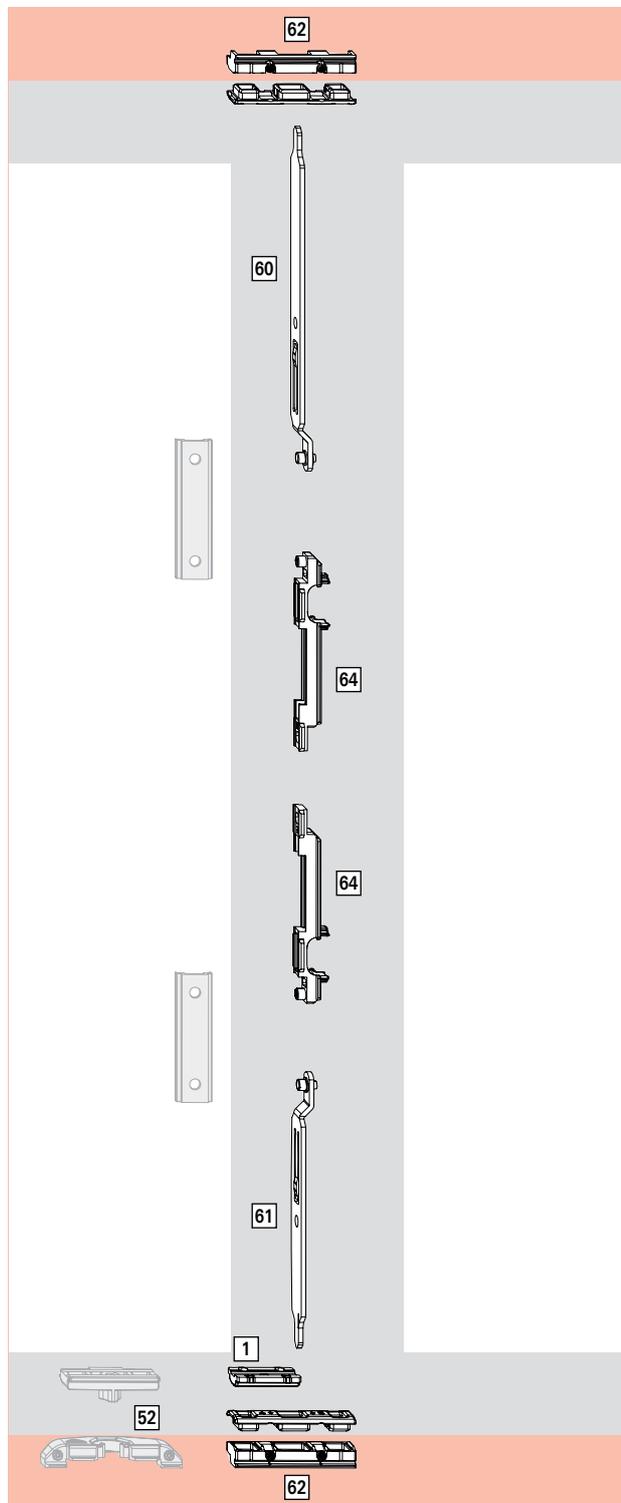
Largeur de vantail **LV**

(vantail passif : OF) 200 – 1600 mm max.

Hauteur de vantail **HV** 591 – 2700 mm

Jeu en feuillure **CL** 11,5 – 12 mm

Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm



Conditionnement en vrac CSF-C

Crémone pour semi-fixe, éléments de verrouillage logés en surface

Pos.	Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	–	100	212008
[60]	1	Tube à verrou pour semi-fixe	VS1 LG –	100	341486
			VS2 LG –		341487
			VS3 LG –		341488
[61]	1	Tube à verrou pour semi-fixe	VS1 –	100	212144
			VS2 –		212145
			VS3 –		212146
[62]	2	Gâche multi-portée	VB 1/2 –	20	728912
			VB 3/4 –		728913
			VB 5/6 –		728914
[64]	2	Pièces coulissantes	VS1 –	100	212141
			VS2 –		212142
			VS3 –		212143

Options

Loqueteau

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[52]	1	Jeu de loqueteaux		728924



NOTE

Il n'est possible d'utiliser la ferrure à meneau fixe flottant CSF-C que sur les profilés avec rainure double en C.

Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (CSF)

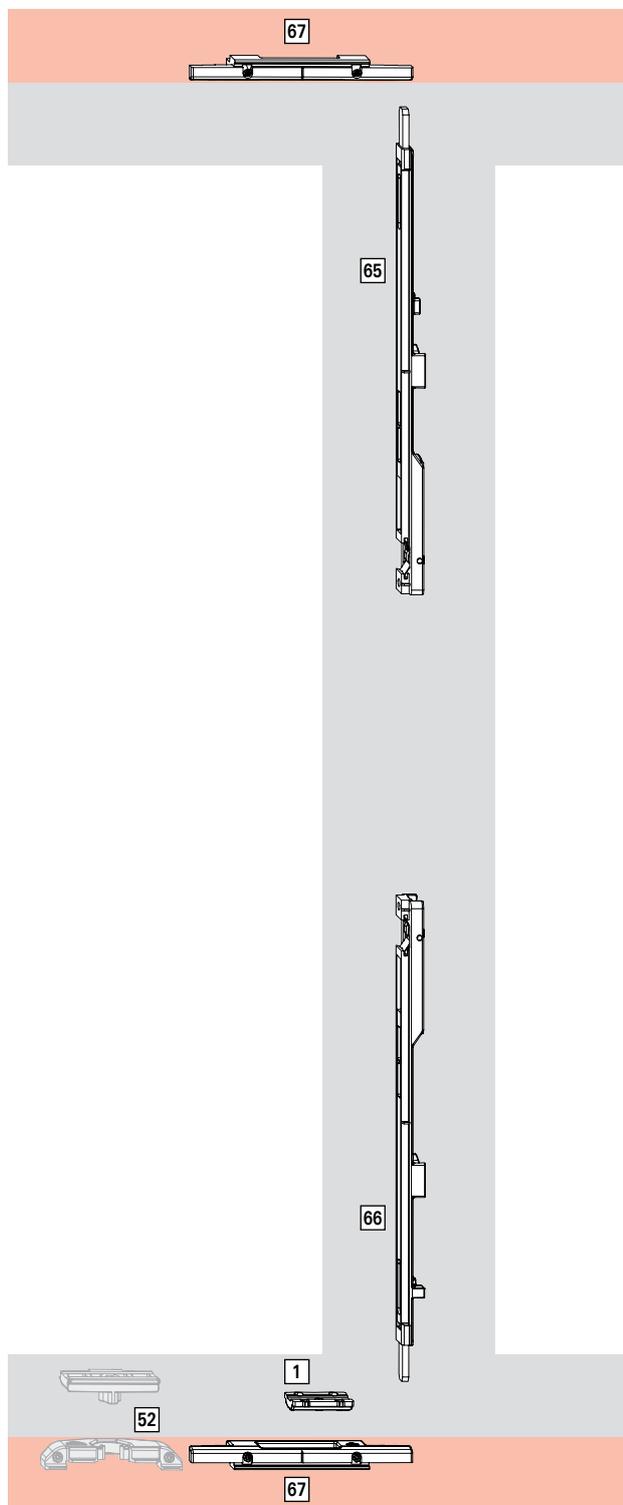
Vue d'ensemble de la ferrure CSF-V

Champ d'application

Largeur de vantail **LV**

(vantail passif : OF) 200 – 1600 mm max.

Hauteur de vantail **HV** 680 – 2700 mm



Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm

Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base CSF-V

10 garnitures de base pour faux meneau fixe - verrou pour semi-fixe (CSF-V)

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
		Garniture de base CSF-V	10	728960
		Verrou pour semi-fixe CSF haut et bas, 2 gâches multi-portées CSF, 4 vis à tête fraisée ST3.9 x 25, pièce d'entrée		

Conditionnement en vrac CSF-V

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	100	212008
[65]	1	Verrou pour semi-fixe CSF, haut	50	355560
[66]	1	Verrou pour semi-fixe CSF, bas	50	355561
[67]	2	Gâche multi-portée CSF-V	100	728961
	4	Vis à tête fraisée ST3.9 x 25 non ill.	100	728931

Options

Loqueteau

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[52]	1	Jeu de loqueteaux		728924

Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (CSF)

Vue d'ensemble de la ferrure CSF



Champ d'application

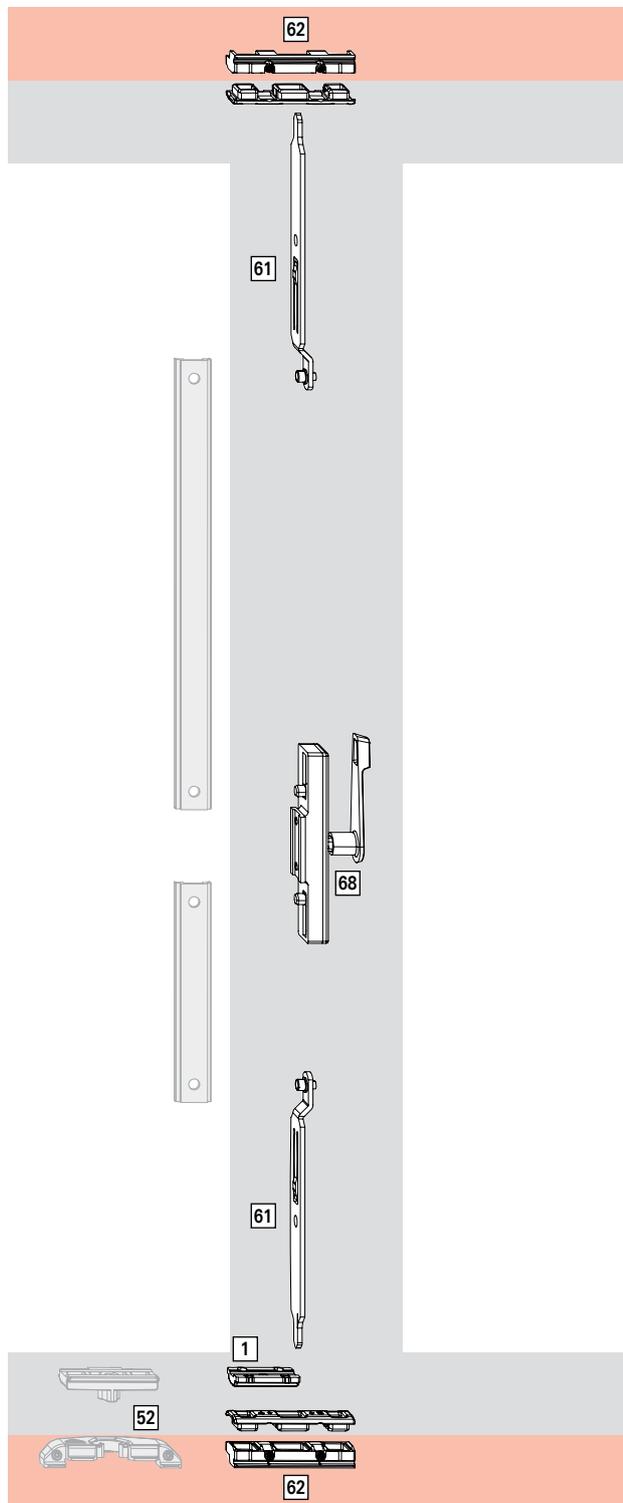
Largeur de vantail **LV**

(vantail passif : OF) 200 – 1600 mm max.

Hauteur de vantail **HV** 591 – 2700 mm

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm

Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm



Conditionnement en vrac CSF

Éléments de verrouillage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	1	Cale de montée	100	212008
[61]	2	Tube à verrou	VS1	100 212144
		pour semi-fixe		
[62]	2	Gâche multi-portée	VB 5/6	20 728913
[68]	1	Crémone pour ouvrant		20 728965
		semi-fixe, invisible		

Options

Loqueteau

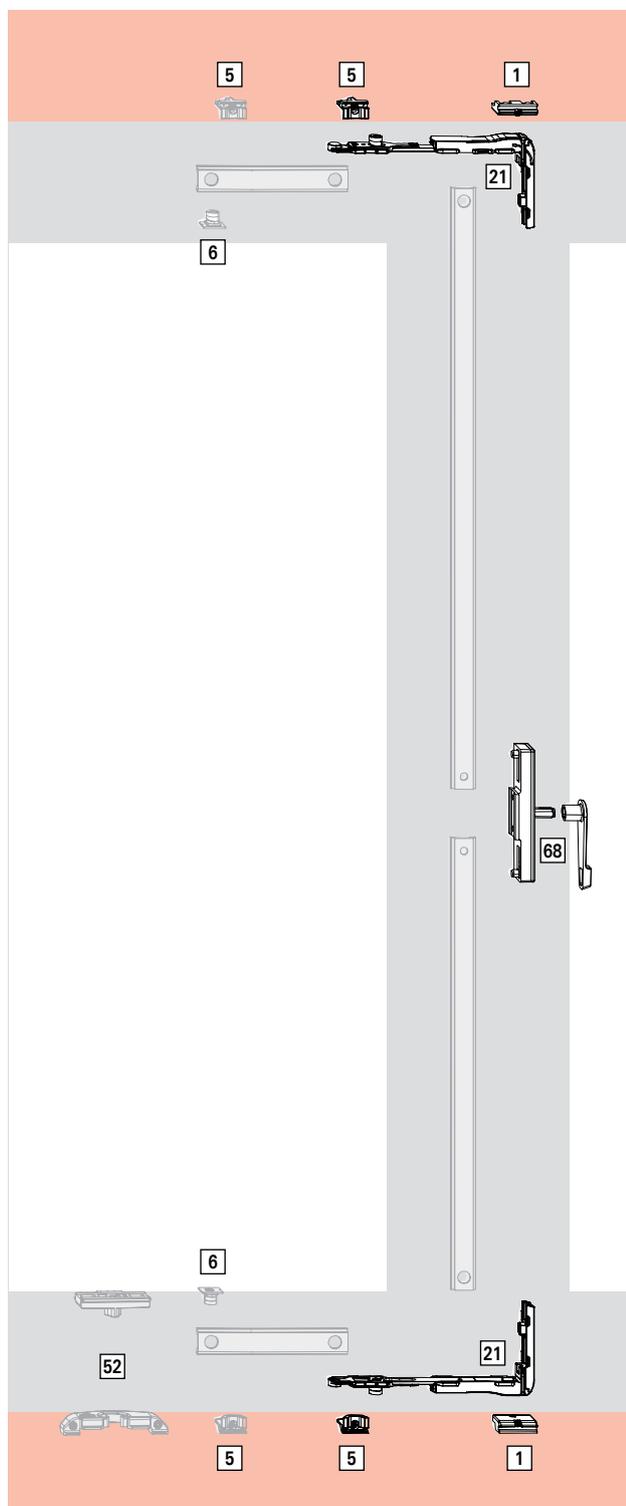
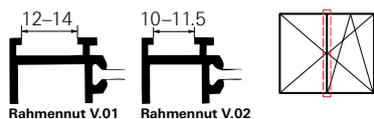
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[52]	1	Jeu de loqueteaux		728924

Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (CSF)

Vue d'ensemble de la ferrure CSF, couplable



Champ d'application

Largeur de vantail **LV**

(vantail passif : OF) 420 – 1600 mm

Hauteur de vantail **HV** 2700 mm max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm

Largeur de recouvrement **OW** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Faux meneau fixe avec verrouillage périphérique, OF/OF sans Côté paumelles - 10 garnitures de base V.01 / V.02

Description	UC	N° d'article
Éléments de verrouillage OF C V.01	10	728743
Éléments de verrouillage OF C V.02	10	728744
Pièce d'entrée, 4 gâches, 2 ergots de verrouillage, 2 transmissions équerres sans AFM		

Conditionnement en vrac

Éléments de verrouillage

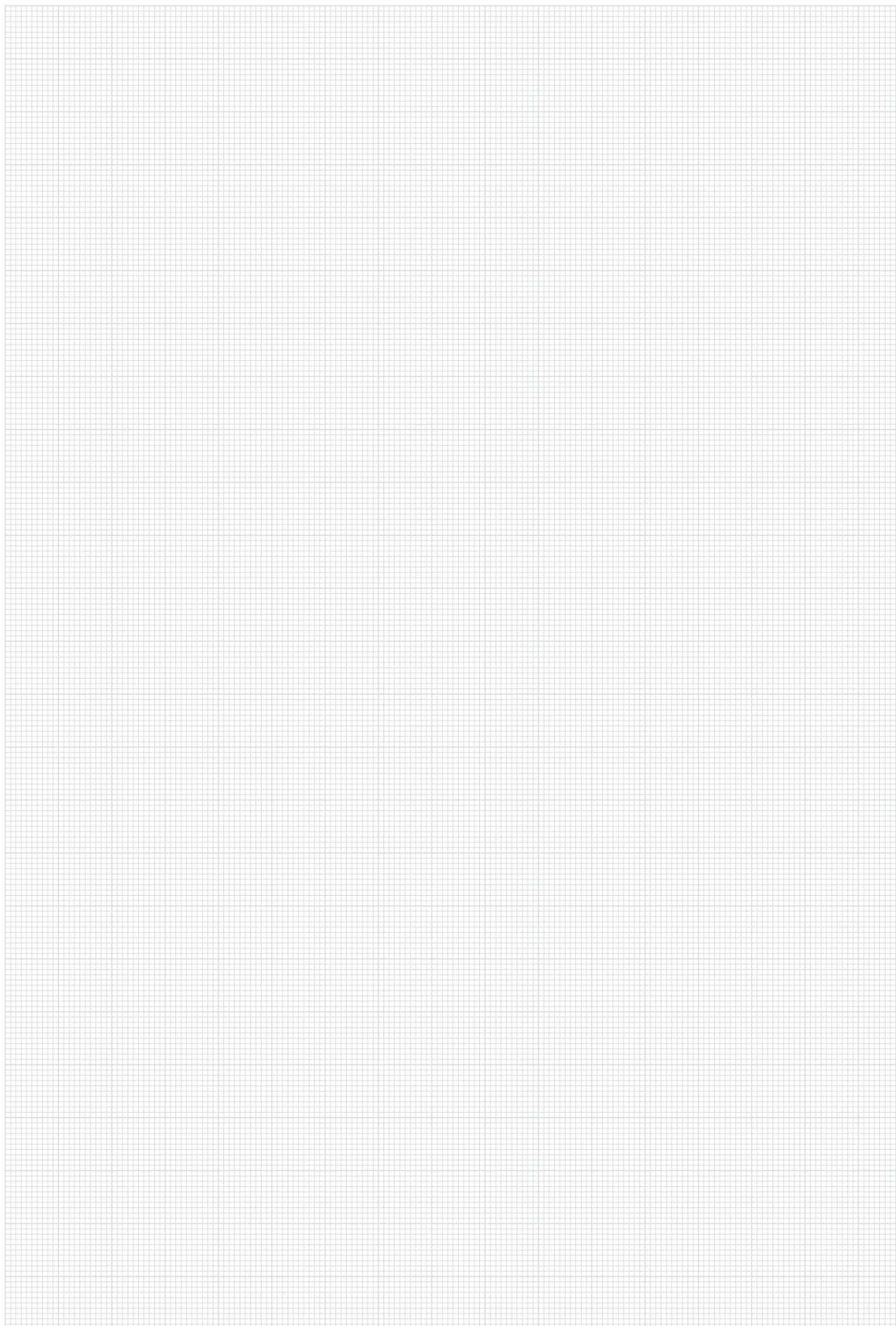
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[1]	2	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[6]	2	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	4	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844
[68]	1	Crémone pour ouvrant semi-fixe, invisible	20	728965

Options

Loqueteau

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[52]	1	Jeu de loqueteaux		728924

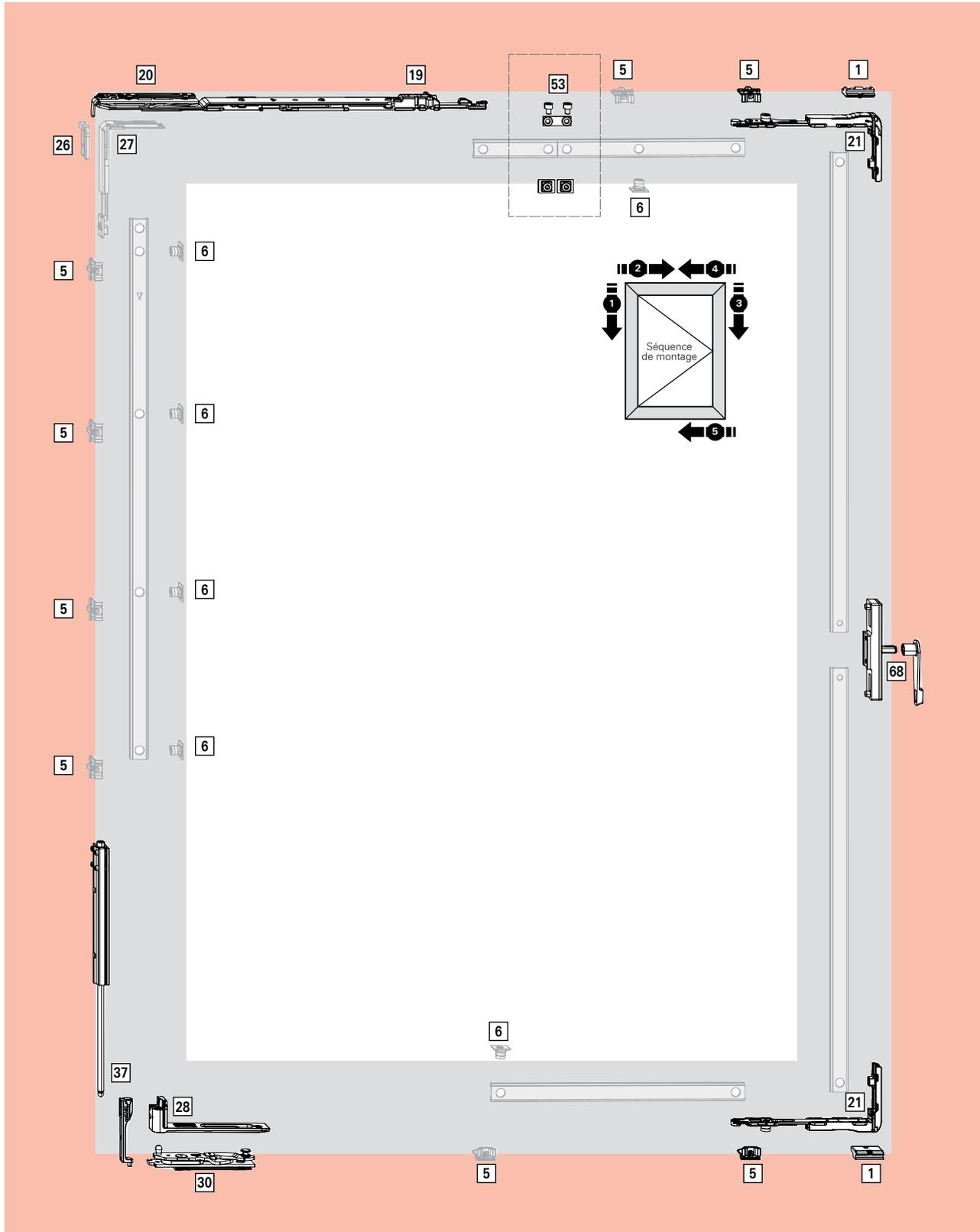
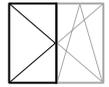
Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (vantail passif DIN G)

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.



Champ d'application

Largeur de vantail **LV**
 (vantail passif : OF) 720 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV** 2700 mm max.
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Garnitures de base

Côté verrouillage OB

Pos.	Pièces	Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
[1]	2	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[5]	2	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Meneau fixe flottant Têtière de compas 500	G/D	10	740850
[19]	1	Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[68]	1	Crémone pour semi-fixe CSF (faux meneau fixe), invisible	10	728965
[53]	1	Coupleur TI-OB - Jeu d'éléments Élément de couplage plaque de montage SEC, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux, 2 rondelles de compensation, 2 pièces de couplage SEC	10	728856

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	5	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	5	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[27]	1	Transmission équerre VM	20	331013
[26]	1	Fourche de fixation	100	221772



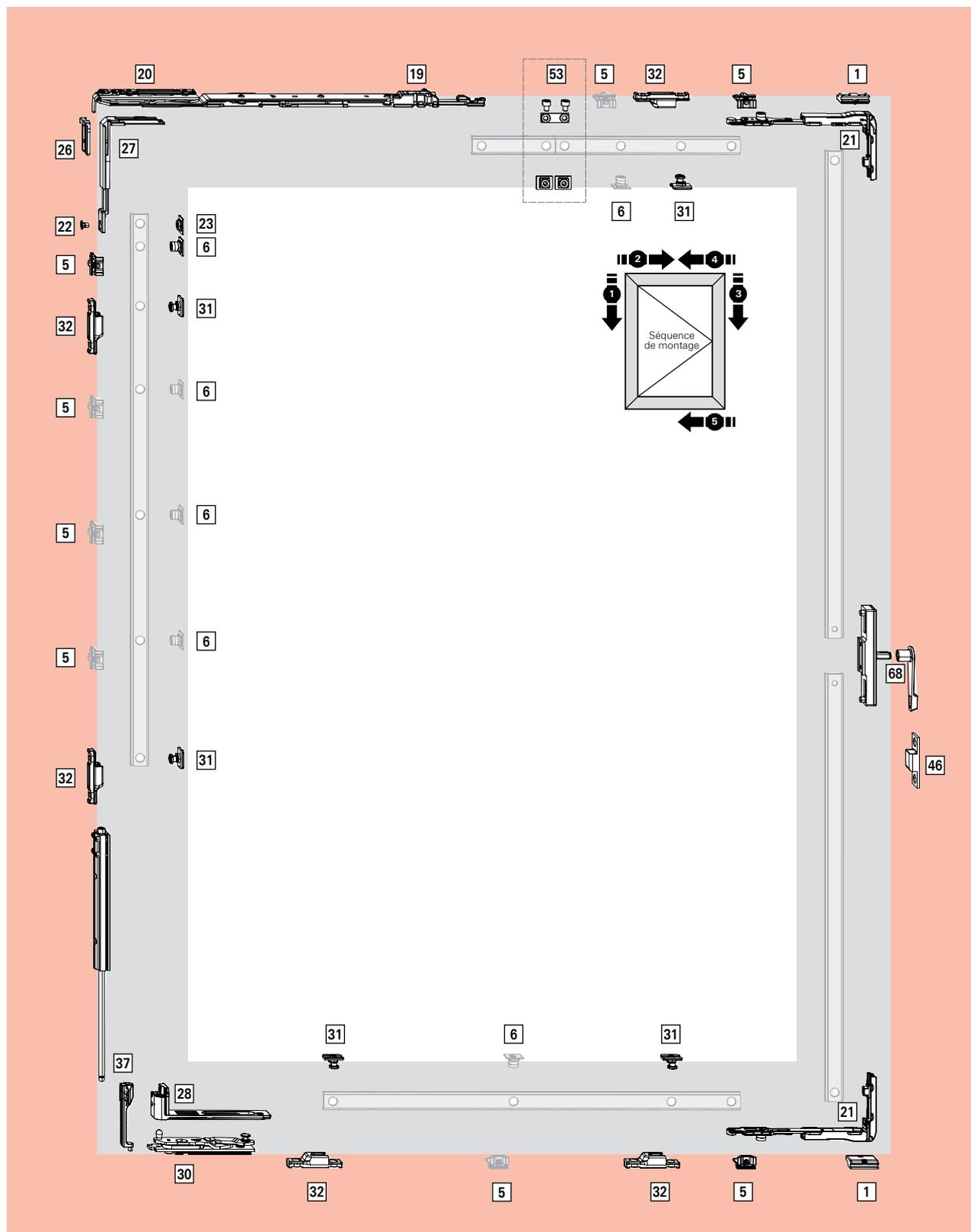
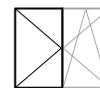
REMARQUE !

Le vantail actif n'est jamais illustré dans les vues d'ensemble de ferrure à meneau fixe flottant. Pour les illustrations, se reporter aux vues d'ensemble des ferrures à système oscillo-battant, Tilt-First, ouverture à la française standard ainsi que RC2 et RC3.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (vantail passif DIN G) RC2

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV**
 (vantail passif : OF)800 – 1600 mm
 Hauteur de vantail **HV**2700 mm max.
 Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
 Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Côté verrouillage OB				
Pos.	Pièces	Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
[1]	2	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[5]	3	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844
[31]	5	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	100	447245
[32]	5	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[27]	1	Transmission équerre séc. VM	20	334359
[26]	1	Fourche de fixation sécurité.	100	212636
[23]	1	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[22]	1	Vis à tête fraisée M5 x 7	100	728928

Compas					
Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Meneau fixe flottant Têtière de compas 500	G/D	10	740850
[19]	1	Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles					
Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
		Pivot d'angle avec pièce de réglage	D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones et pièces de couplage				
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[46]	1	Système de verrouillage SEC		605850
[68]	1	Crémone pour semi-fixe CSF (faux meneau fixe), invisible	10	728965
[53]	1	Coupleur TI-OB - Jeu d'éléments	10	728856
		Élément de couplage plaque de montage SEC, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux, 2 rondelles de compensation, 2 pièces de couplage SEC		

Options

Jeu de mise à jour 150 kg					
Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

Éléments supplémentaires, suivant la dimension

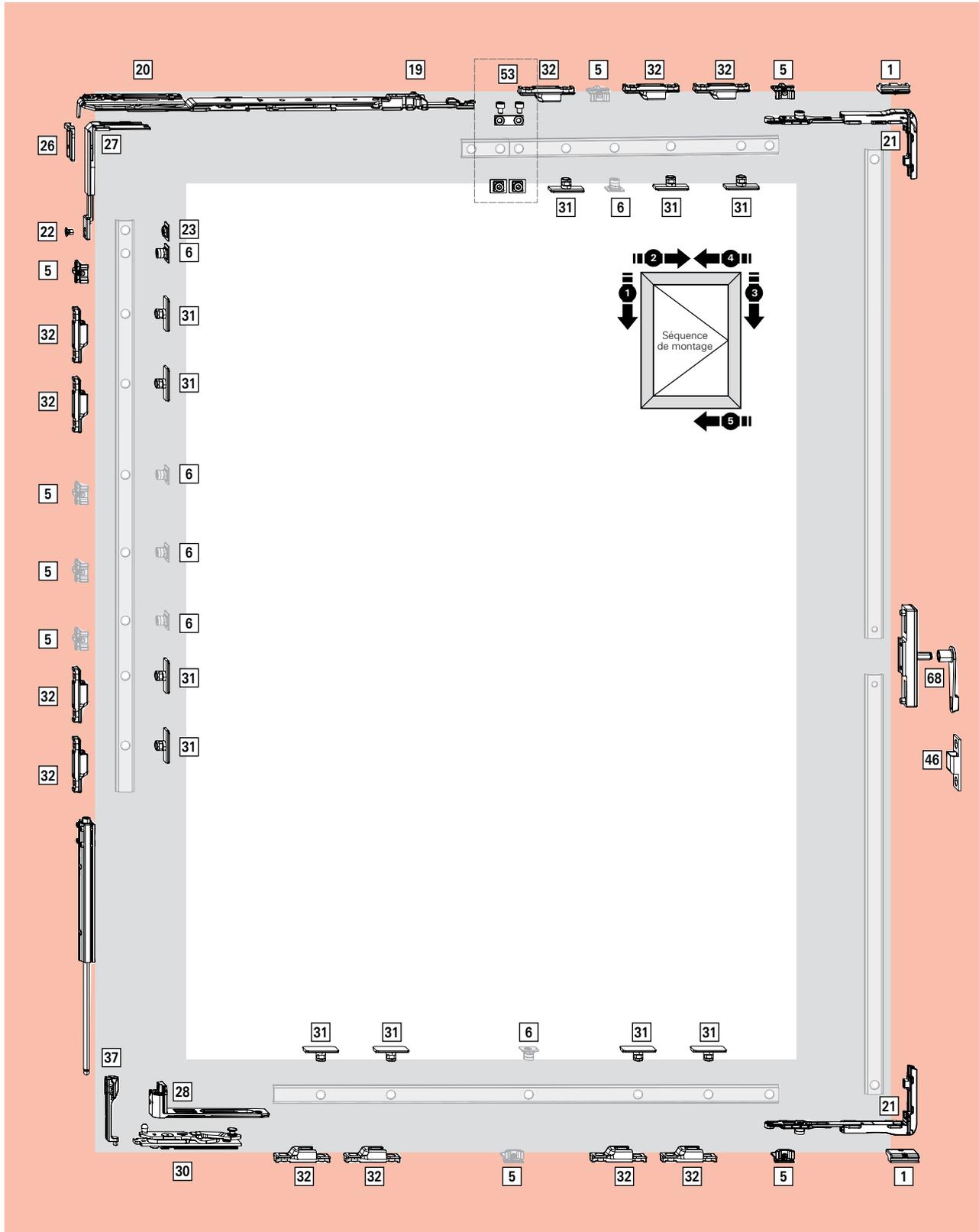
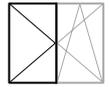
Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	5	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	5	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920

REMARQUE !
 Le vantail actif n'est jamais illustré dans les vues d'ensemble de ferrure à meneau fixe flottant. Pour les illustrations, se reporter aux vues d'ensemble des ferrures à système oscillo-battant, Tilt-First, ouverture à la française standard ainsi que RC2 et RC3.

Vue d'ensemble de la ferrure

Ferrure à meneau fixe flottant (vantail passif DIN G) RC3

Vue d'ensemble de la ferrure



Les parties en grisé sont en option et ne sont pas comprises dans la garniture de base.





Champ d'application

Largeur de vantail **LV**
(vantail passif : OF) 900 – 1600 mm
Hauteur de vantail **HV** 2700 mm max.
Poids de vantail **V.kg** 100 / 150 kg max.

Jeu en feuillure **VM** 11,5 – 12 mm
Largeur de recouvrement **LR** 21,5 – 22 mm

Garnitures de base

Côté verrouillage OB

Pos.	Pièces	Exécution rainure dormant	UC	N° d'article
[1]	2	Pièce d'entrée V.01	100	684282
		Pièce d'entrée V.02	100	684283
[5]	3	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920
[6]	1	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[21]	2	Transmission équerre sans AFM	50	728844
[31]	11	Galet de verrouillage sécurité, insérable, RC2	100	447245
[32]	11	Gâche de sécurité V.01	100	212637
		Gâche de sécurité V.02	100	212638
[27]	1	Transmission équerre séc. VM	20	334359
[26]	1	Fourche de fixation sécurité.	100	212636
[23]	1	Pièce de couplage sécurité	100	447113
[22]	1	Vis à tête fraisée M5 x 7	100	728928

Compas

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[20]	1	Meneau fixe flottant Tête de compas 500	G/D	10	740850
[19]	1	Compas 500 n°1	G	10	624945
			D	10	624944
		Compas 500 n°3	G	10	624951
			D	10	624950
		Compas 500 n°4	G	10	624957
			D	10	624956

Côté paumelles

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[28]	1	Pivot d'angle avec pièce de réglage	G	10	739700
			D	10	739699
[30]	1	Palier d'angle n°1	G	10	624970
			D	10	624969
		Palier d'angle n°3	G	10	624972
			D	10	624971
		Palier d'angle n°4	G	10	624974
			D	10	624973

Crémones et pièces de couplage

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[46]	1	Système de verrouillage SEC		605850
[68]	1	Crémone pour semi-fixe CSF (faux meneau fixe), invisible	10	728965
[53]	1	Coupleur TI-OB - Jeu d'éléments	10	728856
		Élément de couplage plaque de montage SEC, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux, 2 rondelles de compensation, 2 pièces de couplage SEC		

Options

Jeu de mise à jour 150 kg

Pos.	Pièces	Description	DIN	UC	N° d'article
[37]	1	Dispositif de transfert de charge, V.01	G	10	739694
			D	10	739693
		Dispositif de transfert de charge, V.02	G	10	739696
		Partie vantail, tube d'appui, console de dormant	D	10	739695

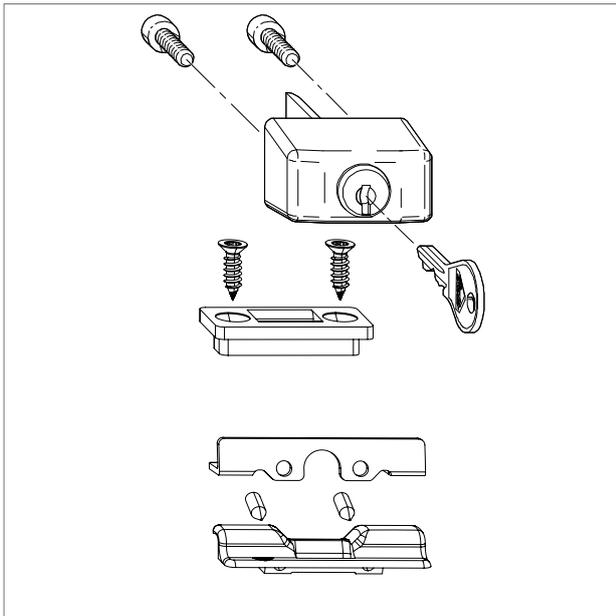
Éléments supplémentaires, suivant la dimension

Pos.	Pièces	Description	UC	N° d'article
[6]	5	Galet de verrouillage, insérable	100	334671
[5]	5	Gâche V.01	100	728918
		Gâche V.02	100	728920



REMARQUE !

Le vantail actif n'est jamais illustré dans les vues d'ensemble de ferrure à meneau fixe flottant. Pour les illustrations, se reporter aux vues d'ensemble des ferrures à système oscillo-battant, Tilt-First, ouverture à la française standard ainsi que RC2 et RC3.

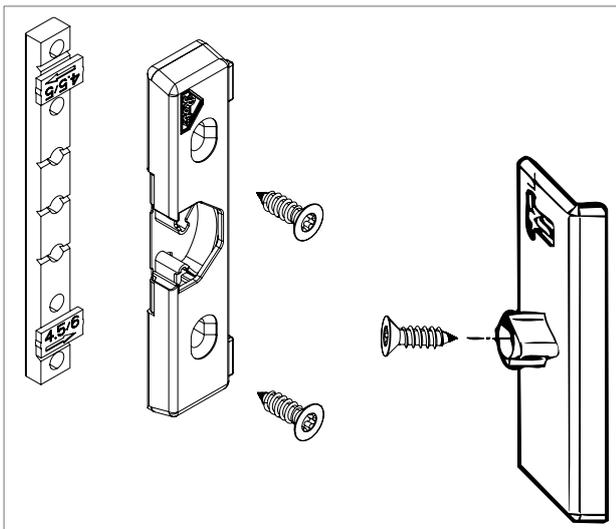


Sécurité enfants

Pièces	Description	Coloris	UC	N° d'article
1	Sécurité enfants avec verrouillage cylindre (compr. 1 clé, 1 broche expansible, 2 vis à tête cylindrique à six pans creux)	R01.1 R01.5 R05.4 R07.1 R07.2 SP COL	20	728815 728816 728817 728818 728819 728820
	Tôle d'arrêt (compr. 2 vis à tête fraisée ST4.8 x 16)			728916
	Clé			208248

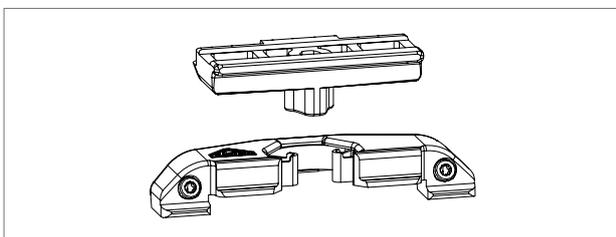
Sac de pièces supplémentaires, exécution anti-effraction

Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Gâche multi-portée et tôle d'arrêt (compr. 2 broches filetées M5 x 12)	10	684282
	Cale 1 mm (non ill.) pour dimension chambre 22 mm	10	208230



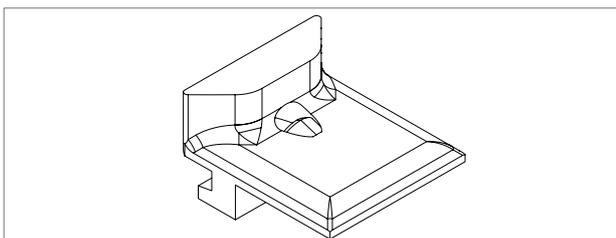
Jeu de loqueteaux

Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Jeu de loqueteaux constitué de : Logement, came, cale et 3 vis à tôle à tête fraisée ST3.9 x 25	20	728714



Loqueteau

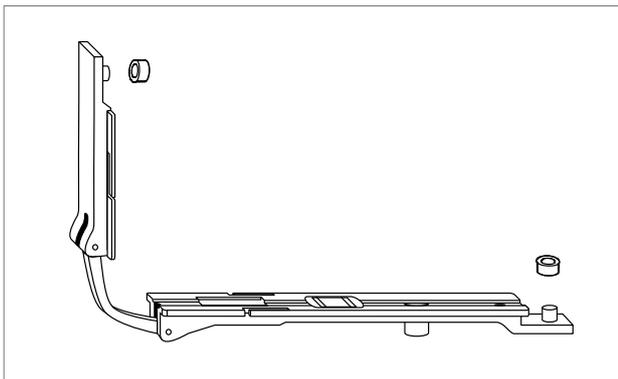
Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Loqueteau et came de loqueteau (compr. 2 broches filetées M5 x 12)	10	728924



Gâche, poids de montage 8 mm

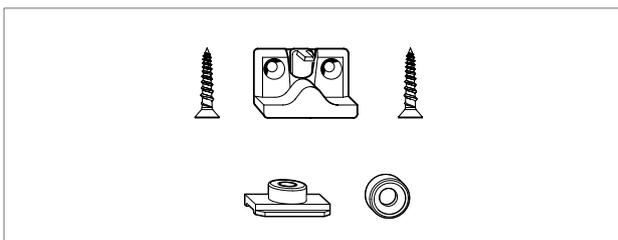
(à utiliser sur les courbes de rotation désavantagées)

Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Gâche, 8 mm, V.01	100	728917
1	Gâche, 8 mm, V.02	100	728919



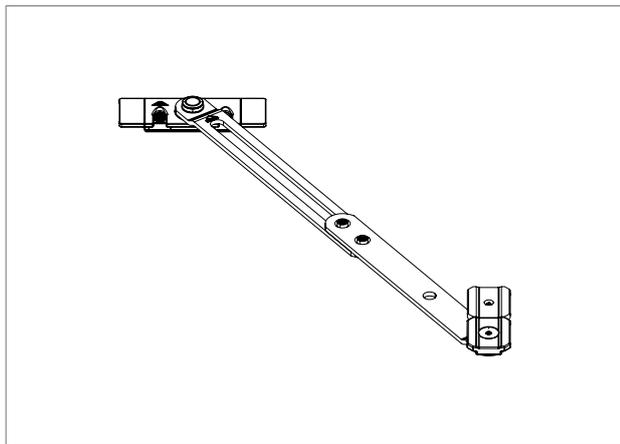
**Transmission équerre pour fenêtres ouvrant à la française
(pour fenêtres ouvrant à la française et à l'italienne)**

Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Transmission équerre articulée	50	213833
2	Douille de paumelle réducteur		334352



Dispositif de basculement

Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Jeu dispositif de basculement V.01 (compr. 1 dispositif de basculement, 2 vis autotaraudeuses ST3.9 x 25, 1 coupleur, 1 galet de verrouillage, 1 vis à tête fraisée M5 x 10)	10	728958



Jeu limiteur d'ouverture à la française

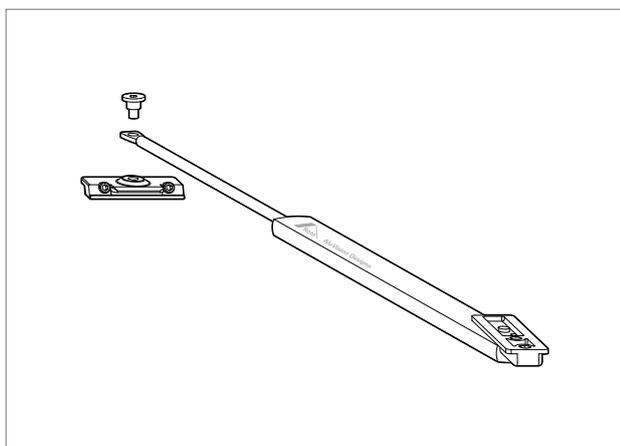
Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Jeu limiteur d'ouverture à la française V.01	10	740814
1	Jeu limiteur d'ouverture à la française V.02	10	740835



ATTENTION !

Risques liés à un montage non conforme ou erroné !

Un montage erroné du limiteur d'ouverture peut provoquer des situations dangereuses. N'utiliser que les limiteurs d'ouverture à la française mentionnés dans ce manuel.



Limiteur d'ouverture à la française, pouvant être arrêté/atténué, cote 1

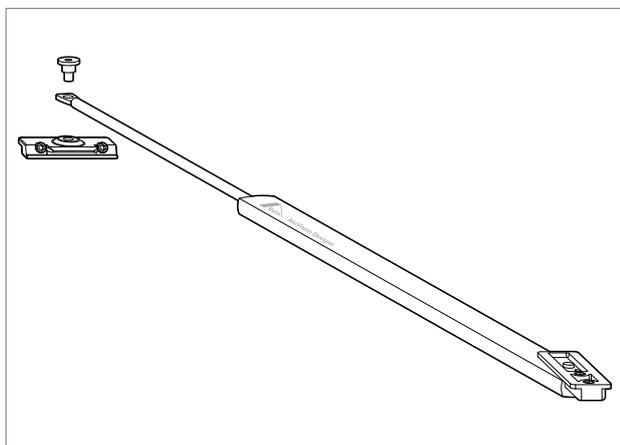
Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Jeu limiteur d'ouverture à la française V.01/V.02	10	728812



ATTENTION !

Risques liés à un montage non conforme ou erroné !

Un montage erroné du limiteur d'ouverture peut provoquer des situations dangereuses. N'utiliser que les limiteurs d'ouverture pouvant être arrêtés/atténués, mentionnés dans ce manuel.



Limiteur d'ouverture à la française, pouvant être arrêté/atténué, cote 2

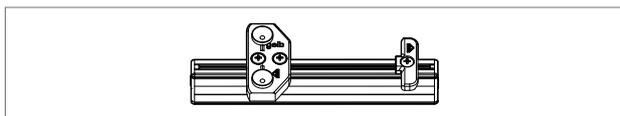
Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Jeu limiteur d'ouverture à la française V.01/V.02	10	728814



ATTENTION !

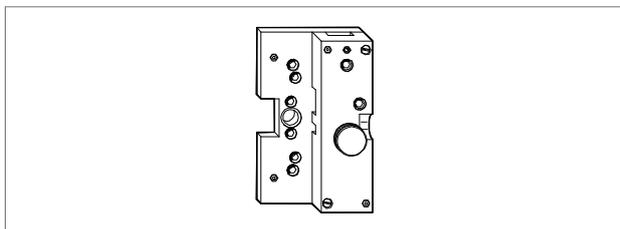
Risques liés à un montage non conforme ou erroné !

Un montage erroné du limiteur d'ouverture peut provoquer des situations dangereuses. N'utiliser que les limiteurs d'ouverture pouvant être arrêtés/atténués, mentionnés dans ce manuel.



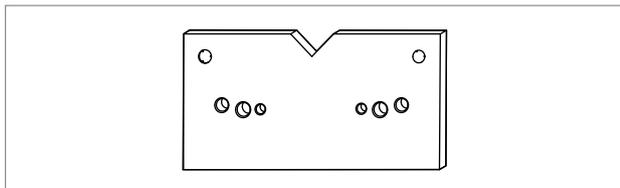
Gabarit pour palier d'angle et palier Axer

Description	N° d'article
Gabarit pour épaisseur base de rainure > 2 mm	628534

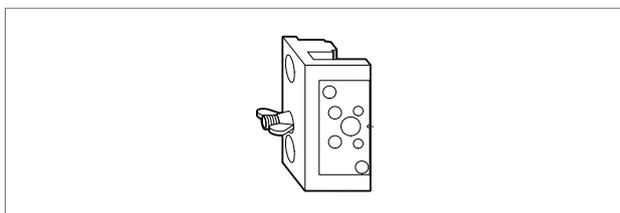


Gabarit pour Poignée en applique

Description	N° d'article
Gabarit pour Poignée en applique, tringle Ø 6, sécurité enfants	212544

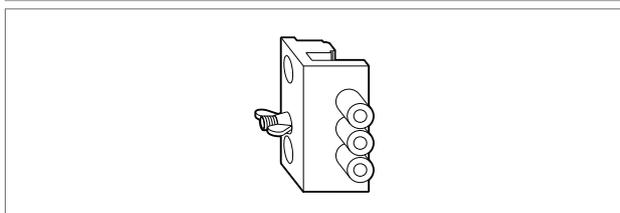


Gabarit pour Poignée en applique	333473
----------------------------------	---------------

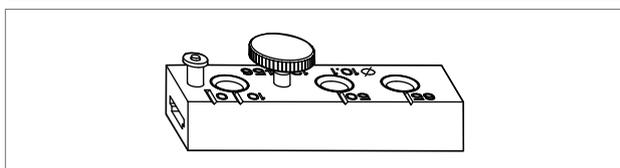


Gabarit pour boîtier de com. à encastrer

Description	N° d'article
Gabarit pour boîtier de com. à encastrer avec poignée sans rosace	365361

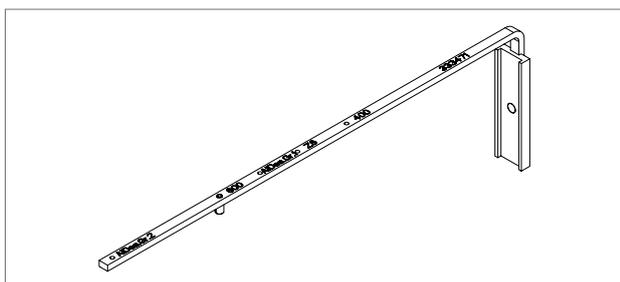


Gabarit pour boîtier de com. à encastrer	212155
--	---------------



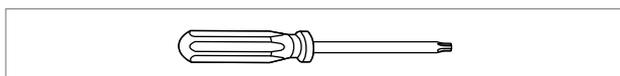
Gabarit pour tringle

Description	N° d'article
Gabarit pour tringle Ø 10 mm	333472



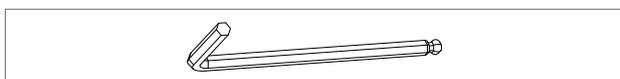
Gabarit pour compas 500 et 735

Description	N° d'article
Gabarit pour compas 500 et 735, compas supplémentaire, Gâche AL, Designo	333471



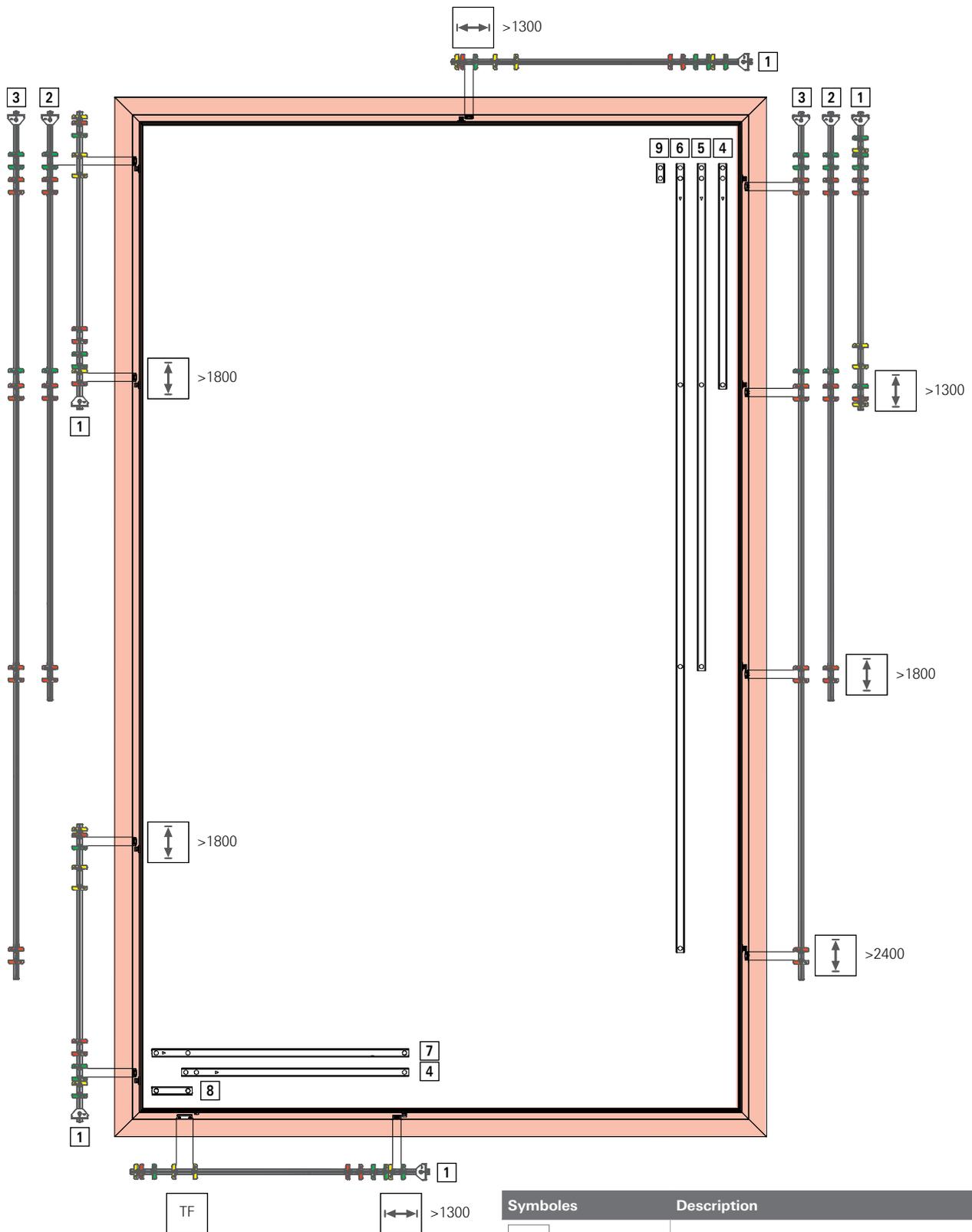
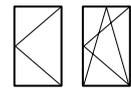
Outils de fixation

Description
Clé Torx T10, T25



Outils de réglage

Description
Clé Allen à traverse de dormant sphérique, 2,5 mm, 4 mm



REMARQUE !

Se reporter à la vue d'ensemble pour découvrir toute les applications possibles des gabarits et des tringles à cotes fixes indépendamment du type d'ouverture.

Symboles	Description
	Largeur de vantail
	Hauteur de vantail
TF	Tilt-First



Positionnement des gâches des gabarits ill. à la page 80

Pos.	Description	UC	N° d'article
[1]	Gabarit de positionnement, court HV 1301-1800 mm / LV >1300	1	739601
[2]	Gabarit de positionnement, moyen HV 1801-2400 mm	1	739602
[3]	Gabarit de positionnement, long HV >2400 mm	1	739600

Tringles à cotes fixes ill. à la page 80

Pos.	Description	UC	N° d'article
[4]	T4.1 HV 1301-1800 / T5.2 LV 1301-1600 AL	10	729979
[5]	T4.2 HV 1801-2400 AL	10	729980
[6]	T4.3 HV 2401-2700 AL	10	729981
[7]	T5.2 OF/TF LV 1301-1600 AL	10	739375
[8]	T5.1 LV 405-1300	10	729982
[9]	T4 HV 520-1300	10	729978



REMARQUE !

Coulisser dans la tringle en direction de la flèche.

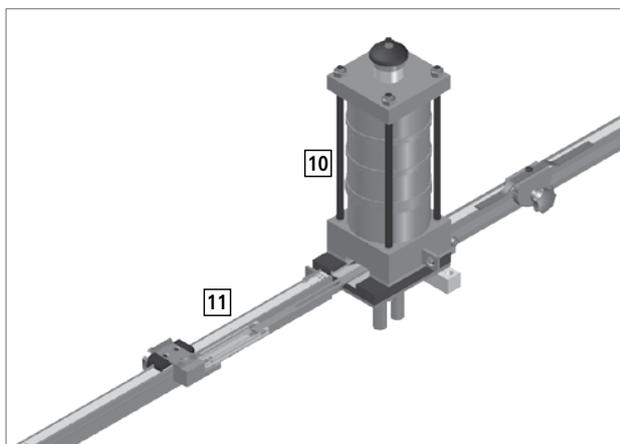
Tringle sans cotes fixes (non ill.)

Description	Longueur	UC	N° d'article
Tringle	3 m		735102
Tringle	6 m		334665

Cropper

Sectionneur pneumatique de découpage de la tringle.

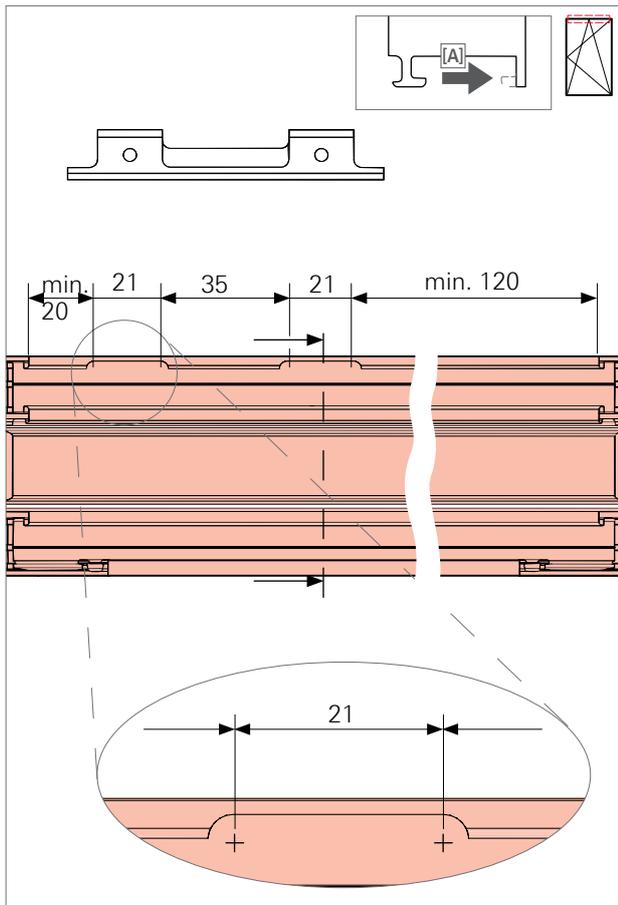
Pos.	Description	UC	N° d'article
[10]	Sectionneur « Comfort » PS4 G Ø 10 mm	1	350309
[11]	Règle standard	1	350314



Montage

Cotes de perçage et de fraisage

Dormant / Vantail



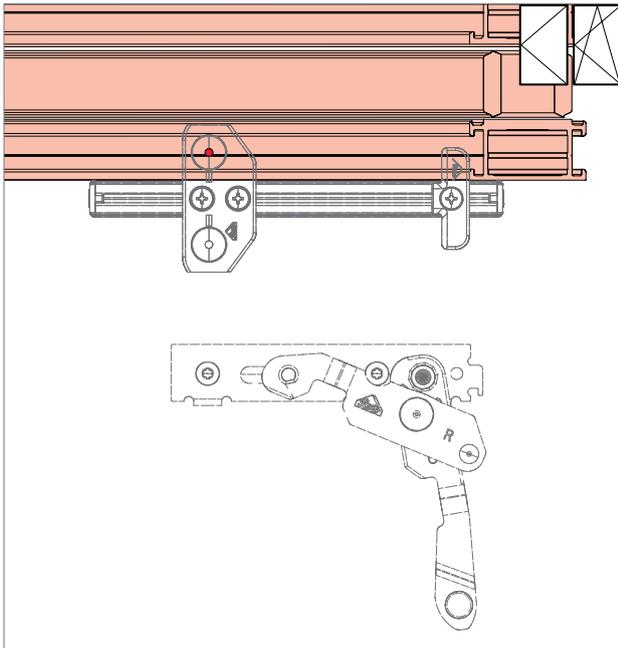
Cotes de fraisage du compas 390

1. Ouvrir le profilé de dormant tous les 21 mm pour introduire la clame du compas. En même temps, laminier le pied du profilé [A].



REMARQUE !

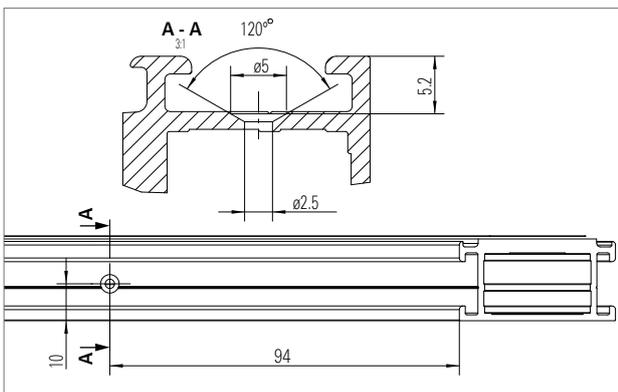
Ne pas laminier si la clame du compas 390 est introduite dans une barre de profilé de présoudure.



Perçage des trous du pivot et du palier Axer

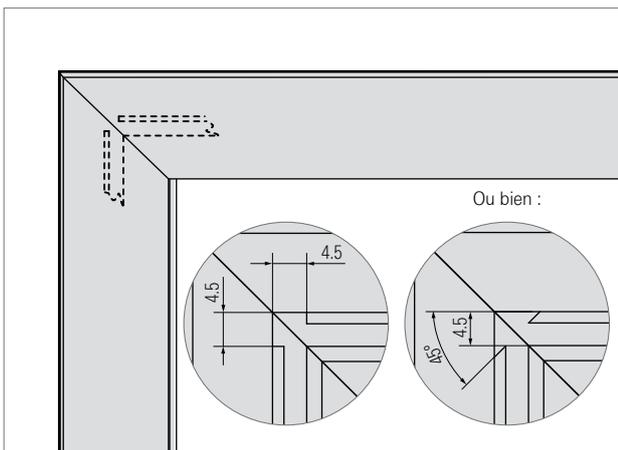
Gabarit pour palier d'angle et palier Axer

1. Positionner le gabarit de perçage sur le dormant en respectant le schéma de perçage.
2. Perçages des trous :
1 x \varnothing 2,5 mm, prof. min. 4 mm.



Ou bien (en production automatique)

1. Effectuer les perçages suivant le schéma de perçage.



Fraisage des angles de vantail

1. Ouvrir tous les angles de vantail de la rainure de tringle suivant le schéma de perçage.



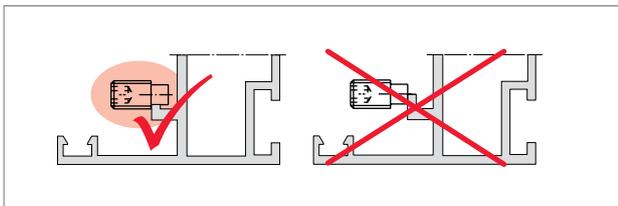
REMARQUE !

Les arêtes doivent être sans bavures.

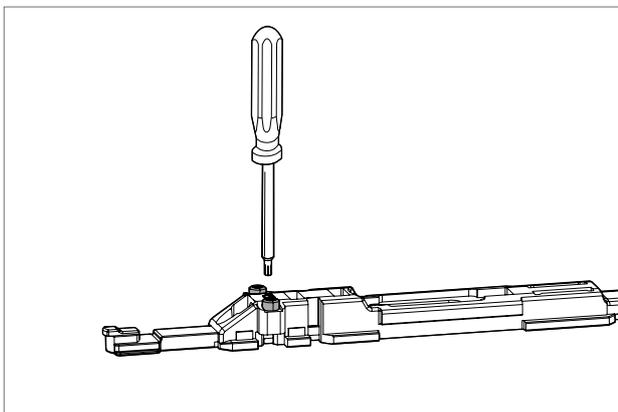
Montage

Informations générales sur la sécurité

Vis de perçage / Boulons / Gâches / Rivets



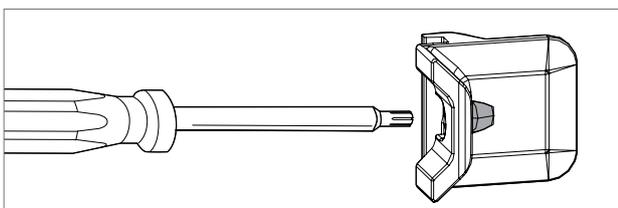
Serrer toutes les vis de perçage suivant l'illustration.



Montage des vis de perçage sur le compas /
la paumelle en feuillure.

Outil :

Clé Torx T10

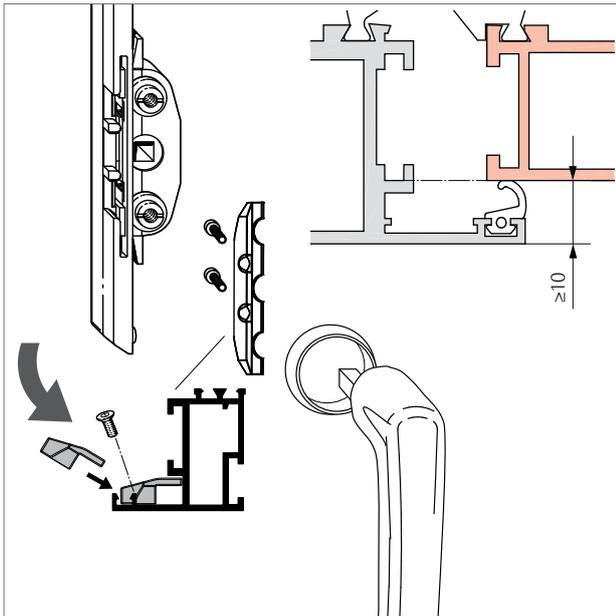


Monter la gâche avec le boulon et vérifier sa stabilité.

Outil :

Clé Torx T10

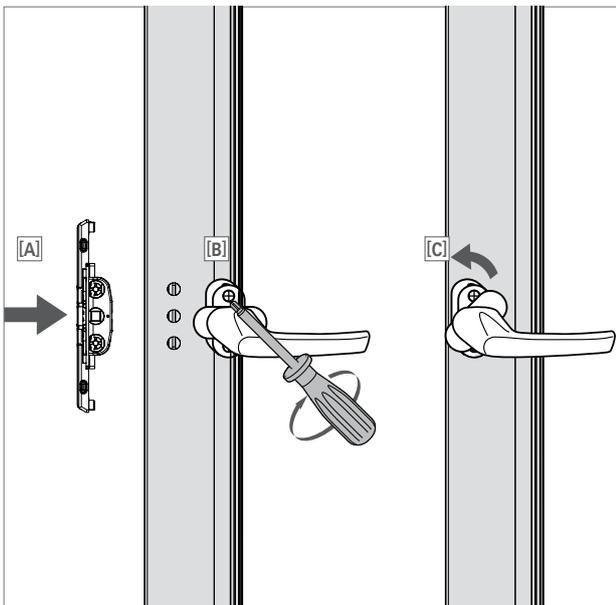
Couple : 2 – 2.5 Nm



Faire pivoter l'appui de Poignée en applique pour monter la poignée sans rosace dans le profilé comme illustré.

i REMARQUE !

Il n'est possible d'appliquer une poignée sans serrure qu'avec des systèmes de profilés disposant d'une épaisseur de recouvrement (OH) \geq 10 mm.

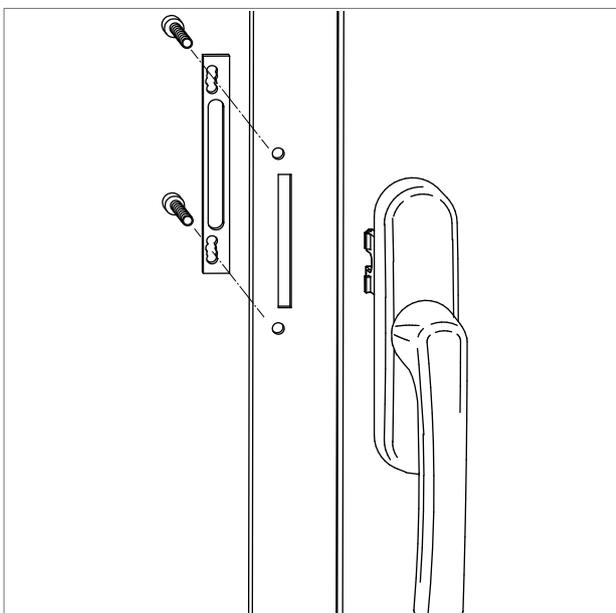


1. Positionner le boîtier de com. à encastrer tel qu'il a été livré comme illustré dans le fraisage fourni dans ce but [A].

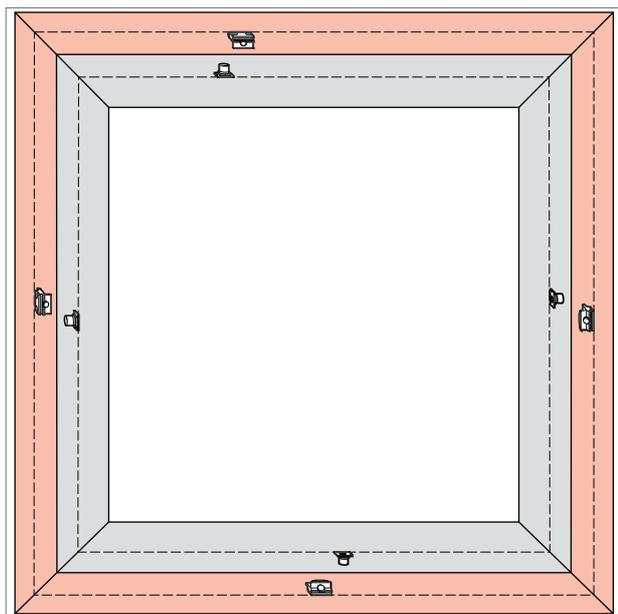
i REMARQUE !

Pour assurer un appui sûr pendant le transport, tourner les dents après le montage.

2. Positionner la poignée en ouverture à la française.
3. Tourner le cache de rosette de la poignée de fenêtre de 90°.
4. Introduire la poignée et serrer avec 2 vis [B]. Forcer la résistance du verrouillage de transport pour cela.
5. Tourner le cache de rosette [C] de 90° dans l'autre sens.



Montage de la Poignée en applique avec des vis à tête plate et une rétentioin de vis « bleue ».

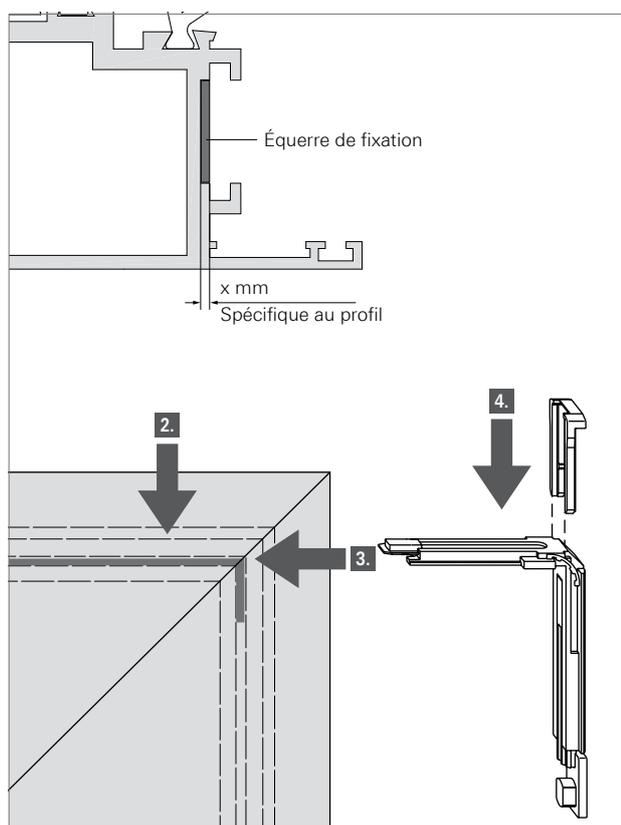


À partir de LV resp. HV > 1300 mm, placer les fermetures centrales horizontales et verticales. En fonction de la stabilité du profilé et des exigences de serrage, les fermetures centrales sont aussi nécessaires pour des largeurs/hauteurs de vantail inférieures.

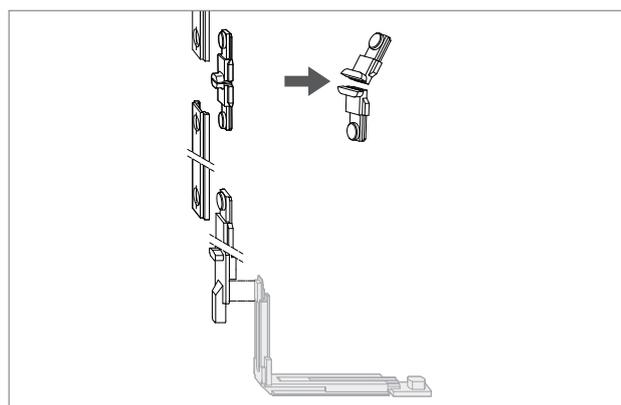


REMARQUE !

Pour une pression de vent de 0,5 kN/m² ou HV > 1800 mm resp. > 2400 mm, monter des fermetures centrales supplémentaires Côté paumelles et côté verrouillage.

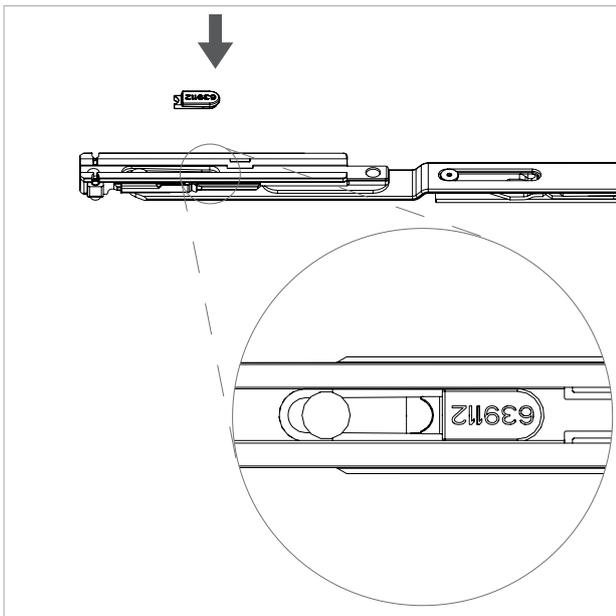


1. Si la transmission équerre VM est utilisée dans un profilé avec rainure à tringle étendue en C (rainure ECC), veiller à utiliser une équerre de fixation spécifique au profilé comme support.
2. Positionner l'équerre de fixation.
3. Faire coulisser dans la transmission équerre VM
4. Fixer la transmission équerre VM avec la fourche de fixation.

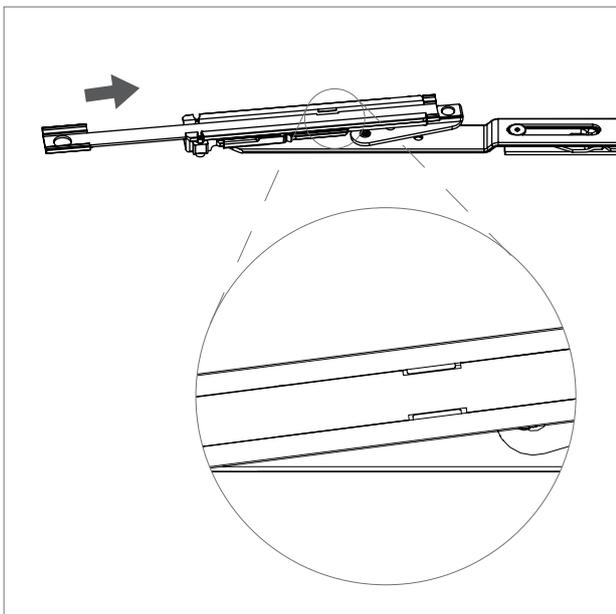


Si la verrouilleur médian de bas horizontal est utilisée, insérer l'entraîneur en T sur la crémonne.

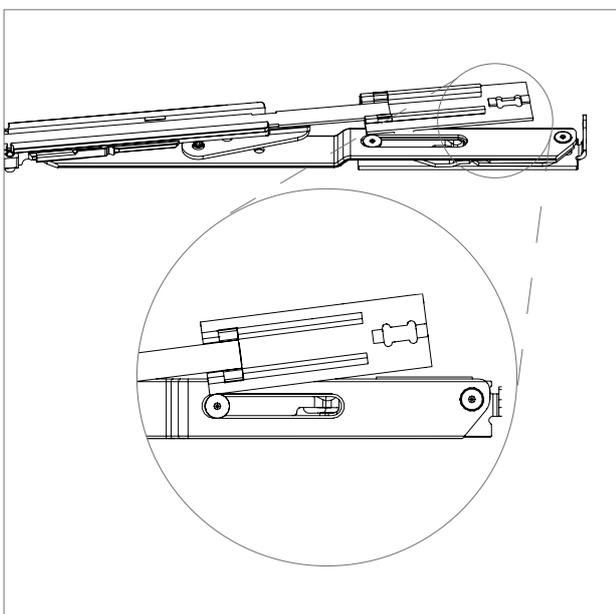
Rompre l'entraîneur en T au milieu et insérer à partir du haut resp. bas.



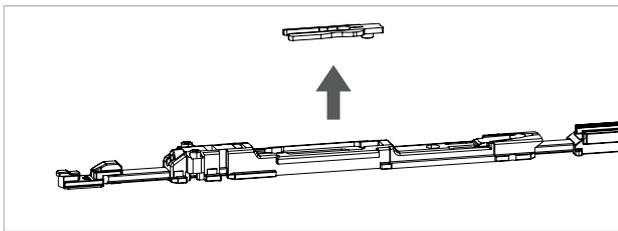
1. Poser la réduction de basculement avec les éléments SRH ≤ 800 mm.



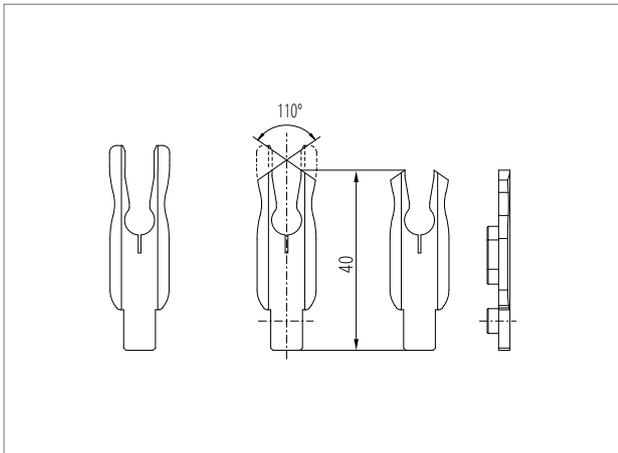
2. Couper le tube de couplage à la longueur voulue et poinçonner. Plier le compas et insérer le tube de couplage au niveau des dents de guidage. Faire coulisser dans le tube de couplage jusqu'à la butée [A].



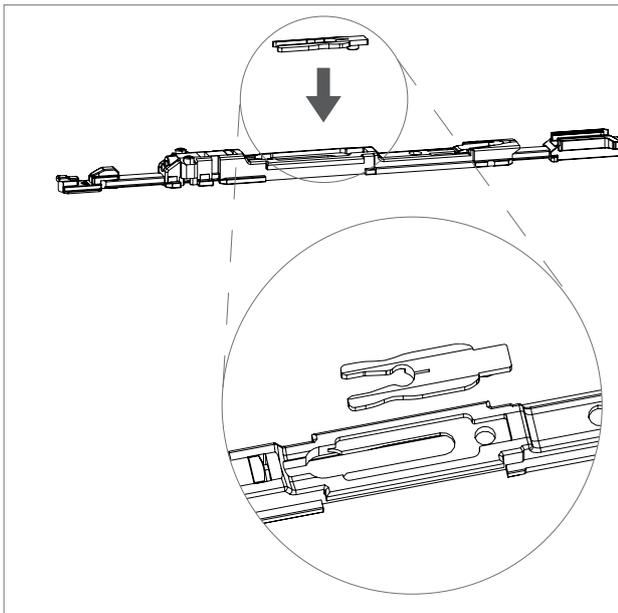
3. Poser l'élément de contrôle dans le tube de couplage comme illustré [B].



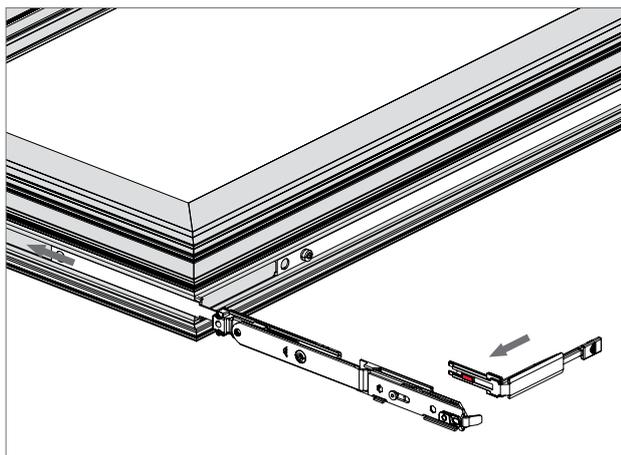
1. Pour des éléments SRH \leq 800 mm ou suivant la fonction de basculement voulue, poser la réduction de basculement. Pour cela, retirer le clip de ressort préassemblé du compas.



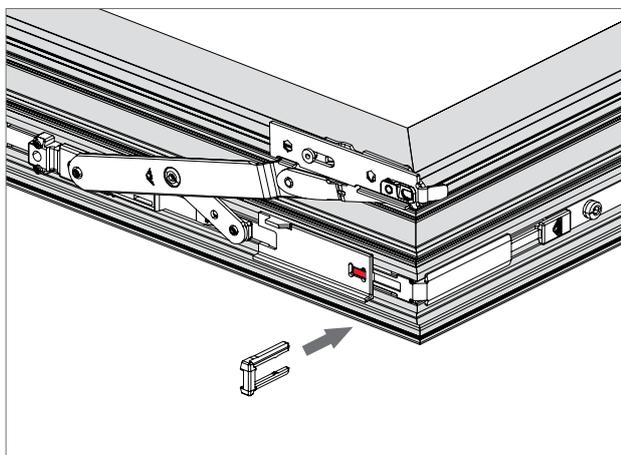
2. Pour le compas 735, couper la réduction de basculement suivant le schéma.



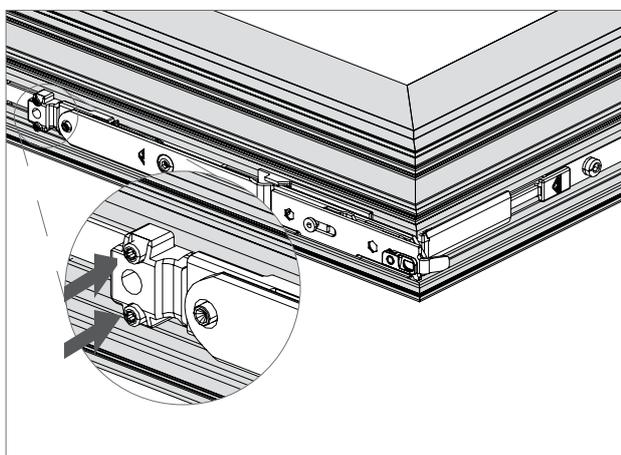
3. Poser la réduction de basculement.



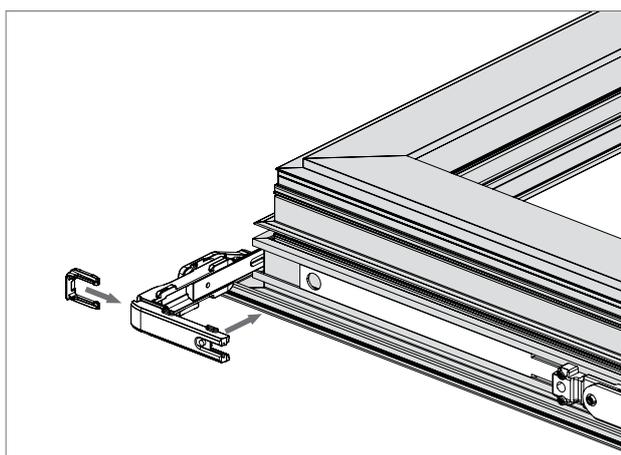
1. Faire coulisser complètement dans le compas avec la transmission équerre VM accrochée.



2. Ouvrir légèrement le compas et faire glisser dans la fourche de fixation de la transmission équerre VM.



3. Positionner le compas en fonction de la cote de montage et fixer avec les vis de serrage.



4. Guider la transmission équerre dans la rainure de vantail avec la tringle T2.



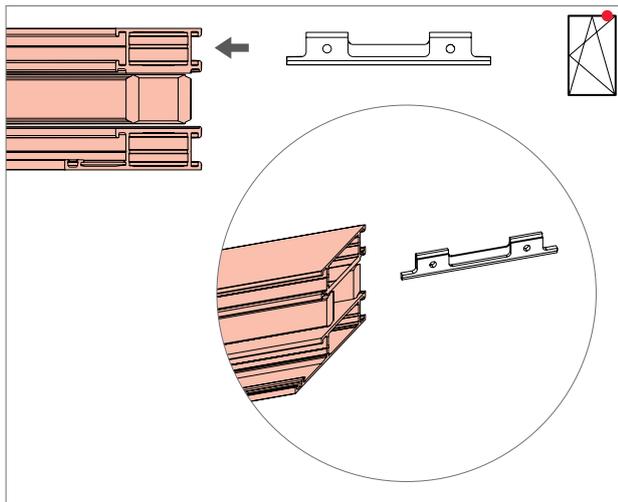
REMARQUE !

Pour la dépose, intervenir en sens inverse.

Montage

Dormant

Introduire la clame du compas 390.

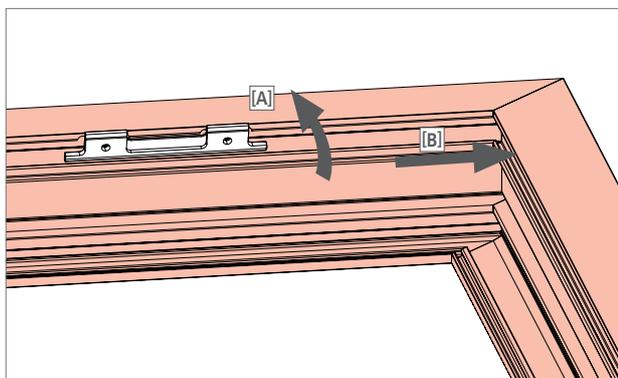


1. Guider la clame se trouvant sur le tube desserré dans le profilé.



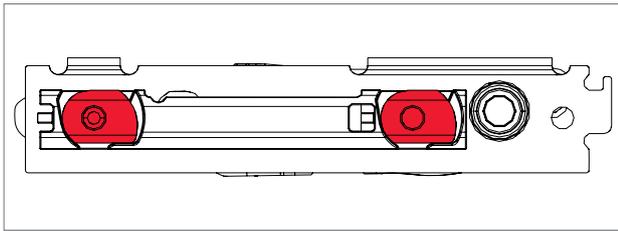
REMARQUE !

Veiller à ce que l'alignement de la clame soit conforme et placer dans le profilé dormant.

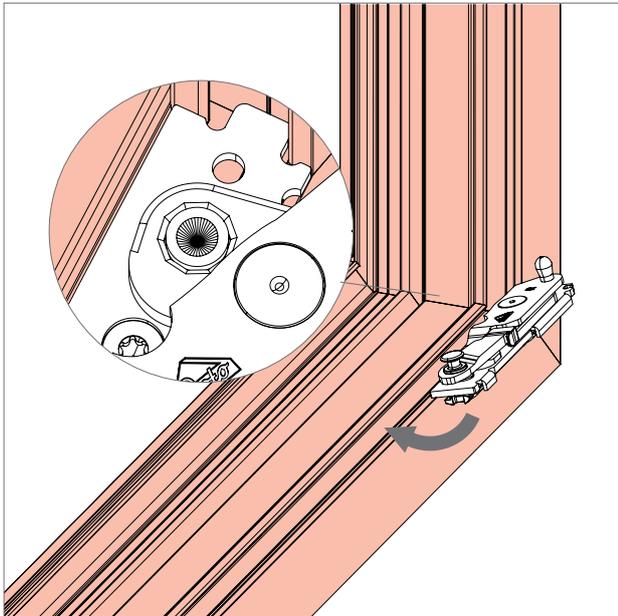


Ou bien :

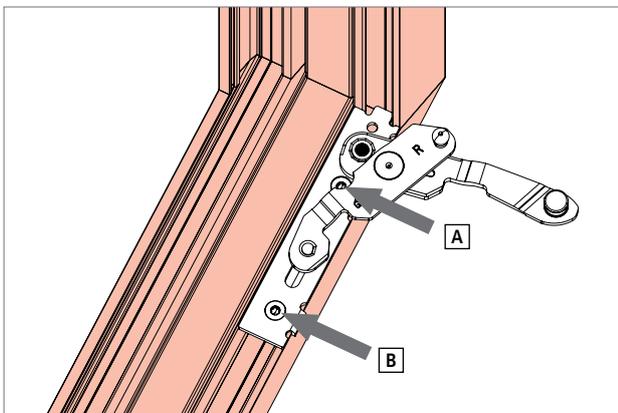
Avec un mouvement de balancier, placer la clame dans le fraisage → p. 86) [A]. Prévenir la chute de la clame en la déplaçant [B].



1. Aligner les blocs de fixation (voir la figure).



2. Faire pivoter la console dans le profilé de façon que la plaque de base s'engage derrière le profilé en aluminium.



3. Presser la plaque de base contre le profilé en aluminium et serrer la vis [A]. Vérifier que la console est stable après avoir serré la vis. Serrer la vis [B].

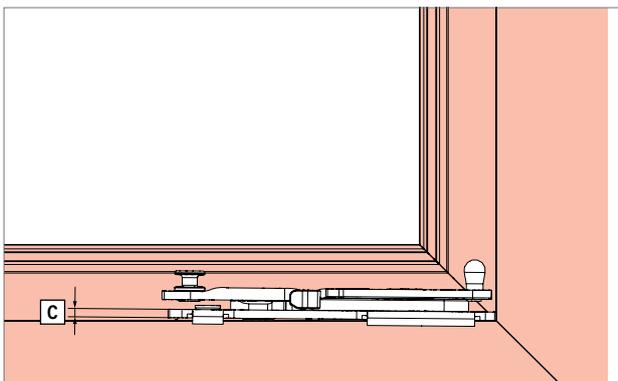
Outil :

Clé Torx T20

Couple max. 5,5 Nm

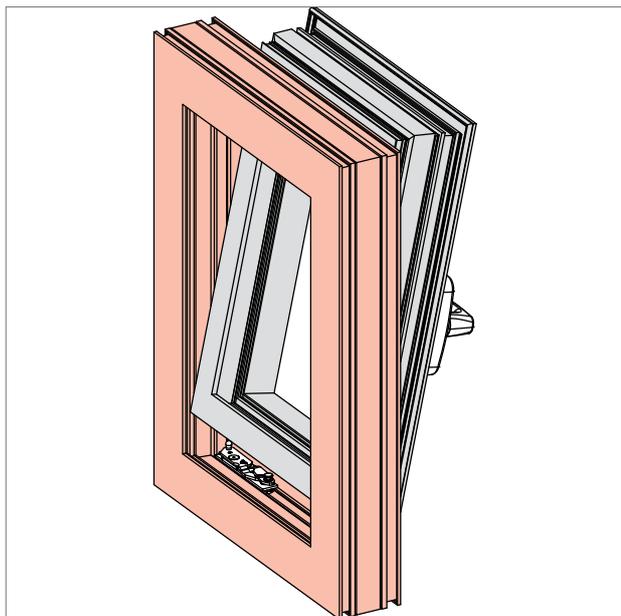
i REMARQUE !

Pour une épaisseur de base de rainure > 2 mm, utiliser le gabarit pour le palier d'angle et le palier de paumelle.

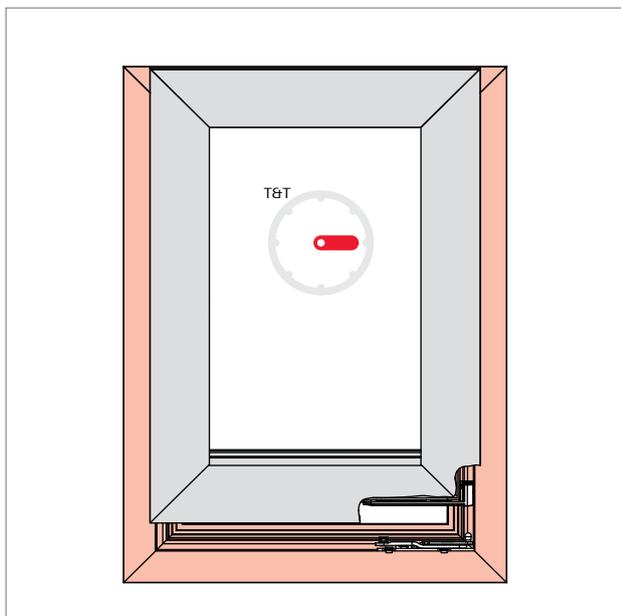


i REMARQUE !

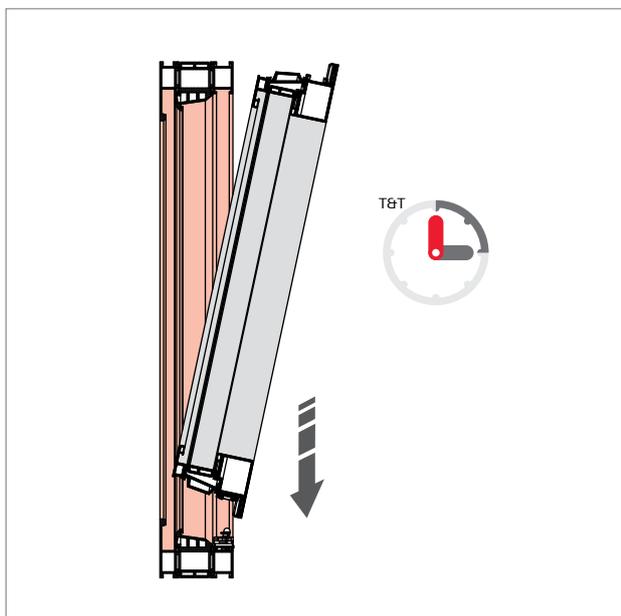
Ne pas laisser de jeu [C] entre le palier et le profilé. Le pivot doit être solidement fixé sur le profilé sans jeu. Respecter la séquence de vissage ! Monter et déposer une console deux fois au maximum.



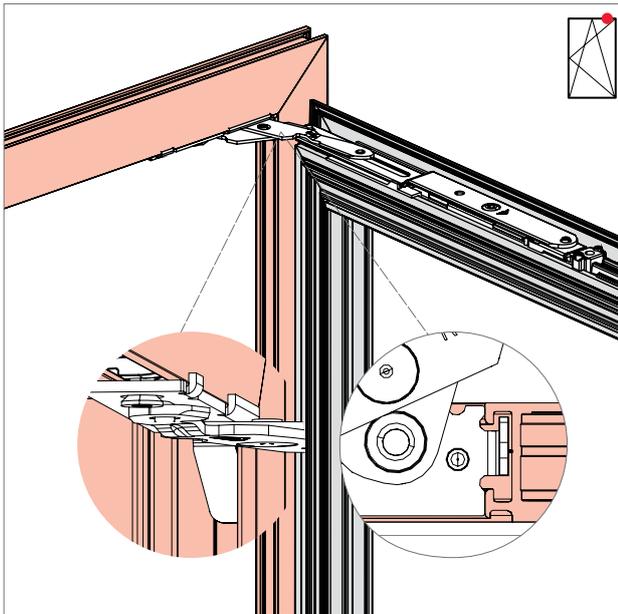
1. Placer le pivot dans sa position originale (= position de vantail fermé).



2. Positionner la poignée en mode d'ouverture à la française.



3. Faire glisser le vantail légèrement incliné le long du dormant de façon que le pivot d'angle entre en contact avec le pivot.
4. Prévenir la chute du vantail et l'ouvrir de 90°.

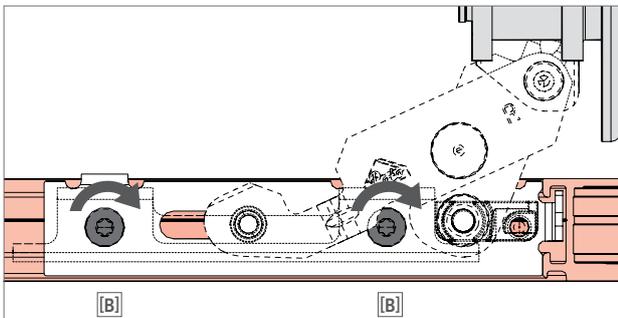


4. Faire pivoter le palier de paumelle dans le dormant.



REMARQUE !

La plaque de base doit s'engager (voir l'illustration détaillée).

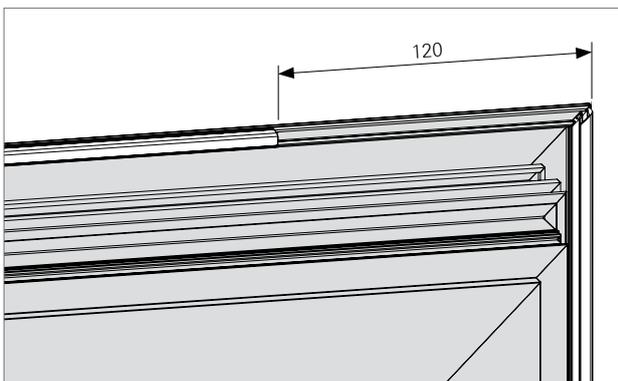


5. Déplacer la clame vers le haut jusqu'à la butée.

6. Bloquer la clame avec deux vis [B].

Outil :

Clé Torx T20

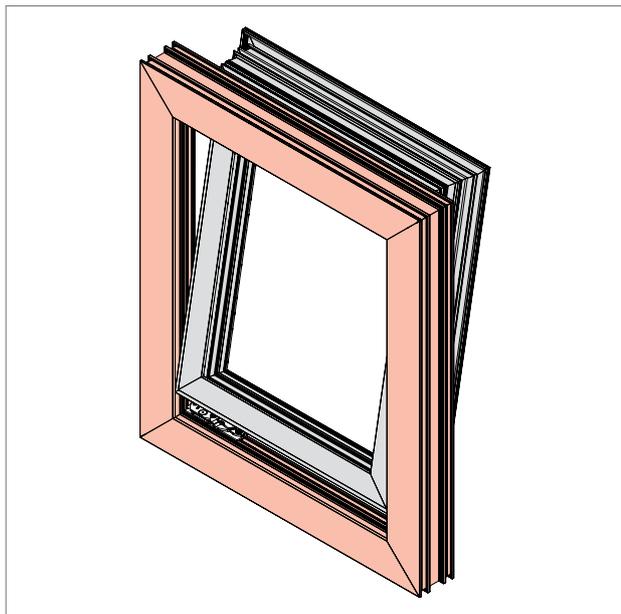


7. Si l'espace est suffisant, retirer le joint du vantail en l'éloignant de l'angle de 120 mm vers le compas.

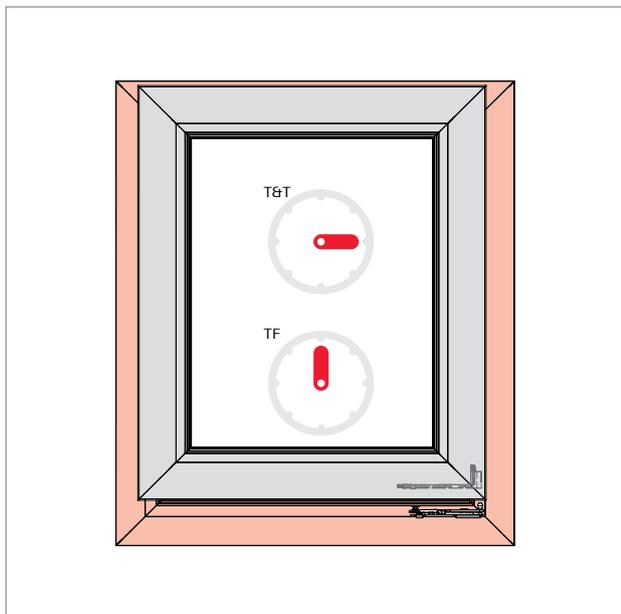
Montage

Raccorder le vantail et le dormant

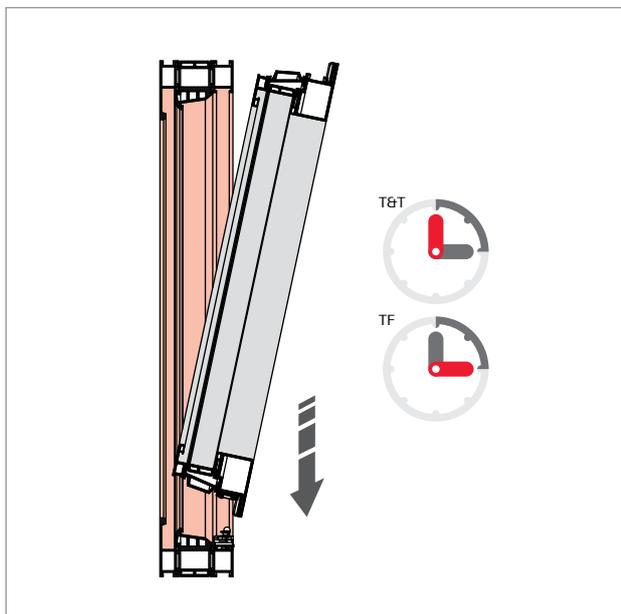
OB, TF, OF - Compas 500, Compas 735



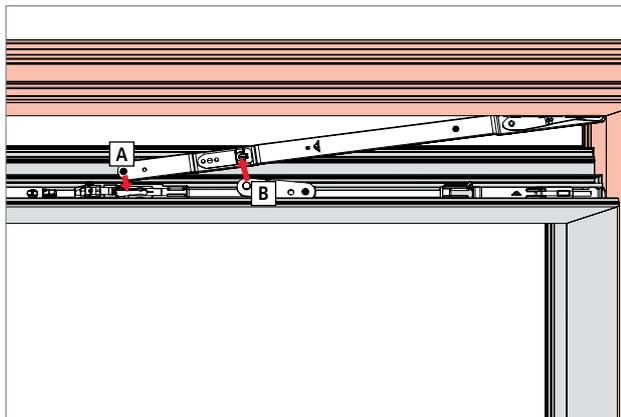
1. Placer le pivot dans sa position originale (= position de vantail fermé).



2. Positionner la poignée en mode d'ouverture à la française.



3. Faire glisser le vantail légèrement incliné le long du dormant de façon que le pivot d'angle entre en contact avec le pivot.
4. Fixer le vantail de façon qu'il ne tombe pas.
5. Ouvrir le vantail d'environ 10°.
6. Presser le blocage de fausse manœuvre. Positionner la poignée en mode de basculement. (Il s'agit là d'une fausse manœuvre exécutée volontairement et nécessaire à ce stade du montage !)

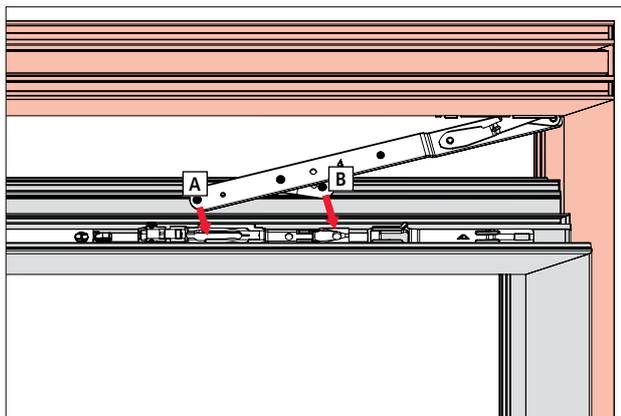


1. Séquence de montage du compas 735 (poignée en mode de basculement)



REMARQUE !

Avec $HV \leq 800$ mm remplacer le clip de ressort se trouvant à côté de la réduction de basculement avant de monter le compas.

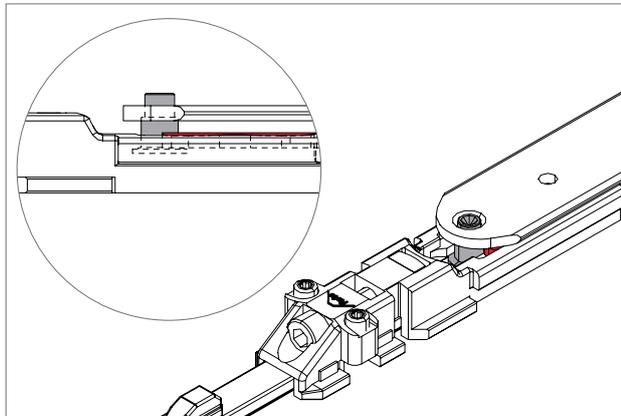


2. Séquence de montage du compas 500 (poignée en mode de basculement)



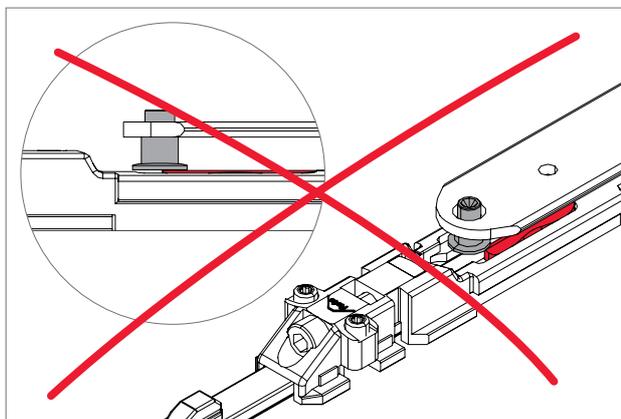
REMARQUE !

Avec $HV \leq 800$ mm remplacer le clip de ressort se trouvant à côté de la réduction de basculement avant de monter le compas.



Accrochage correct !

Pas de protubérance !



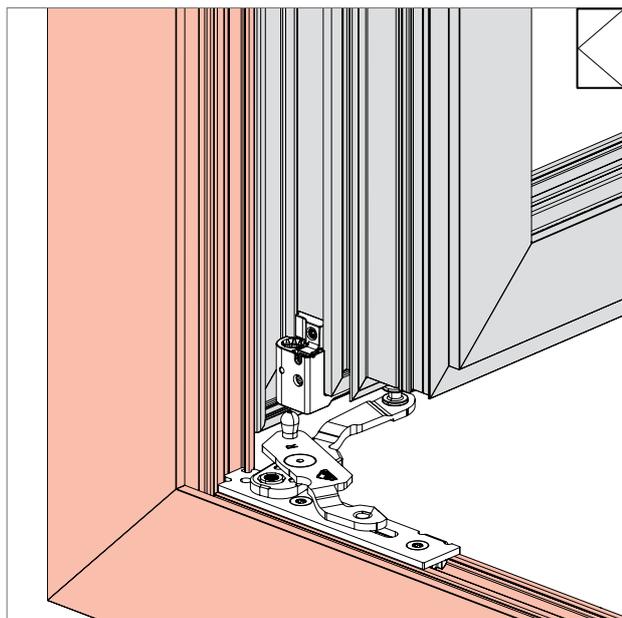
Accrochage erroné !

Protubérance non autorisée !

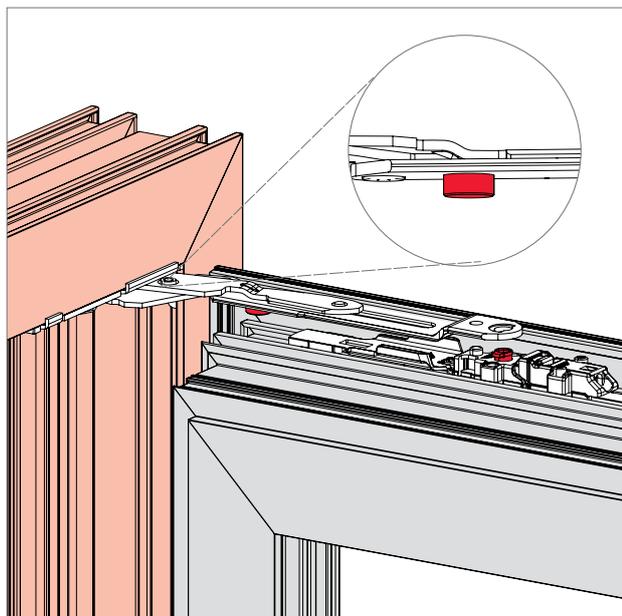
Montage

Raccorder le vantail et le dormant

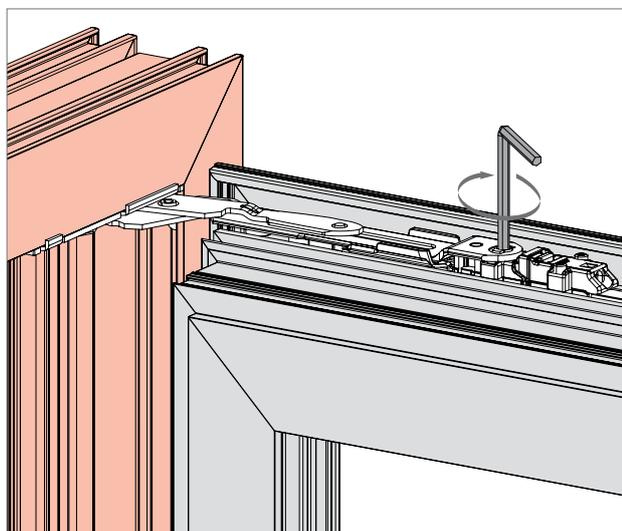
OF



1. Positionner la poignée en mode d'ouverture à la française.
2. Positionner le palier d'angle et la paumelle en feuillure à un angle de 90°.
3. Placer le vantail dont le pivot d'angle est monté à un angle de 90° sur le palier d'angle ouvert.



4. Insérer la broche excentrée dans la rainure de vantail.
5. Amener la broche de guide du palier de la paumelle en feuillure dans le trou de la paumelle en feuillure.



6. Bloquer le raccord en tournant la broche de 180°.
Outil :
Clé Allen de 4 mm

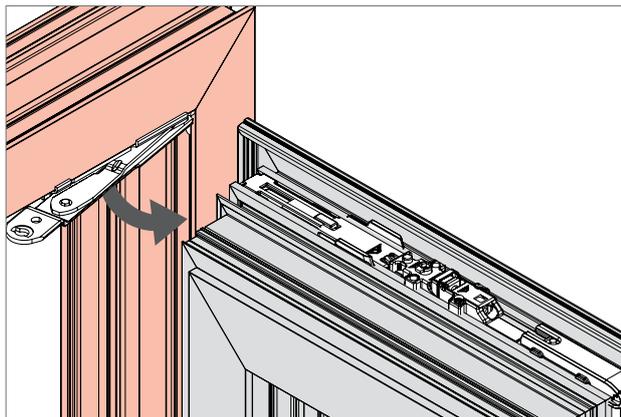


AVERTISSEMENT !

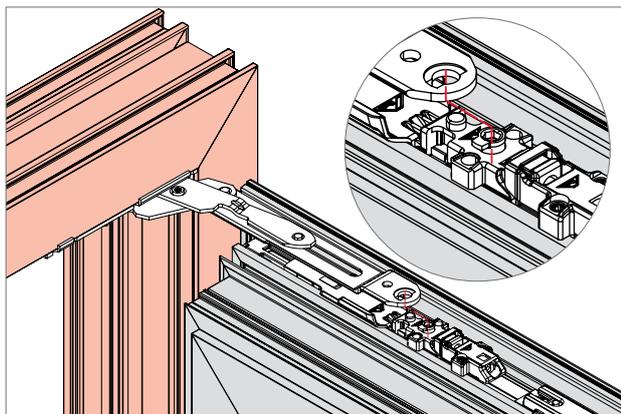
Risque entraîné par un montage erroné !

La combinaison avec paumelle en feuillure couplable peut entraîner des situations dangereuses, voire la chute du vantail.

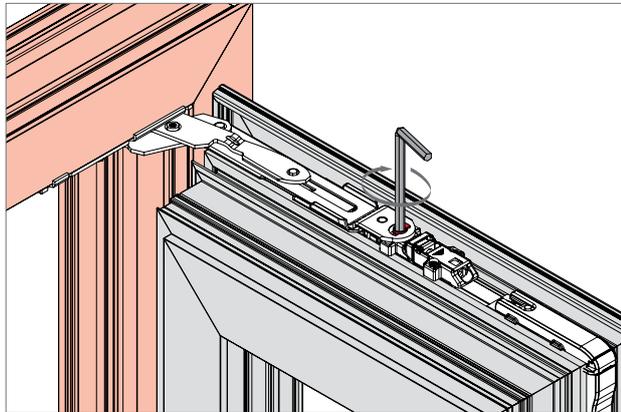
La paumelle en feuillure ne peut être montée qu'avec une paumelle spéciale pour la paumelle en feuillure !



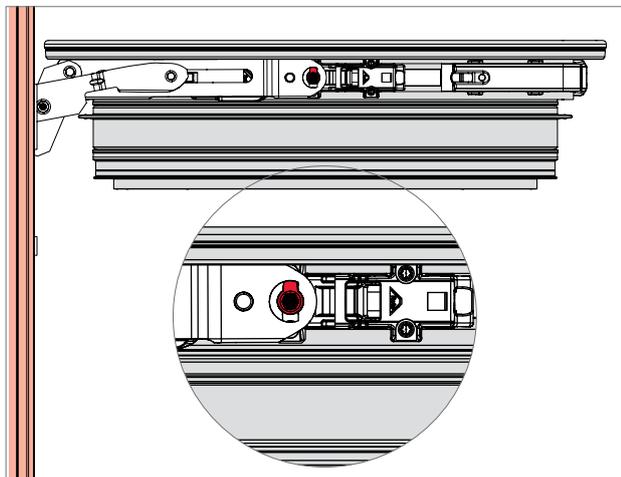
1. Positionner la poignée en mode d'ouverture à la française.
2. Placer le vantail dont la paumelle d'ouverture à la française est montée sur la console d'ouverture à la française ouverte.
3. Ouvrir la paumelle en feuillure et la tourner par dessus la tête Axer de compas du vantail.



4. Amener la broche de guide du palier de la tête Axer de compas dans le trou de la paumelle en feuillure.



5. Bloquer le raccord en tournant la broche de 180°.
Outil :
Clé Allen de 4 mm



6. Vue d'en haut, après le verrouillage.

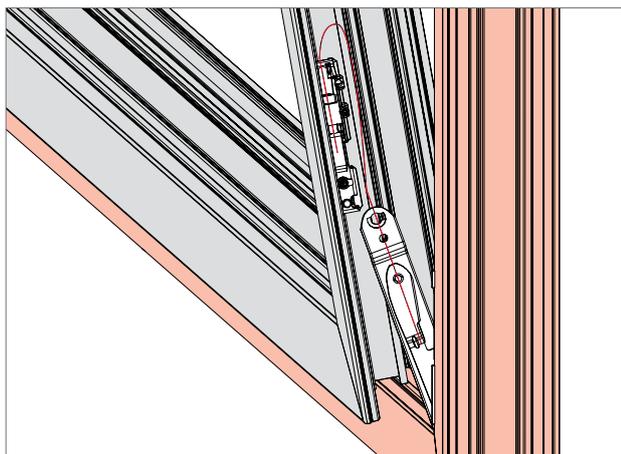
**AVERTISSEMENT !****Risque entraîné par un montage erroné !**

La combinaison avec paumelle en feuillure peut entraîner des situations dangereuses, voire la chute du vantail. La paumelle en feuillure couplable ne peut être montée qu'avec une paumelle spéciale pour la paumelle en feuillure couplable !

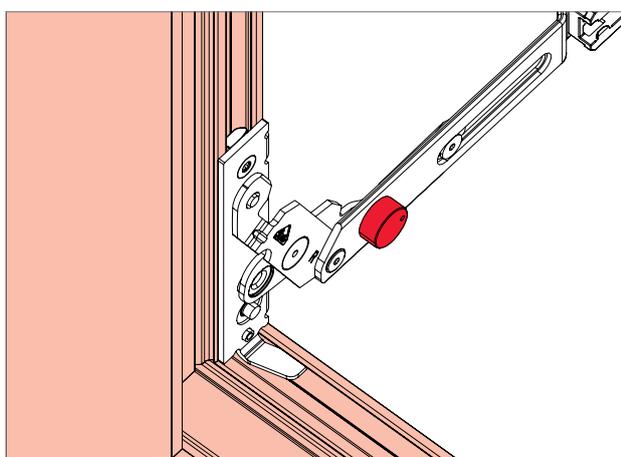
Montage

Raccorder le vantail et le dormant

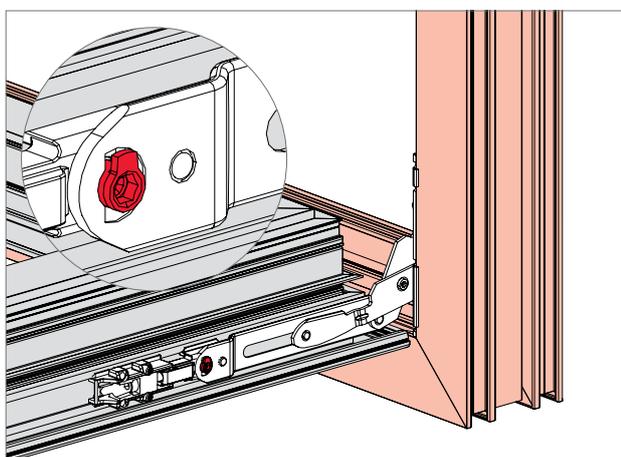
OSh



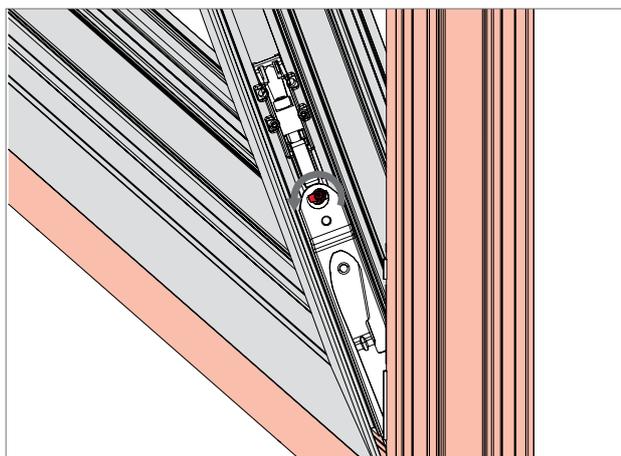
1. Insérer le vantail, dont les paumelles en feuillure sont préassemblées, depuis le haut, en l'inclinant, dans la paumelle en feuillure ouverte, en appliquant toutes les mesures utiles pour prévenir la chute du vantail.



2. Insérer la broche excentrée dans la rainure de vantail.



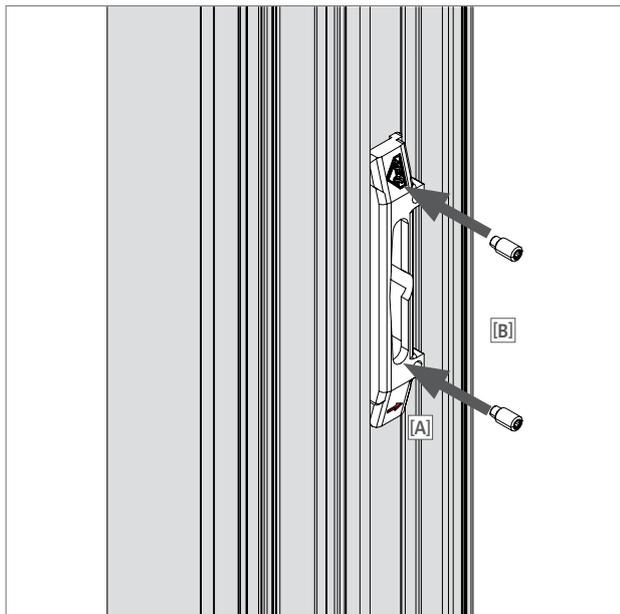
3. Amener la broche de guide du palier de la tête Axer de compas dans le trou de la paumelle en feuillure.



4. Bloquer le raccord en tournant la broche de 180°.

Outil :

Clé Allen de 2,5 mm



1. Faire pivoter dans le coulisseau du bras de compas OS.

i **REMARQUE !**

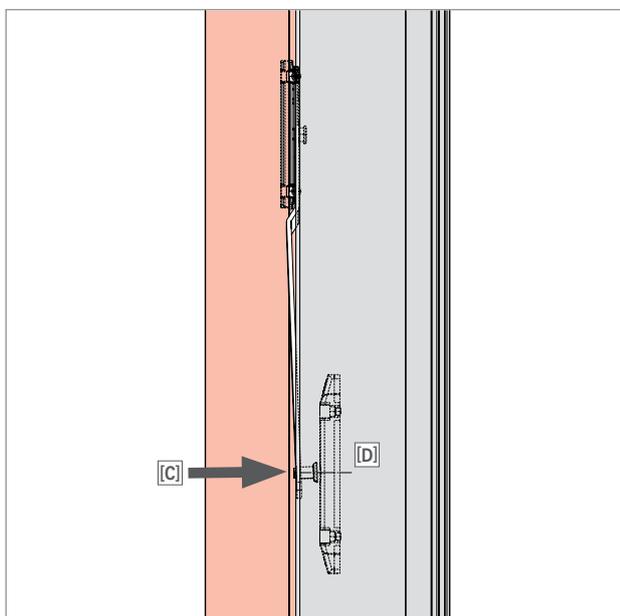
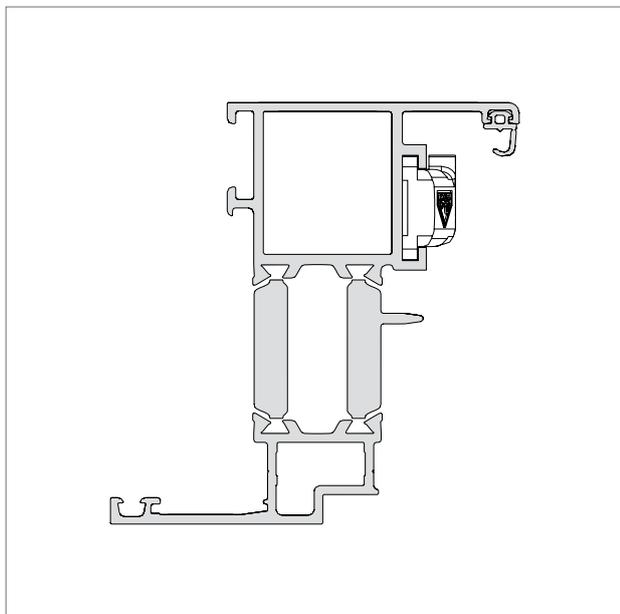
Contrôler la direction de montage du coulisseau. Il faut que la flèche [A] soit visible dans la direction de recouvrement du vantail.

2. Monter le coulisseau avec 2 boulons [B].
Vérifier que le coulisseau est stable après avoir serré les boulons.

Outil :

Clé Torx T10

Couple : 2 – 2.5 Nm



3. Monter le bras de compas OS dans le dormant et l'amener en position de basculement du vantail, la broche d'accrochage [C] passant par-dessus le centre du coulisseau [D].

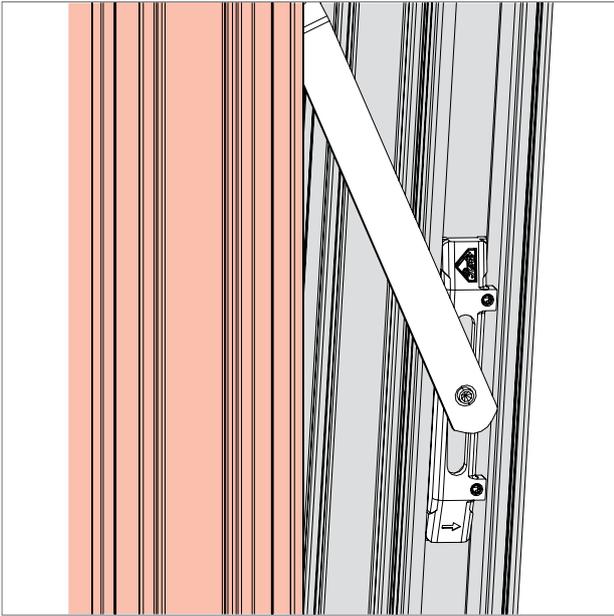
i **REMARQUE !**

Fixer le vantail de façon qu'il ne tombe pas.

Montage

Raccorder le vantail et le dormant

OSh

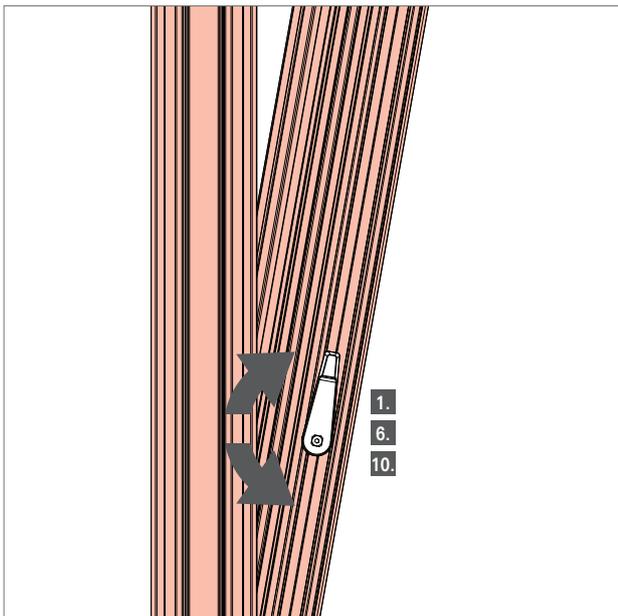


4. Insérer la broche d'accrochage dans le coulisseau et fermer le vantail.



REMARQUE !

Pour la dépose, intervenir en sens inverse.

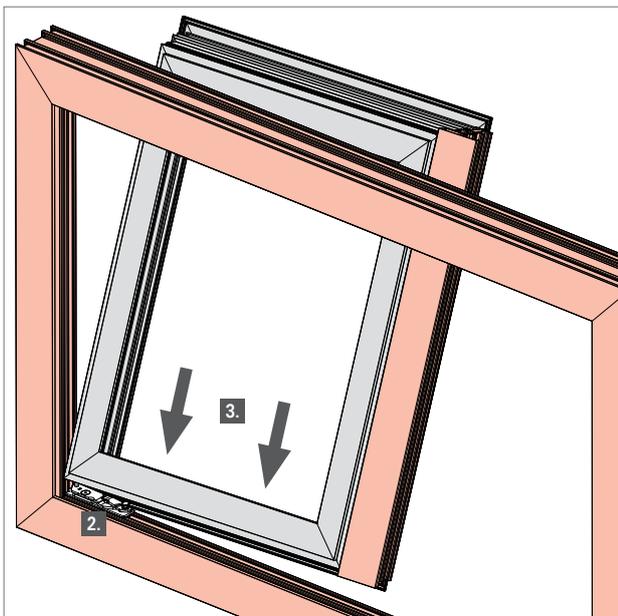


1. Positionner le levier d'huissérie CSF en mode d'ouverture à la française.

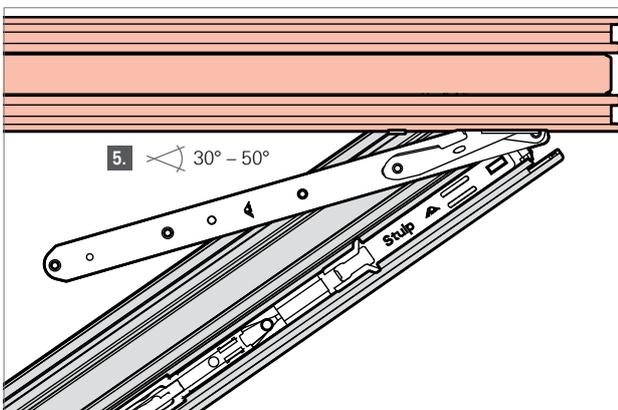


REMARQUE !

En fonction de la situation de montage, le levier d'huissérie CSF peut être dirigé vers le bas en mode d'ouverture à la française.



2. Placer le pivot dans sa position originale (= position de vantail fermé).
3. Faire glisser le vantail passif à faux meneau fixe, légèrement incliné, le long du dormant de façon que le pivot d'angle entre en contact avec le palier d'angle.
4. Fixer le vantail de façon qu'il ne tombe pas.

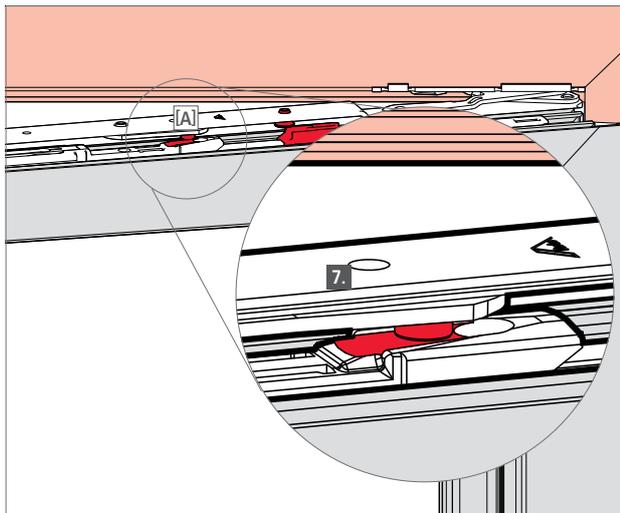


5. Ouvrir le vantail à faux meneau fixe d'environ 30° - 50° de façon à accrocher le bras d'Axer.
6. Placer le levier d'huissérie CSF en position fermée (voir illustration de l'étape 1.).

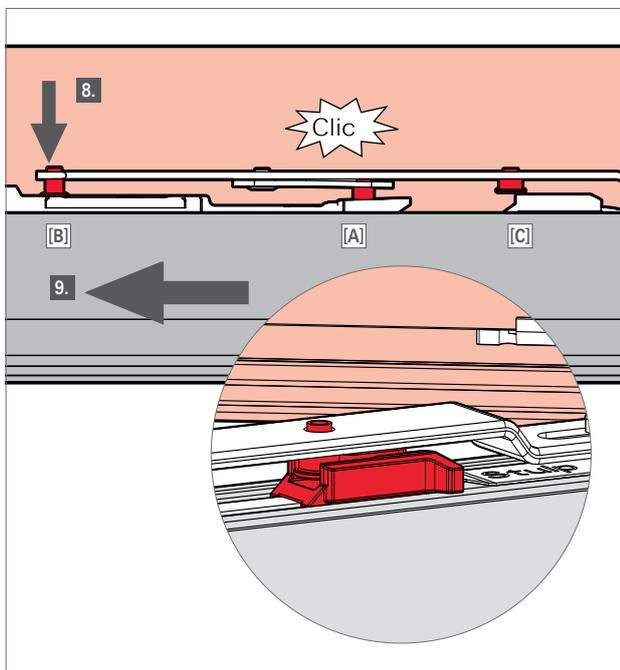


REMARQUE !

En fonction de la situation de montage, le levier d'huissérie CSF peut aussi être dirigé vers le haut en position fermée.



7. Placer la came du milieu [A] sur la surface de course de la tête Axer de compas.

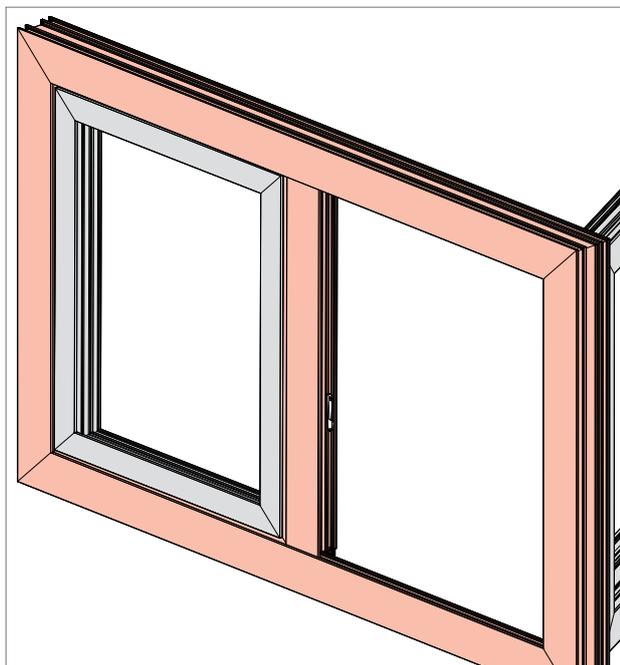


8. Presser la came frontale [B] dans l'inclusion à partir du haut.

9. Presser encore la came [B] et tirer le vantail à faux meneau fixe en direction de la flèche jusqu'à ce que la came du milieu [A] s'engage par déclic dans la tête Axer de compas.

i REMARQUE !

La came [C] doit se trouver dans le guide de came après l'étape 9.



10. Placer le levier d'hubriserie CSF en position d'ouverture (voir illustration de l'étape 1).

i REMARQUE !

En fonction de la situation de montage, le levier d'hubriserie CSF peut être dirigé vers le bas en mode d'ouverture à la française.

11. Fermer et verrouiller le vantail passif à faux meneau fixe après l'accrochage.

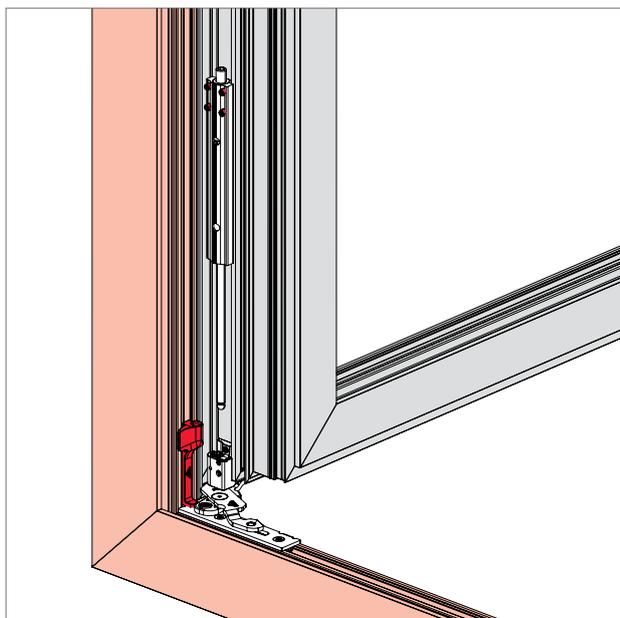
Fonctionnalité

Le ressort du transfert de charge décharge le pivot d'environ 60 à 80 kg.

Pour cela, le ressort doit être prétendu à une certaine longueur. Ceci indépendamment de la hauteur de réglage du vantail. Le déchargement du pivot dure pendant toute la vie de la ferrure, compte tenu de la flexion et de l'usure normale.

Montage**REMARQUE !**

Montage du vantail avec dispositif de transfert de charge (poids de vantail 80 kg – 150 kg) :
Ne pas équiper d'un transfert de charge les vantaux dont le poids est ≤ 80 kg !

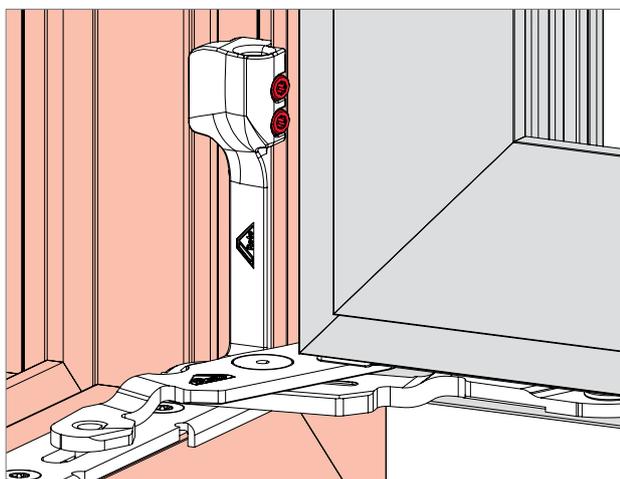


1. Serrer la partie vantail du transfert de charge sur le vantail, suivant le plan de montage (\rightarrow p. 126).

Outil :

Clé Torx T10

2. Positionner la console de paumelle de dormant du transfert de charge sur la plaque de base des paliers d'angle sans jeu.



2. Serrer la console de paumelle de dormant du transfert de charge.

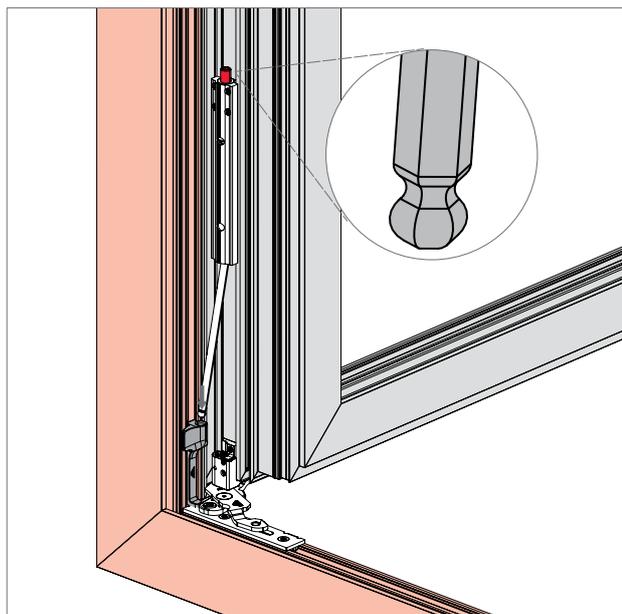
Outil :

Clé Torx T10

Montage

Accessoires

Montage et réglage du dispositif de transfert de charge

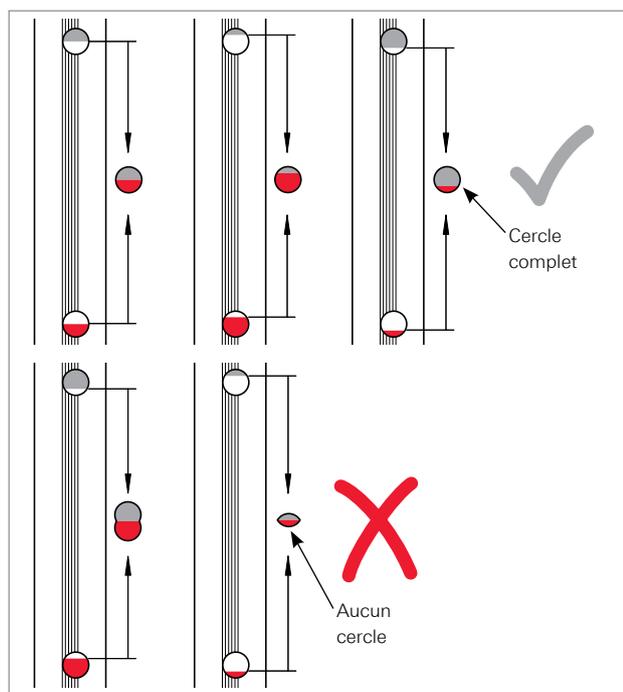


3. Positionner le tube de pièce intermédiaire du dispositif de transfert de charge au-dessus de la cavité de la paumelle de dormant-console.

4. Baisser le tube d'appui en tournant la vis de réglage vers la droite jusqu'à ce qu'elle se trouve dans la cavité de la console de paumelle de dormant.

Outil :

Clé Allen à traverse de dormant sphérique, 4 mm



5. Définir la charge initiale du transfert de charge.

Pour cela, ajuster le dispositif de transfert de charge en tournant la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen de 4 mm en position ouverte du vantail (90°) :

Régler la vis de réglage de façon que la somme des demi-cercles rouge et gris forme un cercle complet. Contrôler le résultat par le judas d'inspection.



REMARQUE !

Régler le dispositif de transfert de charge après le montage de la fenêtre sur le chantier. S'il est réglé avant la pose de la fenêtre, celle-ci devra être transportée à la verticale et avec la vitre.

Dégondage

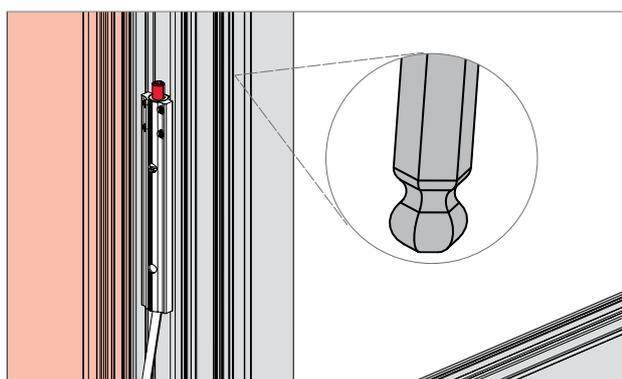
1. Relâcher complètement la tension du ressort de transfert de charge.

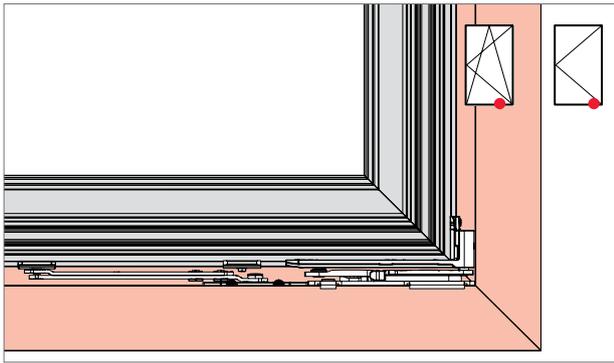
2. Dégondrer le vantail.



REMARQUE !

Si le ressort n'est pas complètement relâché, il n'est pas possible de remonter le vantail dans le dormant.



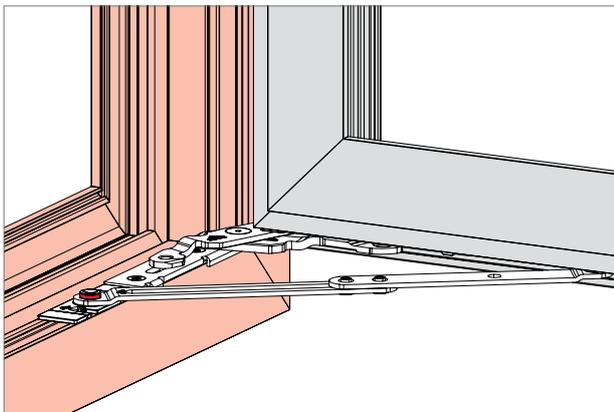
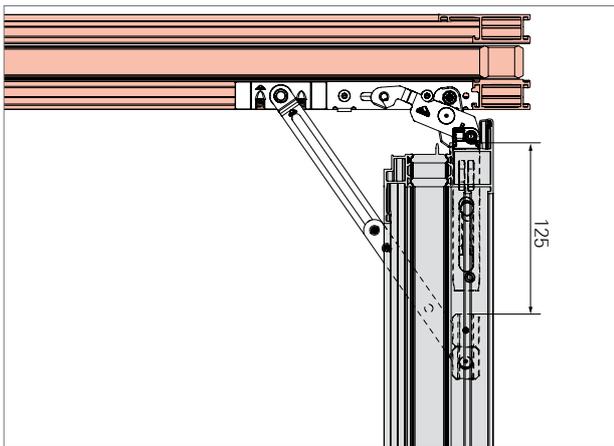


Monter un limiteur d'ouverture :

- S'il est possible qu'une pression accidentelle (p.ex. l'action du vent) pousse le vantail contre l'appui de fenêtre ou les pièces intermédiaires en aluminium en endommageant les ferrures et/ou les profilés.
- Dans les bâtiments publics

i **REMARQUE !**

L'ouverture maximale avec le limiteur d'ouverture est de 90°.



Presser le trou se trouvant à l'extrémité de l'élément de vantail sur la bague en caoutchouc du boulon de l'élément de dormant.

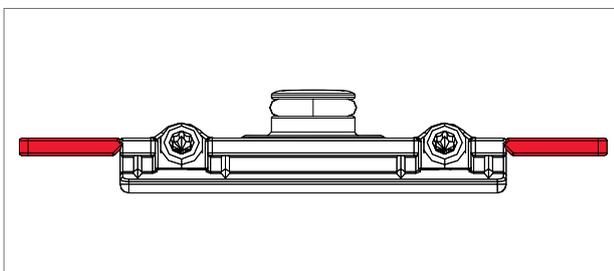
⚠ **ATTENTION !**

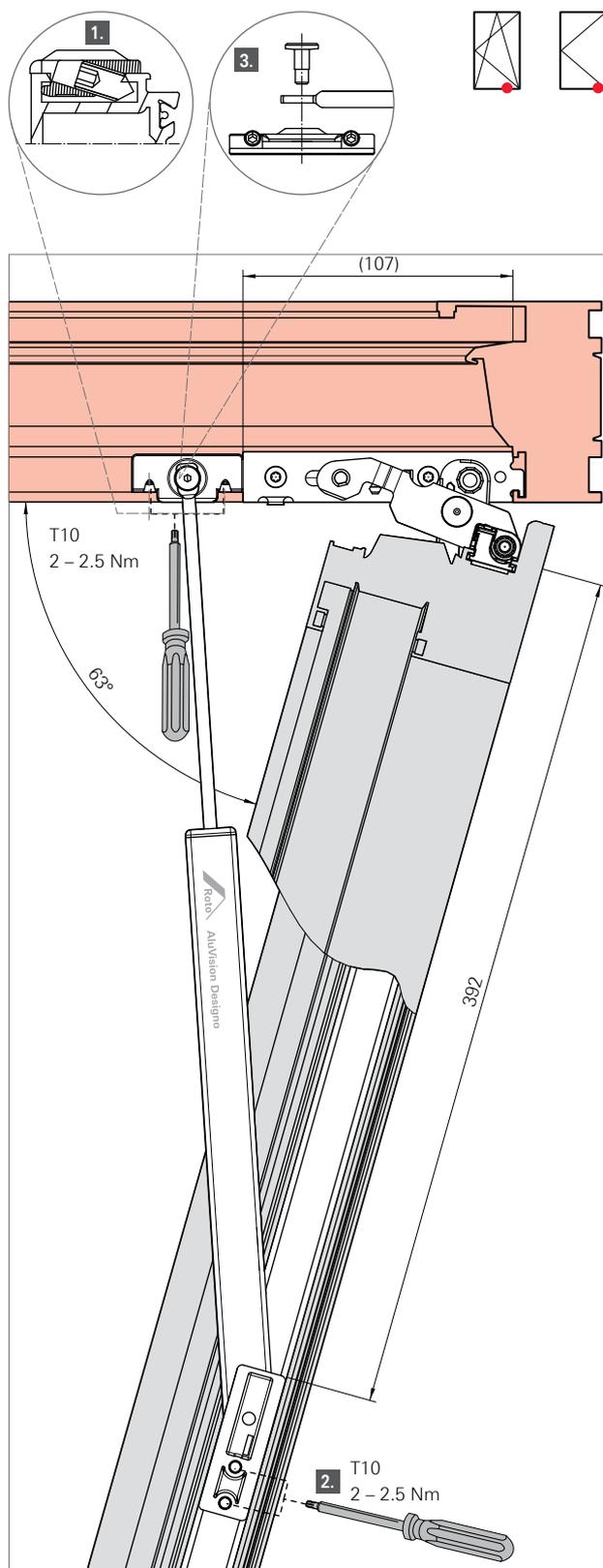
Risques liés à un montage non conforme ou erroné !

Un montage erroné du limiteur d'ouverture peut provoquer des situations dangereuses. N'utiliser que les limiteurs d'ouverture à la française mentionnés dans ce manuel.

i **REMARQUE !**

Pour ouvrir la fenêtre à 94°, détacher le côté gauche ou droit de l'élément de dormant relatif au limiteur d'ouverture avant le montage.





Monter un limiteur d'ouverture :

- S'il est possible qu'une pression accidentelle (p.ex. l'action du vent) pousse le vantail contre l'appui de fenêtre ou les pièces intermédiaires en aluminium en endommageant les ferrures et/ou les profilés.
- Dans les bâtiments publics
- Obligatoire à partir de LV \geq 1200 mm



REMARQUE !

L'ouverture maximale du limiteur d'ouverture en cote 1 est de 63°.

1. Visser les vis filetées au niveau de la console de paumelle de dormant de façon qu'elles soient à fleur.

Outil :
Clé Torx T10
Couple de 2 – 2,5 Nm

2. Positionner la paumelle de vantail-console dans la rainure de vantail et fixer avec une vis.

Outil :
Clé Torx T10

3. Couple de 2 – 2,5 Nm

Serrer le tube de tirage sur la console de paumelle de dormant avec la vis spéciale fournie.

Outil :
Clé Allen de 2,5 mm

Largeur de vantail minimale

Limiteur d'ouverture cote 1

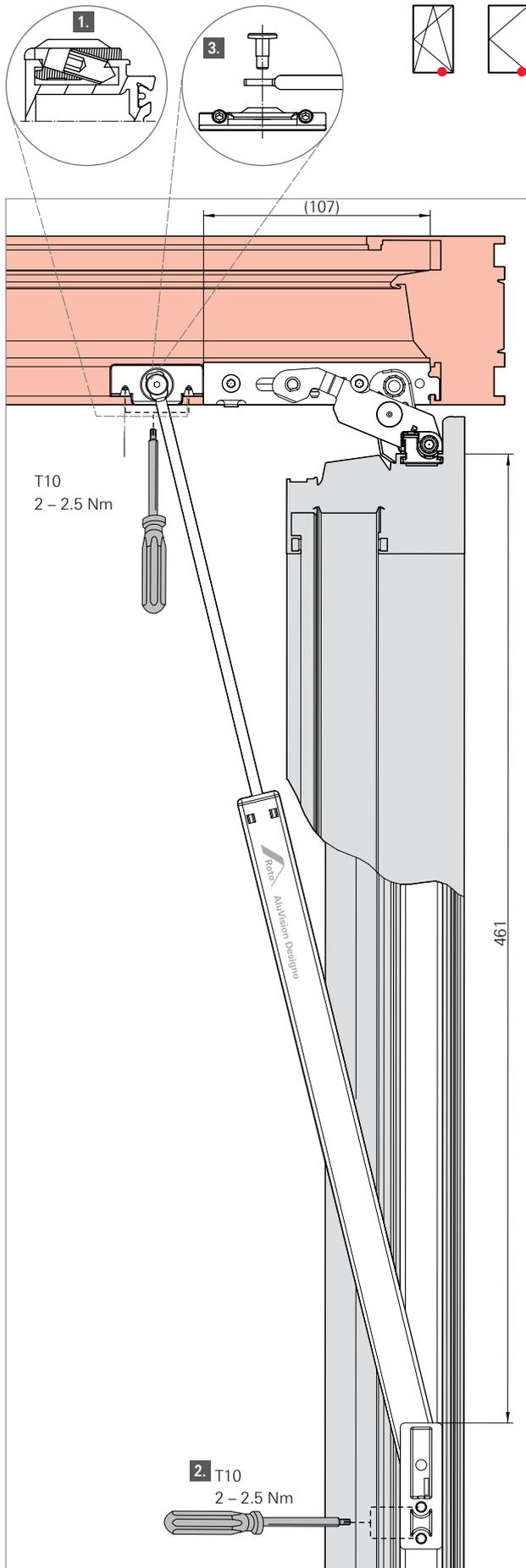
Exécution rainure dormant	OB, OF, CSF	TF
V.01	550	680
V.02	550	680



ATTENTION !

Risques liés à un montage non conforme ou erroné !

Un montage erroné du limiteur d'ouverture peut provoquer des situations dangereuses. N'utiliser que les limiteurs d'ouverture pouvant être arrêtés/atténués, mentionnés dans ce manuel.



Monter un limiteur d'ouverture :

- S'il est possible qu'une pression accidentelle (p.ex. l'action du vent) pousse le vantail contre l'appui de fenêtre ou les pièces intermédiaires en aluminium en endommageant les ferrures et/ou les profilés.
- Dans les bâtiments publics
- Obligatoire à partir de LV \geq 1200 mm



REMARQUE !

L'ouverture maximale du limiteur d'ouverture en cote 2 est de 90°.

1. Visser les vis filetées au niveau de la console de paumelle de dormant de façon qu'elles soient à fleur.

Outil :
Clé Torx T10
Couple de 2 – 2,5 Nm

2. Positionner la paumelle de vantail-console dans la rainure de vantail et fixer avec une vis.

Outil :
Clé Torx T10
Couple de 2 – 2,5 Nm

3. Serrer le tube de tirage sur la console de paumelle de dormant avec la vis spéciale fournie.

Outil :
Clé Allen de 2,5 mm

Largeur de vantail minimale

Limiteur d'ouverture cote 2

Exécution rainure dormant	OB, OF, CSF	TF
V.01	680	780
V.02	680	780



ATTENTION !

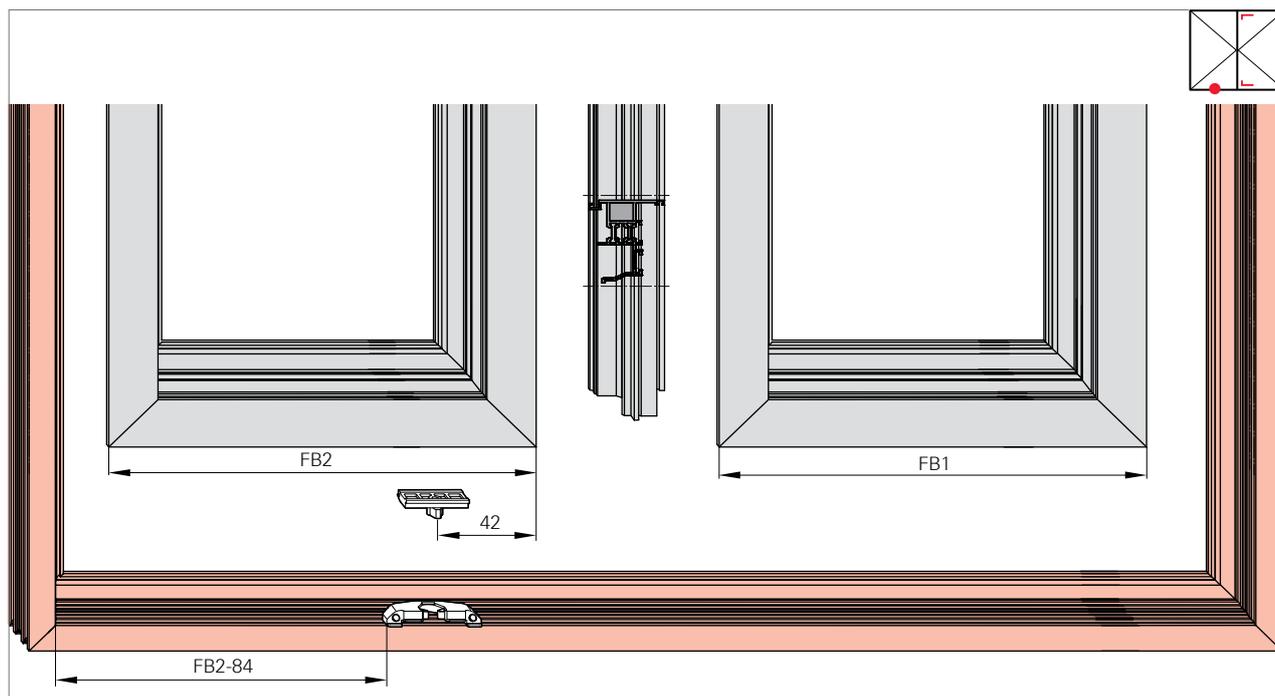
Risques liés à un montage non conforme ou erroné !

Un montage erroné du limiteur d'ouverture peut provoquer des situations dangereuses. N'utiliser que les limiteurs d'ouverture pouvant être arrêtés/atténués, mentionnés dans ce manuel.

Montage

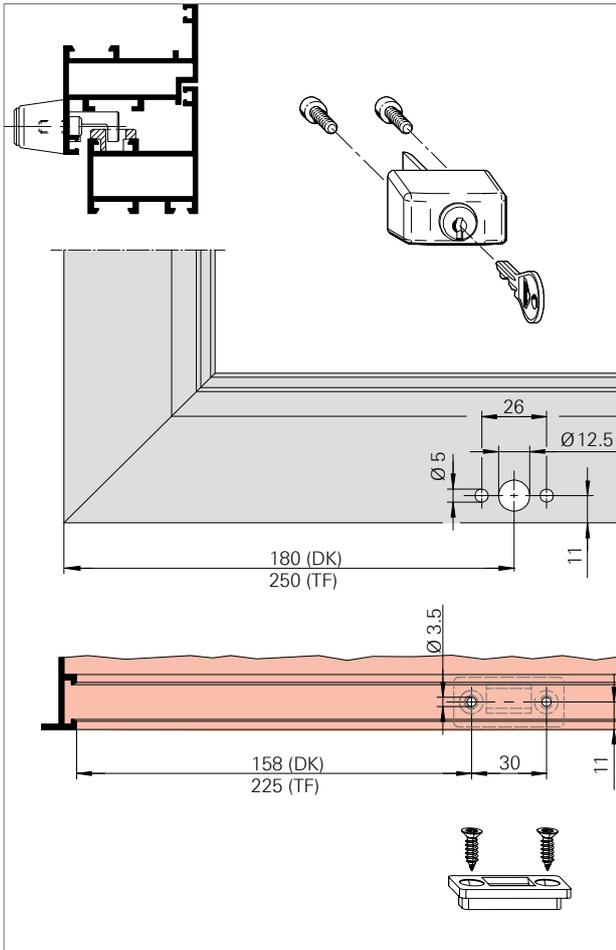
Accessoires

Montage du loqueteau



REMARQUE !

Le loqueteau doit être monté horizontalement !
(Vantail principal avec transmissions équerres).



- 1 Percer des trous sur le vantail et le dormant en respectant le schéma de perçage.
- 2 Serrer la serrure d'ouverture à la française avec 2 vis dans le vantail.

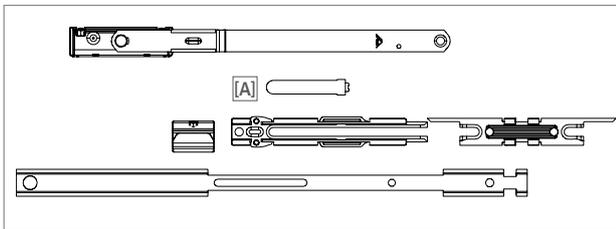
Outil :
Clé Torx T25

i REMARQUE !

Contrôler la position du fermail de gâche au moment de poser la serrure d'ouverture.

- 3 Serrer la plaque de gâche avec 2 vis sur le dormant.

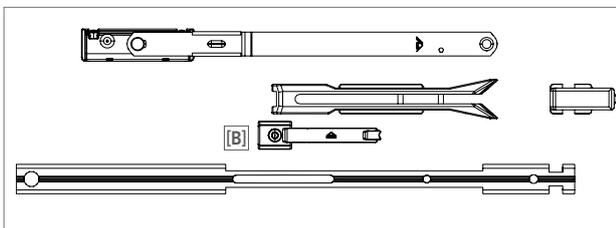
Outil :
Clé Torx T25



Plan de montage pour compas supplémentaire, ferrure pour système oscillo-battant

i REMARQUE !

[A] Adaptateur pour un basculement de 130 mm. Avec un basculement de 160 mm, ne pas utiliser d'adaptateur.



Plan de montage pour compas supplémentaire, ferrure pour système Tilt-First

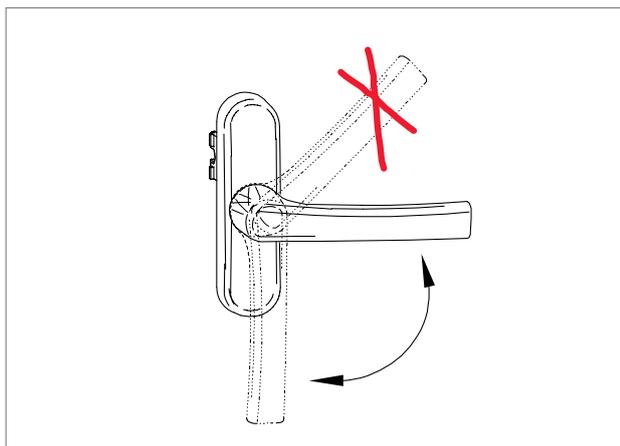
i REMARQUE !

Pour le montage, effectuer au préalable le perçage de la butée de compas TF [B] Ø 5,1 mm.

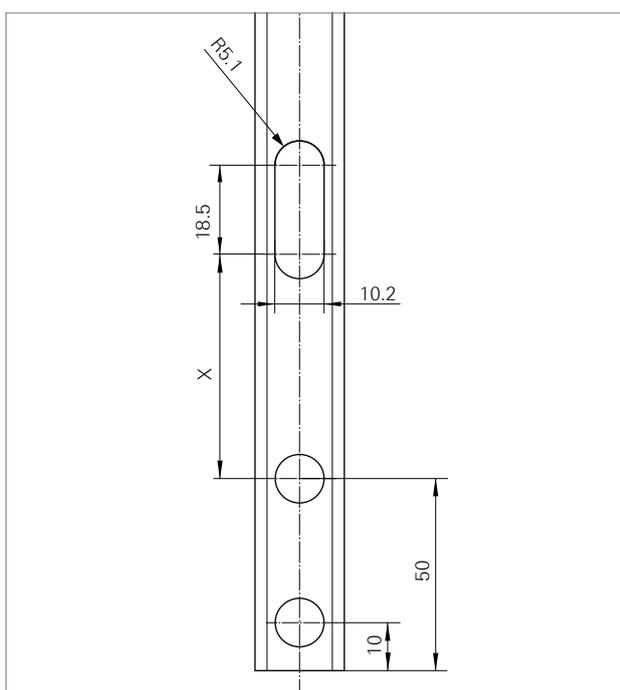
Montage

Accessoires

Montage de la serrure de poignée OB



Insérer la douille de paumelle dans le trou traversant de la tringle T2 pour réaliser la serrure de poignée.

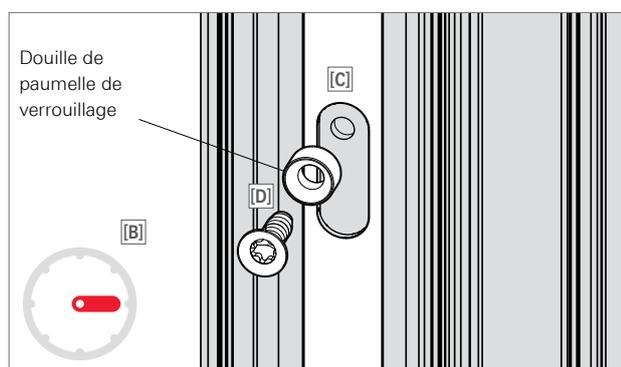


- 1 Avant le montage, percer un trou traversant du côté verrouillage de la tringle en respectant le schéma de perçage.

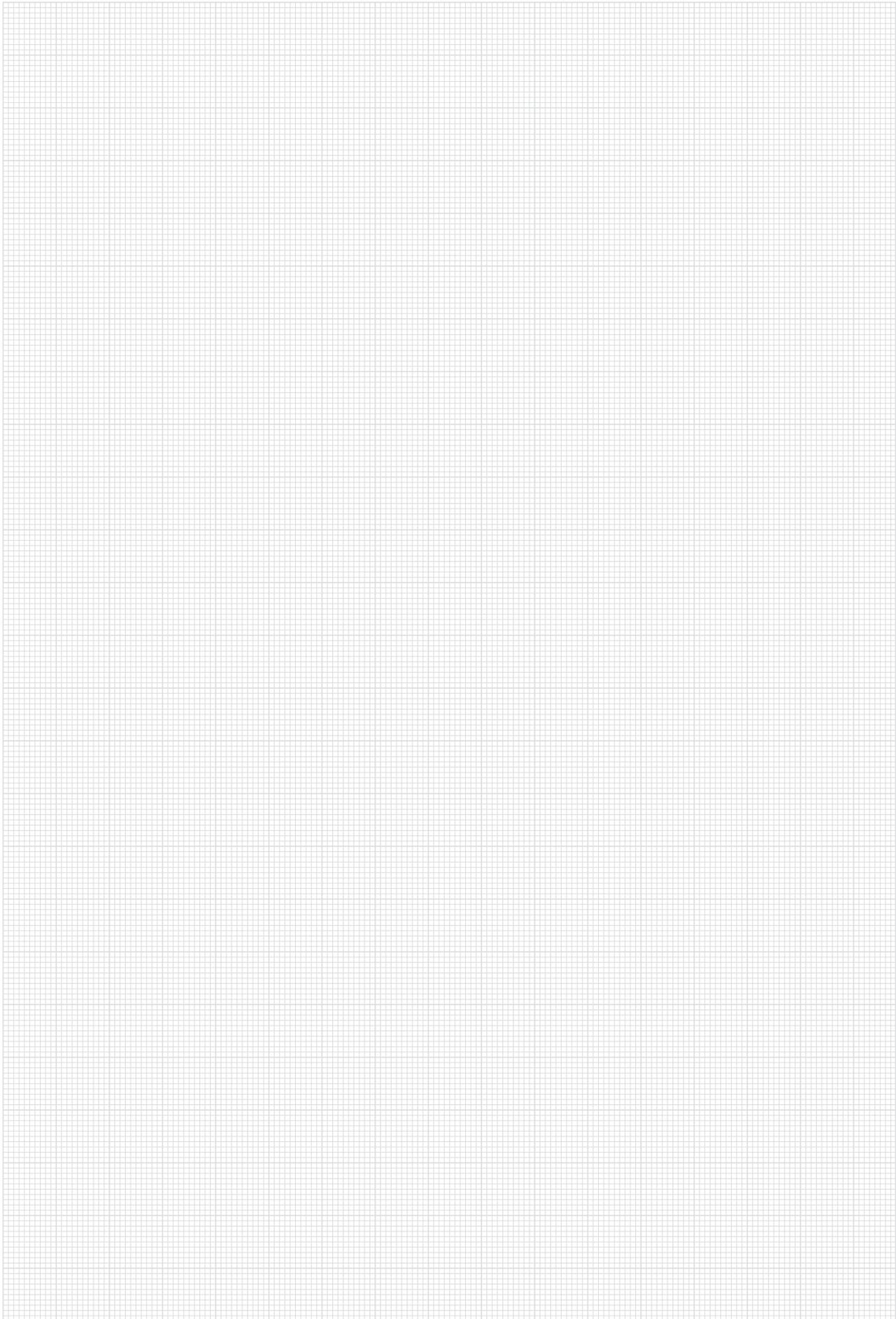


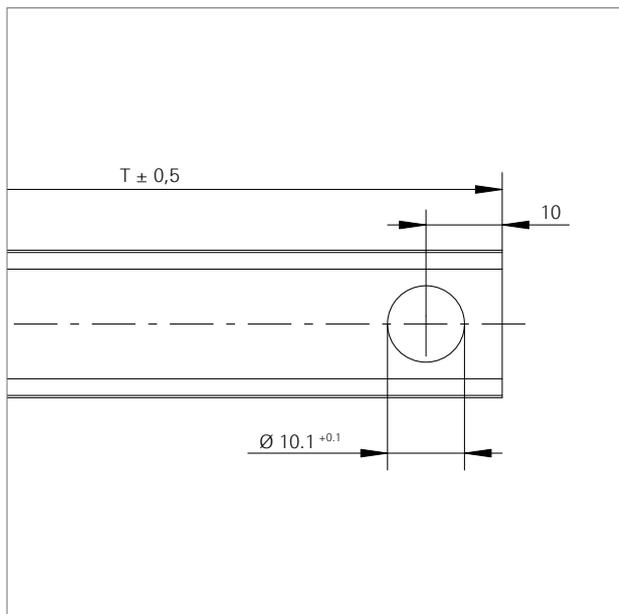
REMARQUE !

X = peut être positionné comme souhaité
(suggestion : 60 mm)



2. Effectuer le perçage du vantail en positionnant la poignée à 90° [B] pour la douille de paumelle de verrouillage avec la vis M5 [C].
3. Serrer la douille de paumelle de verrouillage avec la vis [D].





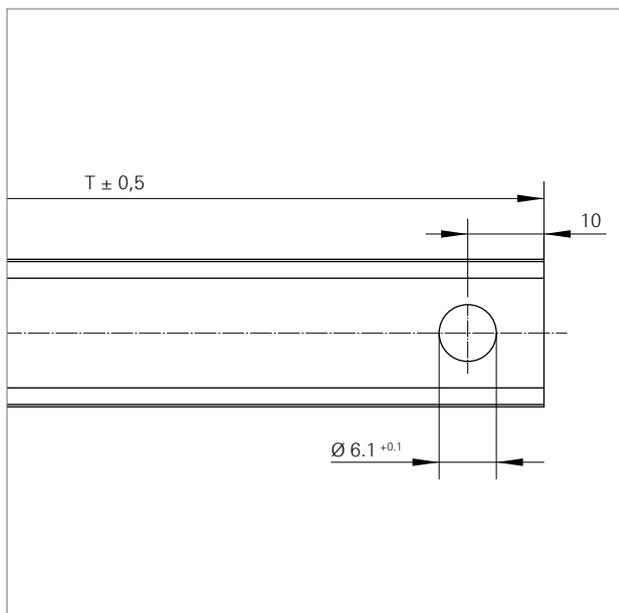
Cotes générales de tous les points de couplage à l'exception de celui du meneau fixe flottant (pour tringles), sauf indication contraire.

Cote T = Toutes les cotes de tringle $\pm 0,5$ mm.



REMARQUE !

Toutes les cotes de tringle par rapport à une largeur de recouvrement de 22 mm (\rightarrow p. 119). En cas de déviation des largeurs de recouvrement, ajuster les cotes de tringle en conséquence.



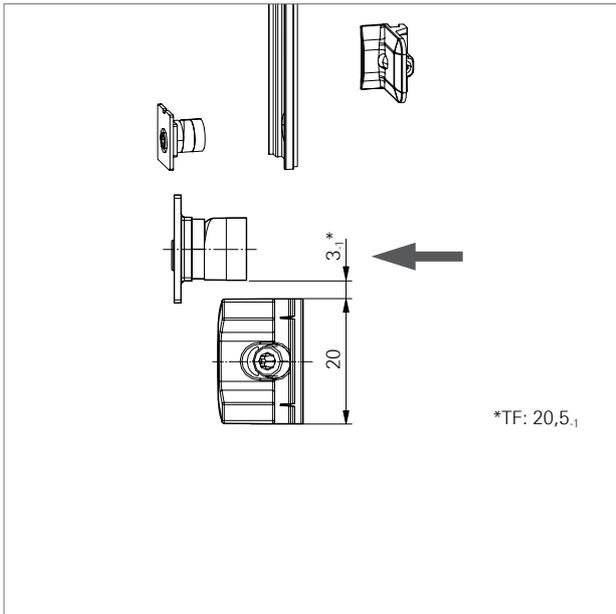
Cotes générales de tous les points de couplage de crémonne pour semi-fixe CSF (pour tringles), sauf indication contraire.

Cote T = Toutes les cotes de tringle $\pm 0,5$ mm.



REMARQUE !

Toutes les cotes de tringle par rapport à une largeur de recouvrement de 22 mm (\rightarrow p. 119). En cas de déviation des largeurs de recouvrement, ajuster les cotes de tringle en conséquence.

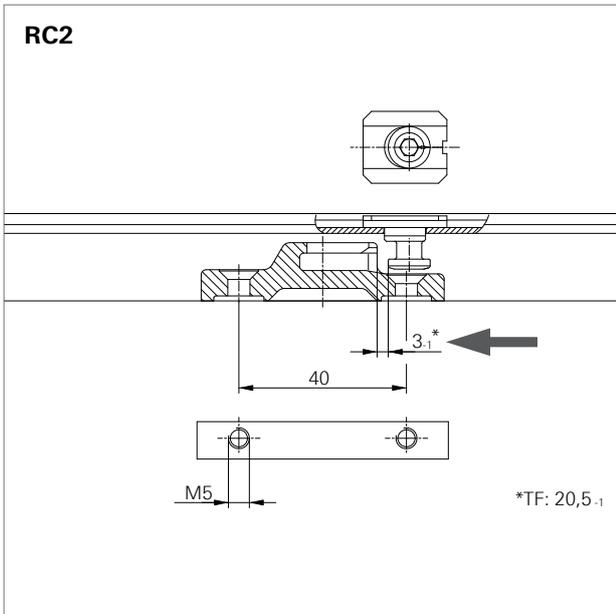


Définir la position de gâche correcte (par rapport à la position de l'galet de verrouillage) : La gâche et l'galet de verrouillage doivent se trouver à une distance de 3_{-1} mm (après la séquence d'utilisation : position fermée → position ouverte) Exception TF : $20,5_{-1}$ mm



REMARQUE !

Avant de lancer une production en série, vérifier toutes les cotes sur un montage d'essai.



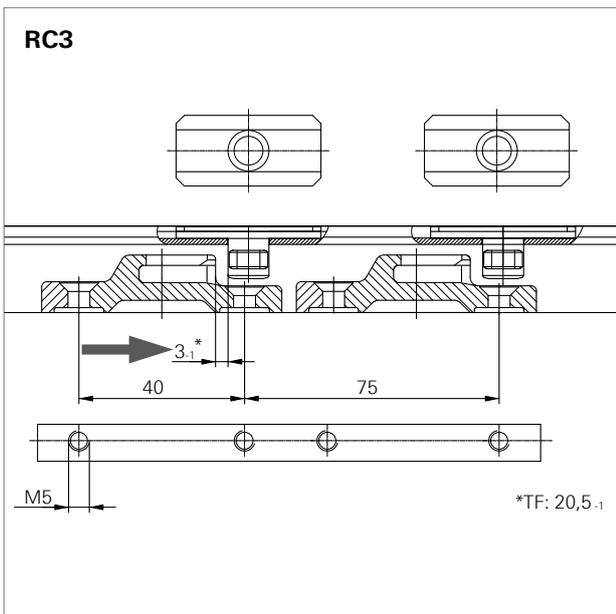
Définir la position de gâche correcte pour RC2 et RC3 (par rapport à la position de l'galet de verrouillage) : La gâche et l'galet de verrouillage doivent se trouver à une distance de 3_{-1} mm (après la séquence d'utilisation : position fermée → position ouverte) Exception TF : $20,5_{-1}$ mm

Les points de verrouillage de sécurité ne doivent pas entrer en conflit avec les points de verrouillage standard.



REMARQUE !

Le dimensionnement des gâches de sécurité sur les plans de montage (**cotes) ne permet d'obtenir qu'un positionnement approximatif. Avant de lancer une production en série, vérifier toutes les cotes sur un montage d'essai.

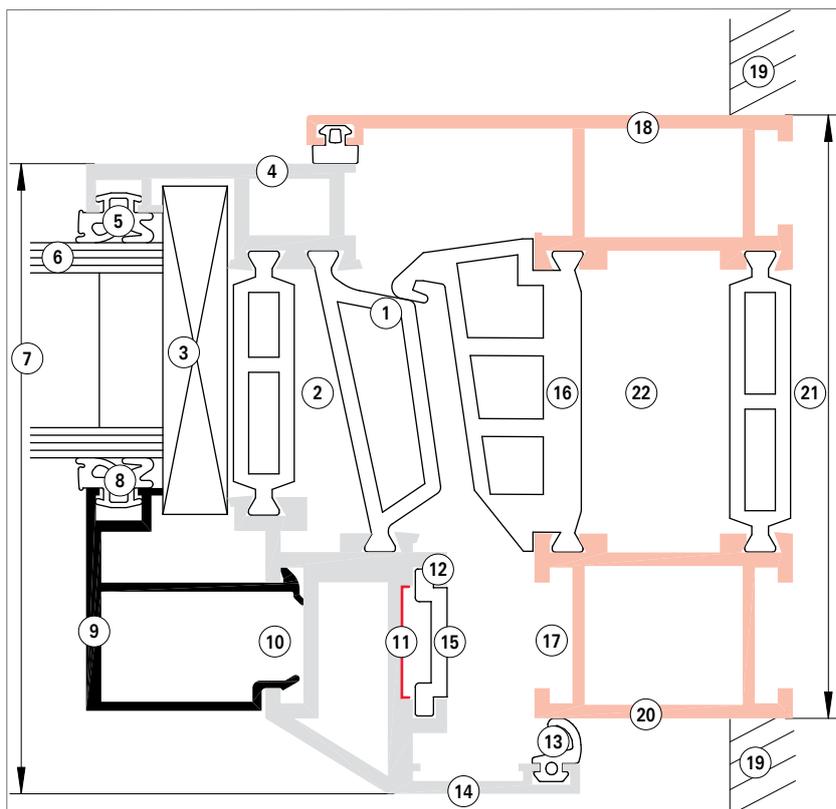


Profilé vantail

- ① Lèvre de contact pour joint central
- ② Résistance thermique
- ③ Entretoise de blocage
- ④ Coque profilé extérieur (vantail)
- ⑤ Joint vitrage, à l'extérieur
- ⑥ Vitrage (verre de sécurité)
- ⑦ Épaisseur profilé vantail
- ⑧ Joint vitrage, à l'intérieur
- ⑨ Parclose
- ⑩ Rainure parclose vantail
- ⑪ Rainure tringle étendue (rainure ECC)
- ⑫ Rainure en C tringle
- ⑬ Joint de recouvrement
- ⑭ Coque profilé intérieur (vantail)
- ⑮ Tringle

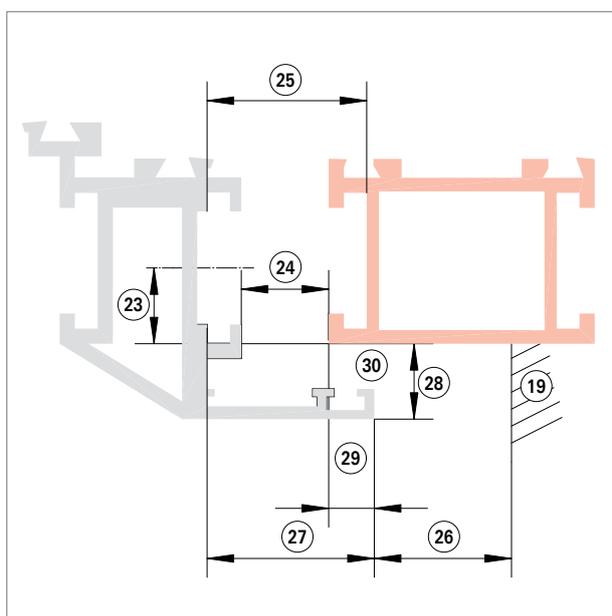
Profilé dormant

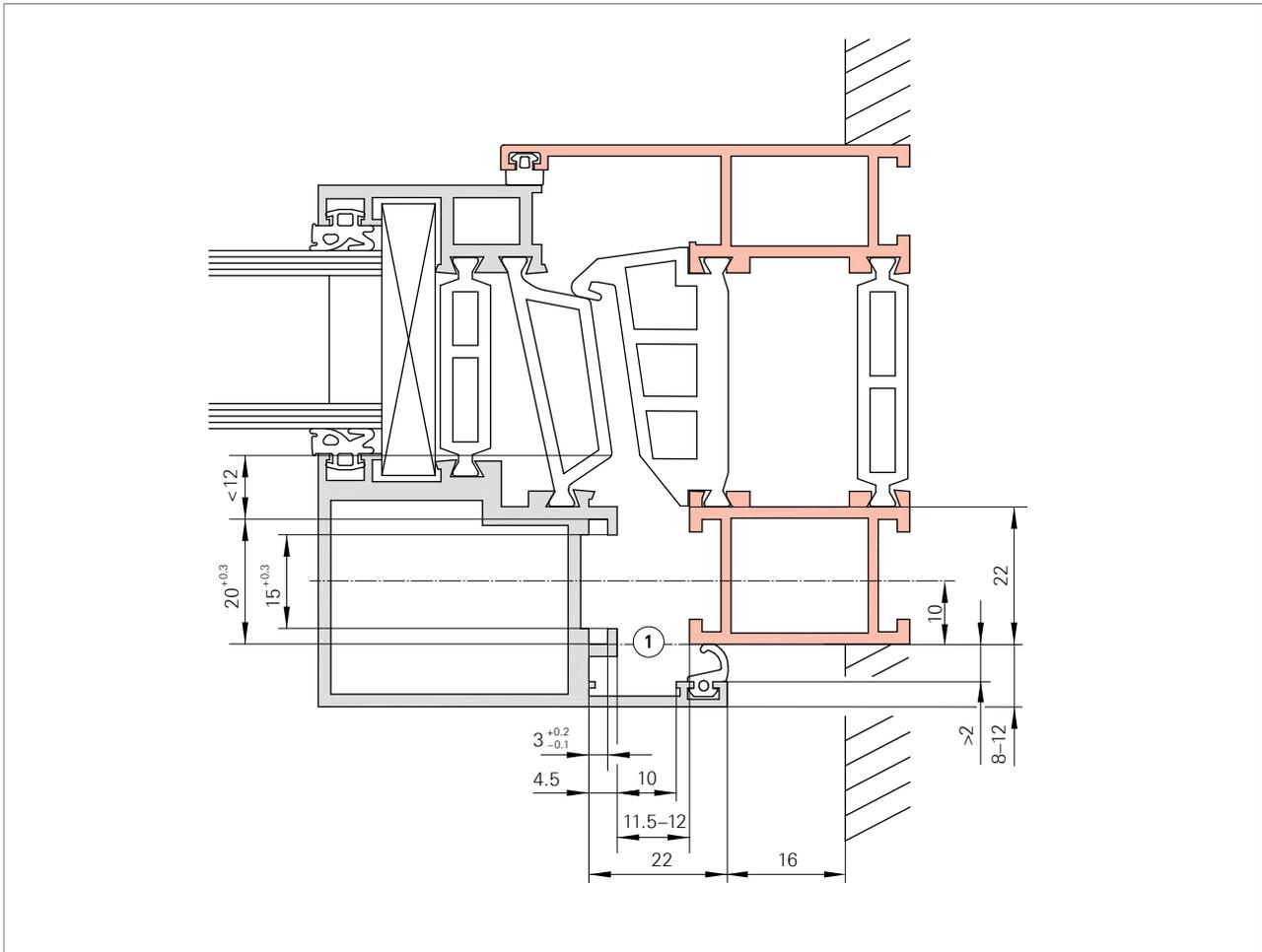
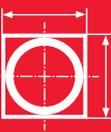
- ⑯ Joint central
- ⑰ Rainure d'accrochage dormant pour éléments de ferrure (rainures de parclose dormant)
- ⑱ Coque profilé extérieur (dormant)
- ⑲ Embrasure intérieure
- ⑳ Coque profilé intérieur dormant
- ㉑ Épaisseur profilé dormant
- ㉒ Résistance thermique



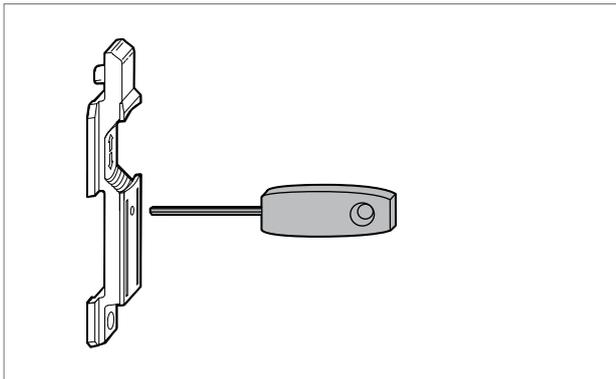
Dimensions

- ㉓ Axe de ferrure
- ㉔ Jeu en feuillure
- ㉕ Cote de la chambre (pour ferrures)
- ㉖ Jeu du dormant
- ㉗ Largeur de recouvrement
- ㉘ Épaisseur de recouvrement (avec joint)
- ㉙ Couverture de recouvrement
- ㉚ Passage paumelle



**REMARQUE !**

- Toutes les cotes de tringle par rapport à une largeur de recouvrement de 22 mm. En cas de déviation des largeurs de recouvrement, ajuster les cotes de tringle en conséquence.
- Il faut impérativement respecter l'alignement du dormant de vantail ①!
- Roto est disponible pour assister le client lors de la vérification des profilés. Contactez votre représentant de commerce Roto local.

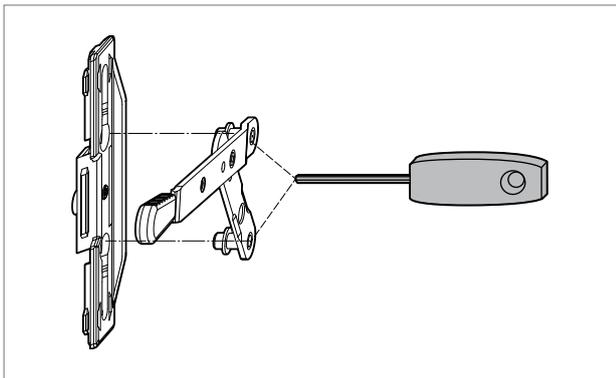


Crémone pour exécution CSF-C

Les boulons de faux meneau fixe hauts et bas ne peuvent être bloqués qu'une fois posés et serrés.

Outil :

Clé Allen de 2,5 mm

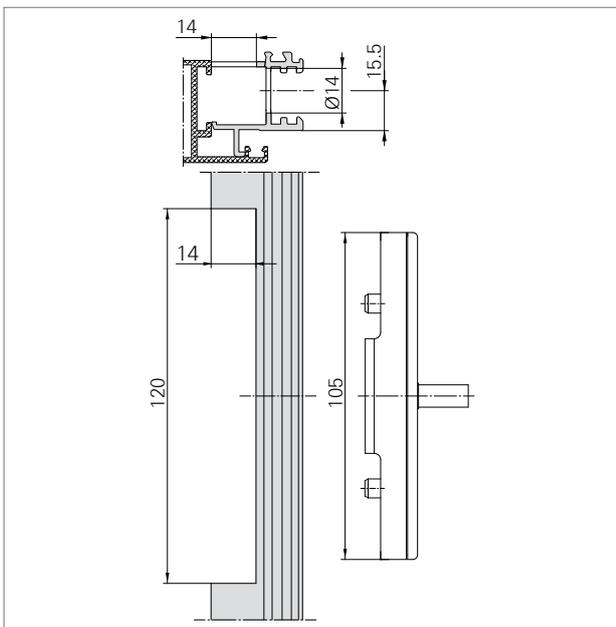


Crémone pour exécution CSF-S

Monter la crémone pour semi-fixe.

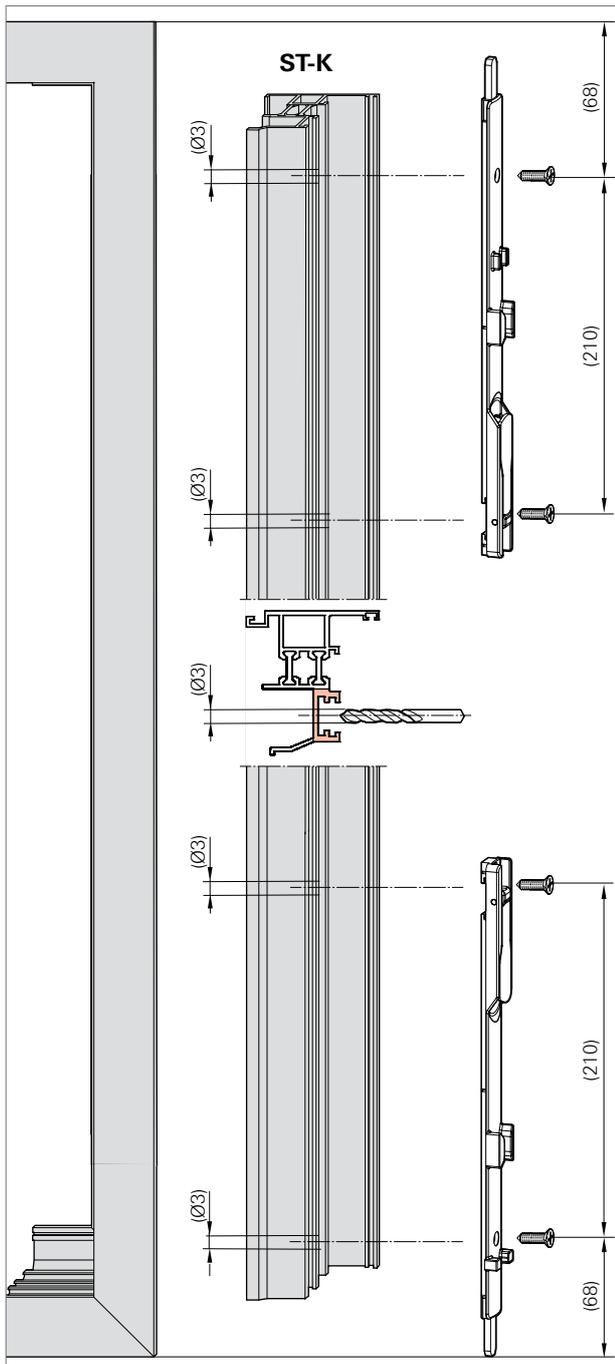
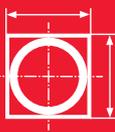
Outil :

Clé Allen de 4 mm



Crémone pour exécution CSF

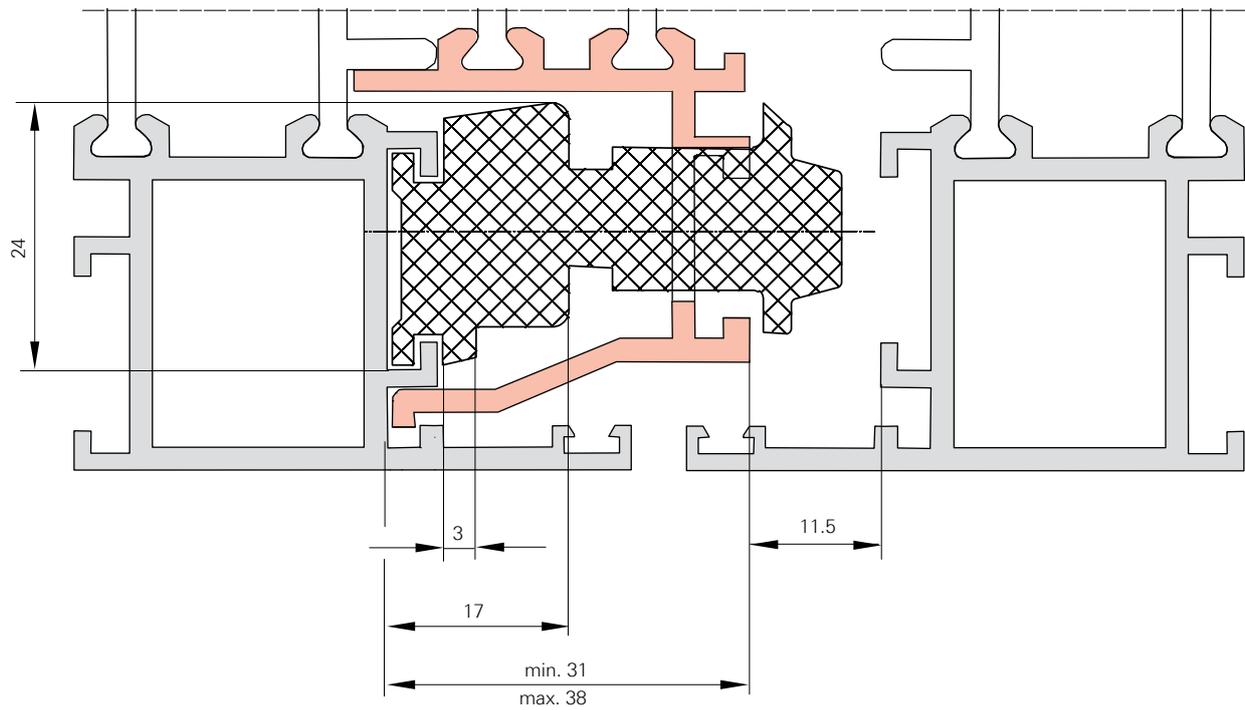
Traitement du profilé logé en surface pour la pose d'une crémone à faux meneau fixe comme illustré.



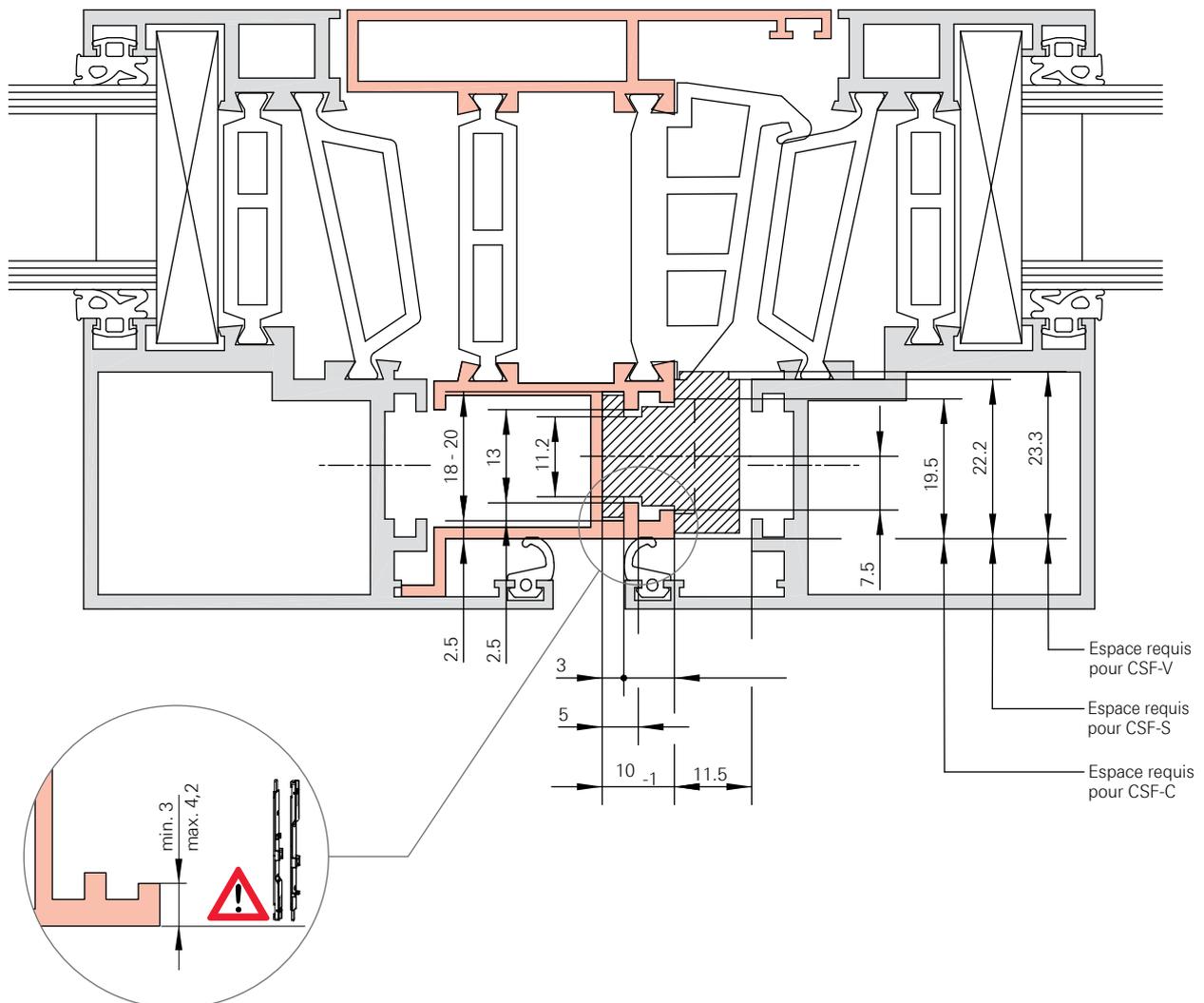
Crémone pour exécution CSF-V

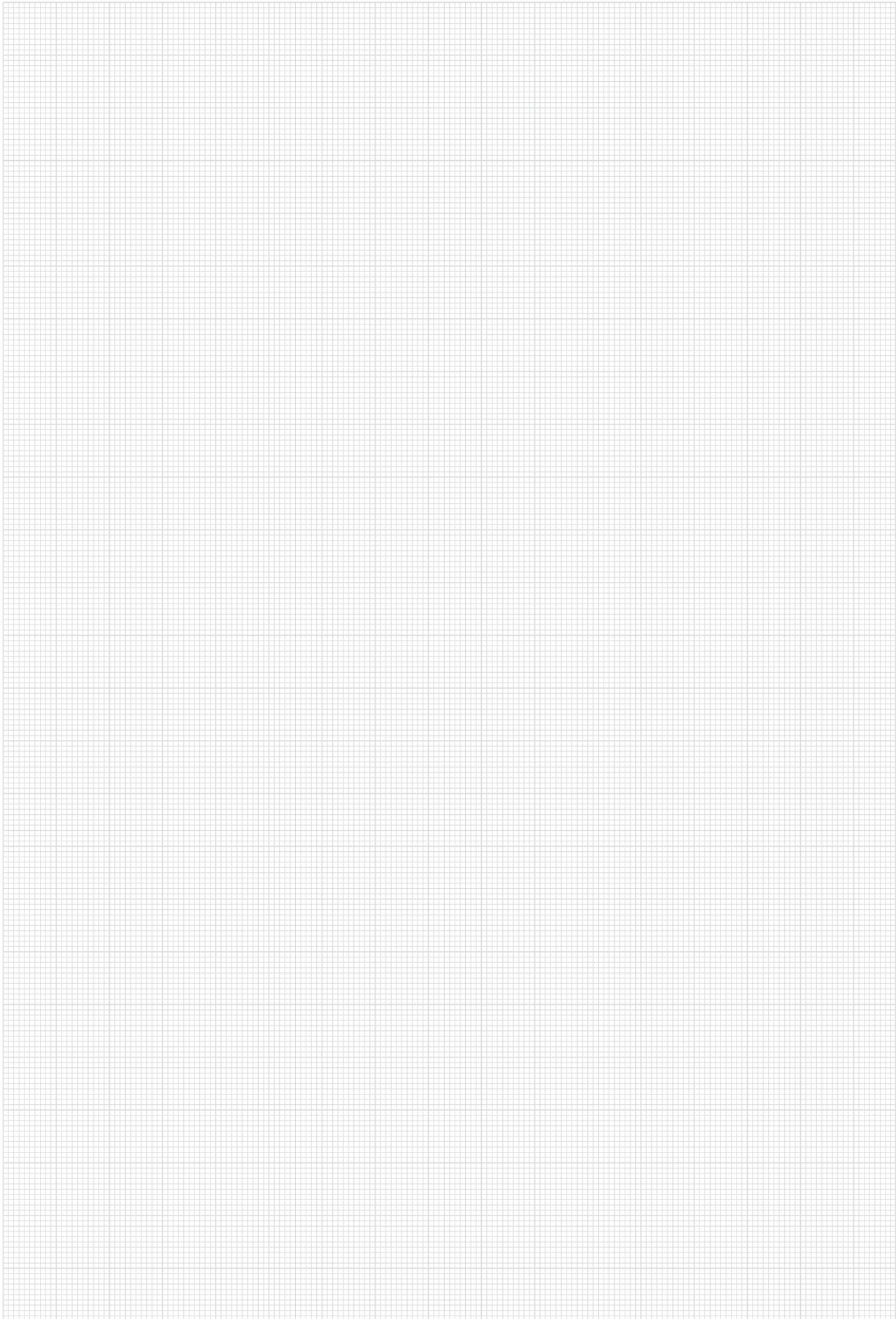
Les verrous hauts et bas ne peuvent être bloqués qu'une fois posés et serrés. Respecter les diamètres de perçage.

Crémone pour exécution CSF



Crémone pour exécutions CSF-S, CSF-C, CSF-V



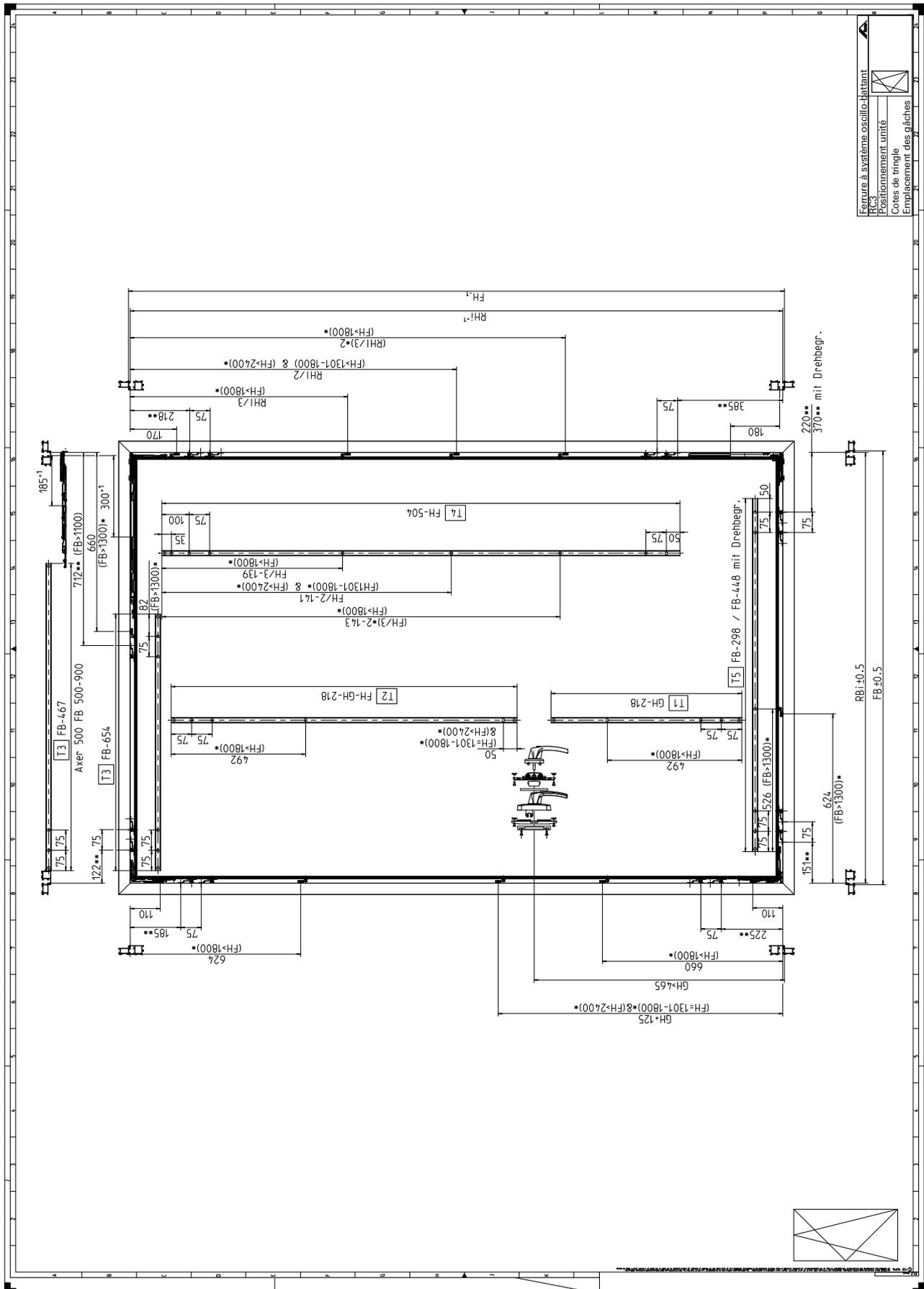


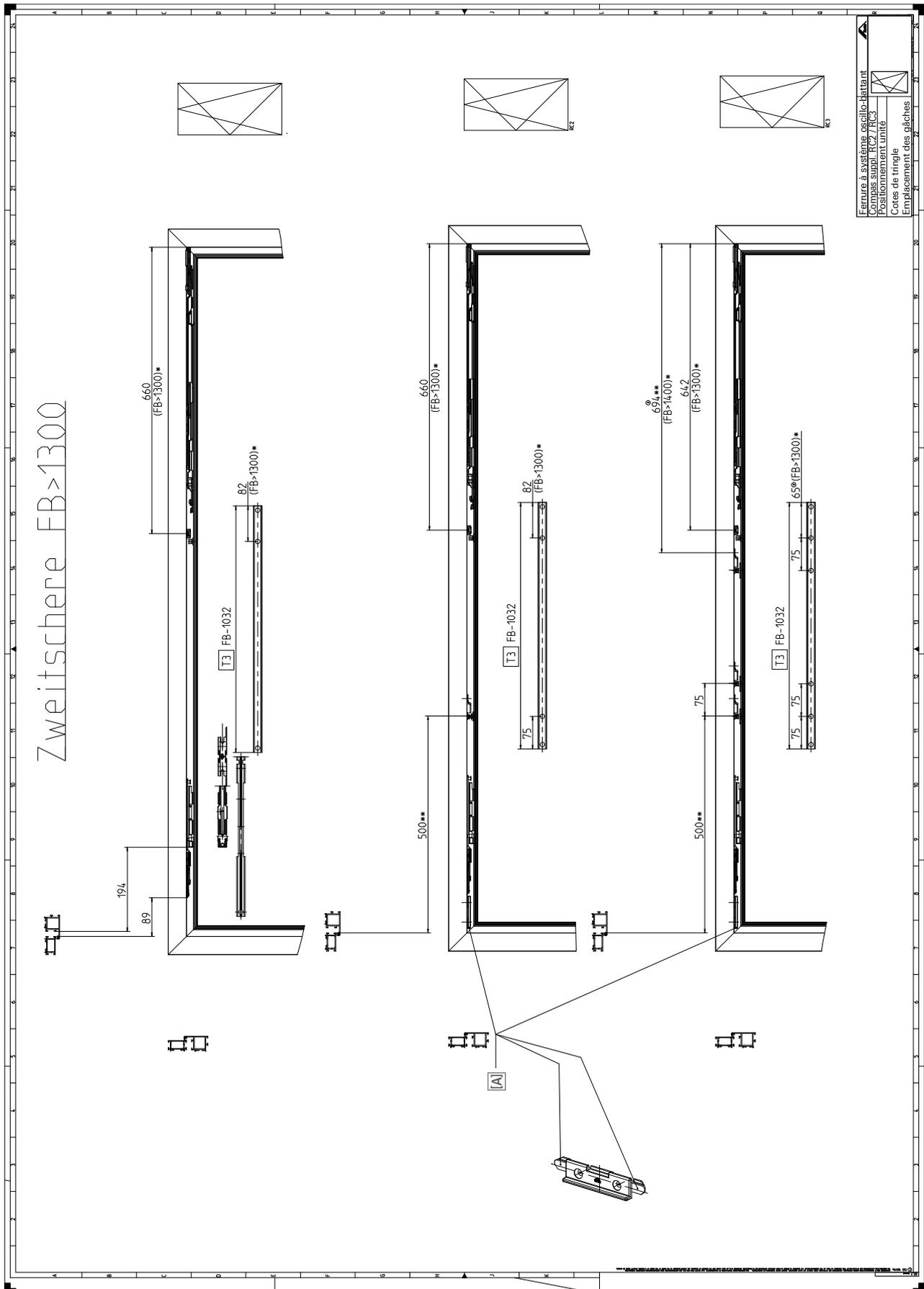
Les signes suivants sont utilisés sur les plans de montage pour souligner les références et autres éléments :

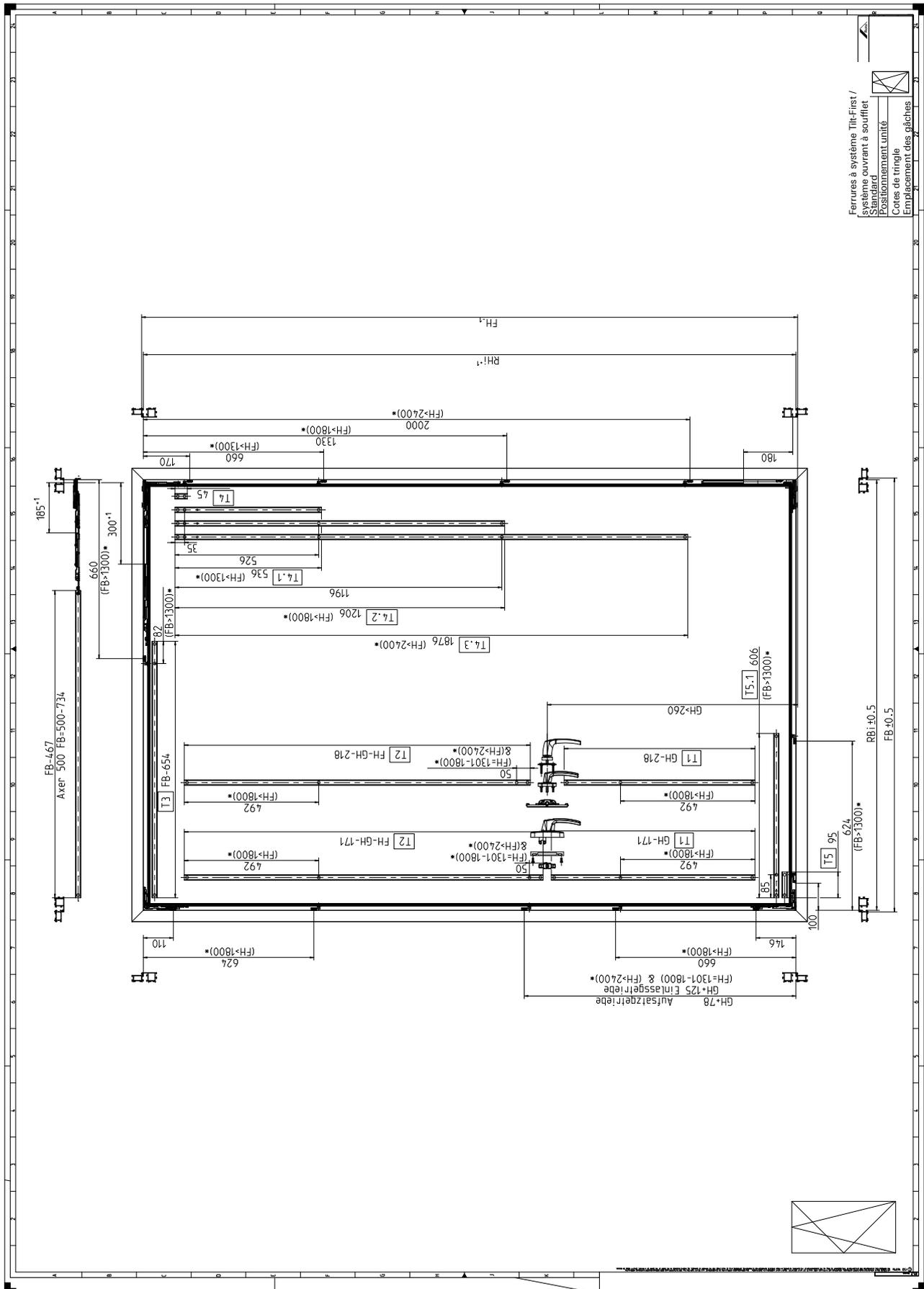
**REMARQUE !**

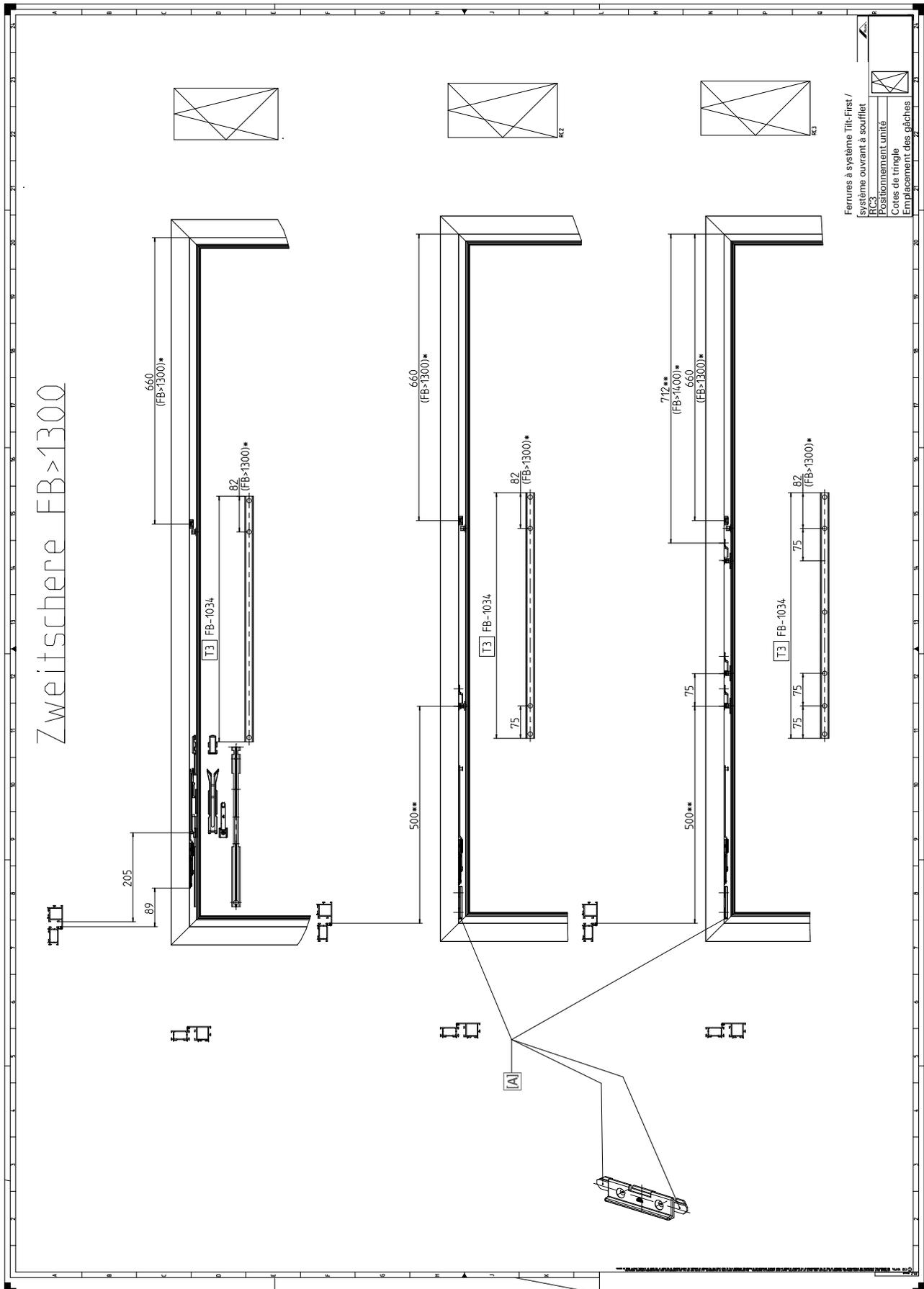
Toutes les cotes de tringle par rapport à une largeur de recouvrement de 22 mm. En cas de déviation des largeurs de recouvrement, ajuster les cotes de tringle en conséquence.

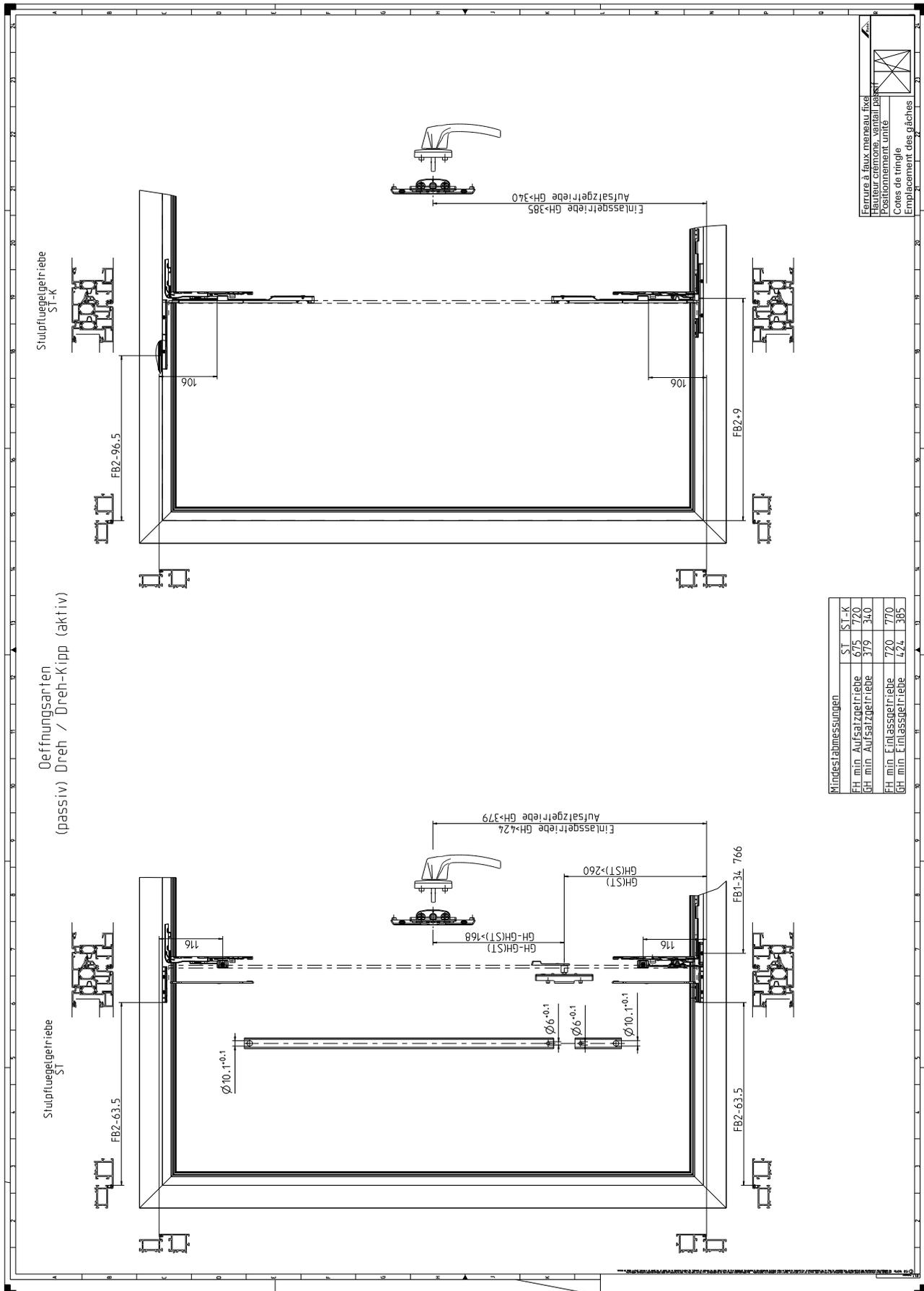
Marquage	Description
Aktiv	Actif
Aufsatzgetriebe	Poignée en applique
Einlassgetriebe	Boîtier de com. à encastrer
D	Côté paumelles d'ouverture à la française
Dreh	Ouverture à la française
Dreh-Kipp	Ouverture à la française / Ouverture à soufflet
FB	Largeur de vantail
FH	Hauteur de vantail
GH	Hauteur de poignée
kg	Kilogramme
min	Minimum
Mindestabmessungen	Cotes minimales
mit Drehbegr.	avec limiteur d'ouverture
Oeffnungsarten	Types d'ouverture
passiv	Passif
RBi	Largeur de dormant, à l'intérieur
RHi	Hauteur de dormant, à l'intérieur
ST	Crémone pour semi-fixe invisible
ST-A	Crémone pour semi-fixe logée en surface (faux meneau fixe)
ST-K	Verrou de crémone pour semi-fixe
ST-D	Coulisseau de crémone pour semi-fixe, (faux meneau fixe)
*	Remarques de Roto : Le montage des fermetures centrales doit/peut être exécuté avant/ après en fonction de la stabilité du profilé par rapport au groupe de test de résistance du profilé.
**	Les spécifications ne permettent d'obtenir qu'un positionnement approximatif.
***	Adapter la longueur de tringle le cas échéant.
[A]	En cas de diminution du jeu en feuillure, couper la barre de droite ou de gauche en fonction de la direction d'ouverture du vantail au moment du montage d'un compas supplémentaire.
[B]	 REMARQUE ! Les gâches du profilé semi-fixe flottant (pour T1 et T2) sont dimensionnées à partir du recouvrement vantail.
[C]	Bloquer une fois verrouillé.

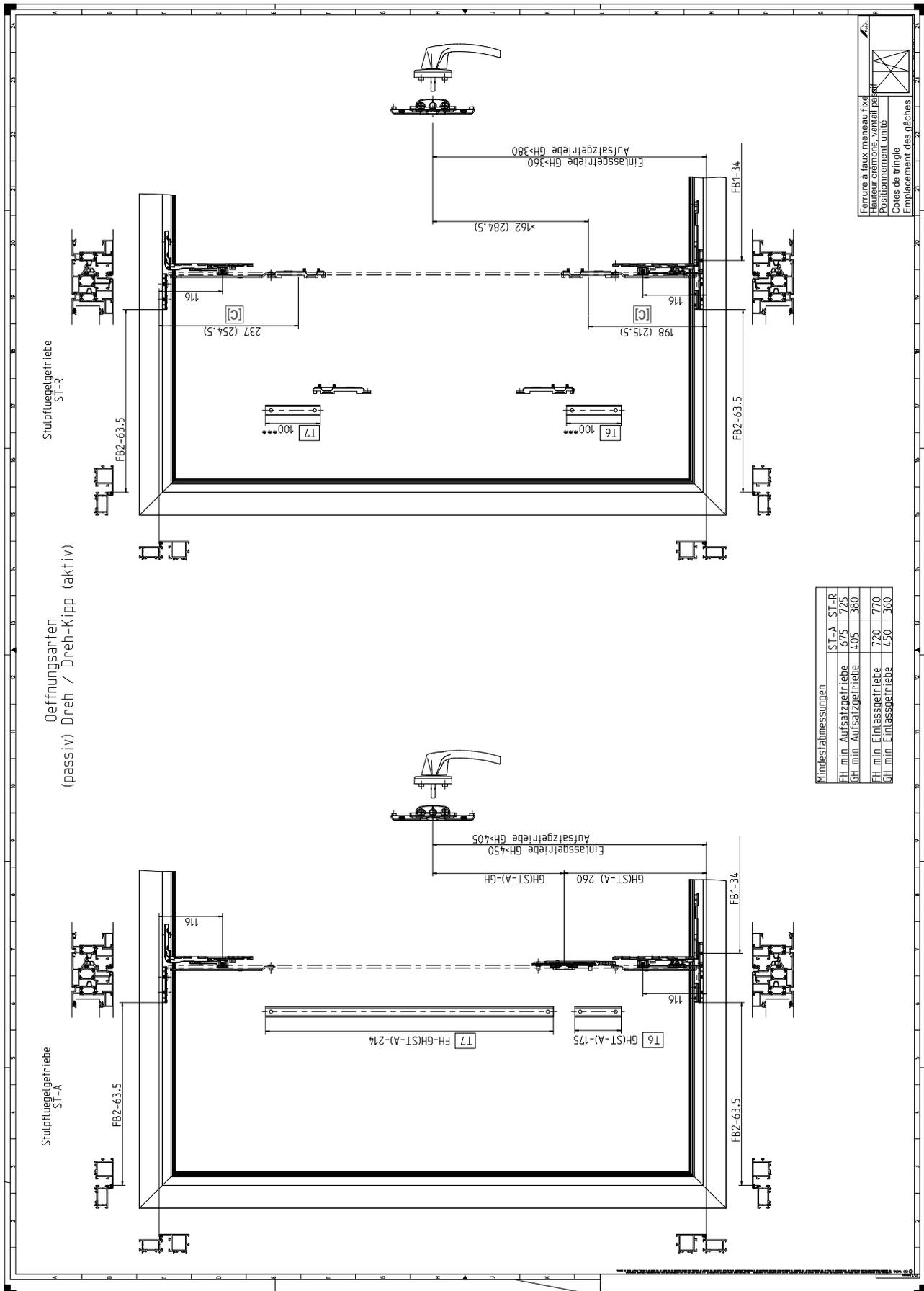


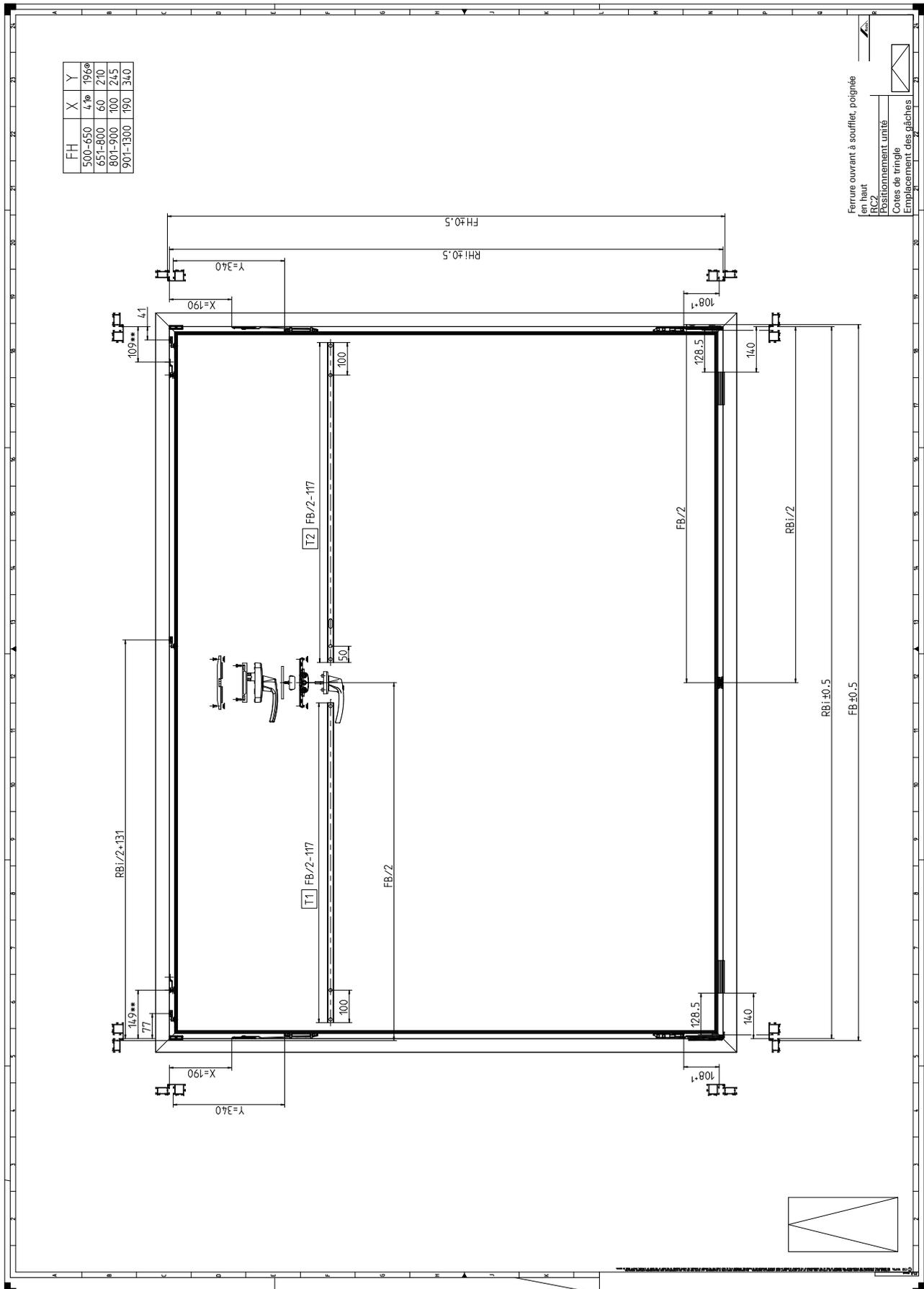


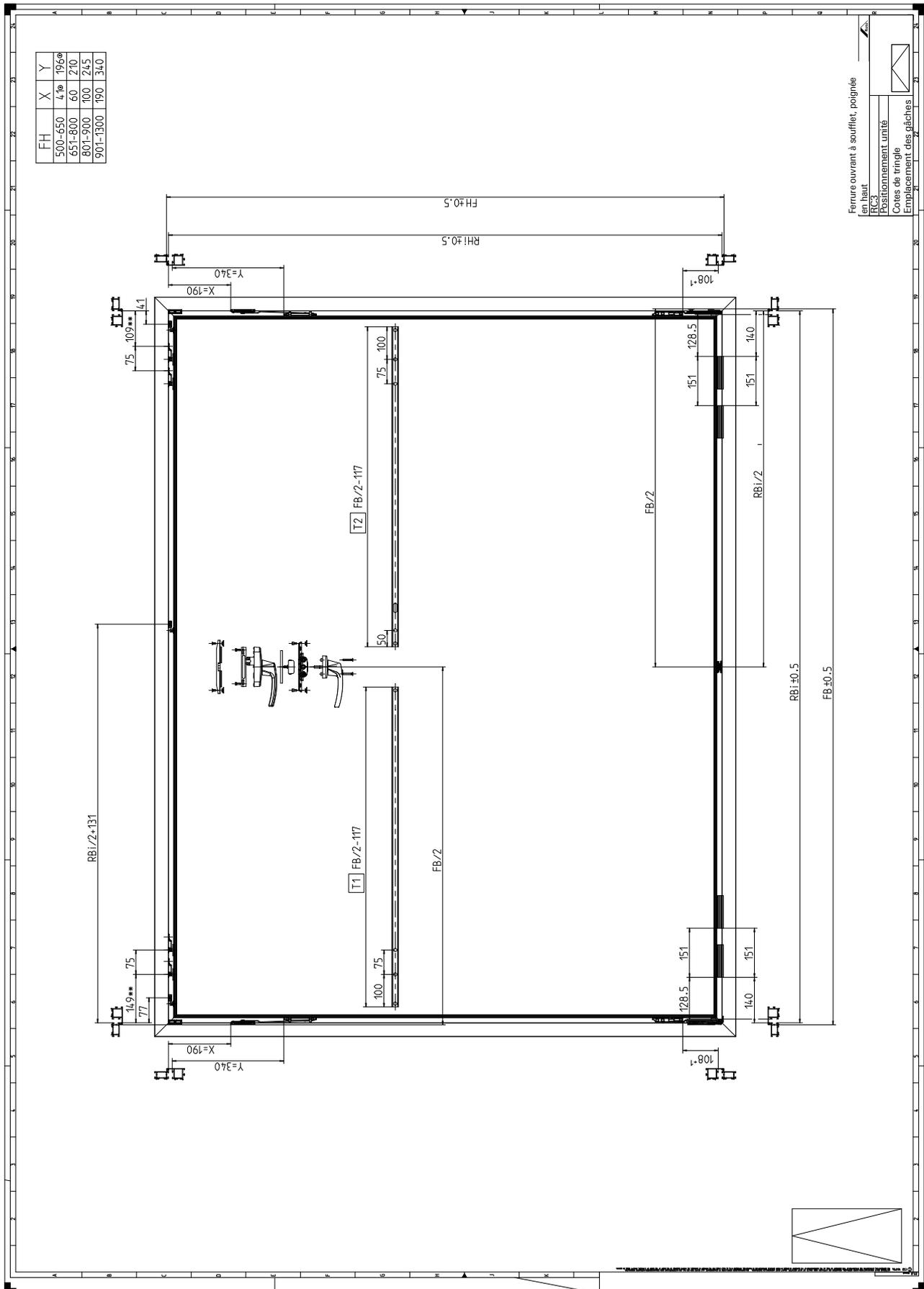








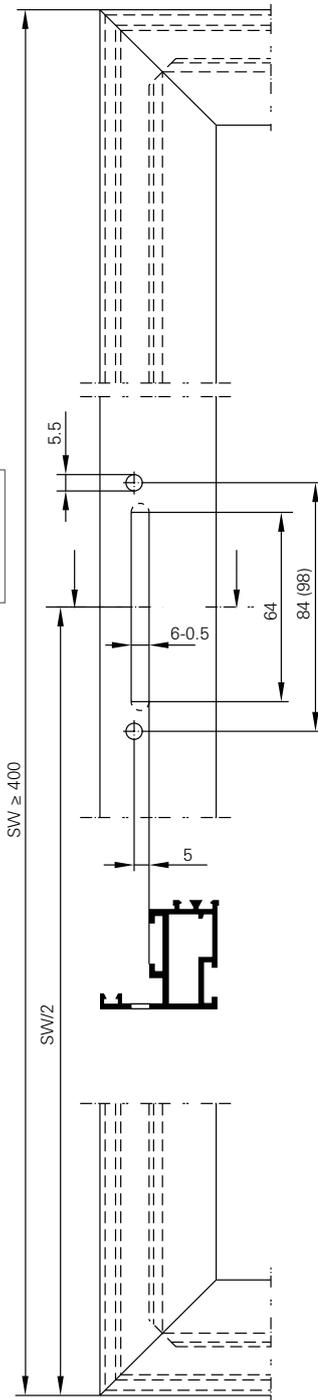
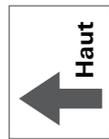
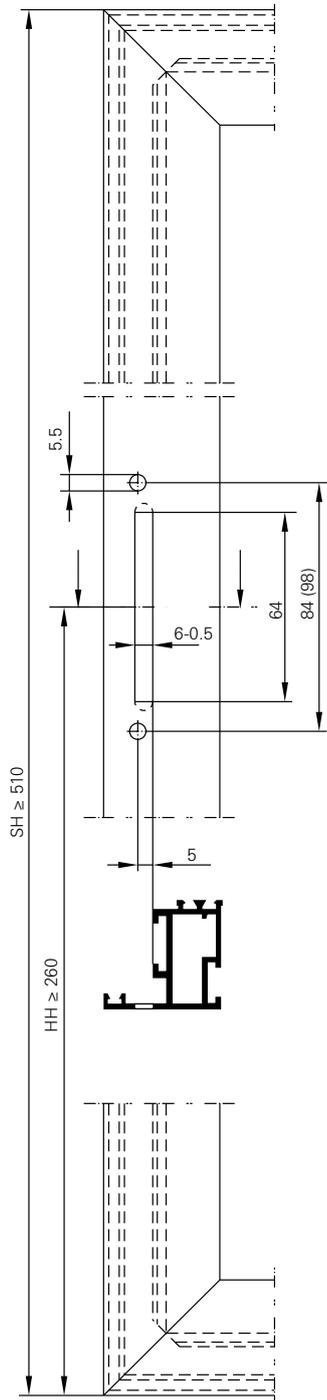
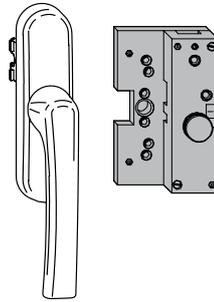
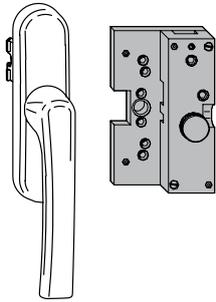
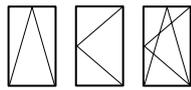


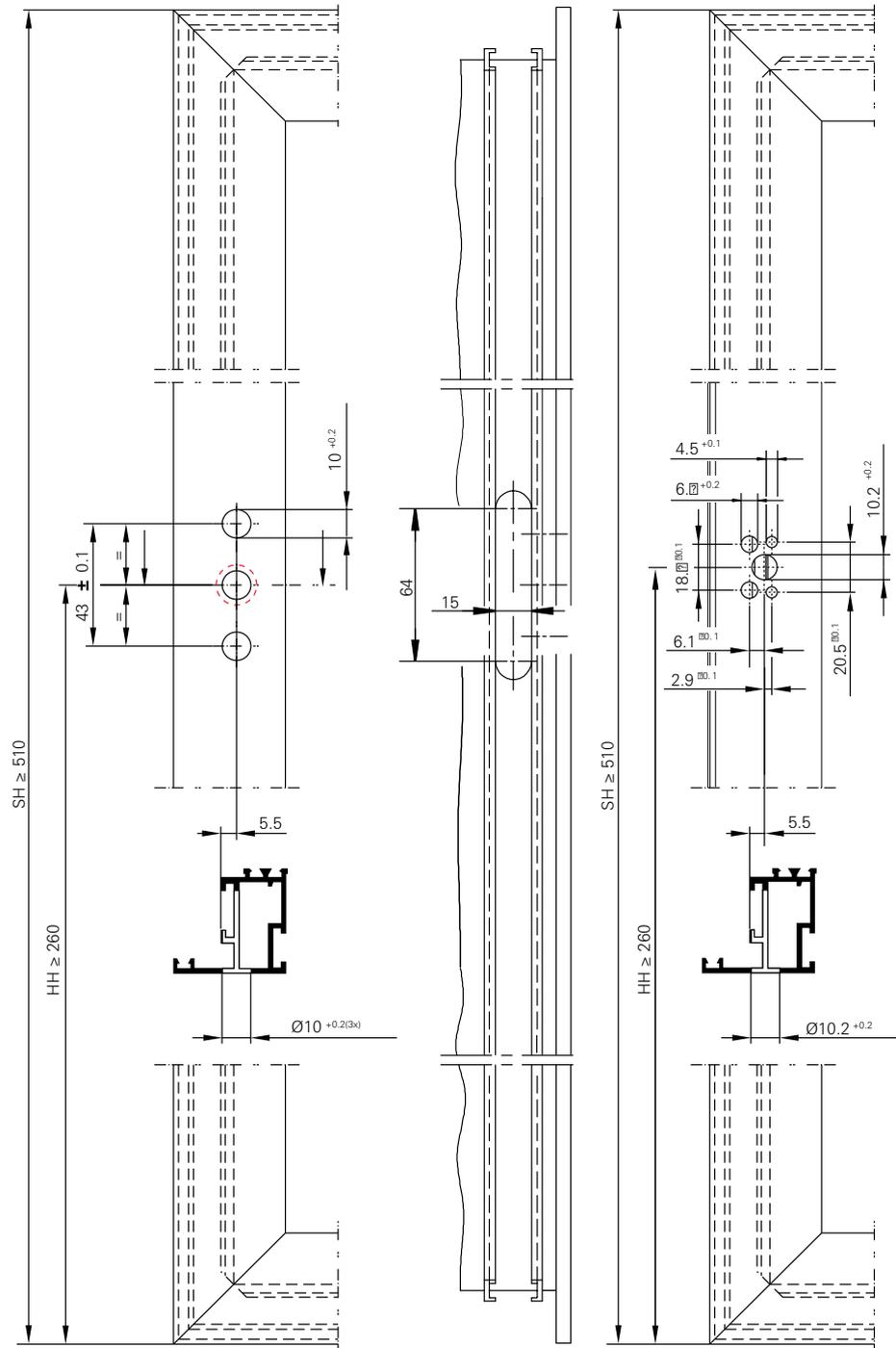
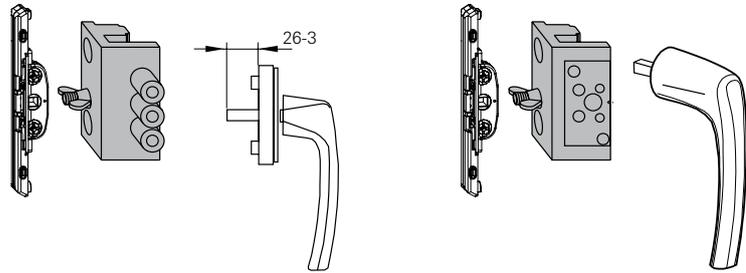
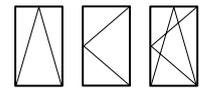
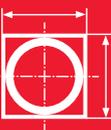


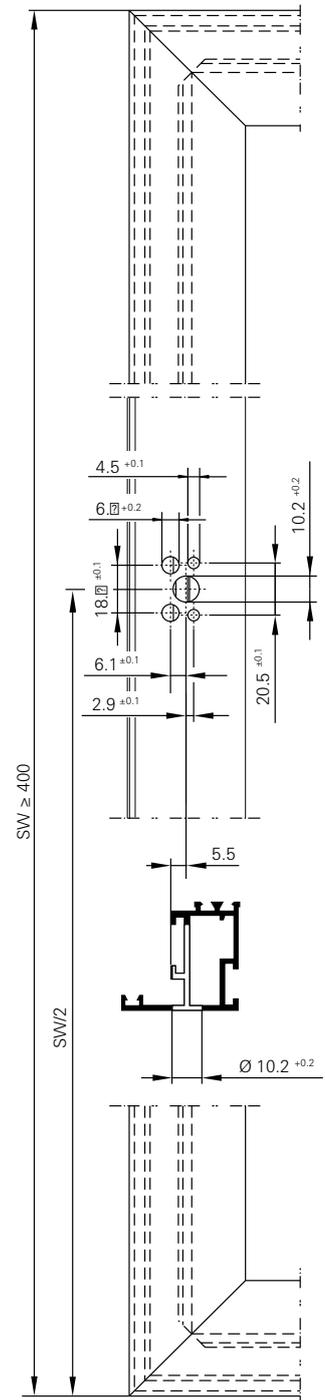
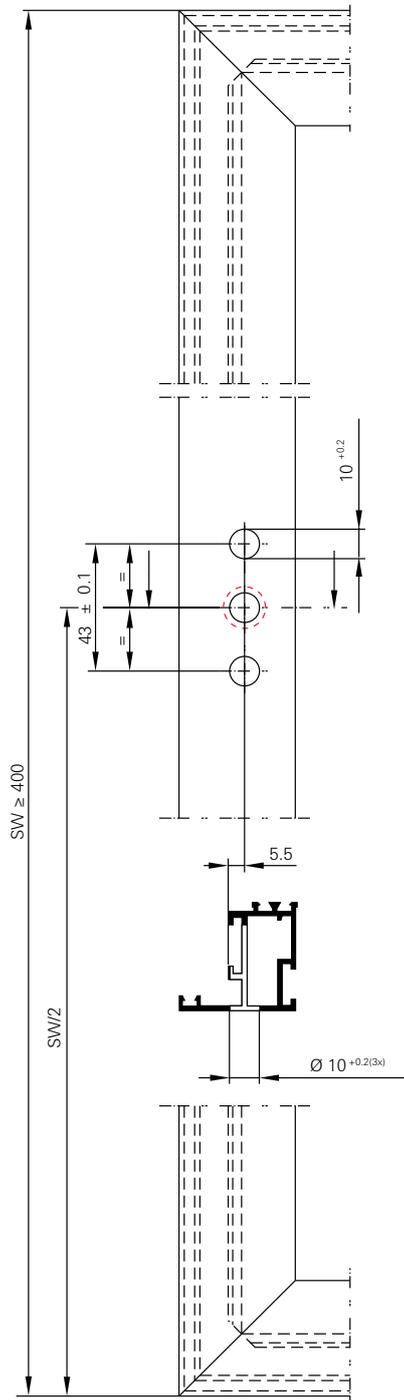
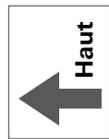
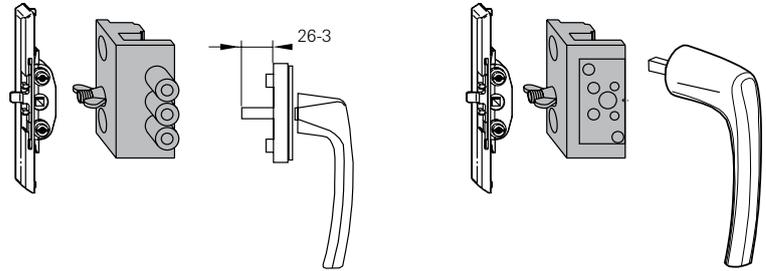
Plans de montage

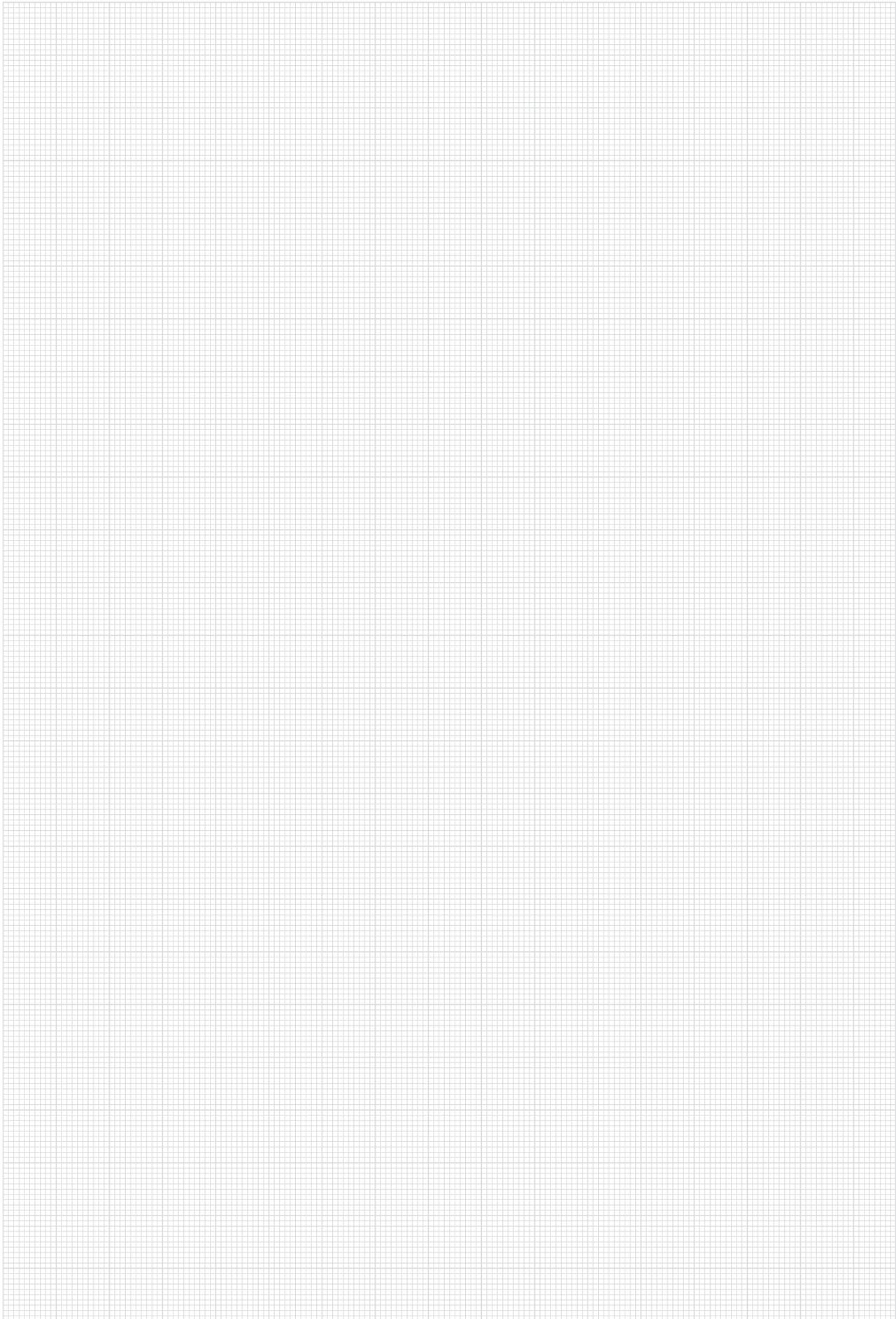
Modèles de perçage pour Poignée en applique

OB, TF, OF, OS, OSh



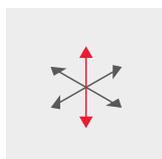




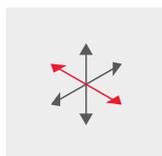


Symboles concernant le réglage du vantail une fois monté

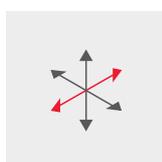
Ces symboles facilitent l'orientation lors du réglage des vantaux une fois le montage effectué comme suit. Utiliser une clé Allen de 4 mm.



Réglage de la hauteur



Réglage latéral

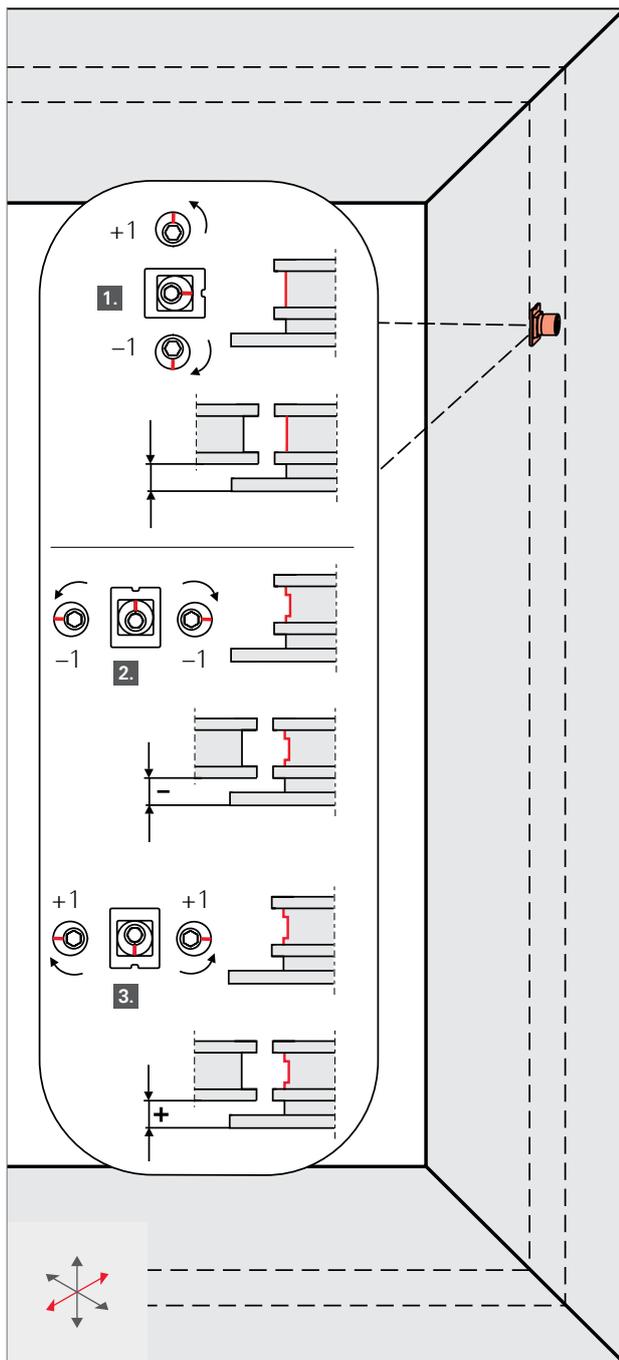


Réglage du joint de compression



REMARQUE !

Seul un technicien qualifié et agréé peut effectuer le réglage des éléments de ferrure Roto.



Régler la compression du joint avec une clé Allen de 4 mm.

1. Augmentation et diminution possible de la compression du joint.

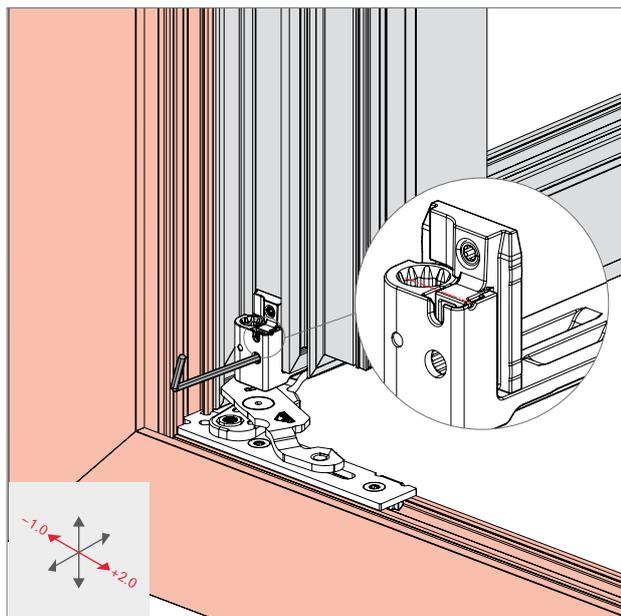
2. Seule l'augmentation de compression du joint est possible.

3. Seule la diminution de compression du joint est possible.

Réglage

Pivot d'angle / compas 500 / compas 735 / paumelle en feuillure

Réglage latéral / en hauteur OB, TF, OF, OS



Réglage latéral du vantail au niveau du pivot d'angle

1. Ouvrir le vantail de 90°.
2. Réglage latéral de +2 mm / -1 mm.

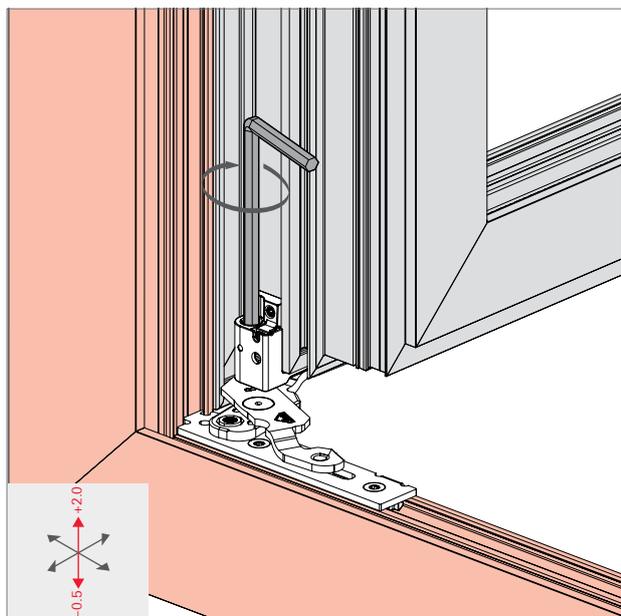
Outil :

Clé Allen de 4 mm



REMARQUE !

Contrôler le réglage latéral en dessus de l'axe de la pièce de réglage.

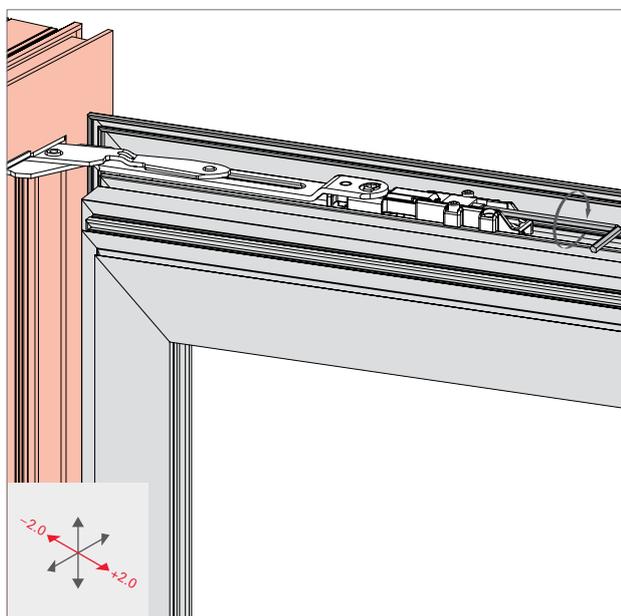


Réglage en hauteur du vantail au niveau du pivot d'angle

1. Ouvrir le vantail de 90°.
2. Réglage en hauteur de +2 mm / -0,5 mm par vissage de la pièce de réglage.

Outil :

Clé Allen de 4 mm

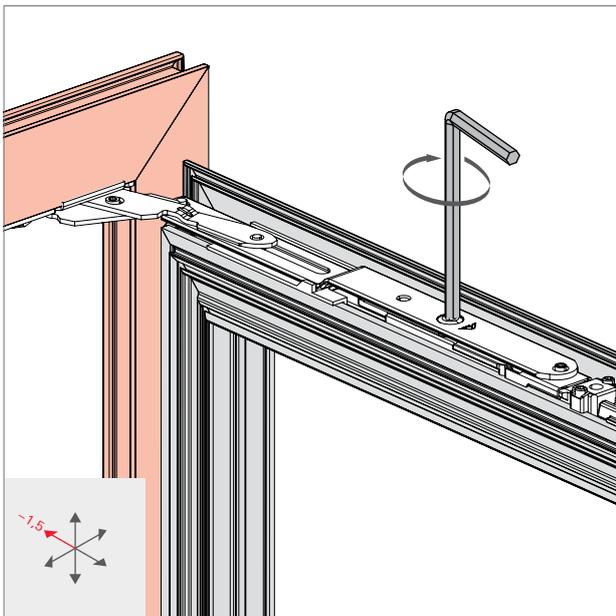


Réglage latéral du vantail sur les bras d'Axer 500 / 735 et paumelle en feuillure

1. Ouvrir le vantail de 90°.
2. Réglage latéral de ± 2 mm

Outil :

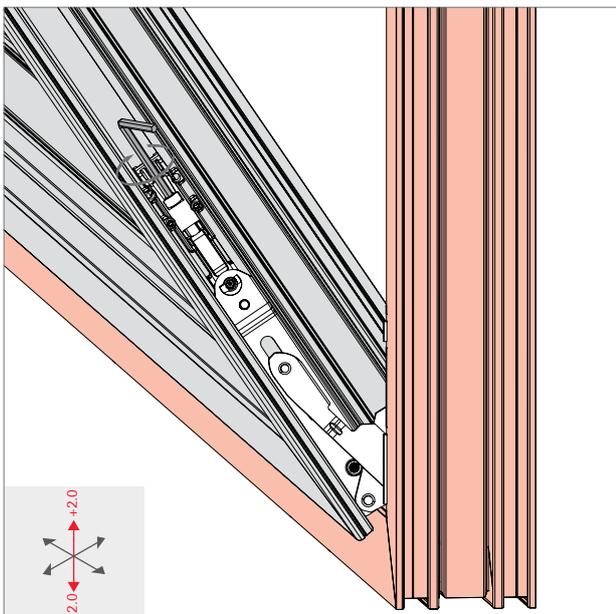
Clé Allen de 4 mm

**Réglage latéral du vantail sur le compas 390**

1. Ouvrir le vantail de 90°.
2. Réglage latéral de -1,5 mm

Outil :

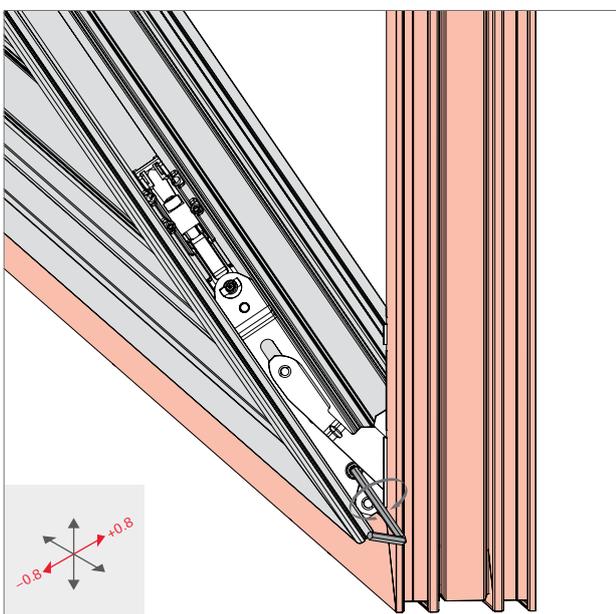
Clé Allen de 4 mm

**Réglage en hauteur du vantail sur la paumelle en feuillure**

1. Positionner le vantail en mode de basculement.
2. Réglage en hauteur de ± 2 mm

Outil :

Clé Allen de 4 mm

**Réglage de la compression du joint de vantail sur la paumelle en feuillure**

1. Positionner le vantail en mode de basculement.
2. Réglage de la compression du joint de $\pm 0,8$ mm

Outil :

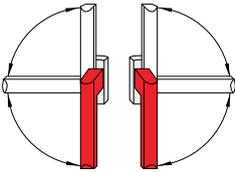
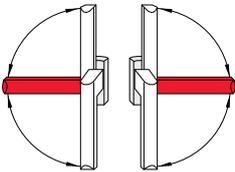
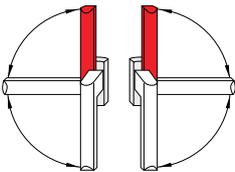
Clé Allen de 4 mm

Utilisation

Informations sur l'utilisation

Positions de la poignée de la ferrure à système oscillo-battant

Les symboles suivants illustrent les différentes positions de la poignée et les positions de vantail correspondantes pour les fenêtres et portes-fenêtres.

Position de poignée	Position de vantail	Symbole	Explication
			Position fermée du vantail
			Position d'ouverture à la française du vantail
			Position de basculement du vantail
			Mauvaise position du vantail

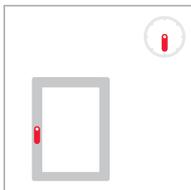


Il est possible d'appliquer les symboles et signes suivants sur les fenêtres et les portes-fenêtres afin de protéger l'utilisateur final.
Veuillez commander les autocollants à part (OPR_14_DE-EN, OPR_15_DE-EN).

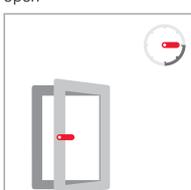


Drehkipp-Beschlag
Tilt&Turn hardware

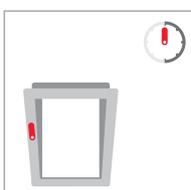
geschlossen
closed



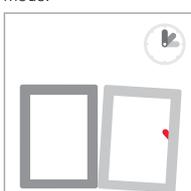
öffnen
open



kippen
tilt



Fehlschaltungen vermeiden
Avoid mishandling mode!

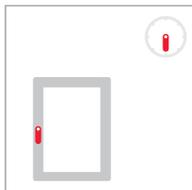


08/2012 OPR_14_DE-EN_v1



TiltFirst-Beschlag
TiltFirst hardware

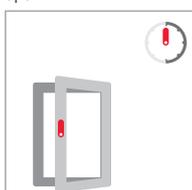
geschlossen
closed



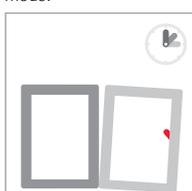
kippen
tilt



öffnen
open



Fehlschaltungen vermeiden
Avoid mishandling mode!



08/2012 OPR_15_DE-EN_v1

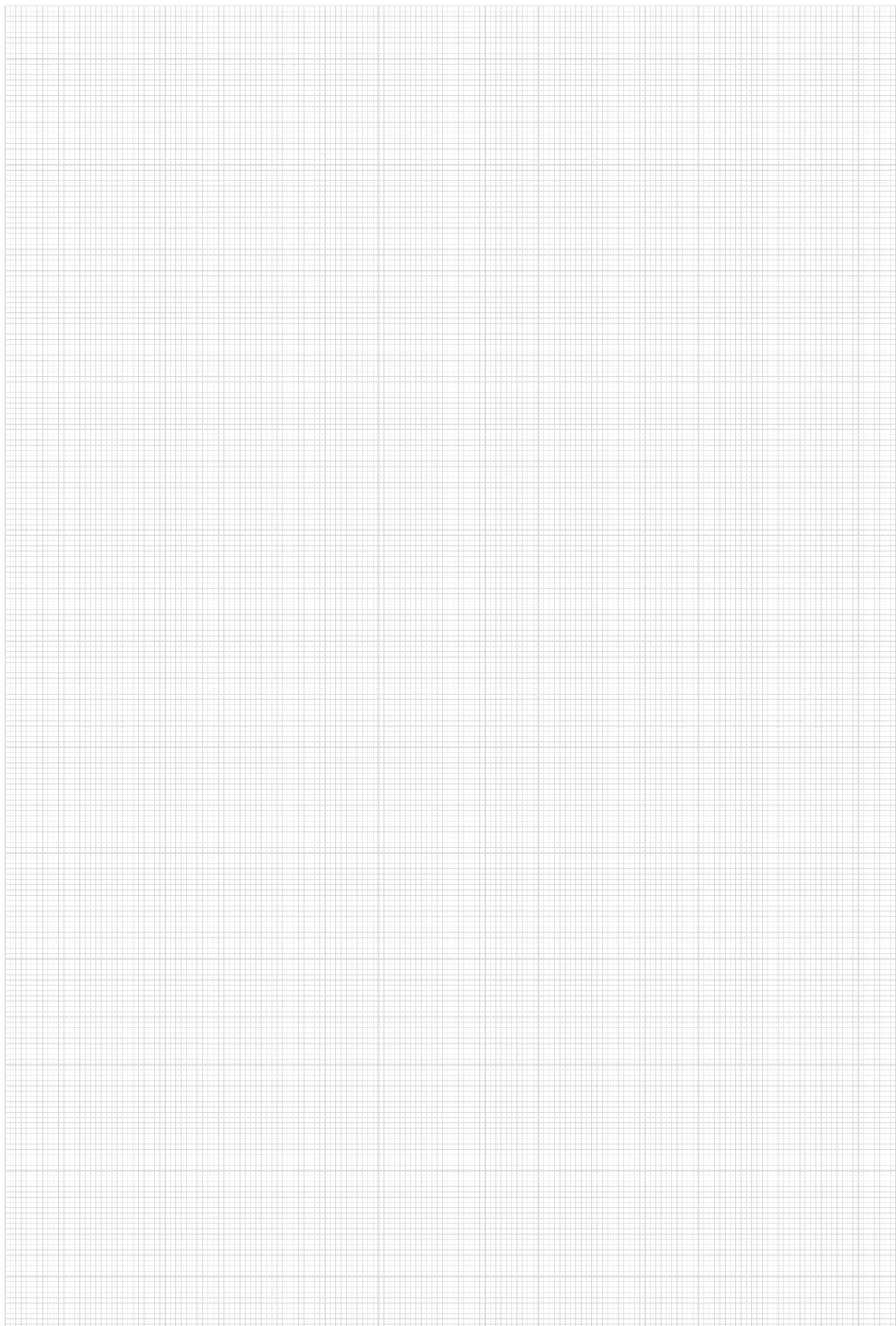
Dépannage

Problème	Cause	Correction	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
La poignée tourne avec difficulté.	– Les éléments de dormant ne sont pas suffisamment lubrifiés.	– Graisser les éléments de dormant.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Poignée défectueuse.	– Remplacer la poignée.	■	–
	– Les vis de la poignée sont trop serrées.	– Desserrer légèrement les vis.	■	–
	– Il y a des vis de travers dans le vantail.	– Redresser les vis des éléments de vantail.	■	–
	– Les éléments de vantail sont défectueux.	– Remplacer les éléments de vantail.	■	–
	– Positionnement des gâches non conforme.	– Régler le positionnement des gâches.	■	–
	– Le joint du compas est trop comprimé (accumulation de joints).	– Régler ou diminuer la compression du joint du compas.	■	–
La poignée ne tourne pas de 180°.	– Les éléments de vantail sont mal accrochés.	– Vérifier le réglage du mouvement de rotation (le cas échéant, remonter le mécanisme du vantail à partir de la crémone OB).	■	–
	– Les cotes de tringle sont erronées.	– Contrôler les cotes de tringle.	■	–
En mode d'ouverture à la française, le vantail se place en position de basculement.	– Trop de jeu en haut.	– Contrôler le positionnement du pivot d'angle.	■	–
		– Contrôler le positionnement du palier d'angle.	■	–
		– Remonter le pivot d'angle. (Attention : gâche de basculement)	■	–
En mode de basculement, le vantail se place en position de rotation.	– Élément de basculement défectueux.	– Remplacer l'élément de basculement.	■	–
	L'inclusion du compas est erronée à cause des cotes de tringle qui sont aussi erronées.	– Contrôler les cotes de tringle	■	–
Le vantail frotte en mode de basculement.	– Jeu insuffisant en haut.	– Abaisser le pivot d'angle. (Attention : gâche de basculement !)	■	–
Le caoutchouc des ergots de verrouillage est contre la gâche.	– Accrochage erroné du vantail.	– Accrocher de nouveau le vantail.	■	–
	– Positionnement des gâches non conforme.	– Régler le positionnement des gâches.	■	–

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– = L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.



Entretien



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures en cas d'exécution erronée de l'entretien !

Un entretien erroné peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Avant de commencer, veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace.
- L'espace de montage doit être en ordre et propre.
- Veiller à ce que la fenêtre ou la porte-fenêtre ne se ferment pas brusquement pendant l'entretien.
- S'adresser à une entreprise spécialisée pour effectuer les réglages, notamment sur les paliers d'angle et les compas, ainsi que leur remplacement et l'accrochage et le dégondage des vantaux.
- Ne pas dégonder le vantail pour effectuer l'entretien.

Au moins une fois par an, tous les six mois

dans les écoles et les hôtels :

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Le cas échéant, serrer les vis de fixation.	■	-
Remplacer les vis endommagées.	■	-
Le cas échéant, remplacer les éléments.	■	-
Lubrifier toutes les pièces mobiles avec une huile alcaline non résineuse de fabrication spéciale.	□	□
Lubrifier les gâches en acier avec une graisse alcaline non résineuse de fabrication spéciale.	□	□

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations.

- = L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.



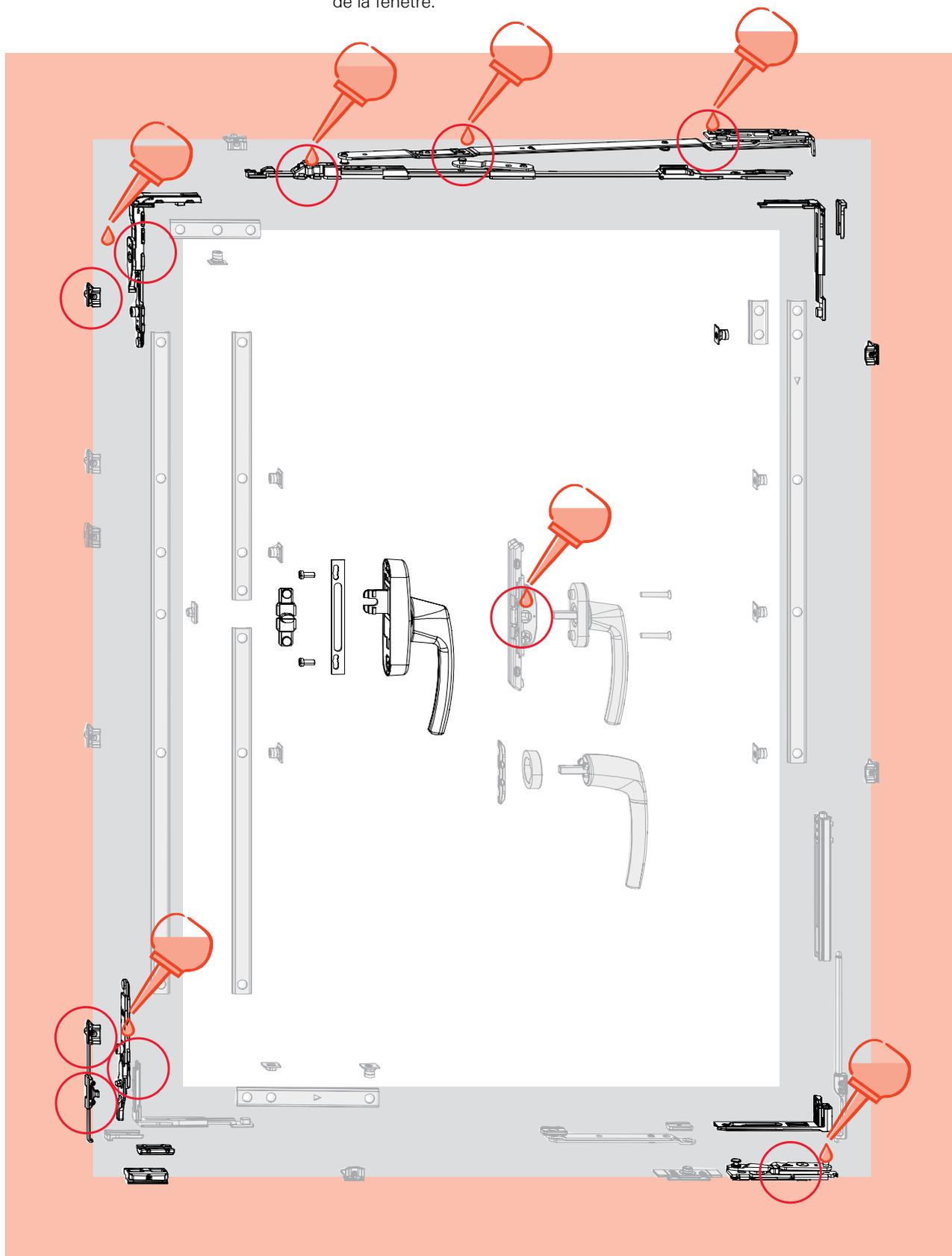
REMARQUE !

Respecter les consignes de protection de l'environnement suivantes pendant les interventions d'entretien :

- Essuyer les résidus de graisse sur les points de lubrification et éliminer conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Collecter l'huile usagée dans des conteneurs à cet effet et éliminer conformément aux réglementations sur la protection de l'environnement.



La vue d'ensemble de la ferrure illustre la disposition des points de lubrification, mais ceux-ci ne correspondent pas forcément aux points de la ferrure montée. Le nombre de points de lubrification dépend de la dimension et du dessin de la fenêtre.



Inspection

Au moins une fois par an, tous les six mois dans les écoles et les hôtels :

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Vérifier que les éléments de ferrure relatifs à la sécurité sont montés correctement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Examiner les éléments de ferrures pour vérifier leur état d'usure.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifier le fonctionnement de tous les éléments mobiles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifier le fonctionnement de tous les points de verrouillage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifier que le fonctionnement de la ferrure est souple en manœuvrant la poignée de fenêtre. – Conformément à la norme DIN 18055, le moment de verrouillage et de déverrouillage est de 10 Nm au maximum. – Il est possible de le vérifier à l'aide d'une clé dynamométrique. – Il est possible d'améliorer le fonctionnement en lubrifiant/graisant ou en réglant la ferrure.	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– = L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.

Soins

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Maintenir la ferrure propre et exempte de salissures.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs, acides ou abrasifs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Utiliser uniquement des produits de nettoyage au pH neutre sous forme diluée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Utiliser uniquement un chiffon doux pour le nettoyage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– = L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.

Aucune réclamation légale ne peut dériver de ces remarques. L'application doit s'adapter à chaque cas individuellement. Le fabricant de fenêtres et portes-fenêtres doit attirer l'attention du constructeur et de l'utilisateur final notamment sur les modes d'entretien. Roto Frank AG recommande aux fabricants de fenêtres de signer un contrat d'entretien avec l'utilisateur final.



Protection contre la corrosion

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Éviter absolument les vapeurs corrosives (p. ex. d'acide formique ou d'acide acétique, de composés d'amine ou d'ammoniac, d'aldéhydes, de phénols, de chlore, d'acide tannique, etc.) à proximité des fenêtres.	■	–
Ne jamais utiliser d'acide-acétique ou de produits d'étanchéité réticulés acides ou contenant les produits susmentionnés car le contact direct avec le composé d'étanchéité tout comme ses vapeurs peuvent attaquer la surface de la ferrure.	■	–
En cas de risques de dépôts de sel (zones côtières) sur la ferrure, les intervalles d'entretien et de graissage doivent être plus fréquents (tous les trois mois).	■	–

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– = L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.

Protection contre les salissures

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Éliminer les dépôts et les salissures (poussière de chantier, crépi, ciment, etc.) ou similaires, à l'eau avant qu'ils ne sèchent.	□	□
Maintenir la ferrure propre et exempte de salissures.	□	□
Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs, acides ou abrasifs.	□	□
Utiliser uniquement des produits de nettoyage au pH neutre sous forme diluée.	□	□
Utiliser uniquement un chiffon doux pour le nettoyage.	□	□

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– = L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.

Protection contre l'humidité (permanente) de l'air intérieur ambiant

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Ventiler la zone de ferrure et de feuillure, notamment pendant la phase de construction, de façon à ne pas les exposer directement au contact de l'eau ni à la formation de condensation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S'assurer que l'air (durablement) humide ambiant ne puisse donner lieu à la formation de condensation sur les paumelles et les feuillures : – Aérer plusieurs fois par jour (ouvrir toutes les fenêtres pendant environ 15 minutes). – Aérer aussi pendant les vacances et les jours d'absence. – En cas de projets de construction plus complexes, mettre en place un plan de ventilation, le cas échéant. Si une aération systématique telle que celle décrite s'avère impossible, suite à l'inaccessibilité des locaux lors de la pose d'une chape fraîche ou à la nécessité d'éviter tout courant d'air, par exemple, placer les fenêtres en position de basculement et étanchéifier la construction du côté de la porte d'entrée. Évacuer l'humidité de l'air ambiant vers l'extérieur au moyen de séchoirs pour condensation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations. Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.

Protection contre les dommages pouvant survenir en cas de travaux de rénovation

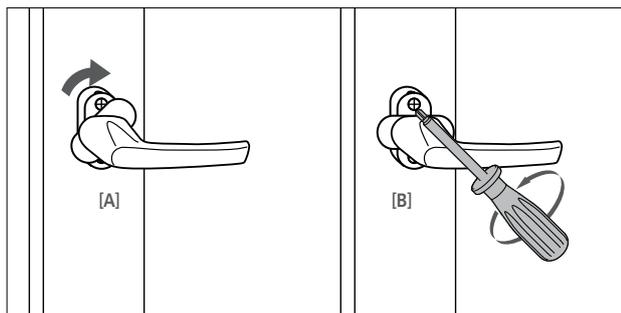
	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Lors de traitements de surface des fenêtres et portes-fenêtres, protéger toutes les ferrures de façon qu'elles ne soient pas contaminées par le traitement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
N'utiliser que des rubans adhésifs qui n'endommagent pas le vernis. En cas de doutes, contacter le fabricant de fenêtres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = **Seule** une entreprise spécialisée peut effectuer ces opérations

– =L'utilisateur final **ne doit pas** effectuer ces opérations.

Il ne doit pas se charger du montage !

□ = Ces opérations peuvent être effectuées par une entreprise spécialisée ou par l'utilisateur final.

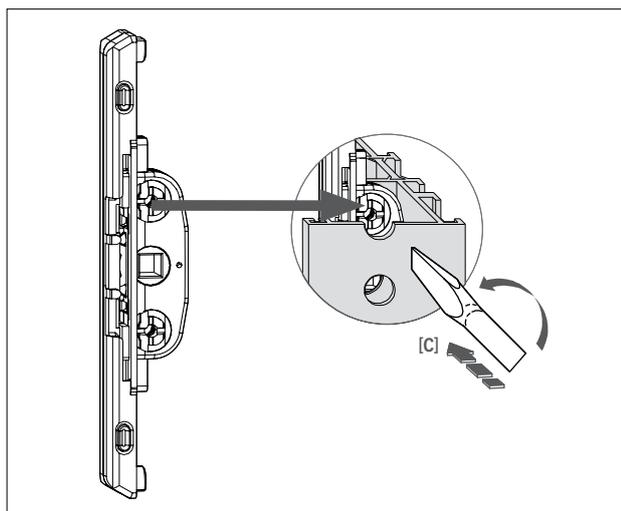
**Poignée**

1. Amener la poignée en mode d'ouverture à la française (en cas de TF en mode de basculement)
2. Soulever le cache de rosette et tourner de 90° [A].
3. Desserrer les deux vis [B].

Outil :

Tournevis cruciforme PH2

4. Tirer la poignée.

**Boîtier de com. à encastrer**

1. Presser les dents de serrage bloquées en direction de la crémonne et tourner vers la gauche [C].

Outil :

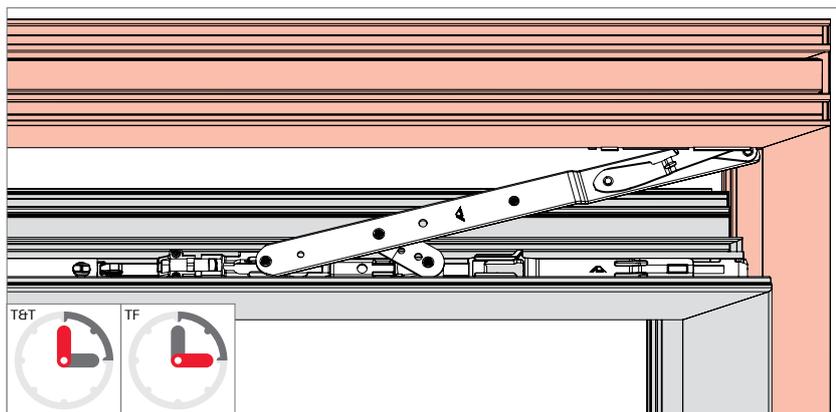
Tournevis pour vis à tête fendue de 8 x 1,2 mm

2. Retirer le boîtier de com. à encastrer sur le côté.

Démontage

Vantail

OB, TF – Vantail 500



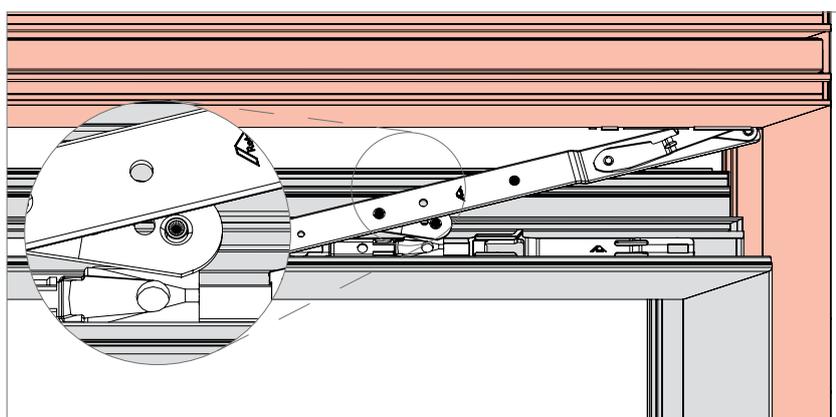
1. Positionner la poignée en mode d'ouverture à la française.

2. Ouvrir le vantail d'environ 10°.

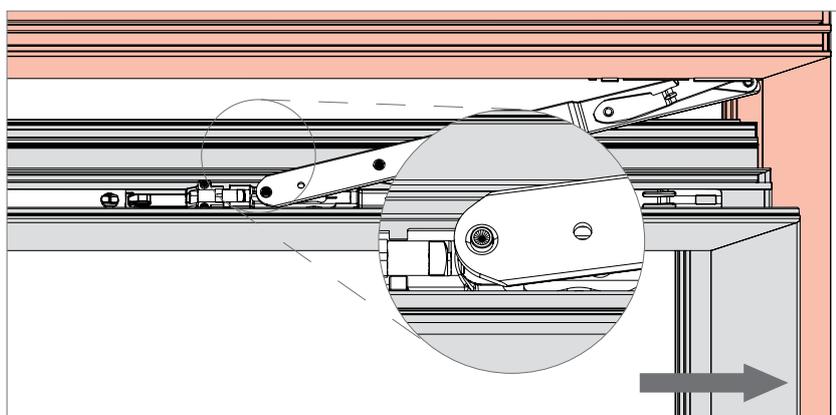
3. Fixer le vantail de façon qu'il ne tombe pas.

4. Presser le blocage de fausse manœuvre.

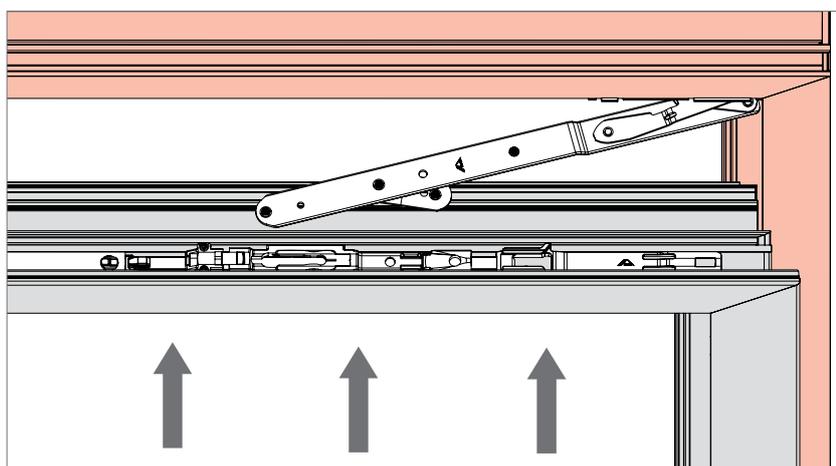
Positionner la poignée en mode de basculement. (Il s'agit là d'une fausse manœuvre exécutée volontairement et nécessaire à ce stade du montage !)



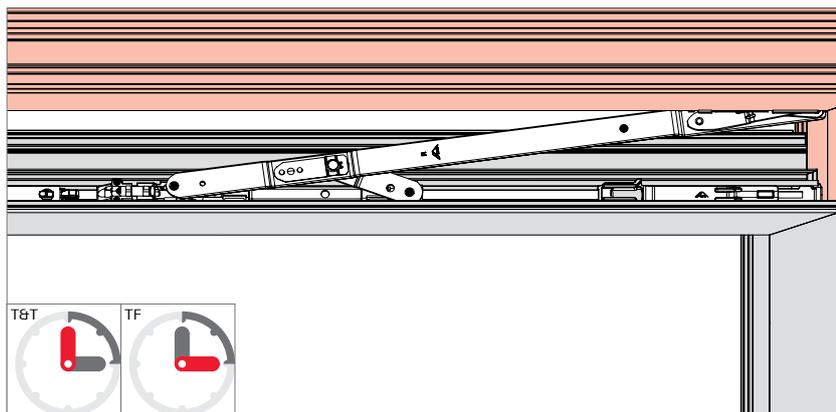
5. Relever le bras d'appui hors de sa console.



6. Presser le vantail en direction de la paumelle de façon que la came du bras de compas glisse dans la tête Axer de compas vers l'évidement frontal.



7. Décrocher le bras de compas et relever le vantail parallèlement au dormant de façon que la came du palier d'angle se libère. Puis, retirer doucement le vantail en le soulevant hors du dormant.



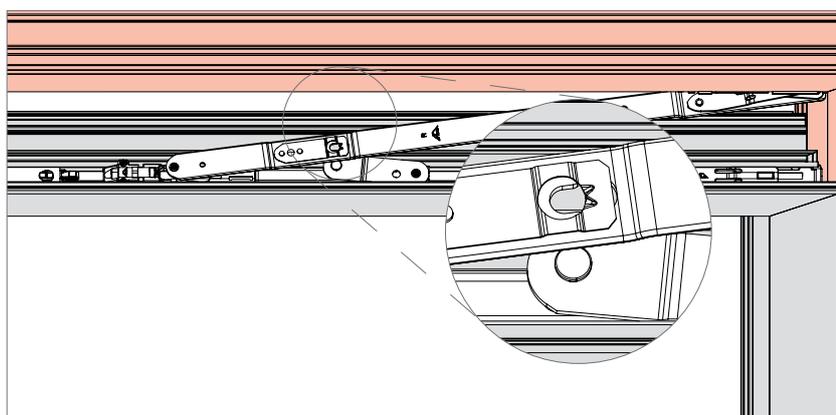
1. Positionner la poignée en mode d'ouverture à la française.

2. Ouvrir le vantail d'environ 10°.

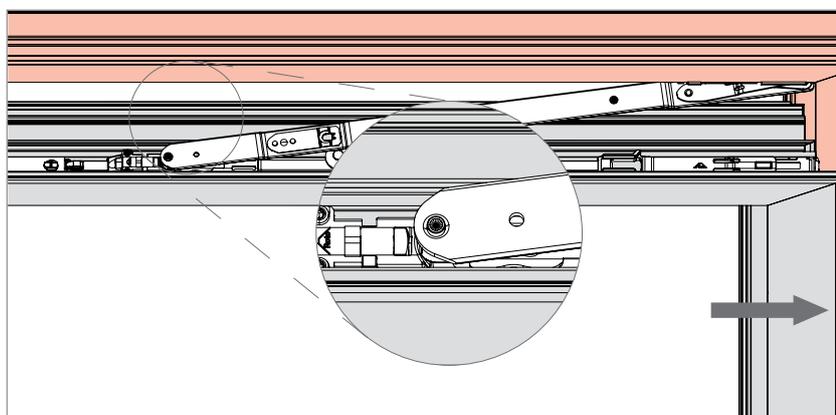
3. Fixer le vantail de façon qu'il ne tombe pas.

4. Presser le blocage de fausse manœuvre.

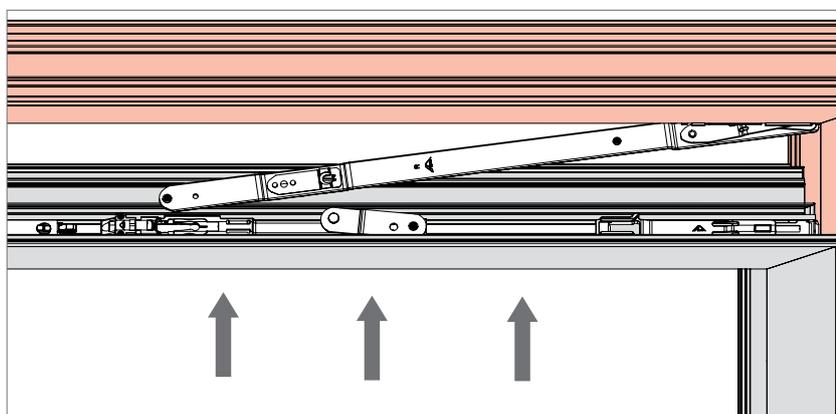
Positionner la poignée en mode de basculement. (Il s'agit là d'une fausse manœuvre exécutée volontairement et nécessaire à ce stade du montage !)



5. Relever le clip de ressort avec un tournevis et presser la came du bras d'appui.



6. Presser le vantail en direction de la paumelle de façon que la came du bras de compas glisse dans la tête Axer de compas vers l'évidement frontal.

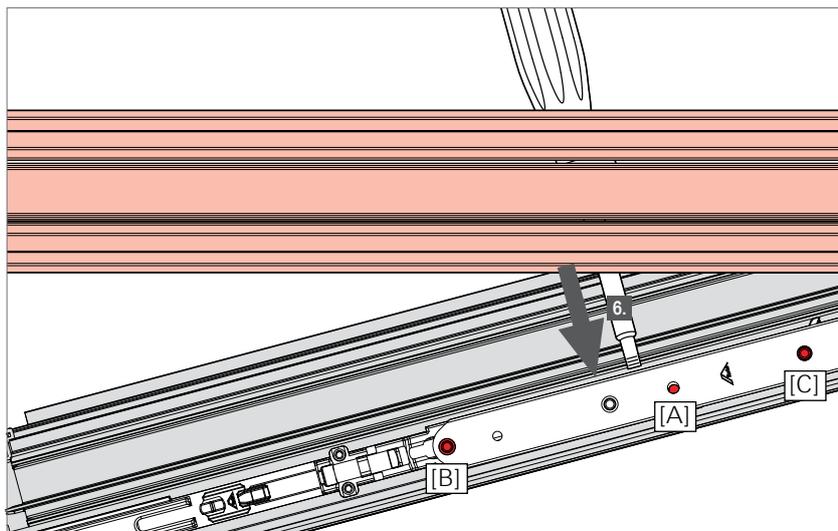


7. Décrocher le bras de compas et relever le vantail parallèlement au dormant de façon que la came du palier d'angle se libère. Puis, retirer doucement le vantail en le soulevant hors du dormant.

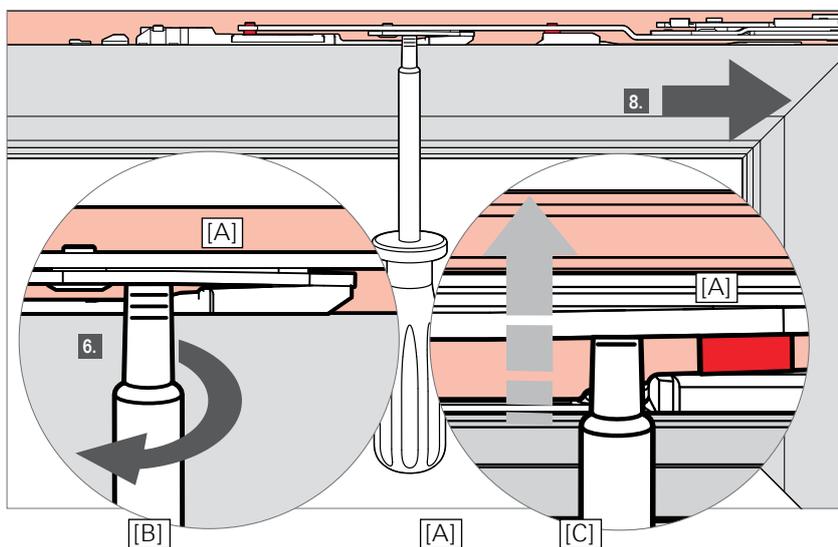
Démontage

Vantail

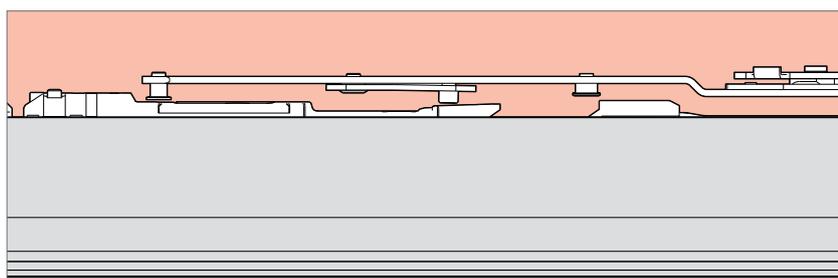
CSF – Vantail passif à faux meneau fixe



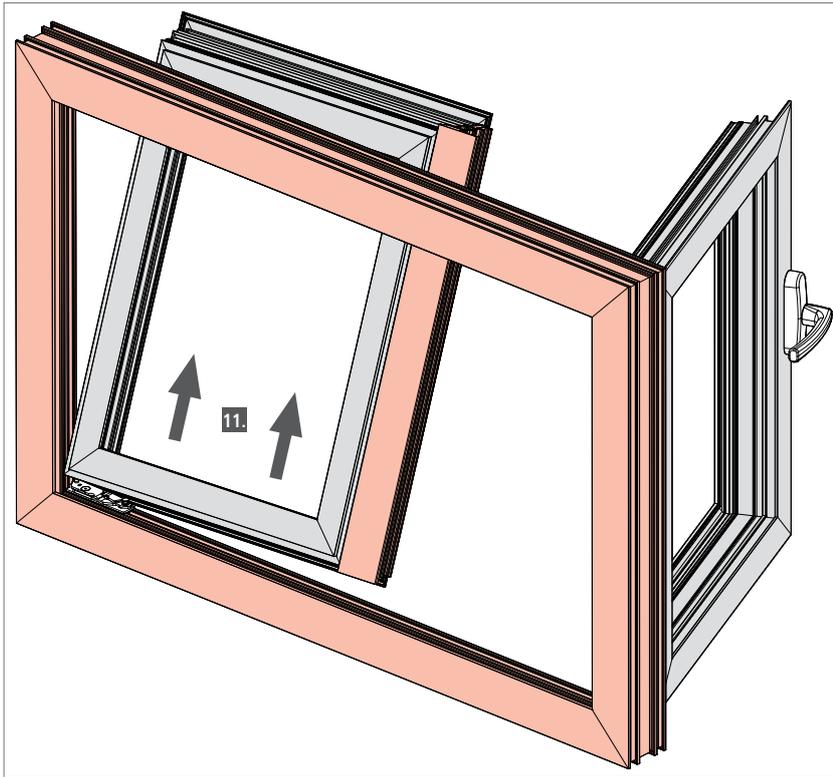
1. Ouvrir le vantail actif à faux meneau fixe de façon à prévenir toute fermeture accidentelle.
2. Positionner la poignée d'hubriserie CSF en mode d'ouverture à la française.
3. Ouvrir le vantail passif à faux meneau fixe d'environ 30° - 50°.
4. Positionner la poignée d'hubriserie CSF en position de verrouillage.
5. Fixer le vantail à faux meneau fixe de façon qu'il ne tombe pas.
6. Avec la partie plate, faire glisser le tournevis (lame de 8 mm min.) à côté de la came [A] sous le bras d'Axer.



7. En tournant le tournevis vers la position de verrouillage, séparer les comes [A] et [B] de leur inclusion.
8. Presser le vantail en direction de la paumelle.



9. Libérer la came [C] de l'inclusion après l'abaissement.
10. Fermer le vantail passif à faux meneau fixe. Avant, positionner la poignée d'hubriserie CSF en mode d'ouverture à la française.



11. Incliner le vantail passif à faux meneau fixe et soulever doucement le vantail hors du dormant.

Transport / Manutention des éléments de fenêtre



DANGER !

Danger de mort en cas de manutention et de transport non conformes.

Une manutention et un transport non conformes des fenêtres peuvent être dangereux et entraîner des accidents graves voire mortels.

C'est pourquoi :

- Pendant le chargement et le déchargement, choisir des points d'application de la force qui ne créent que des réactions adaptées à la disposition des éléments de ferrure tels qu'ils sont conçus en fonction de l'emplacement de montage.
- Lors de la manutention et du transport, s'assurer que la ferrure est en position verrouillée de façon à prévenir toute ouverture accidentelle. Pendant le transport, utiliser aussi des moyens de fixation adéquats, comme des sangles de serrage.
- Utiliser uniquement des protections adaptées à l'espace disponible.
- Effectuer si possible le transport en position de montage, les fenêtres à la verticale avec la vitre.
- Prévenir tout mouvement et glissement en diagonale du vantail par rapport au dormant (p. ex. en utilisant des entretoises).
- Si le transport en position de montage est impossible, décrocher le vantail du dormant et le transporter séparément.



REMARQUE !

Le type et la robustesse des points d'application lors du transport, du chargement et du déchargement, ont un effet significatif sur les forces de réaction générées. Notamment en cas d'utilisation d'outils tels que des ventouses, des filets, des élévateurs à fourches ou des grues, des forces peuvent être générées et causer des dommages ou surcharger la ferrure montée.

C'est pourquoi il faut respecter les consignes suivantes pendant toutes les opérations de transport, de chargement et de déchargement :

- Choisir toujours les points d'application de la force de façon que la force générée soit dissipée en fonction de la disposition des éléments de ferrure et en fonction de l'emplacement de montage. Notamment pour les positions des paumelles.



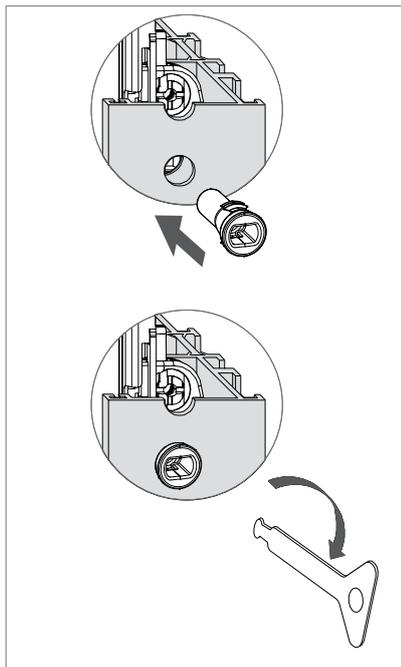
Inspection lors du transport

Vérifier immédiatement au moment de la livraison que la commande est complète et intacte.



REMARQUE !

En cas de dommage, envoyer une réclamation. dès le relèvement du défaut. Il n'est possible d'envoyer de réclamation que pendant la période statutaire.



Protection pour le transport

Protection de transport pour boîtier de com. à encastrer avec poignée sans rosace.

Après avoir monté le boîtier de com. à encastrer, insérer la protection de transport (fournie avec le jeu de poignée) dans le trou traversant carré. Avant de monter la poignée, retirer la protection de transport à l'aide de la clé de tirage.

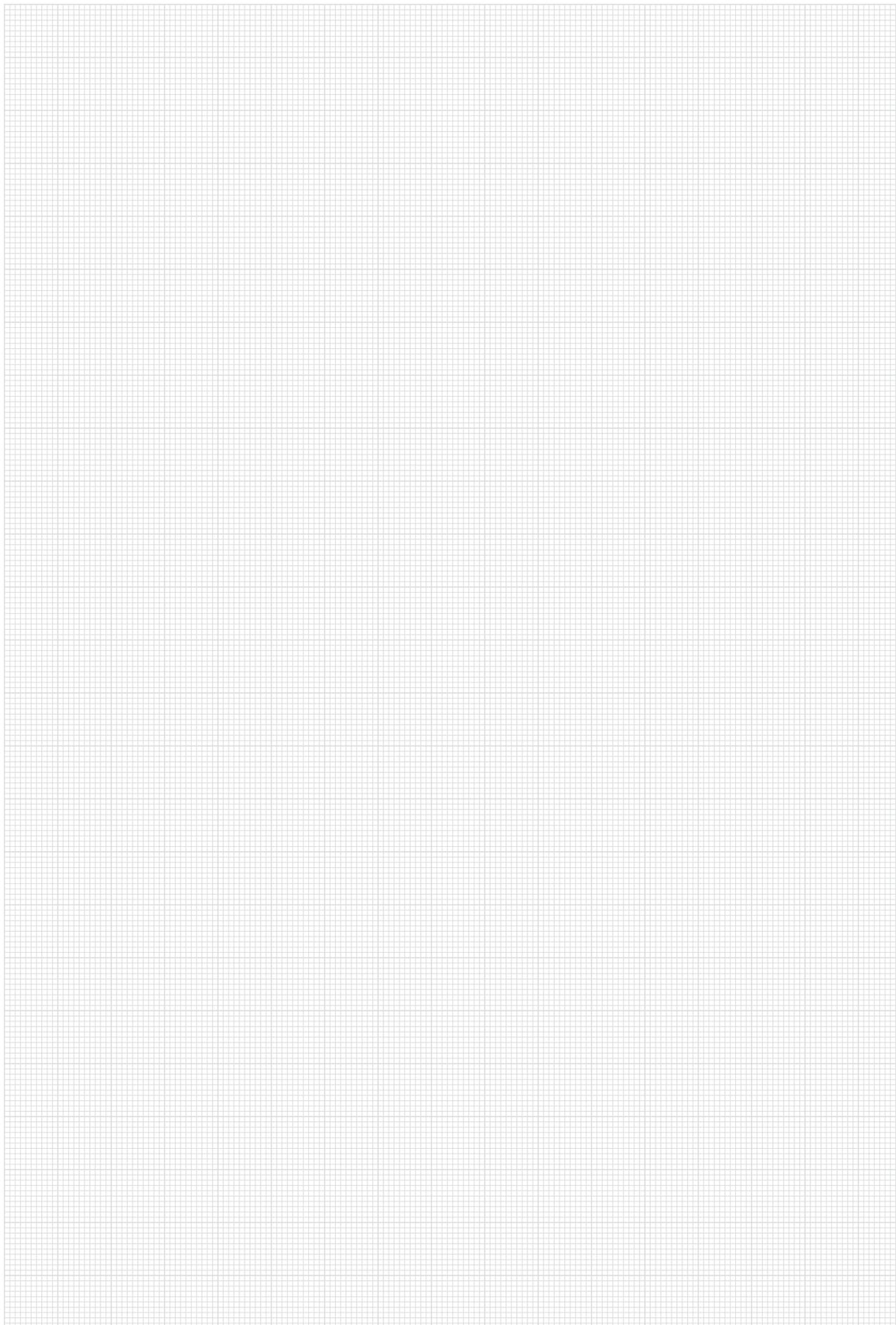
Tirer la clé

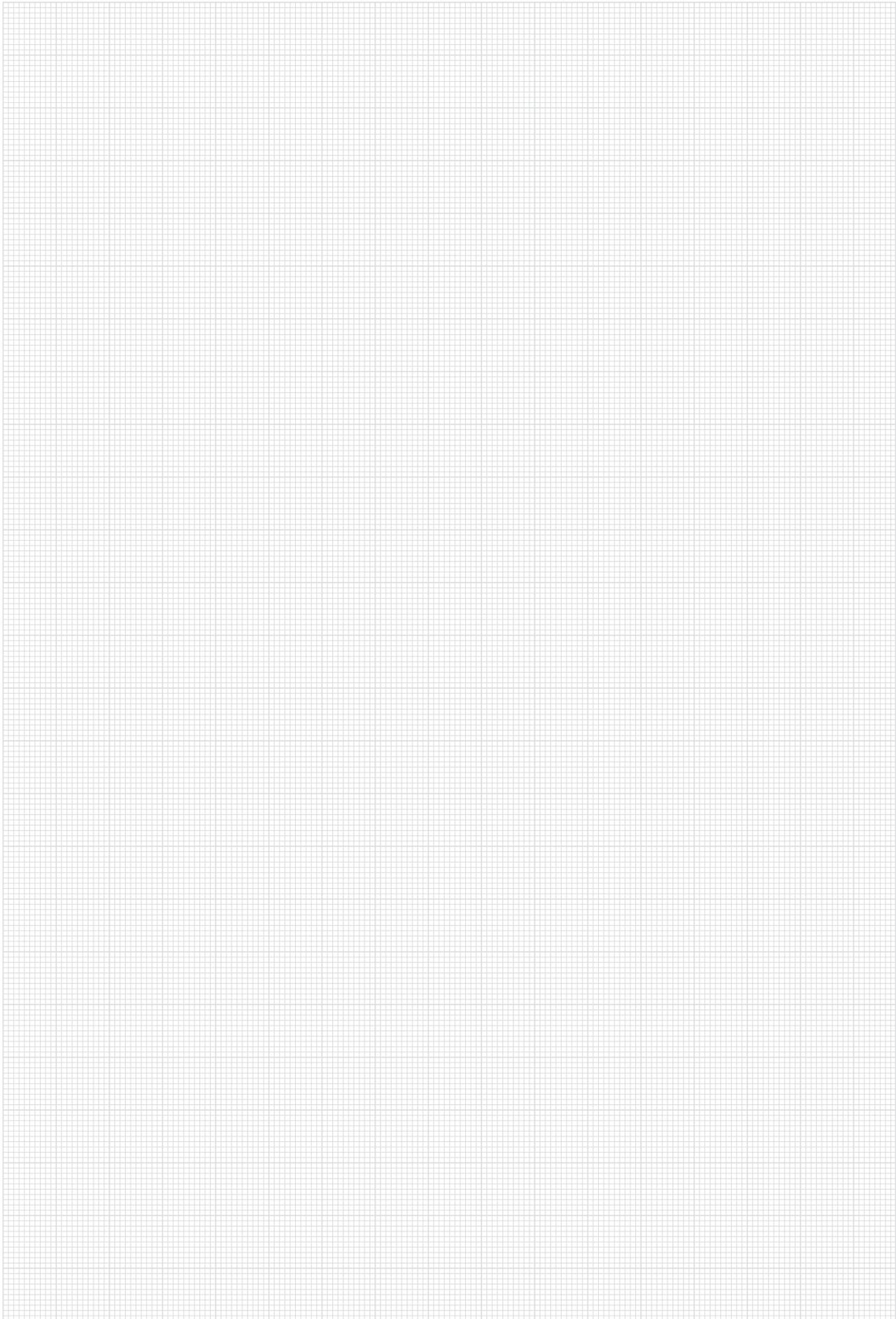
Pièces	Description	UC	N° d'article
1	Tirer la clé de la poignée sans rosace	10	377995

Élimination

Élimination des ferrures de fenêtre

Séparer les éléments de ferrure de la fenêtre et les éliminer avec les déchets métalliques.







Roto Frank SA
Technologie pour portes
et fenêtres

Rue du Bosquet 1
1400 Nivelles
Belgique

Téléphone +32 67 49 41 40
Télécopie +32 67 84 14 56
info.west@roto-frank.com

www.roto-frank.com

Roto Frank AG
Technologie pour portes
et fenêtres

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Allemagne

Téléphone +49 711 7598 0
Télécopie +49 711 7598 253
info@roto-frank.com

www.roto-frank.com



Une source unique : Le système de ferrures optimal pour relever tous les défis

- Roto Tilt&Turn** | Système de ferrures à système oscillo-battant pour fenêtres et portes-fenêtres
- Roto Sliding** | Hardware systems for large sliding windows and doors
- Roto Door** | Ensembles complets de technologie des ferrures compatibles pour portes
- Roto Equipment** | Technologie supplémentaire pour portes et fenêtres